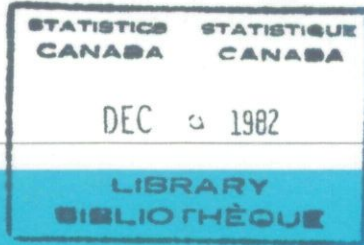


Travel between Canada and other Countries

July-September 1982

Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet-septembre 1982



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section,
Financial Flows and Multinational Enterprises Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 995-0847) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Toll free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,
Division des flux financiers et des entreprises multinationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(949-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(359-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(420-3027)
Ottawa	(992-4734)	Vancouver	(666-3691)
Toronto	(966-6586)		

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et Nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Financial Flows and Multinational
Enterprises Division
International Travel Section

Statistique Canada
Division des flux financiers et
entreprises multinationales
Section des voyages internationaux

Travel between Canada and other countries

July-September 1982

Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet-septembre 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

December 1982
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 38, No. 3

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Décembre 1982
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 38, n° 3

ISSN 0380-2094

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of International Travel	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1981 and 1982	x
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982	x
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1981 and 1982	xi
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982	xi

Section 1. Canada Totals

Table

1. Receipts and Payments on Travel Account	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States	14

Section 2. Province of Entry Detail

(See Tables 3A-3D for Canada Totals)

4A- 4D. Newfoundland	18
5A- 5D. Prince Edward Island	28
6A- 6D. Nova Scotia	38
7A- 7D. New Brunswick	48
8A- 8D. Quebec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. British Columbia	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Port of Entry Detail

15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
July 1982	130
August 1982	136
September 1982	142
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
July 1982	148
August 1982	162
September 1982	176

Method of Collection	190
Definition of Terms	190

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue des voyages internationaux	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1981 et 1982	x
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982	x
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1981 et 1982	xi
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982	xi

Section 1. Totaux pour le Canada

Tableau

1. Recettes et paiements au compte des voyages	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	14

Section 2. Détails par province d'entrée

(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)

4A- 4D. Terre-Neuve	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick	48
8A- 8D. Québec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. Colombie-Britannique	108
14A-14D. Yukon	118

Section 3. Détails par bureau d'entrée

15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Juillet 1982	130
Août 1982	136
Septembre 1982	142
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Juillet 1982	148
Août 1982	162
Septembre	176

Méthode de collecte	190
Définition des termes	190

Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland – Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia – Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

¹ No direct vehicle entries in these provinces. – Aucune entrée directe dans ces provinces.

Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

In the third quarter of 1982, visitors entering Canada numbered 14.7 million, down 8.3% from last year. Canadian residents returning from international trips totalled 11.2 million, 2.5% less than the July-September period of 1981. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the above figures, accounted for 1.1 million entries, a decrease of 2.0% from 1981. In the first nine months of 1982, 28.3 million visitors entered Canada, down 19.6% from 1981, while 27.2 million Canadian residents returned from international trips, a drop of 2.2% from the January-September period of 1981.

Preliminary estimates for the third quarter of 1982 show that the travel account recorded an estimated surplus of \$474 million compared with \$463 million in 1981. The growth in the total surplus was the result of a decrease of \$74 million in the spending of Canadians returning from trips abroad while receipts from visitors to Canada dropped by \$63 million.

In the January-September period of 1982, estimated receipts from United States visitors amounted to \$2,009 million compared to \$2,117 million in 1981, while those from visitors from other countries increased by 3.8% to \$1,115 million (\$1,074 million in 1981). Payments by Canadians travelling to the United States reached \$2,646 million (\$2,613 million in 1981), while payments to all other countries increased by 3.0% to \$1,387 million compared to \$1,346 million in 1981. The resulting deficit on the travel account was \$909 million for the first nine months of 1982, 18.4% higher than last year's deficit of \$768 million.

Non-resident Travellers Entering Canada

During the third quarter of 1982, 13.7 million United States residents entered Canada, down 8.4% from the same quarter last year. The number of visitors from countries other than the United States totalled 953,000, down 6.7% from the July-September period of 1981. In the first three quarters of 1982, United States residents numbered 26.6 million, a decline of 20.3% from last year, while visitors from other countries fell by 7.1% to 1.7 million.

As previously noted, the significant decrease in the total number of United States residents visiting Canada in 1982 is primarily due to a dramatic decline in the number of same day automobile entries — that is, those United States residents who enter Canada by automobile and intend to stay less than twenty-four hours. Beginning in late 1979, a gasoline price differential developed between the United States and Canada producing significant savings for United States motorists buying gasoline in Canada throughout all of 1980 and half of 1981. As a result, large increases in the number of same day automobile entries were recorded all across Canada during this period. In the last six months of 1981, due to domestic energy policy decisions in both countries and changing international conditions the gasoline price differential disappeared resulting in a decrease in the number of short-term automobile entries from the United States. This trend has continued into 1982 so that same day automobile entries to Canada fell by 45%, 39% and 17% in the first three quarters respectively. Although same day automobile entries are down in the first nine months of 1982 over 1981 and 1980, the volumes are still 15% above the equivalent pre-gasoline price differential period of 1979.

Less dramatic than the decline in United States same day automobile entries but more important in terms of tourist receipts is the decrease in United States visitors entering Canada and intending

Au cours du troisième trimestre de 1982, le nombre de visiteurs entrant au Canada s'est élevé à 14.7 millions, soit 8.3% de moins que l'année dernière. Le nombre de Canadiens qui sont rentrés au pays a totalisé 11.2 millions, représentant ainsi une baisse de 2.5% par rapport à la période couvrant de juillet à septembre en 1981. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages qui sont exclus des chiffres ci-dessus ont baissé de 2.0% comparativement à 1981 pour s'établir à 1.1 million. Durant les neuf premiers mois de 1982, il y a eu 28.3 millions de visiteurs qui sont rentrés au Canada, soit 19.6% de moins qu'en 1981, alors que 27.2 millions de Canadiens sont revenus de voyages à l'étranger, soit une diminution de 2.2% par rapport à la période correspondante de 1981.

Les estimations provisoires pour le troisième trimestre de 1982 révèlent que le compte des voyages a enregistré un surplus estimé à \$474 millions par rapport à \$463 millions en 1981. Cette augmentation dans le surplus a été le résultat d'une diminution de \$74 millions dans les dépenses des Canadiens revenant de voyages à l'étranger alors que les recettes provenant des visiteurs entrant au Canada ont baissé de \$63 millions.

Durant la période couvrant de janvier à septembre 1982, on estime que les recettes en provenance des visiteurs des États-Unis se sont élevées à \$2,009 millions en comparaison à \$2,117 millions en 1981, alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont augmenté de 3.8%, s'établissant à \$1,115 millions (\$1,074 millions en 1981). Les dépenses des Canadiens voyageant aux États-Unis ont atteint \$2,646 millions (\$2,613 millions en 1981) alors que celles faites dans les autres pays ont avancé de 3.0% pour s'établir à \$1,387 millions comparativement à \$1,346 millions en 1981. Ainsi, le compte des voyages a accusé un déficit de \$909 millions pour les neuf premiers mois de 1982, ce qui représente une augmentation de 18.4% par rapport au déficit de \$768 millions enregistré l'an dernier.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

Lors du troisième trimestre de 1982, il y a eu 13.7 millions de résidents de États-Unis qui sont entrés au Canada, soit 8.4% de moins qu'au même trimestre de 1981. Le nombre de visiteurs en provenance de tous les autres pays a totalisé 953,000, ce qui représente une baisse de 6.7% par rapport à la période couvrant de juillet à septembre en 1981. Au cours des trois premiers trimestres de 1982, 26.6 millions de résidents des États-Unis sont entrés au Canada, soit 20.3% de moins que l'an dernier, alors que le nombre de visiteurs provenant de tous les autres pays a chuté de 7.1%, se chiffrant à 1.7 million.

Comme on l'a déjà mentionné, l'importante baisse dans le nombre de visiteurs en 1982 a été principalement causée par une diminution significative du nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement — i.e., les visiteurs américains qui entrent au Canada par automobile avec l'intention d'y demeurer moins de vingt-quatre heures. Vers la fin de l'année 1979, une différence dans le prix de l'essence s'est développée entre le Canada et les États-Unis entraînant des économies considérables pour les automobilistes qui ont acheté leur essence au Canada en 1980 et durant les six premiers mois de 1981. Pendant cette période, le Canada a rapporté des augmentations très fortes dans le nombre d'entrées par automobile pour un jour seulement. Lors des six derniers mois de 1981, suite aux politiques énergétiques intérieures dans les deux pays et un changement de situation au niveau international, la différence dans le prix de l'essence s'est atténuée causant une chute dans le nombre d'entrées à court terme en provenance des États-Unis. Cette tendance s'est continuée en 1982 produisant ainsi des baisses respectives de 45%, 39% et 17% dans le nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement au cours des trois premiers trimestres. Même si le nombre d'entrées par automobile pour la journée seulement a reculé pour les neuf premiers mois de l'année par rapport à 1981 et 1980, il est quand même de 15% supérieur à 1979, année qui a précédé cette période de renversements dans le prix de l'essence.

Quoique moins importante que la baisse dans le nombre d'entrées par automobile en provenance des États-Unis pour la journée seulement, la diminution dans le nombre d'Américains entrant au Canada avec

to stay one or more nights. During 1982, total tourist or long-term travel by United States residents (including overnight or longer auto and bus entries and total plane, train and boat traffic) fell by 13.4%, 5.1% and 1.8% in the first three quarters of the year. In the first nine months, United States residents entering Canada by automobile for one or more nights decreased by 4.4% or 301,000 while non-automobile long term entries fell by 3.5% or 103,000 visitors. A serious downturn in the American economy, particularly in states that are prime tourist markets for Canada (Washington, Oregon, California, Michigan, Ohio, Pennsylvania and New York), and poor summer weather are thought to be responsible for this decrease in United States tourist travel to Canada at a time when the devalued Canadian dollar should have made it more attractive for Americans to visit this country. In addition, the 1982 World's Fair in Knoxville, Tennessee, which ran from May to October, was in competition with destinations in Central Canada for visitors from the Northeastern United States.

In the third quarter of 1982, non-resident travellers from countries other than the United States numbered 953,000, down 6.7% from 1981. This drop in overseas visitors continued a first and second quarter decline resulting in a nine month decrease of 7.1% or 130,000 entries to 1.7 million. Visitors from other countries entering Canada by land via the United States and intending to stay less than 24 hours declined by 16.8% during the January-September period due to a 17% and 25% drop in this type of traffic in Ontario and British Columbia respectively. In the first nine months, the number of visitors from other countries, excluding those who stayed less than twenty-four hours fell by 5.7% to 1.5 million. Depressed economic conditions in most industrialized countries coupled with an appreciation of the Canadian dollar against most foreign currencies may account for the fall in the number of overseas tourists to this country. On a year to date basis, tourist entries from Europe numbered 949,000 (-7.9%); Asia 265,000 (-0.5%); Bermuda and the Caribbean 79,000 (+ 6.5%); Oceania 65,000 (+ 4.1%); South America 60,000 (-2.6%); North and Central America 45,000 (-25.4%) and Africa 39,000 (+ 4.5%).

Resident Returning to Canada

In the third quarter of 1982, the number of Canadian residents returning after a visit to the United States declined by 2.6% to 10.7 million. Residents re-entering in the quarter after visits to countries other than the United States increased marginally (0.8%) to 429,000. For the first nine months of 1982, 26.0 million Canadian residents returned from the United States, down 2.3% from the same period in 1981, while re-entries from all other countries increased by 0.8% to 1.2 million.

In the third quarter of 1982, total returns from the United States by Canadian residents decreased by 7.0% and 1.5% in July and August respectively but increased by 2.6% in September. Total automobile returns, which represents over eighty percent of total re-entries, followed the same pattern of decreases in the first two months of the quarter and an increase in September. Canadians returning by automobile after a stay of one night in the United States increased in each month for a quarterly gain of 1.8% while two or more nights automobile returns recorded a quarterly decline of 9.7%. During the summer period, a time when airlines hope to improve passenger load factors, Canadian residents returning by plane declined by 13.3%; continuing a trend that began in the third quarter of 1981. Residents returning to Canada by bus decreased by 7.0% in the third quarter after gains were recorded in this type of travel during the first half of the year. Finally, significant decreases were recorded in train returns by Canadians in each month of the period resulting in a quarterly decline of 36%. The cancellation of most transborder rail

l'intention d'y demeurer une nuit ou plus est toutefois plus significative en termes de recettes touristiques. En 1982, le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a enregistré des diminutions de 13.4%, 5.1% et 1.8% respectivement au cours des trois premiers trimestres de l'année. Pendant les neuf premiers mois, le nombre d'Américains entrant au Canada par automobile pour une nuit ou plus a baissé de 4.4% (301,000 personnes) alors que le nombre d'entrées par d'autres moyens que l'automobile a chuté de 3.5% (103,000 personnes). Une économie américaine en difficulté, particulièrement dans les états générateurs de touristes pour le Canada (e.g. Washington, Oregon, Californie, Michigan, Ohio, Pennsylvanie et New York), et une température estivale moins que clémente peuvent être identifiées comme responsables de la diminution du nombre de touristes américains venant au Canada à un moment où la faible valeur du dollar canadien aurait dû rendre le Canada plus attrayant. De plus, la foire mondiale de 1982, qui s'est tenue à Knoxville, Tennessee, de mai à octobre, est entrée en compétition directe avec les destinations du Canada central pour le marché du nord-est des États-Unis.

Durant le troisième trimestre de 1982, le nombre de visiteurs en provenance d'autres pays que les États-Unis a atteint 953,000, soit 6.7% de moins qu'en 1981. Cette baisse dans le nombre de visiteurs de ces pays, ajoutée à celles enregistrées dans les deux premiers trimestres, a contribué à la chute de 7.1% (130,000 entrées) pour les neuf premiers mois alors que le nombre de ces visiteurs s'est fixé à 1.7 million. Le nombre de visiteurs de pays autres que les États-Unis qui sont entrés par voie terrestre via les États-Unis avec l'intention de demeurer au Canada pour moins de vingt-quatre heures a reculé de 16.8% dans la période de janvier à septembre en raison de baisses respectives de 17% et 25% dans ce genre de trafic en Ontario et en Colombie-Britannique. Durant les neuf premiers mois, le nombre de visiteurs de ces pays, à l'exception de ceux qui sont restés moins de vingt-quatre heures, a baissé de 5.7%, s'établissant à 1.5 million. Les conditions économiques peu favorables qui ont prévalu dans la majorité des pays industrialisés, associées à l'appréciation du dollar canadien face à la plupart des devises étrangères peuvent expliquer cette diminution dans le nombre de visiteurs de ces pays venant au Canada. Depuis le début de l'année, le nombre de touristes en provenance de l'Europe s'est chiffré à 949,000 (-7.9%); de l'Asie 265,000 (-0.5%); des Bermudes et des Antilles 79,000 (+ 6.5%); de l'Océanie 65,000 (+ 4.1%); de l'Amérique du Sud 60,000 (-2.6%); des Amériques Centrales et du Nord 45,000 (-25.4%) et de l'Afrique 39,000 (+ 4.5%).

Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours du troisième trimestre de 1982, le nombre de Canadiens revenant des États-Unis a baissé de 2.6% pour s'établir à 10.7 millions. Le nombre de résidents revenant des autres pays a augmenté de façon marginale (0.8%) pour atteindre 429,000. Depuis le début de l'année, il y a eu 26.0 millions de Canadiens qui sont revenus de voyages aux États-Unis, soit 2.3% de moins qu'à la même période en 1981, alors que le nombre de rentrées de tous les autres pays s'est accru de 0.8% pour se fixer à 1.2 million.

Durant le troisième trimestre de 1982, le nombre de rentrées des États-Unis a baissé de 7.0% et 1.5% en juillet et août respectivement mais a augmenté de 2.6% en septembre. Le nombre de rentrées par automobile, qui représentent plus de quatre-vingts pour cent du total des rentrées, a suivi la même tendance en diminuant dans les deux premiers mois du trimestre et en augmentant en septembre. Le nombre de Canadiens revenant par automobile après un séjour d'une nuit aux États-Unis a accusé une hausse dans chacun des mois, produisant un gain de 1.8% pour le trimestre, alors que le nombre de rentrées par automobile après un séjour de deux nuits ou plus a reculé de 9.7% durant le trimestre. Pendant la période estivale, un temps où les compagnies aériennes espèrent améliorer leur coefficient d'utilisation en passagers, le nombre de Canadiens revenant par avion a diminué de 13.3%, perpétuant une tendance amorcée durant le troisième trimestre de 1981. Le nombre de résidents revenant par autocar a accusé un recul de 7.0% au troisième trimestre alors qu'on avait noté des avancées au cours des deux premiers trimestres. Des baisses importantes ont été enregistrées dans les rentrées par train à chacun des mois produisant

service by Via Rail in late 1981 is responsible for the continuing decrease in this type of international travel.

In terms of long-term or tourist travel by Canadian residents in the United States during the quarter, overnight or longer automobile returns fell by 8.1% to 2.8 million while non automobile re-entries numbered 855,000, down 9.6% from the third quarter of 1981. During the first nine months of 1982, overnight or longer automobile returns dropped by 6.2% to 5.4 million, non-automobile travel decreased by 4.0% (3.1 million) resulting in total long-term travel numbering 8.5 million, down 5.4% from a year earlier. Among the major factors influencing the demand for travel to the United States in 1982 are the reduced levels of economic activity reflected in record rates for unemployment and bankruptcies in this country and the depreciated value of the Canadian dollar vis-à-vis United States currency.

Canadian residents returning from visits to countries other than the United States increased by 0.8% in the quarter to 429,000. Travel by Canadians to countries other than the United States has been declining since the middle of 1978. The experience of the last few quarters, however, indicates that this declining trend may be bottoming-out for the time being due to the increased value of the Canadian dollar compared to other foreign currencies.

ainsi une diminution de 36% pour le trimestre. L'annulation de la plupart des services transfrontaliers par Via Rail vers la fin de 1981 est la cause principale de la baisse dans ce genre de trafic.

En ce qui concerne les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis durant le trimestre, les rentrées par automobile après un séjour d'une nuit ou plus ont baissé de 8.1% pour se chiffrer à 2.8 millions alors que les rentrées par les autres moyens ont totalisé 855,000, soit une diminution de 9.6% par rapport au trimestre correspondant de 1981. Au cours des neuf premiers mois de 1982, le nombre de rentrées par automobile après un séjour d'une nuit ou plus s'est fixé à 5.4 millions, soit 6.2% de moins qu'à la même période en 1981, le trafic autre que l'automobile a reculé de 4.0%, totalisant 3.1 millions. Ainsi, le nombre total de Canadiens revenant des États-Unis après un séjour prolongé s'est établi à 8.5 millions, soit 5.4% de moins que l'an dernier. Parmi les principaux facteurs influençant la demande pour les voyages aux États-Unis en 1982, il y a le bas niveau d'activité économique, qui s'est traduit par des taux records de chômage et de faillites, et la faible valeur du dollar canadien face à la devise américaine.

Le nombre de Canadiens revenant de visites dans des pays autres que les États-Unis a augmenté de 0.8% au cours du trimestre pour s'établir à 429,000. Le nombre de visites dans ces pays était en baisse depuis le milieu de 1978. Cependant, les résultats obtenus dans les derniers trimestres semblent indiquer que cette tendance à la baisse s'est arrêtée pour le moment, peut-être à cause de l'appréciation du dollar canadien face aux devises de ces pays.

CHARTS



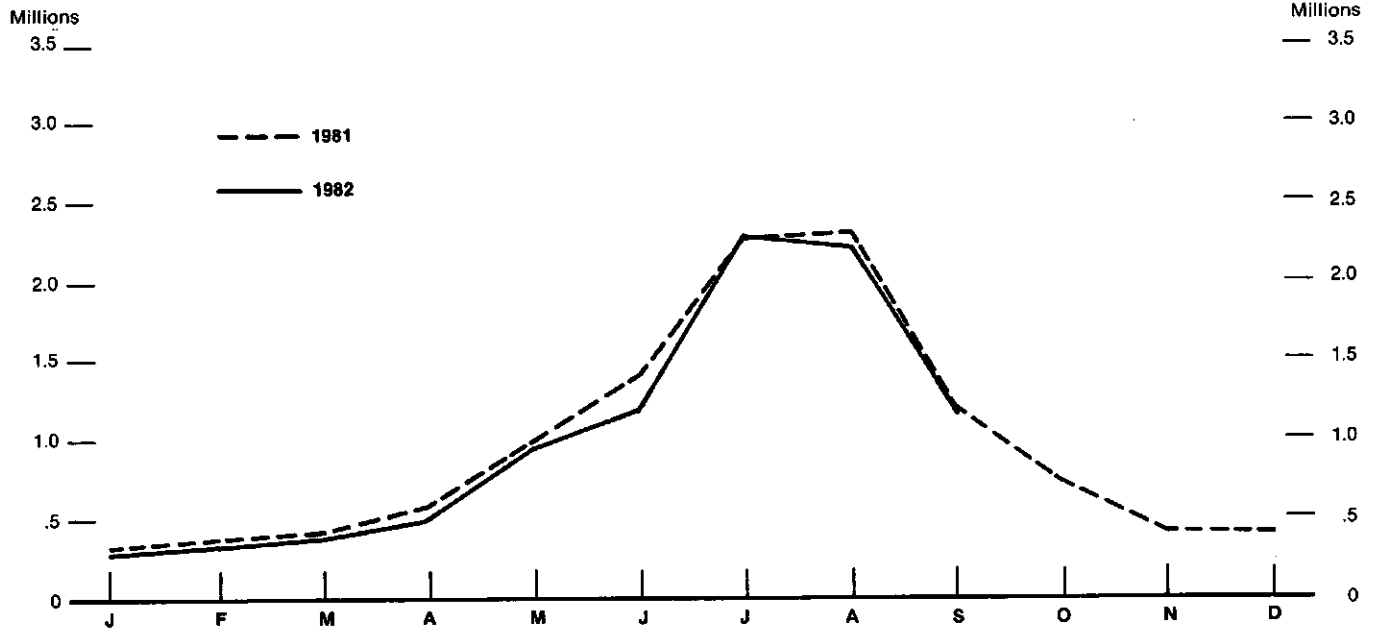
GRAPHIQUES

Chart — 1

Graphique — 1

United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights⁽¹⁾, 1981 and 1982

Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus⁽¹⁾, 1981 et 1982



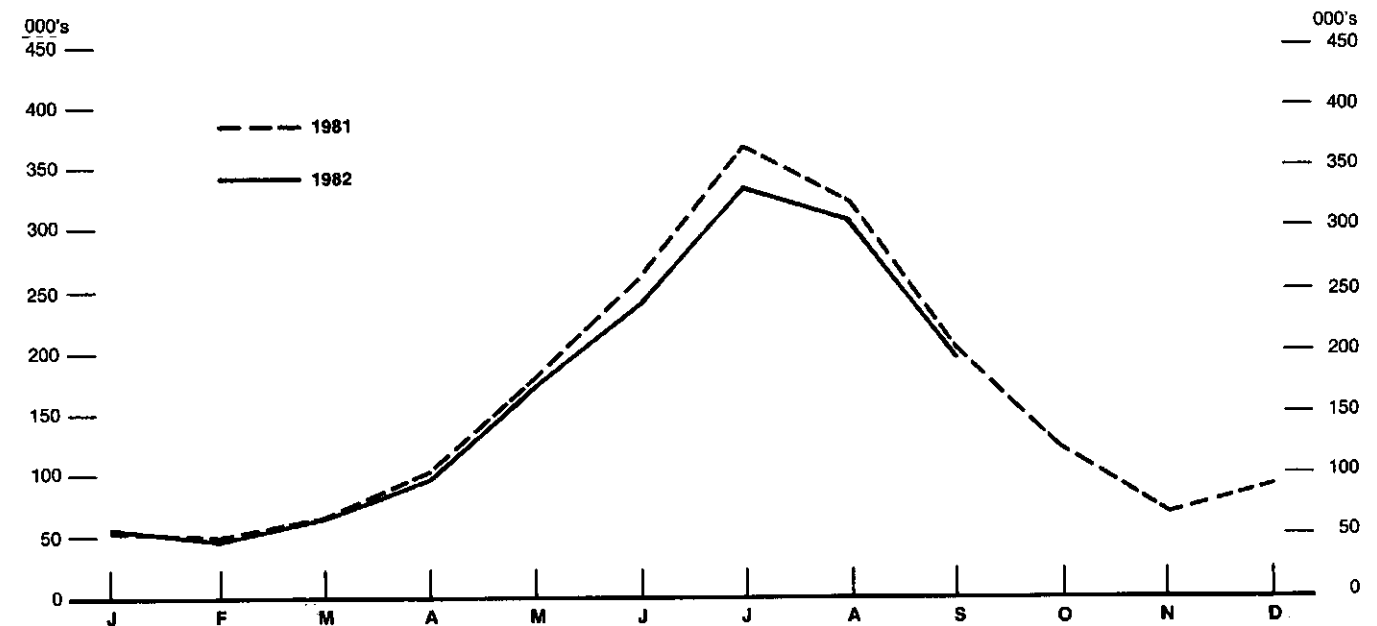
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.
 (1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Graphique — 2

Non-resident Travellers⁽¹⁾ from Countries Other than the United States Entering Canada, 1981 and 1982

Voyageurs⁽¹⁾ non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1981 et 1982



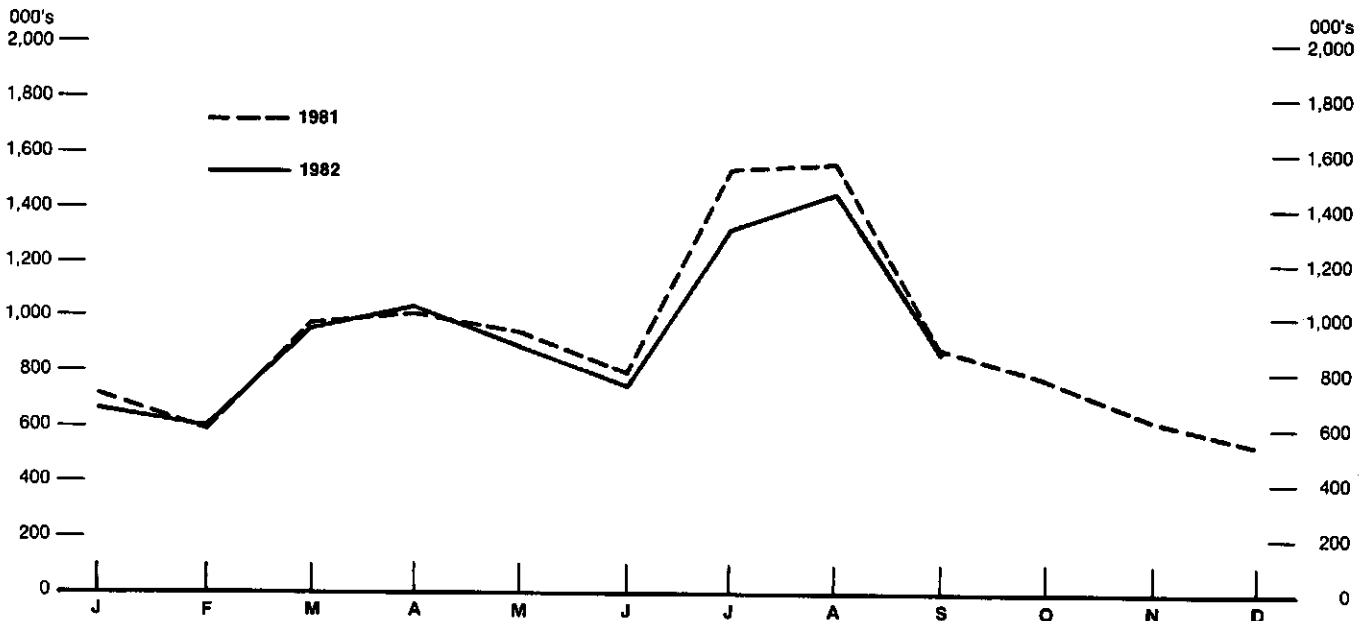
(1) Excludes same day land, via the United States.
 (1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Graphique — 3

Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States After a Stay of One or More Nights,⁽¹⁾ 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus⁽¹⁾, 1981 et 1982



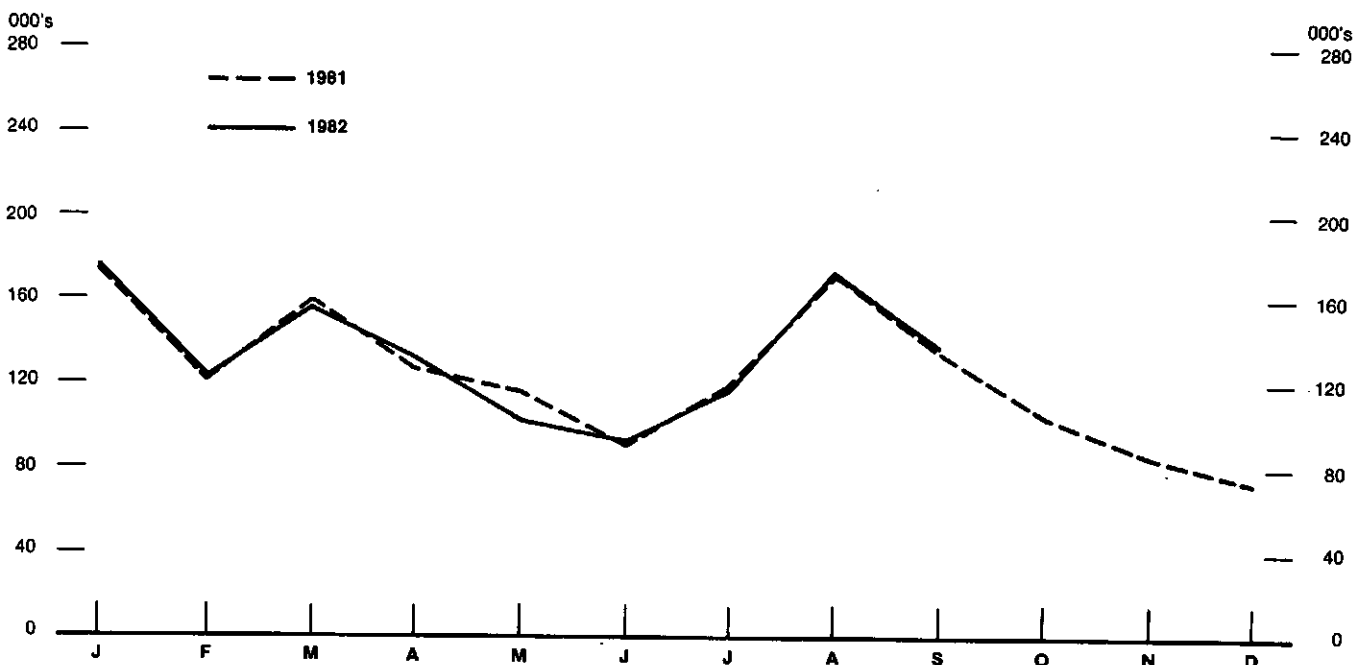
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.
 (1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1981 and 1982

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1981 et 1982



SECTION 1

CANADA TOTALS

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1975					1976				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	130	320	695	192	1,337	136	328	687	195	1,346
2	Other countries	44	136	215	83	478	53	151	294	86	584
3	Total	174	456	910	275	1,815	189	479	981	281	1,930
	Payments:										
4	United States	480	377	458	272	1,587	566	493	539	358	1,956
5	Other countries	223	214	329	189	955	312	270	367	216	1,165
6	Total	703	591	787	461	2,542	878	763	906	574	3,121
	Balance:										
7	United States	- 350	- 57	+ 237	- 80	- 250	- 430	- 165	+ 148	- 163	- 610
8	Other countries	- 179	- 78	- 114	- 106	- 477	- 259	- 119	- 73	- 130	- 581
9	Total	- 529	- 135	+ 123	- 186	- 727	- 689	- 284	+ 75	- 293	- 1,191
		1979					1980				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	167	498	905	311	1,881	233	521	1,027	340	2,121
2	Other countries	76	274	505	151	1,006	105	356	599	168	1,228
3	Total	243	772	1,410	462	2,887	338	877	1,626	508	3,349
	Payments:										
4	United States	772	639	580	466	2,457	853	732	787	548	2,920
5	Other countries	391	333	493	281	1,498	440	361	525	331	1,657
6	Total	1,163	972	1,073	747	3,955	1,293	1,093	1,312	879	4,577
	Balance:										
7	United States	- 605	- 141	+ 325	- 155	- 576	- 620	- 211	+ 240	- 208	- 799
8	Other countries	- 315	- 59	+ 12	- 130	- 492	- 335	- 5	+ 74	- 163	- 429
9	Total	- 920	- 200	+ 337	- 285	- 1,068	- 955	- 216	+ 314	- 371	- 1,228

(1) Subject to revision.
Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU I. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1977					1978					No	
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		
millions de dollars											
										Recettes:	
140	403	756	226	1,525	154	406	832	258	1,650	États-Unis	1
52	139	223	86	500	64	213	334	117	728	Autres pays	2
192	542	979	312	2,025	218	619	1,166	375	2,378	Total	3
										Dépenses:	
671	579	653	377	2,280	760	657	697	439	2,553	États-Unis	4
361	315	448	262	1,386	381	380	496	274	1,531	Autres pays	5
1,032	894	1,101	639	3,666	1,141	1,037	1,193	713	4,084	Total	6
										Solde:	
— 531	— 176	+ 103	— 151	— 755	— 606	— 251	+ 135	— 181	— 903	États-Unis	7
— 309	— 176	— 225	— 176	— 886	— 317	— 167	— 162	— 157	— 803	Autres pays	8
— 840	— 352	— 122	— 327	— 1,641	— 923	— 418	— 27	— 338	— 1,706	Total	9
1981					1982(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
274	624	1,219	374	2,491	265	594	1,150			États-Unis	1
111	367	596	195	1,269	124	389	602			Autres pays	2
385	991	1,815	569	3,760	389	983	1,752			Total	3
										Dépenses:	
939	836	838	595	3,208	1,004	869	773			États-Unis	4
455	377	514	322	1,668	475	407	505			Autres pays	5
1,394	1,213	1,352	917	4,876	1,479	1,276	1,278			Total	6
										Solde:	
— 665	— 212	+ 381	— 221	— 717	— 739	— 275	+ 377			États-Unis	7
— 344	— 10	+ 82	— 127	— 399	— 351	— 18	+ 97			Autres pays	8
— 1,009	— 222	+ 463	— 348	— 1,116	— 1,090	— 293	+ 474			Total	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada **TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada**

No.	Traveller category	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Non-resident travellers:									
1	United States	1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
2		1982	1,416,655	1,483,958	1,668,205	1,958,655	2,839,282	3,524,876	12,891,631
3	Countries other than the U.S.A.	1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
4		1982	57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366
5	Entering direct	1981	24,050	25,305	33,510	49,689	103,440	152,233	388,227
6		1982	26,343	22,742	33,780	52,625	97,854	140,419	373,763
7	Entering via the U.S.A.	1981	32,565	27,786	38,326	70,211	106,772	144,941	420,601
8		1982	31,385	24,536	35,737	56,999	97,246	127,700	373,603
9	Total non-residents	1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
10		1982	1,474,383	1,531,236	1,737,722	2,068,279	3,034,382	3,792,995	13,638,997
Residents of Canada:									
11	United States	1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
12		1982	1,991,800	1,999,984	2,626,300	2,846,560	3,021,878	2,764,427	15,250,949
13	Countries other than the U.S.A.	1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
14		1982	175,260	122,544	155,750	133,458	113,738	92,748	793,498
15	Returning direct	1981	142,911	97,088	128,690	105,157	96,626	78,406	648,878
16		1982	142,454	100,907	130,125	112,979	95,195	81,908	663,568
17	Returning via the U.S.A.	1981	30,778	23,782	30,620	22,061	18,964	12,026	138,231
18		1982	32,806	21,637	25,625	20,479	18,543	10,840	129,930
19	Total residents	1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
20		1982	2,167,060	2,122,528	2,782,050	2,980,018	3,135,616	2,857,175	16,044,447
Other travellers:									
21	1981		302,822	285,716	347,056	345,803	353,182	393,141	2,027,720
22	1982		275,992	286,905	327,576	316,188	333,953	367,037	1,907,651
Grand total:									
23	1981		4,724,570	4,814,644	6,227,602	6,434,144	7,520,351	7,871,256	37,592,567
24	1982		3,917,435	3,940,669	4,847,348	5,364,485	6,503,951	7,017,207	31,591,095

TABLEAU 2. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
							Voyageurs non-résidents:	
5,784,358 5,468,152	5,838,618 5,187,676	3,347,333 3,052,791	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	États-Unis	1981 1 1982 2
416,989 376,203	371,026 353,495	233,388 223,034	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Pays autres que les États-Unis	1981 3 1982 4
203,649 185,927	153,990 137,414	107,225 98,927	53,842	32,406	54,414	993,753	Entrée directe	1981 5 1982 6
213,340 190,276	217,036 216,081	126,163 124,107	85,912	46,657	41,270	1,150,979	Entrée via les États-Unis	1981 7 1982 8
6,201,347 5,844,355	6,209,644 5,541,171	3,580,721 3,275,825	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	Total, non-résidents	1981 9 1982 10
							Résidents du Canada:	
4,216,986 3,920,107	4,061,163 4,000,458	2,747,844 2,819,468	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	États-Unis	1981 11 1982 12
118,559 117,510	172,120 174,395	134,990 137,146	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Pays autres que les États-Unis	1981 13 1982 14
105,334 104,264	151,447 152,330	119,672 121,386	91,464	70,263	58,512	1,245,570	Rentrée directe	1981 15 1982 16
13,225 13,246	20,673 22,065	15,318 15,760	13,516	16,155	14,917	232,035	Rentrée via les États-Unis	1981 17 1982 18
4,335,545 4,037,617	4,233,283 4,174,853	2,882,834 2,956,614	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total, résidents	1981 19 1982 20
							Autres voyageurs:	
372,681 350,005	366,864 365,404	359,292 361,355	339,837	319,766	286,434	4,072,594	1981	21
							1982	22
							Total global:	
10,909,573 10,231,977	10,809,791 10,081,428	6,822,847 6,593,794	5,726,822	4,766,060	4,459,984	81,087,644	1981	23
							1982	24

Canada

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
2		1982 1,263,356	1,317,879	1,478,539	1,714,475	2,429,263	2,910,516	11,114,028
3	Same day	1981 1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
4		1982 1,109,655	1,125,318	1,259,428	1,395,070	1,766,518	1,962,446	8,618,435
5	One night	1981 56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
6		1982 43,222	46,382	52,455	72,001	118,680	166,589	499,329
7	Two or more nights	1981 140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
8		1982 110,479	146,179	166,656	247,404	544,065	781,481	1,996,264
9	Bus	1981 39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
10		1982 44,491	52,634	56,606	84,462	149,160	194,648	582,001
11	Same day	1981 18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
12		1982 22,747	22,346	31,727	40,894	76,960	119,030	313,704
13	One or more nights	1981 21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
14		1982 21,744	30,288	24,879	43,568	72,200	75,618	268,297
15	Rail	1981 3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
16		1982 3,008	2,660	2,533	3,457	3,835	7,627	23,120
17	Other methods	1981 9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
18		1982 7,065	9,726	13,987	24,003	56,322	78,062	189,165
19	Total land	1981 1,916,278	2,206,331	2,788,390	2,888,870	3,627,617	3,951,898	17,379,384
20		1982 1,317,920	1,382,899	1,551,665	1,826,397	2,638,580	3,190,853	11,908,314
Air:								
21	Commercial	1981 96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
22		1982 93,135	95,068	109,178	122,533	136,829	171,543	728,286
23	Private	1981 6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
24		1982 5,461	5,842	6,691	7,505	12,464	19,558	57,521
25	Total air	1981 103,255	109,833	128,618	143,029	160,139	207,269	852,143
26		1982 98,596	100,910	115,869	130,038	149,293	191,101	785,807
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	59	164	14,666	70,193	85,082
28		1982 27	-	184	156	26,955	99,667	126,989
29	Private	1981 171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
30		1982 112	149	487	2,064	24,454	43,255	70,521
31	Total marine	1981 171	153	822	2,406	40,274	115,534	159,360
32		1982 139	149	671	2,220	51,409	142,922	197,510
33	Total	1981 2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
34		1982 1,416,655	1,483,958	1,668,205	1,958,655	2,839,282	3,524,876	12,891,631
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
36		1982 4,467	3,357	6,222	13,298	24,094	29,100	80,538
37	One or more nights	1981 9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
38		1982 9,412	6,751	10,167	18,572	36,465	53,627	134,994
39	Total land	1981 14,838	12,079	18,007	42,517	70,443	100,100	257,984
40		1982 13,879	10,108	16,389	31,870	60,559	82,727	215,532
Air:								
41	Entering direct	1981 24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
42		1982 26,296	22,648	33,678	52,417	97,489	140,218	372,746
43	Entering via the U.S.A.	1981 17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
44		1982 17,504	14,427	19,340	25,100	36,356	44,353	157,080
45	Total air	1981 41,737	40,945	53,669	77,148	139,217	196,091	548,807
46		1982 43,800	37,075	53,018	77,517	133,845	184,571	529,826
Marine:								
47	Entering direct	1981 17	66	153	226	439	504	1,405
48		1982 47	94	102	208	365	201	1,017
49	Entering via the U.S.A.	1981 23	1	7	9	113	479	632
50		1982 2	1	8	29	331	620	991
51	Total marine	1981 40	67	160	235	552	983	2,037
52		1982 49	95	110	237	696	821	2,008
53	Total	1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
54		1982 57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366
55	Grand total	1981 2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
56		1982 1,474,383	1,531,236	1,737,722	2,068,279	3,034,382	3,792,995	13,638,997

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport.	No
Résidents des États-Unis								
4,919,399	4,946,719	2,845,074	2,253,157	1,842,353	1,659,049	35,008,266	Par terre:	
4,630,711	4,327,935	2,573,655					Automobile	1981 1
3,273,966	3,287,445	2,023,207	1,770,265	1,557,495	1,398,121	27,110,006	Même jour	1982 2
2,947,349	2,746,600	1,765,762					Une nuit	1981 3
285,475	299,494	150,450	109,693	74,760	61,426	1,547,358	Deux nuits ou plus	1982 4
298,583	278,301	151,328					Autocar	1981 5
1,359,958	1,359,780	671,417	373,199	210,098	199,502	6,350,902	Même jour	1982 6
1,384,779	1,303,034	656,565					Une nuit ou plus	1981 7
							Deux nuits ou plus	1982 8
219,123	231,555	181,163	126,081	55,480	49,110	1,453,172	Autocar	1981 9
208,881	215,754	162,817					Même jour	1982 10
88,759	89,379	67,762	56,164	36,044	26,641	671,121	Une nuit ou plus	1981 11
90,441	96,827	64,949					Chemin de fer	1982 12
130,364	142,176	113,401	69,917	19,436	22,469	782,051	Autres moyens	1981 13
118,440	118,927	97,868					Total, par terre	1982 14
12,785	16,995	7,778	3,923	2,443	3,419	80,256	Chemin de fer	1981 15
11,310	11,398	6,549					Total, par terre	1982 16
147,132	150,572	75,853	32,703	14,478	10,610	644,644	Autres moyens	1981 17
137,360	128,922	67,161					Total, par terre	1982 18
5,298,439	5,345,841	3,109,868	2,415,864	1,914,754	1,722,188	37,186,338	Total, par terre	1981 19
4,988,262	4,684,009	2,810,182					Total, par terre	1982 20
							Par air:	
216,084	185,999	158,882	135,968	104,997	122,543	1,708,996	Commercial	1981 21
197,654	186,170	148,937					Privé	1982 22
22,802	22,929	17,222	10,862	7,094	5,706	154,235	Total, par air	1981 23
21,174	20,807	14,202					Total, par air	1982 24
238,886	208,928	176,104	146,830	112,091	128,249	1,863,231	Total, par air	1981 25
218,828	206,977	163,139					Total, par air	1982 26
							Par mer:	
153,364	201,069	31,990	300	17	5	471,827	Commercial	1981 27
165,768	213,577	35,621					Privé	1982 28
93,669	82,780	29,371	5,323	1,487	412	287,320	Total, par mer	1981 29
95,294	83,113	43,849					Total, par mer	1982 30
247,033	283,849	61,361	5,623	1,504	417	759,147	Total, par mer	1981 31
261,062	296,690	79,470					Total, par mer	1982 32
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	Total	1981 33
5,468,152	5,187,676	3,052,791					Total	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
51,260	50,128	29,335	20,572	9,123	5,656	272,653	Même jour	1981 35
43,269	46,743	26,939					Une nuit ou plus	1982 36
99,969	107,624	54,530	31,990	15,086	12,827	473,431	Total, par terre	1981 37
93,771	111,441	55,842					Total, par terre	1982 38
151,229	157,752	83,865	52,562	24,209	18,483	746,084	Total, par terre	1981 39
137,040	158,184	82,781					Total, par terre	1982 40
							Par air:	
202,713	153,121	106,383	53,130	32,377	54,378	988,924	Entrée directe	1981 41
185,274	136,880	98,469					Entrée via les États-Unis	1982 42
61,201	58,146	41,858	33,284	22,436	22,786	401,696	Total, par air	1981 43
52,502	56,904	40,974					Total, par air	1982 44
263,914	211,267	148,241	86,414	54,813	77,164	1,390,620	Total, par air	1981 45
237,776	193,784	139,443					Total, par air	1982 46
							Par mer:	
936	869	842	712	29	36	4,829	Entrée directe	1981 47
653	534	458					Entrée via les États-Unis	1982 48
910	1,138	440	66	12	1	3,199	Total, par mer	1981 49
734	993	352					Total, par mer	1982 50
1,846	2,007	1,282	778	41	37	8,028	Total, par mer	1981 51
1,387	1,527	810					Total, par mer	1982 52
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total	1981 53
376,203	353,495	223,034					Total	1982 54
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	Total global	1981 55
5,844,355	5,541,171	3,275,825					Total global	1982 56

Canada

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
2	.....	1982 455	319	582	698	1,598	1,783	5,435
3	Belgium	1981 616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
4	.....	1982 622	648	726	1,320	1,805	2,547	7,668
5	Bulgaria	1981 7	14	31	39	37	82	210
6	.....	1982 3	9	14	16	46	69	157
7	Czechoslovakia	1981 86	78	258	274	487	737	1,920
8	.....	1982 125	90	106	237	542	733	1,833
9	Denmark	1981 367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
10	.....	1982 367	419	511	861	1,140	3,039	6,337
11	Finland	1981 431	395	520	740	890	1,897	4,873
12	.....	1982 421	365	440	905	1,060	2,429	5,620
13	France	1981 3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
14	.....	1982 3,369	3,360	4,498	7,246	12,925	16,289	47,687
15	Germany (Federal Republic)	1981 4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
16	.....	1982 4,431	4,023	6,911	9,951	22,177	36,368	83,861
17	Greece	1981 669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
18	.....	1982 685	408	700	903	1,204	1,827	5,727
19	Hungary	1981 133	135	181	307	662	1,556	2,974
20	.....	1982 124	83	166	219	615	1,396	2,603
21	Iceland	1981 36	22	40	47	97	260	502
22	.....	1982 34	26	23	42	145	267	537
23	Ireland (Republic)	1981 309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
24	.....	1982 415	245	436	530	1,295	2,497	5,418
25	Italy	1981 2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
26	.....	1982 1,978	1,499	2,763	4,156	5,398	7,056	22,850
27	Malta	1981 49	27	50	72	108	114	420
28	.....	1982 53	30	44	56	105	204	492
29	Netherlands, The	1981 1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
30	.....	1982 1,776	1,305	1,868	3,583	8,562	10,710	27,804
31	Norway	1981 331	448	541	611	928	1,931	4,790
32	.....	1982 307	465	658	695	1,098	2,148	5,371
33	Poland	1981 628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
34	.....	1982 762	1,078	1,987	2,016	1,866	1,760	9,469
35	Portugal	1981 368	360	672	947	1,431	1,482	5,261
36	.....	1982 430	365	720	747	1,196	1,381	4,839
37	Rumania	1981 54	33	70	99	137	163	556
38	.....	1982 64	38	52	78	118	151	501
39	Spain	1981 409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
40	.....	1982 414	375	488	1,014	1,345	1,531	5,167
41	Sweden	1981 1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
42	.....	1982 933	835	1,160	1,849	2,463	4,496	11,736
43	Switzerland	1981 1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
44	.....	1982 1,359	1,391	1,840	2,638	5,072	6,500	18,800
45	Turkey	1981 181	123	176	223	318	384	1,405
46	.....	1982 100	77	131	234	280	331	1,153
47	United Kingdom	1981 10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
48	.....	1982 10,480	9,063	13,291	24,701	56,973	72,156	186,664
49	U.S.S.R.	1981 178	207	429	488	286	651	2,239
50	.....	1982 488	433	908	753	740	1,176	4,498
51	Yugoslavia	1981 609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
52	.....	1982 444	317	351	645	790	1,582	4,129
53	Other	1981 238	65	76	123	400	248	1,150
54	.....	1982 123	61	82	155	281	427	1,129
55	Total	1981 30,891	29,413	41,403	72,334	139,691	200,764	513,496
56	.....	1982 30,762	27,327	41,456	66,248	130,839	180,853	477,485
Africa:								
57	Algeria	1981 75	52	97	131	155	147	657
58	.....	1982 77	53	131	108	139	189	697
59	Egypt	1981 139	136	137	223	307	911	1,853
60	.....	1982 170	114	126	254	394	735	1,793
61	Nigeria	1981 161	131	187	213	363	408	1,463
62	.....	1982 161	114	147	212	294	533	1,461
63	South Africa	1981 521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
64	.....	1982 582	281	446	935	1,540	2,088	5,872
65	Other	1981 860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
66	.....	1982 1,512	551	929	1,558	1,874	2,395	8,819
67	Total	1981 1,756	1,196	1,713	2,726	4,292	6,067	17,750
68	.....	1982 2,502	1,113	1,779	3,067	4,241	5,940	18,642
Asia:								
69	China	1981 395	293	375	372	663	909	3,007
70	.....	1982 266	237	410	497	570	716	2,696
71	Hong Kong	1981 2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
72	.....	1982 2,491	1,300	1,305	1,939	2,291	3,258	12,584
73	India	1981 1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
74	.....	1982 711	460	699	1,241	3,396	3,896	10,403
75	Iran	1981 28	52	49	104	102	183	518
76	.....	1982 76	73	85	82	129	147	592

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	Autriche	1981 1
3,440	3,023	2,013					1982 2	2
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	Belgique	1981 3
4,664	2,619	1,655					1982 4	4
54	56	20	52	51	20	463	Bulgarie	1981 5
25	72	31					1982 6	6
658	580	281	640	281	237	4,597	Tchécoslovaquie	1981 7
706	568	402					1982 8	8
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	Danemark	1981 9
3,404	1,813	1,425					1982 10	10
1,909	851	867	755	669	457	10,381	Finlande	1981 11
1,327	744	1,005					1982 12	12
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	France	1981 13
26,949	26,998	13,880					1982 14	14
56,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	Allemagne (République fédérale)	1981 15
49,575	37,591	26,228					1982 16	16
2,494	2,199	1,403	1,107	972	1,188	16,177	Grèce	1981 17
2,377	2,106	1,270					1982 18	18
1,489	842	400	507	267	257	6,736	Hongrie	1981 19
1,020	686	365					1982 20	20
421	583	59	80	55	21	1,721	Islande	1981 21
557	972	282					1982 22	22
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	Irlande (République d')	1981 23
2,814	3,263	2,151					1982 24	24
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	Italie	1981 25
10,003	14,229	5,810					1982 26	26
393	255	74	96	27	75	1,340	Malte	1981 27
427	280	125					1982 28	28
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	Pays-Bas	1981 29
19,039	14,972	9,090					1982 30	30
1,919	1,204	1,097	748	620	360	10,738	Norvège	1981 31
1,975	1,050	907					1982 32	32
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	Pologne	1981 33
2,072	2,310	1,964					1982 34	34
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	Portugal	1981 35
1,701	1,577	1,043					1982 36	36
149	170	150	169	136	85	1,415	Roumanie	1981 37
163	171	111					1982 38	38
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	Espagne	1981 39
2,144	3,592	1,792					1982 40	40
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	Suède	1981 41
3,985	2,631	2,120					1982 42	42
11,850	7,143	5,469	3,643	1,681	1,840	50,692	Suisse	1981 43
9,941	6,996	5,977					1982 44	44
515	433	289	242	181	245	3,310	Turquie	1981 45
465	375	423					1982 46	46
103,094	93,543	69,235	32,027	14,616	21,973	540,588	Royaume-Uni	1981 47
92,670	77,228	59,675					1982 48	48
603	509	404	357	612	200	4,924	U.R.S.S.	1981 49
948	1,141	1,051					1982 50	50
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	Yougoslavie	1981 51
1,815	1,172	719					1982 52	52
411	382	166	135	88	68	2,400	Autres	1981 53
312	520	344					1982 54	54
277,240	229,598	149,315	83,547	43,953	53,502	1,350,651	Total	1981 55
244,518	208,699	141,858						1982 56
							Afrique:	
248	371	229	121	74	147	1,847	Algérie	1981 57
287	326	148					1982 58	58
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	Égypte	1981 59
1,070	1,034	680					1982 60	60
757	855	504	282	200	212	4,273	Nigeria	1981 61
630	987	597					1982 62	62
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	Afrique du Sud	1981 63
2,857	2,320	1,877					1982 64	64
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	Autres	1981 65
3,036	4,339	2,713					1982 66	66
8,200	8,312	6,048	3,319	2,131	3,331	49,091	Total	1981 67
7,880	9,006	6,015						1982 68
							Asie:	
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	Chine	1981 69
675	954	457					1982 70	70
6,623	9,516	3,512	1,519	1,299	2,740	36,924	Hong-Kong	1981 71
7,173	10,013	3,707					1982 72	72
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	Inde	1981 73
4,588	4,750	3,658					1982 74	74
186	267	164	149	96	177	1,557	Iran	1981 75
194	296	279					1982 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
2	.....	1982 677	594	1,083	2,284	3,458	6,483	14,579
3	Japan	1981 4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
4	.....	1982 3,574	4,412	5,849	7,824	12,112	17,718	51,489
5	Korea, South	1981 226	432	533	533	952	1,249	3,925
6	.....	1982 508	473	473	656	1,088	1,090	4,288
7	Lebanon	1981 146	131	224	200	287	617	1,605
8	.....	1982 156	103	219	231	363	332	1,404
9	Malaysia	1981 891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
10	.....	1982 440	294	445	972	1,593	1,517	5,261
11	Pakistan	1981 185	163	229	373	476	725	2,151
12	.....	1982 282	162	315	308	432	618	2,117
13	Philippines	1981 405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
14	.....	1982 374	321	519	1,360	2,216	1,436	6,226
15	Singapore	1981 243	273	217	538	776	2,236	4,283
16	.....	1982 319	200	576	608	1,277	2,962	5,942
17	Taiwan	1981 220	270	273	414	1,064	983	3,224
18	.....	1982 249	228	273	353	828	896	2,827
19	Other	1981 855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
20	.....	1982 1,069	701	1,167	1,535	2,609	4,507	11,588
21	Total	1981 11,441	11,564	14,250	20,626	37,044	54,901	149,826
22	.....	1982 11,192	9,558	13,418	19,890	32,362	45,576	131,996
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 180	198	206	283	304	605	1,776
24	.....	1982 132	175	176	260	352	485	1,580
25	Barbados	1981 170	120	217	393	477	651	2,028
26	.....	1982 178	122	237	420	511	921	2,389
27	Bermuda	1981 418	364	334	413	701	624	2,854
28	.....	1982 345	301	337	472	595	826	2,876
29	Cuba	1981 67	70	92	112	93	174	608
30	.....	1982 191	47	65	130	80	115	628
31	Dominican Republic	1981 123	131	131	207	174	365	1,131
32	.....	1982 148	95	123	194	273	285	1,118
33	Haiti	1981 376	207	204	358	408	544	2,097
34	.....	1982 283	161	224	284	398	567	1,917
35	Jamaica	1981 617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
36	.....	1982 766	397	718	1,344	1,849	2,609	7,683
37	Mexico	1981 1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
38	.....	1982 2,029	1,191	1,730	3,293	3,109	4,682	16,034
39	St. Pierre and Miquelon	1981 329	246	374	603	425	443	2,420
40	.....	1982 396	310	485	561	449	620	2,821
41	Trinidad and Tobago	1981 612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
42	.....	1982 567	427	726	1,478	1,581	2,460	7,239
43	Other	1981 679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
44	.....	1982 766	631	781	1,482	1,308	1,726	6,694
45	Total	1981 4,930	4,363	5,710	11,902	12,139	15,876	54,920
46	.....	1982 5,801	3,857	5,602	9,918	10,505	15,296	50,979
South America:								
47	Argentina	1981 1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
48	.....	1982 474	473	475	530	609	599	3,160
49	Brazil	1981 863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
50	.....	1982 787	507	494	850	1,649	1,691	5,978
51	Colombia	1981 248	134	186	426	571	1,176	2,741
52	.....	1982 275	127	188	381	650	1,644	3,265
53	Guyana	1981 310	305	383	525	674	887	3,084
54	.....	1982 276	182	329	542	722	877	2,928
55	Venezuela	1981 713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
56	.....	1982 805	505	707	1,278	1,560	1,577	6,432
57	Other	1981 807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
58	.....	1982 969	766	882	1,134	1,544	1,655	6,950
59	Total	1981 4,337	3,835	3,858	5,590	7,948	8,528	34,096
60	.....	1982 3,586	2,560	3,075	4,715	6,734	8,043	28,713
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
62	.....	1982 3,071	2,211	3,318	4,491	8,145	9,733	30,969
63	New Zealand	1981 513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
64	.....	1982 579	495	672	972	1,903	2,260	6,881
65	Other	1981 169	174	262	373	407	429	1,814
66	.....	1982 235	157	197	323	371	418	1,701
67	Total	1981 3,260	2,720	4,902	6,722	10,098	11,038	38,740
68	.....	1982 3,885	2,863	4,187	5,786	10,419	12,411	39,551
69	Grand total	1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
70	.....	1982 57,728	47,278	69,517	109,624	195,100	268,119	747,366

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	Asie - fin:	
10,870	8,694	4,917					Israël	1981 1
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	.....	1982 2
22,593	29,538	14,963					Japon	1981 3
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Corée du Sud	1982 4
1,489	1,753	1,031					.....	1981 5
972	891	660	419	244	281	5,072	Liban	1982 6
422	606	321					.....	1981 7
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Malaisie	1982 8
1,428	2,983	1,622					.....	1981 9
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Pakistan	1982 10
1,001	1,496	680					.....	1981 11
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976	Philippines	1982 12
1,546	2,097	1,360					.....	1981 13
874	948	879	577	653	1,291	9,505	Singapour	1982 14
1,260	1,232	893					.....	1981 15
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725	Taiwan	1982 16
1,833	2,612	899					.....	1981 17
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651	Autres	1982 18
6,475	5,909	4,383					.....	1981 19
							.....	1982 20
65,239	71,507	41,963	28,631	17,404	16,924	391,494	Total	1981 21
61,547	72,933	39,170					.....	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
622	671	451	291	238	368	4,417	Bahamas	1981 23
642	988	585					.....	1982 24
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Barbade	1981 25
2,405	2,133	912					.....	1982 26
1,306	1,262	901	586	571	877	6,357	Bermudes	1981 27
1,197	1,409	1,013					.....	1982 28
210	226	102	135	130	441	1,852	Cuba	1981 29
299	175	159					.....	1982 30
516	442	219	171	121	163	2,763	Dominicaine (République)	1981 31
568	596	379					.....	1982 32
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Haiti	1981 33
1,354	1,564	785					.....	1982 34
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803	Jamaïque	1981 35
4,808	4,985	3,392					.....	1982 36
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183	Mexique	1981 37
12,289	9,652	2,736					.....	1982 38
780	1,074	932	452	281	323	6,262	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
890	1,036	753					.....	1982 40
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585	Trinité et Tobago	1981 41
8,340	8,616	3,099					.....	1982 42
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861	Autres	1981 43
3,120	2,865	1,833					.....	1982 44
39,159	35,415	18,367	10,944	7,245	11,880	177,930	Total	1981 45
35,912	34,019	15,646					.....	1982 46
							Amérique du Sud:	
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Argentine	1981 47
792	1,047	1,153					.....	1982 48
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Brésil	1981 49
4,861	2,269	2,140					.....	1982 50
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Colombie	1981 51
1,712	1,373	804					.....	1982 52
1,267	1,652	1,025	644	392	583	8,647	Guyane	1981 53
1,247	1,883	1,252					.....	1982 54
3,138	7,097	2,447	1,541	856	1,794	23,334	Venezuela	1981 55
2,828	7,867	2,580					.....	1982 56
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746	Autres	1981 57
2,661	2,756	2,171					.....	1982 58
15,070	15,212	8,547	6,362	4,109	5,005	88,401	Total	1981 59
14,101	17,195	10,100					.....	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Australie	1981 61
8,808	8,753	7,913					.....	1982 62
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Nouvelle-Zélande	1981 63
2,861	2,387	1,884					.....	1982 64
648	670	394	296	230	348	4,400	Autres	1981 65
576	503	448					.....	1982 66
12,081	10,982	9,148	6,951	4,221	5,042	87,165	Total	1981 67
12,245	11,643	10,245					.....	1982 68
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	Total global	1981 69
376,203	353,495	223,034					.....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Canada **TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
2		1982 1,541,267	1,567,168	2,013,356	2,309,942	2,581,183	2,380,382	12,393,298
3	Same day	1981 1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,173
4		1982 1,251,221	1,308,630	1,584,908	1,736,862	2,005,795	1,874,037	9,761,453
5	One night	1981 55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
6		1982 56,026	51,565	61,204	77,328	101,121	106,389	453,633
7	Two or more nights	1981 275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
8		1982 234,020	206,973	367,244	495,752	474,267	399,956	2,178,212
9	Bus	1981 86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
10		1982 109,703	118,688	122,509	110,301	119,357	131,869	712,427
11	Same day	1981 51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
12		1982 73,441	82,138	68,931	51,633	62,976	90,256	429,375
13	One or more nights	1981 35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
14		1982 36,262	36,550	53,578	58,668	56,381	41,613	283,052
15	Rail	1981 3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
16		1982 2,681	1,421	2,213	2,275	2,121	2,541	13,252
17	Other methods	1981 13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
18		1982 11,037	12,790	20,882	33,189	54,314	53,699	185,911
19	Total land	1981 1,824,745	1,740,959	2,280,817	2,424,398	2,722,323	2,594,605	13,587,847
20		1982 1,664,688	1,700,067	2,158,960	2,455,707	2,756,975	2,568,491	13,304,888
Air:								
21	Commercial	1981 342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
22		1982 323,081	295,745	461,758	383,386	245,049	148,854	1,857,673
23	Private	1981 4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
24		1982 3,767	4,018	5,085	5,527	5,116	4,961	28,474
25	Total air	1981 346,781	297,556	450,395	380,500	277,623	181,771	1,934,626
26		1982 326,848	299,763	466,843	388,913	250,165	153,615	1,886,147
Marine:								
27	Commercial	1981 19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
28		1982 20	-	-	3	5,783	30,826	36,632
29	Private	1981 195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
30		1982 244	154	497	1,937	8,955	11,495	23,282
31	Total marine	1981 214	135	358	2,020	13,391	39,432	55,550
32		1982 264	154	497	1,940	14,738	42,321	59,914
33	Total	1981 2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
34		1982 1,991,800	1,999,984	2,626,300	2,846,560	3,021,878	2,764,427	15,250,949
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	895	748	1,124	917	631	535	4,850
36	1982	512	314	335	174	239	298	1,872
Air:								
37	Returning direct	1981 142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
38		1982 142,435	100,863	129,989	112,602	93,985	80,776	660,850
39	Returning via the U.S.A.	1981 29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
40		1982 32,291	21,323	25,276	20,293	18,301	10,529	128,013
41	Total air	1981 172,743	120,052	158,011	126,089	113,869	89,198	779,962
42		1982 174,726	122,186	155,265	132,895	112,286	91,305	789,663
Marine:								
43	Returning direct	1981 51	60	161	204	1,064	695	2,235
44		1982 19	44	136	377	1,210	1,132	2,918
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	10	14	8	26	4	62
46		1982 3	-	14	12	3	13	45
47	Total marine	1981 51	70	175	212	1,090	699	2,297
48		1982 22	44	150	389	1,213	1,145	2,963
49	Total	1981 173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
50		1982 175,260	122,544	155,750	133,458	113,738	92,748	793,498
51	Grand total	1981 2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
52		1982 2,167,060	2,122,528	2,782,050	2,980,018	3,135,616	2,857,175	16,044,447

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,713,166	3,579,338	2,393,356	2,193,090	1,880,468	1,824,390	28,379,594	Par terre:	
3,476,944	3,541,361	2,488,024					Automobile	1981 1
2,524,096	2,369,708	1,764,130	1,698,856	1,536,540	1,535,502	21,482,005	Même jour	1982 2
2,451,877	2,421,632	1,850,467					Une nuit	1981 3
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1,103,328	Deux nuits ou plus	1982 4
161,899	167,564	105,596					Autocar	1981 5
1,031,911	1,045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5,794,261	Même jour	1982 6
863,168	952,165	531,961					Une nuit ou plus	1981 7
							Deux nuits ou plus	1982 8
128,273	120,974	110,066	126,095	107,638	89,028	1,268,643	Autocar	1981 9
108,833	116,738	106,560					Même jour	1982 10
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870	Une nuit ou plus	1981 11
61,326	67,539	61,192					Chemin de fer	1982 12
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773	Même jour	1981 13
47,507	49,199	47,368					Une nuit ou plus	1982 14
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433	Autres moyens	1981 15
4,343	4,185	2,912					Même jour	1982 16
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142	Une nuit ou plus	1981 17
75,528	69,804	42,913					Deux nuits ou plus	1982 18
3,925,695	3,776,475	2,549,806	2,349,307	2,007,307	1,930,375	30,126,812	Total, par terre	1981 19
3,665,648	3,732,088	2,642,409					Total, par terre	1982 20
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3,122,944	Par air:	
155,081	174,358	143,103					Commercial	1981 21
6,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725	Privé	1982 22
5,278	6,640	4,795					Même jour	1981 23
199,525	195,172	169,391	221,419	244,581	222,955	3,187,669	Total, par air	1982 24
160,359	160,998	147,898					Total, par air	1981 25
							Total, par air	1982 26
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	Par mer:	
65,418	62,975	17,833					Commercial	1981 27
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372	Privé	1982 28
28,682	24,397	11,328					Même jour	1981 29
91,766	89,516	28,647	3,208	576	253	269,516	Une nuit ou plus	1982 30
94,100	87,372	29,161					Total, par mer	1981 31
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	Total	1982 32
3,920,107	4,000,458	2,819,468					Total	1981 33
							Total	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	Par terre (via les États-Unis):	
320	363	264					1981	35
							1982	36
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1,235,327	Par air:	
99,854	149,356	120,147					Rentrée directe	1981 37
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487	Rentrée via les États-Unis	1982 38
12,845	21,665	15,431					Même jour	1981 39
113,451	167,655	132,206	103,878	85,691	72,971	1,455,814	Total, par air	1982 40
112,699	171,021	135,578					Total, par air	1981 41
							Total, par air	1982 42
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	Par mer:	
4,410	2,974	1,239					Rentrée directe	1981 43
55	7	6	5	1	-	136	Rentrée via les États-Unis	1982 44
81	37	65					Même jour	1981 45
3,965	2,745	1,026	244	54	48	10,379	Une nuit ou plus	1982 46
4,491	3,011	1,304					Total, par mer	1981 47
							Total, par mer	1982 48
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	Total	1981 49
117,510	174,395	137,146					Total	1982 50
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	Total global	1981 51
4,037,617	4,174,853	2,956,614					Total global	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Canada **TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1981	888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
2		1982	571,224	565,896	624,140	647,794	800,576	871,590	4,081,220
3	One night	1981	27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
4		1982	21,403	22,275	25,856	32,953	53,305	73,965	229,757
5	Two or more nights	1981	60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
6		1982	48,090	60,402	71,931	100,805	210,958	287,316	779,502
7	Total	1981	976,333	1,118,724	1,428,567	1,396,407	1,604,136	1,616,354	8,140,521
8		1982	640,717	648,573	721,927	781,552	1,064,839	1,232,871	5,090,479
9	Trucks used commercially	1981	80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
10		1982	72,697	78,128	87,047	80,531	84,958	89,377	492,738
11	Other vehicles	1981	735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
12		1982	356	994	1,162	2,778	9,181	12,589	27,060
13	Total	1981	1,057,242	1,196,969	1,527,429	1,493,256	1,706,250	1,729,099	8,710,245
14		1982	713,770	727,695	810,136	864,861	1,158,978	1,334,837	5,610,277
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1981	674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
16		1982	614,202	634,748	767,228	818,213	923,588	874,493	4,632,472
17	One night	1981	27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,592	218,388
18		1982	27,557	25,374	30,088	37,057	48,197	50,861	219,134
19	Two or more nights	1981	103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
20		1982	90,218	83,368	141,861	194,246	190,301	162,101	862,095
21	Total	1981	805,052	780,172	982,939	1,034,955	1,136,666	1,083,949	5,823,733
22		1982	731,977	743,490	939,177	1,049,516	1,162,086	1,087,455	5,713,701
23	Trucks used commercially	1981	103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
24		1982	94,634	102,322	115,600	109,448	110,374	116,401	648,779
25	Other vehicles	1981	1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
26		1982	685	1,873	3,859	8,981	22,229	23,534	61,161
27	Total	1981	910,365	882,293	1,107,214	1,159,832	1,270,417	1,224,198	6,554,319
28		1982	827,296	847,685	1,058,636	1,167,945	1,294,689	1,227,390	6,423,641
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1981	1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
30		1982	1,185,426	1,200,644	1,391,368	1,466,007	1,724,164	1,746,083	8,713,692
31	One night	1981	54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
32		1982	48,960	47,649	55,944	70,010	101,502	124,826	448,891
33	Two or more nights	1981	164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	462,039	1,730,393
34		1982	138,308	143,770	213,792	295,051	401,259	449,417	1,641,597
35	Total	1981	1,781,385	1,898,896	2,411,506	2,431,362	2,740,802	2,700,303	13,964,254
36		1982	1,372,694	1,392,063	1,661,104	1,831,068	2,226,925	2,320,326	10,804,180
37	Trucks used commercially	1981	183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
38		1982	167,331	180,450	202,647	189,979	195,332	205,778	1,141,517
39	Other vehicles	1981	2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
40		1982	1,041	2,867	5,021	11,759	31,410	36,123	88,221
41	Total	1981	1,967,607	2,079,262	2,634,643	2,653,088	2,976,667	2,953,297	15,264,564
42		1982	1,541,066	1,575,380	1,868,772	2,032,806	2,453,667	2,562,227	12,033,918

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,387,056 1,183,789	1,378,252 1,102,016	950,118 803,129	885,679	783,317	707,510	13,133,917	Automobile: Même jour	1981 1 1982 2
119,504 123,355	123,056 114,582	69,056 69,483	50,310	34,764	29,698	685,310	Une nuit	1981 3 1982 4
478,196 492,003	482,372 466,099	268,676 265,162	156,143	89,656	81,344	2,396,001	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
1,984,756 1,799,147	1,983,680 1,682,697	1,287,850 1,137,774	1,092,132	907,737	818,552	16,215,228	Total	1981 7 1982 8
83,148 76,536	81,941 80,834	82,184 82,972	85,099	79,728	71,493	1,021,370	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
25,548 25,514	21,689 18,666	9,281 8,851	2,300	756	256	91,777	Autres véhicules	1981 11 1982 12
2,093,452 1,901,197	2,087,310 1,782,197	1,379,315 1,229,597	1,179,531	988,221	890,301	17,328,375	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
1,074,665 1,037,449	1,012,768 1,032,955	819,438 868,602	815,222	738,807	730,740	9,906,206	Automobile: Même nuit	1981 15 1982 16
67,644 71,442	71,619 73,113	48,688 50,377	42,014	34,731	29,616	512,700	Une nuit	1981 17 1982 18
356,219 307,619	365,375 341,297	203,168 210,906	163,703	112,627	93,062	2,184,933	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
1,498,528 1,416,510	1,449,762 1,447,365	1,071,294 1,129,885	1,020,939	886,165	853,418	12,603,839	Total	1981 21 1982 22
102,519 103,387	102,122 108,814	110,152 116,226	114,412	108,196	96,637	1,312,260	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
27,932 31,514	24,405 27,606	12,646 15,759	4,999	2,179	755	125,280	Autres véhicules	1981 25 1982 26
1,628,979 1,551,411	1,576,289 1,583,785	1,194,092 1,261,870	1,140,350	996,540	950,810	14,041,379	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
2,461,721 2,221,238	2,391,020 2,134,971	1,769,556 1,671,731	1,700,901	1,522,124	1,438,250	23,040,123	Automobile: Même jour	1981 29 1982 30
187,148 194,797	194,675 187,695	117,744 119,860	92,324	69,495	59,314	1,198,010	Une nuit	1981 31 1982 32
834,415 799,622	847,747 807,396	471,844 476,068	319,846	202,283	174,406	4,580,934	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
3,483,284 3,215,657	3,433,442 3,130,062	2,359,144 2,267,659	2,113,071	1,793,902	1,671,970	28,819,067	Total	1981 35 1982 36
185,667 179,923	184,063 189,648	192,336 199,198	199,511	187,924	168,130	2,333,630	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
53,480 57,028	46,094 46,272	21,927 24,610	7,299	2,935	1,011	217,057	Autres véhicules	1981 39 1982 40
3,722,431 3,452,608	3,663,599 3,365,982	2,573,407 2,491,467	2,319,881	1,984,761	1,841,111	31,369,754	Total	1981 41 1982 42

SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	15	257	62	24	94	20	472
22	..... 1982	19	-	48	8	47	34	156
23	Private 1981	134	127	123	149	200	296	1,029
24	..... 1982	76	112	140	87	254	221	890
25	Total air 1981	149	384	185	173	294	316	1,501
26	..... 1982	95	112	188	95	301	255	1,046
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	1	9	7	26	43
28	..... 1982	-	-	-	-	3	16	19
29	Private 1981	-	-	-	-	22	-	22
30	..... 1982	-	-	-	-	-	6	6
31	Total marine 1981	-	-	1	9	29	26	65
32	..... 1982	-	-	-	-	3	22	25
33	Total 1981	149	384	186	182	323	342	1,566
34	..... 1982	95	112	188	95	304	277	1,071
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1981	273	113	440	469	409	818	2,522
42	..... 1982	397	261	508	448	280	823	2,717
43	Entering via the U.S.A. 1981	29	17	115	66	71	108	406
44	..... 1982	38	27	205	31	65	55	421
45	Total air 1981	302	130	555	535	480	926	2,928
46	..... 1982	435	288	713	479	345	878	3,138
Marine:								
47	Entering direct 1981	16	66	69	224	118	215	708
48	..... 1982	47	94	102	201	135	188	767
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	2	-	2
51	Total marine 1981	16	66	69	224	118	215	708
52	..... 1982	47	94	102	201	137	188	769
53	Total 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636
54	..... 1982	482	382	815	680	482	1,066	3,907
55	Grand total 1981	467	580	810	941	921	1,483	5,202
56	..... 1982	577	494	1,003	775	786	1,343	4,978

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 20
102	377	35	249	10	6	1,251	Par air:	
33	33	40					Commercial	1981 21
161	215	365	254	180	166	2,370	.....	1982 22
283	255	202					Privé	1981 23
							.....	1982 24
263	592	400	503	190	172	3,621	Total, par air	1981 25
316	288	242					.....	1982 26
155	128	58	5	-	5	394	Par mer:	
138	196	54					Commercial	1981 27
18	71	-	2	-	-	113	.....	1982 28
7	15	-					Privé	1981 29
							.....	1982 30
173	199	58	7	-	5	507	Total, par mer	1981 31
145	211	54					.....	1982 32
436	791	458	510	190	177	4,128	Total	1981 33
461	499	296					.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 40
1,065	927	535	585	410	707	6,751	Par air:	
762	737	892					Entrée directe	1981 41
26	49	39	32	23	22	597	.....	1982 42
20	27	49					Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
1,091	976	574	617	433	729	7,348	Total, par air	1981 45
782	764	941					.....	1982 46
437	362	274	150	24	30	1,985	Par mer:	
363	476	184					Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
							.....	1982 50
437	362	274	150	24	30	1,985	Total, par mer	1981 51
363	476	184					.....	1982 52
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total	1981 53
1,145	1,240	1,125					.....	1982 54
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461	Total global	1981 55
1,606	1,739	1,421					.....	1982 56

Newfoundland **TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	1	1	5	2	7	8	24
2	..... 1982	8	3	3	3	4	6	27
3	Belgium 1981	10	-	-	4	4	8	26
4	..... 1982	2	1	2	5	17	9	36
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	2	-	2
8	..... 1982	-	-	-	-	-	2	2
9	Denmark 1981	4	7	9	25	15	23	83
10	..... 1982	-	2	6	7	4	5	24
11	Finland 1981	-	-	-	1	-	5	6
12	..... 1982	10	-	-	2	1	-	13
13	France 1981	6	4	7	13	56	173	259
14	..... 1982	78	10	13	21	16	110	248
15	Germany (Federal Republic) 1981	7	6	18	12	33	68	144
16	..... 1982	7	25	15	11	27	43	128
17	Greece 1981	2	-	4	1	6	-	13
18	..... 1982	1	1	-	-	1	1	4
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	1	-	-	-	-	1
21	Iceland 1981	-	-	6	-	-	-	6
22	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
23	Ireland (Republic) 1981	7	3	10	3	8	14	45
24	..... 1982	10	4	3	6	8	23	54
25	Italy 1981	2	5	58	2	7	8	82
26	..... 1982	-	3	6	2	2	5	18
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	1	1	2	-	4
29	Netherlands, The 1981	1	7	1	1	7	6	23
30	..... 1982	4	1	-	3	7	24	39
31	Norway 1981	2	12	8	6	10	14	52
32	..... 1982	2	10	196	13	8	43	272
33	Poland 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	4	-	1	-	-	5
35	Portugal 1981	-	-	5	-	2	2	9
36	..... 1982	4	-	-	-	-	-	4
37	Rumania 1981	-	-	-	-	2	-	2
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	1	4	1	10	1	4	21
40	..... 1982	-	1	-	3	2	11	17
41	Sweden 1981	4	-	8	-	12	1	25
42	..... 1982	14	4	4	-	12	10	44
43	Switzerland 1981	7	4	6	10	13	10	50
44	..... 1982	6	13	3	8	10	5	45
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
47	United Kingdom 1981	60	73	118	141	141	293	826
48	..... 1982	22	83	120	157	167	309	858
49	U.S.S.R. 1981	56	-	217	264	117	261	915
50	..... 1982	-	90	258	180	-	248	776
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	84	-	1	-	-	2	87
54	..... 1982	-	-	2	-	-	2	4
55	Total 1981	254	126	482	495	443	900	2,700
56	..... 1982	168	256	632	423	289	857	2,625
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	1	-	1
58	..... 1982	-	-	-	-	5	-	5
59	Egypt 1981	1	-	-	-	-	-	1
60	..... 1982	1	2	1	-	-	-	4
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	1	-	-	-	-	1	2
63	South Africa 1981	1	-	-	-	-	-	1
64	..... 1982	16	-	-	-	-	4	20
65	Other 1981	-	-	-	3	2	-	5
66	..... 1982	89	-	2	-	1	4	96
67	Total 1981	2	-	-	3	3	-	8
68	..... 1982	107	2	3	-	6	9	127
Asia:								
69	China 1981	-	-	1	-	-	-	1
70	..... 1982	-	-	-	4	-	-	4
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	3	1	2	3	10	8	27
74	..... 1982	1	-	6	1	5	5	18
75	Iran 1981	-	-	-	-	1	-	1
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
10	21	3	4	-	-	62	Autriche	1981 1
4	7	25						1982 2
20	-	8	4	2	-	60	Belgique	1981 3
9	3	2						1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-		1982 6
1	2	1	168	-	-	174	Tchécoslovaquie	1981 7
1	-	-						1982 8
8	6	7	11	5	1	121	Danemark	1981 9
5	36	11						1982 10
1	2	-	11	1	-	21	Finlande	1981 11
-	2	4						1982 12
69	77	56	34	1	14	510	France	1981 13
82	182	29						1982 14
59	49	13	31	10	137	443	Allemagne (République fédérale)	1981 15
37	36	25						1982 16
-	9	3	16	3	3	47	Grèce	1981 17
3	-	2						1982 18
-	1	-	18	-	-	19	Hongrie	1981 19
-	-	-	-	-	-	-		1982 20
-	-	2	-	1	-	9	Islande	1981 21
-	2	1						1982 22
19	131	8	11	2	4	220	Irlande (République d')	1981 23
18	38	2						1982 24
3	7	1	5	1	4	103	Italie	1981 25
1	2	1						1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	4	-						1982 28
15	34	5	5	2	7	91	Pays-Bas	1981 29
28	34	29						1982 30
50	112	72	23	15	4	328	Norvège	1981 31
124	73	84						1982 32
2	-	2	12	-	-	16	Pologne	1981 33
-	-	1						1982 34
-	4	3	4	-	-	20	Portugal	1981 35
1	5	7						1982 36
-	-	-	-	-	-	2	Roumanie	1981 37
-	-	-	-	-	-	-		1982 38
7	3	8	2	-	5	46	Espagne	1981 39
8	10	7						1982 40
8	3	8	10	-	13	67	Suède	1981 41
2	7	13						1982 42
5	5	13	2	8	-	83	Suisse	1981 43
6	5	-						1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
-	3	1						1982 46
463	476	250	135	73	156	2,379	Royaume-Uni	1981 47
38	290	257						1982 48
225	-	83	-	261	-	1,484	U.R.S.S.	1981 49
-	86	192						1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-		1982 52
97	2	-	2	7	-	195	Autres	1981 53
92	-	60						1982 54
1,062	944	546	508	392	348	6,500	Total	1981 55
459	825	753						1982 56
							Afrique:	
8	-	-	-	-	-	9	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-		1982 58
1	1	-	-	-	-	1	Égypte	1981 59
6	8	4	1	-	-	19	Nigeria	1982 60
1	4	-						1981 61
1	1	-	2	1	5	11	Afrique du Sud	1982 62
4	1	-						1981 63
-	2	6	3	-	4	20	Autres	1982 64
3	2	8						1981 65
								1982 66
15	11	10	6	1	9	60	Total	1981 67
9	8	8						1982 68
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	1	Chine	1981 69
-	1	-	-	-	-	-		1982 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1981 71
-	-	1						1982 72
6	2	1	-	5	1	42	Inde	1981 73
7	7	16						1982 74
-	-	-	-	-	-	1	Iran	1981 75
-	3	1						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981	-	18	2	3	3	26
2	1982	-	8	3	-	3	-	14
3	Japan	1981	2	1	-	-	2	5
4	1982	-	-	-	-	-	1	1
5	Korea, South	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	2	1	-	3
7	Lebanon	1981	-	3	-	-	-	3
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1981	-	1	-	-	-	1
10	1982	1	-	1	-	2	2	6
11	Pakistan	1981	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines	1981	-	1	1	-	-	2
14	1982	-	-	2	-	-	-	2
15	Singapore	1981	-	-	1	-	2	3
16	1982	1	1	-	-	-	-	2
17	Taiwan	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other	1981	-	3	17	7	6	33
20	1982	8	2	-	4	8	9	31
21	Total	1981	3	30	24	21	21	102
22		1982	11	12	11	19	17	81
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1981	-	-	-	-	-	-
26	1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	117	-	12	-	-	1	130
31	Dominican Republic	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1981	-	-	-	-	-	-
34	1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	1981	-	-	-	-	2	2
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico	1981	14	9	-	11	3	37
38	1982	-	-	-	-	16	-	16
39	St. Pierre and Miquelon	1981	36	66	96	235	114	746
40	1982	76	113	154	235	143	173	896
41	Trinidad and Tobago	1981	-	-	-	-	-	-
42	1982	-	-	1	-	-	-	1
43	Other	1981	-	-	-	2	-	2
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total	1981	50	105	235	127	204	787
46		1982	195	167	235	159	174	1,043
South America:								
47	Argentina	1981	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil	1981	-	-	-	-	13	13
50	1982	-	-	-	-	5	-	5
51	Colombia	1981	-	-	-	-	-	-
52	1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana	1981	-	-	-	-	-	-
54	1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1981	-	4	-	-	-	4
56	1982	-	-	-	8	-	5	13
57	Other	1981	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	-	1	-	-	1
59	Total	1981	-	4	-	-	13	17
60		1982	-	-	9	5	5	19
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981	9	2	2	3	3	19
62	1982	1	-	1	2	2	-	6
63	New Zealand	1981	-	1	-	1	-	2
64	1982	-	-	-	-	2	3	5
65	Other	1981	-	1	-	-	-	1
66	1982	-	-	-	-	-	1	1
67	Total	1981	9	3	2	4	3	22
68		1982	1	1	2	4	4	12
69	Grand total	1981	318	624	759	598	1,141	3,636
70		1982	482	382	680	482	1,066	3,907

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
5	2	1	4	8	9	55	Asie – fin:	
2	5	5					Israël	1981 1
-	-	3	-	-	-	8	1982 2	2
2	4	9	-	-	-	-	Japon	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	-	-	-	3	1982 6	6
-	-	2	-	-	-	9	Liban	1981 7
-	1	1	6	-	-	9	1982 8	8
-	1	-	-	-	-	7	Malaisie	1981 9
-	1	1	3	2	1	7	1982 10	10
-	1	-	-	-	-	18	Pakistan	1981 11
3	6	-	4	1	2	18	1982 12	12
2	-	1	-	-	-	3	Philippines	1981 13
1	1	-	-	-	-	3	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1981 15
-	5	3	24	1	9	75	1982 16	16
4	-	49	-	-	-	-	Taiwan	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
14	16	10	41	17	22	222	Autres	1981 19
18	23	84	-	-	-	-	1982 20	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	22
-	3	-	1	-	-	4	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
5	-	4	50	1	341	401	1982 28	28
-	-	28	-	-	-	-	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1981 33
-	-	-	-	1	-	3	1982 34	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1981 35
14	16	9	2	3	-	81	1982 36	36
2	3	-	-	-	-	-	Mexique	1981 37
414	336	256	150	35	31	1,968	1982 38	38
320	370	233	-	-	-	1	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	-	-	-	-	1	1	1982 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1981 41
1	-	-	-	-	-	3	1982 42	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
434	355	269	203	40	373	2,461	Total	1981 45
322	373	261	-	-	-	-	1982 46	46
-	-	1	-	-	-	1	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1981 47
-	-	-	-	-	-	13	1982 48	48
-	-	6	-	-	-	-	Bésil	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	50
-	1	-	-	-	-	-	Colombie	1981 51
-	1	1	-	-	-	2	1982 52	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1981 53
-	-	8	5	-	-	17	1982 54	54
2	7	9	-	-	-	-	Venezuela	1981 55
-	-	2	1	-	-	1	1982 56	56
333	-	2	-	-	-	-	Autres	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	58
-	1	10	6	-	-	34	Total	1981 59
335	8	17	-	-	-	-	1982 60	60
3	7	2	2	5	7	45	Océanie et autres îles océaniques:	
1	1	-	-	-	-	-	Australie	1981 61
-	-	1	1	2	-	6	1982 62	62
1	1	1	-	-	-	5	Nouvelle-Zélande	1981 63
-	4	-	-	-	-	-	1982 64	64
-	1	1	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982 66	66
3	11	3	3	7	7	56	Total	1981 67
2	3	2	-	-	-	-	1982 68	68
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	Total global	1981 69
1,145	1,240	1,125	-	-	-	-	1982 70	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Newfoundland **TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	-	1	1	380	795	84	1,261
22	..... 1982	-	-	17	200	659	3	879
23	Private 1981	3	-	-	-	-	-	3
24	..... 1982	6	1	2	-	2	2	13
25	Total air 1981	3	1	1	380	795	84	1,264
26	..... 1982	6	1	19	200	661	5	892
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	1	-	1
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	13	-	13
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	14	-	14
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	3	1	1	380	809	84	1,278
34	..... 1982	6	1	19	200	661	5	892
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1981	239	80	167	378	501	322	1,687
38	..... 1982	239	137	247	516	544	325	2,008
39	Returning via the U.S.A. 1981	-	1	-	-	2	2	5
40	..... 1982	1	-	2	-	2	-	5
41	Total air 1981	239	81	167	378	503	324	1,692
42	..... 1982	240	137	249	516	546	325	2,013
Marine:								
43	Returning direct 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
44	..... 1982	18	44	126	372	1,152	784	2,496
45	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
48	..... 1982	18	44	126	372	1,152	784	2,496
49	Total 1981	290	140	305	580	1,536	984	3,835
50	..... 1982	258	181	375	888	1,698	1,109	4,509
51	Grand total 1981	293	141	306	960	2,345	1,068	5,113
52	..... 1982	264	182	394	1,088	2,359	1,114	5,401

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
11	3	-	-	-	1	1,276	Par air:	
7	-	2	-	-	-	-	Commercial	1981 21
-	-	1	-	-	-	-	1982 22	22
4	15	-	12	1	-	17	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
11	3	1	12	1	1	1,293	Total, par air	1981 25
11	15	2	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
3	16	-	1	-	-	33	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
3	16	-	1	-	-	34	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
14	19	1	13	1	1	1,327	Total	1981 33
11	15	2	-	-	-	-	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
475	785	346	292	216	163	3,964	Par air:	
597	605	534	-	-	-	6	Rentrée directe	1981 37
-	1	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	-	5	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
475	786	346	292	216	163	3,970	Total, par air	1981 41
597	605	539	-	-	-	-	1982 42	42
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Par mer:	
2,275	2,486	1,102	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Total, par mer	1981 47
2,275	2,486	1,102	-	-	-	-	1982 48	48
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	Total	1981 49
2,872	3,091	1,641	-	-	-	-	1982 50	50
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	Total global	1981 51
2,883	3,106	1,643	-	-	-	-	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Total	1981	-	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Total	1981	-	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-	-
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night	1981	-	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total	1981	-	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Total	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Total	1981	-	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Total	1981	-	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42

Prince Edward Island TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1981	1	-	-	-	5	-	6
22	..... 1982	-	2	-	-	-	3	5
23	Private 1981	-	3	22	20	8	12	65
24	..... 1982	-	7	1	10	18	4	40
25	Total air 1981	1	3	22	20	13	12	71
26	..... 1982	-	9	1	10	18	7	45
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	-	7	7
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	-	7	7
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	1	3	22	20	13	19	78
34	..... 1982	-	9	1	10	18	7	45
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	8	-	8
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Total air 1981	-	-	-	-	8	-	8
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	8	-	8
55	Grand total 1981	1	3	22	20	13	19	78
56	..... 1982	-	9	1	10	26	7	53

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Ile-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile 1981	1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour 1981	3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit 1981	5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus 1981	7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar 1981	9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour 1981	11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus 1981	13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer 1981	15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens 1981	17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre 1981	19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
8	-	5	8	-	-	19	Par air:	
64	47	36	15	5	-	232	Commercial 1981	21
39	42	17	-	-	-	-	1982	22
64	47	41	23	5	-	251	Privé 1981	23
47	42	22	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air 1981	25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial 1981	27
-	-	14	-	-	-	21	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé 1981	29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	14	-	-	-	21	Total, par mer 1981	31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
64	47	55	23	5	-	272	Total 1981	33
47	42	22	-	-	-	-	1982	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour 1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus 1981	37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre 1981	39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
4	-	-	-	-	-	-	Entrée directe 1981	41
-	3	-	-	-	-	3	1982	42
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis 1981	43
-	3	-	-	-	-	3	1982	44
4	-	-	-	-	-	-	Total, par air 1981	45
-	-	-	-	-	-	-	1982	46
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe 1981	47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis 1981	49
-	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer 1981	51
-	-	-	-	-	-	-	1982	52
4	3	-	-	1	-	4	Total 1981	53
64	50	55	23	6	-	276	1982	54
51	42	22	-	-	-	-	Total global 1981	55
-	-	-	-	-	-	-	1982	56

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January	February	March	April	May	June	6 months
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
	Europe:							
1	Austria	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	Belgium	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Denmark	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Finland	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	France	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic)	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	Greece	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Hungary	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1981	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic)	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Italy	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Malta	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	Norway	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Poland	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Portugal	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	Rumania	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Sweden	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland	1981	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-
45	Turkey	1981	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom	1981	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R.	1981	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1981	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-
53	Other	1981	-	-	-	-	-	-
54		1982	-	-	-	-	-	-
55	Total	1981	-	-	-	-	-	-
56		1982	-	-	-	-	-	-
	Africa:							
57	Algeria	1981	-	-	-	-	-	-
58		1982	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1981	-	-	-	-	-	-
60		1982	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria	1981	-	-	-	-	-	-
62		1982	-	-	-	-	-	-
63	South Africa	1981	-	-	-	-	-	-
64		1982	-	-	-	-	-	-
65	Other	1981	-	-	-	-	-	-
66		1982	-	-	-	-	-	-
67	Total	1981	-	-	-	-	-	-
68		1982	-	-	-	-	-	-
	Asia:							
69	China	1981	-	-	-	-	-	-
70		1982	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong	1981	-	-	-	-	-	-
72		1982	-	-	-	-	-	-
73	India	1981	-	-	-	-	-	-
74		1982	-	-	-	-	-	-
75	Iran	1981	-	-	-	-	-	-
76		1982	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	France	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne (République fédérale)	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d')	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Italie	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
-	-	-	-	1	-	1	Espagne	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982	44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982	46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982	52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982	54
-	-	-	-	1	-	1	Total	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982	56
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982	58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982	60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982	62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982	68
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982	70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1981 71
-	-	-	-	-	-	-	1982	72
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982	74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	1982	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981	-	-	-	-	-	-
2	.....	1982	-	-	-	-	-	-
3	Japan	1981	-	-	-	-	-	-
4	.....	1982	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South	1981	-	-	-	-	-	-
6	.....	1982	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon	1981	-	-	-	-	-	-
8	.....	1982	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia	1981	-	-	-	-	-	-
10	.....	1982	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan	1981	-	-	-	-	-	-
12	.....	1982	-	-	-	-	-	-
13	Philippines	1981	-	-	-	-	-	-
14	.....	1982	-	-	-	1	-	1
15	Singapore	1981	-	-	-	-	-	-
16	.....	1982	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan	1981	-	-	-	-	-	-
18	.....	1982	-	-	-	-	-	-
19	Other	1981	-	-	-	-	-	-
20	.....	1982	-	-	-	-	-	-
21	Total	1981	-	-	-	-	-	-
22	.....	1982	-	-	-	1	-	1
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981	-	-	-	-	-	-
24	.....	1982	-	-	-	-	-	-
25	Barbados	1981	-	-	-	-	-	-
26	.....	1982	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda	1981	-	-	-	-	-	-
28	.....	1982	-	-	-	-	-	-
29	Cuba	1981	-	-	-	-	-	-
30	.....	1982	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1981	-	-	-	-	-	-
32	.....	1982	-	-	-	-	-	-
33	Haiti	1981	-	-	-	-	-	-
34	.....	1982	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica	1981	-	-	-	-	-	-
36	.....	1982	-	-	-	-	-	-
37	Mexico	1981	-	-	-	-	-	-
38	.....	1982	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon	1981	-	-	-	-	-	-
40	.....	1982	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981	-	-	-	-	1	1
42	.....	1982	-	-	-	-	-	-
43	Other	1981	-	-	-	2	-	2
44	.....	1982	-	-	-	-	-	-
45	Total	1981	-	-	-	3	-	3
46	.....	1982	-	-	-	-	-	-
South America:								
47	Argentina	1981	-	-	-	-	-	-
48	.....	1982	-	-	-	-	-	-
49	Brazil	1981	-	-	-	-	-	-
50	.....	1982	-	-	-	-	-	-
51	Colombia	1981	-	-	-	-	-	-
52	.....	1982	-	-	-	-	-	-
53	Guyana	1981	-	-	-	4	-	4
54	.....	1982	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela	1981	-	-	-	-	-	-
56	.....	1982	-	-	-	-	-	-
57	Other	1981	-	-	-	-	-	-
58	.....	1982	-	-	-	-	-	-
59	Total	1981	-	-	-	4	-	4
60	.....	1982	-	-	-	-	-	-
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981	-	-	-	-	-	-
62	.....	1982	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand	1981	-	-	-	-	-	-
64	.....	1982	-	-	-	-	-	-
65	Other	1981	-	-	-	-	-	-
66	.....	1982	-	-	-	-	-	-
67	Total	1981	-	-	-	-	-	-
68	.....	1982	-	-	-	-	-	-
69	Grand total	1981	-	-	-	-	-	-
70	.....	1982	-	-	-	8	-	8

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Asie – fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982	10
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982	18
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982	22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Mexique	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	38
4	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1981 41
-	-	-	-	-	-	-	1982	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982	44
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 45
4	-	-	-	-	-	-	1982	46
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982	48
-	-	-	-	-	-	-	Brésil	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1981 53
-	3	-	-	-	-	3	1982	54
-	-	-	-	-	-	-	Venezuela	1981 55
-	-	-	-	-	-	-	1982	56
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982	58
-	3	-	-	-	-	3	Total	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982	60
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
-	-	-	-	-	-	-	Australie	1981 61
-	-	-	-	-	-	-	1982	62
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	-	1982	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1981 67
-	-	-	-	-	-	-	1982	68
4	3	-	-	1	-	4	Total global	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
4	1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1981	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
8	1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1981	-	-	-	-	-	-
10	1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
12	1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
14	1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	-	-	-	-	-	-
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1981	-	-	-	-	-	-
20	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial	1981	3	7	-	-	-	10
22	1982	-	-	119	-	-	-	119
23	Private	1981	-	4	-	-	33	37
24	1982	-	-	4	1	-	-	5
25	Total air	1981	3	7	4	-	33	47
26	1982	-	-	123	1	-	-	124
Marine:								
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	3	7	4	-	33	47
34	1982	-	-	123	1	-	-	124
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	-	-	-	-	-	-
36	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	1981	-	-	8	-	-	8
38	1982	-	-	-	2	-	-	2
39	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	6	1	7
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Total air	1981	-	-	8	6	1	15
42	1982	-	-	-	2	-	-	2
Marine:								
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	-	-	8	6	1	15
50	1982	-	-	-	2	-	-	2
51	Grand total	1981	3	7	4	8	6	62
52	1982	-	-	123	3	-	-	126

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 3
-	-	-	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
-	1	9	-	-	-	20	Par air:	
-	1	6	-	-	-	44	Commercial	1981 21
2	5	4	-	-	-	44	1982 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
-	2	15	-	-	-	64	Total, par air	1981 25
2	5	4	-	-	-	64	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	2	15	-	-	-	64	Total	1981 33
2	5	4	-	-	-	64	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
-	-	-	-	-	-	8	Par air:	
1	-	-	-	-	-	14	Rentrée directe	1981 37
-	7	-	-	-	-	14	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	7	-	-	-	-	22	Total, par air	1981 41
1	-	-	-	-	-	22	1982 42	42
-	-	-	-	1	-	1	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	7	-	-	1	-	23	Total	1981 49
1	-	-	-	-	-	23	1982 50	50
-	9	15	-	1	-	87	Total global	1981 51
3	5	4	-	-	-	87	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
2		1982	-	-	-	-	-	-
3	One night	1981	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
6		1982	-	-	-	-	-	-
7	Total	1981	-	-	-	-	-	-
8		1982	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
10		1982	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-
13	Total	1981	-	-	-	-	-	-
14		1982	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-
17	One night	1981	-	-	-	-	-	-
18		1982	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
20		1982	-	-	-	-	-	-
21	Total	1981	-	-	-	-	-	-
22		1982	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
24		1982	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
26		1982	-	-	-	-	-	-
27	Total	1981	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-
31	One night	1981	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1981	-	-	-	-	-	-
34		1982	-	-	-	-	-	-
35	Total	1981	-	-	-	-	-	-
36		1982	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1981	-	-	-	-	-	-
38		1982	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1981	-	-	-	-	-	-
40		1982	-	-	-	-	-	-
41	Total	1981	-	-	-	-	-	-
42		1982	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 1
							1982 2	2
							Une nuit	1981 3
							1982 4	4
							Deux nuits ou plus	1981 5
							1982 6	6
							Total	1981 7
							1982 8	8
							Camions commerciaux	1981 9
							1982 10	10
							Autres véhicules	1981 11
							1982 12	12
							Total	1981 13
							1982 14	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même nuit	1981 15
							1982 16	16
							Une nuit	1981 17
							1982 18	18
							Deux nuits ou plus	1981 19
							1982 20	20
							Total	1981 21
							1982 22	22
							Camions commerciaux	1981 23
							1982 24	24
							Autres véhicules	1981 25
							1982 26	26
							Total	1981 27
							1982 28	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
							Même jour	1981 29
							1982 30	30
							Une nuit	1981 31
							1982 32	32
							Deux nuits ou plus	1981 33
							1982 34	34
							Total	1981 35
							1982 36	36
							Camions commerciaux	1981 37
							1982 38	38
							Autres véhicules	1981 39
							1982 40	40
							Total	1981 41
							1982 42	42

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
2	1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
3	1982	28	36	47	109	1,336	6,465	8,021
4	Same day	-	-	-	-	-	-	-
5	1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-
7	One night	-	3	-	17	37	11	68
8	1981	-	3	-	17	37	11	68
9	1982	-	-	1	17	7	41	66
10	Two or more nights	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
11	1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
12	1982	28	36	46	92	1,329	6,424	7,955
13	Bus	-	-	-	-	269	2,551	2,820
14	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
15	1982	-	-	-	-	356	1,097	1,453
16	Same day	-	-	-	-	-	32	32
17	1981	-	-	-	-	-	32	32
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	One or more nights	-	-	-	-	269	2,551	2,820
20	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
21	1982	-	-	-	-	356	1,065	1,421
22	Rail	-	-	-	-	-	-	-
23	1981	-	-	-	-	-	-	-
24	1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Other methods	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
26	1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
27	1982	17	7	13	25	2,523	3,363	5,948
28	Total land	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
29	1981	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
30	1982	45	43	60	134	4,215	10,925	15,422
31	Air:							
32	Commercial	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
33	1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
34	1982	659	557	711	943	1,533	2,269	6,672
35	Private	72	60	77	87	63	154	513
36	1981	72	60	77	87	63	154	513
37	1982	28	25	37	50	100	119	359
38	Total air	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
39	1981	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
40	1982	687	582	748	993	1,633	2,388	7,031
41	Marine:							
42	Commercial	-	-	-	-	4	-	4
43	1981	-	-	-	-	4	-	4
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Private	-	-	-	9	22	105	136
46	1981	-	-	-	9	22	105	136
47	1982	-	-	-	-	19	66	85
48	Total marine	-	-	-	9	26	105	140
49	1981	-	-	-	9	26	105	140
50	1982	-	-	-	-	19	66	85
51	Total	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
52	1981	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
53	1982	732	625	808	1,127	5,867	13,379	22,538
54	Residents of countries other than the United States							
55	Land(via the U.S.):							
56	Same day	-	-	-	-	-	9	9
57	1981	-	-	-	-	-	9	9
58	1982	-	-	-	-	1	9	10
59	One or more nights	1	-	1	5	17	128	152
60	1981	1	-	1	5	17	128	152
61	1982	-	-	1	-	33	84	118
62	Total land	1	-	1	5	17	137	161
63	1981	1	-	1	5	17	137	161
64	1982	-	-	1	-	34	93	128
65	Air:							
66	Entering direct	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
67	1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
68	1982	631	418	936	1,007	1,952	2,422	7,366
69	Entering via the U.S.A.	65	56	62	81	128	248	640
70	1981	65	56	62	81	128	248	640
71	1982	31	47	53	66	129	158	484
72	Total air	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
73	1981	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
74	1982	662	465	989	1,073	2,081	2,580	7,850
75	Marine:							
76	Entering direct	1	-	-	2	7	-	10
77	1981	1	-	-	2	7	-	10
78	1982	-	-	-	7	11	11	29
79	Entering via the U.S.A.	-	-	-	-	-	7	7
80	1981	-	-	-	-	-	7	7
81	1982	-	-	-	-	-	-	-
82	Total marine	1	-	-	2	7	-	10
83	1981	1	-	-	2	7	-	10
84	1982	-	-	-	7	11	18	36
85	Total	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
86	1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
87	1982	662	465	990	1,080	2,126	2,691	8,014
88	Grand total	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512
89	1981	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512
90	1982	1,394	1,090	1,798	2,207	7,993	16,070	30,552

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
17,412	18,531	10,735	2,902	130	97	59,937	Par terre:	
15,613	17,480	9,524	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	
58	41	215	-	-	-	382	Même jour	1981 3
45	53	26	-	-	-	-	1982 4	
17,354	18,490	10,520	2,902	130	97	59,555	Une nuit	1981 5
15,568	17,427	9,498	-	-	-	-	1982 6	
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	Deux nuits ou plus	1981 7
4,675	3,586	4,386	-	-	-	-	1982 8	
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	1982 10	
4,675	3,586	4,386	-	-	-	-	Même jour	1981 11
-	-	-	-	-	-	-	1982 12	
8,025	6,966	6,720	1,012	-	-	25,543	Une nuit ou plus	1981 13
4,675	3,586	4,386	-	-	-	-	1982 14	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	
3,605	4,568	2,643	1,486	40	31	17,766	Autres moyens	1981 17
5,170	5,043	2,554	-	-	-	-	1982 18	
29,042	30,065	20,098	5,400	170	128	103,246	Total, par terre	1981 19
25,458	26,109	16,464	-	-	-	-	1982 20	
5,301	4,749	2,630	1,379	815	939	23,209	Par air:	
4,790	4,883	2,449	-	-	-	-	Commercial	1981 21
225	198	178	78	58	50	1,300	1982 22	
240	192	165	-	-	-	-	Privé	1981 23
5,526	4,947	2,808	1,457	873	989	24,509	1982 24	
5,030	5,075	2,614	-	-	-	-	Total, par air	1981 25
-	15	5	-	-	-	24	1982 26	
2	13	-	-	-	-	-	Par mer:	
549	110	8	4	-	-	807	Commercial	1981 27
161	135	34	-	-	-	-	1982 28	
549	125	13	4	-	-	831	Privé	1981 29
163	148	34	-	-	-	-	1982 30	
35,117	35,137	22,919	6,861	1,043	1,117	128,586	Total, par mer	1981 31
30,651	31,332	19,112	-	-	-	-	1982 32	
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	2	7	-	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
3	1	2	-	-	-	-	Même jour	1981 35
200	397	144	45	1	9	948	1982 36	
214	292	131	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 37
200	399	151	45	1	9	966	1982 38	
217	293	133	-	-	-	-	Total, par terre	1981 39
3,417	3,022	2,443	1,157	696	1,364	19,408	1982 40	
3,515	2,874	2,249	-	-	-	-	Par air:	
325	346	245	114	41	47	1,758	Entrée directe	1981 41
367	354	161	-	-	-	-	1982 42	
3,742	3,368	2,688	1,271	737	1,411	21,166	Entrée via les États-Unis	1981 43
3,882	3,228	2,410	-	-	-	-	1982 44	
17	64	66	7	3	4	171	Total, par air	1981 45
21	55	11	-	-	-	-	1982 46	
-	11	-	-	-	-	-	Par mer:	
10	-	3	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
17	75	66	7	3	4	182	1982 48	
31	55	14	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	1982 50	
4,130	3,576	2,557	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
39,076	38,979	25,824	8,184	1,784	2,541	150,900	1982 52	
34,781	34,908	21,669	-	-	-	-	Total	1981 53
							1982 54	
							Total global	1981 55
							1982 56	

Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1981	2	2	4	1	5	6	20
2	1982	5	-	1	1	2	6	12	26
3	Belgium	1981	4	3	4	-	7	13	31
4	1982	8	5	1	7	11	12	44	
5	Bulgaria	1981	-	-	-	-	-	-	-
6	1982	-	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981	-	1	-	-	2	2	5
8	1982	-	-	-	-	1	5	6	
9	Denmark	1981	6	13	17	5	25	51	117
10	1982	3	7	7	8	39	28	92	
11	Finland	1981	2	-	1	4	2	6	15
12	1982	-	2	2	4	1	13	22	
13	France	1981	72	108	108	112	64	215	679
14	1982	40	47	79	152	100	124	542	
15	Germany (Federal Republic)	1981	39	68	34	88	71	159	459
16	1982	24	16	42	112	206	253	653	
17	Greece	1981	9	8	7	8	10	16	58
18	1982	-	3	16	10	19	22	70	
19	Hungary	1981	-	-	-	2	-	3	5
20	1982	-	-	-	-	1	4	5	
21	Iceland	1981	1	2	2	4	4	5	18
22	1982	-	-	-	-	-	1	1	
23	Ireland (Republic)	1981	2	2	1	3	13	26	47
24	1982	4	6	2	6	9	19	46	
25	Italy	1981	-	4	3	3	12	9	31
26	1982	3	1	12	8	10	12	46	
27	Malta	1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	1	-	2	3	
29	Netherlands, The	1981	10	6	13	30	84	102	245
30	1982	20	13	40	66	222	230	591	
31	Norway	1981	11	9	24	18	32	53	147
32	1982	7	11	20	10	74	65	187	
33	Poland	1981	-	-	-	1	-	-	1
34	1982	-	-	4	-	1	3	8	
35	Portugal	1981	8	6	13	46	10	3	86
36	1982	2	-	2	5	5	7	19	
37	Rumania	1981	-	-	2	-	-	-	2
38	1982	-	-	2	-	-	-	-	
39	Spain	1981	3	3	3	8	12	12	41
40	1982	5	3	8	4	6	17	43	
41	Sweden	1981	6	2	14	31	21	42	116
42	1982	7	6	14	13	26	29	95	
43	Switzerland	1981	3	4	5	7	8	14	41
44	1982	2	1	16	10	14	25	68	
45	Turkey	1981	1	1	-	-	1	7	10
46	1982	1	2	-	-	1	1	5	
47	United Kingdom	1981	194	178	272	408	965	1,371	3,388
48	1982	190	113	321	290	830	1,134	2,878	
49	U.S.S.R.	1981	-	-	8	-	-	-	8
50	1982	-	-	-	-	-	-	-	
51	Yugoslavia	1981	-	-	4	2	1	3	10
52	1982	-	1	1	3	-	2	7	
53	Other	1981	1	-	-	-	12	-	13
54	1982	-	-	-	-	1	3	4	
55	Total	1981	374	420	539	781	1,361	2,120	5,595
56		1982	321	237	588	711	1,583	2,023	5,463
Africa:									
57	Algeria	1981	-	-	-	-	-	-	-
58	1982	1	-	1	-	-	-	-	2
59	Egypt	1981	2	-	1	-	-	4	7
60	1982	2	-	-	-	2	3	7	
61	Nigeria	1981	1	1	3	11	6	15	37
62	1982	1	-	3	2	4	6	16	
63	South Africa	1981	8	1	-	6	11	20	46
64	1982	5	3	1	5	7	13	34	
65	Other	1981	10	2	4	8	10	22	56
66	1982	4	8	6	4	14	35	71	
67	Total	1981	21	4	8	25	27	61	146
68		1982	13	11	11	11	27	57	130
Asia:									
69	China	1981	-	-	-	4	2	1	7
70	1982	3	-	-	-	-	-	2	5
71	Hong Kong	1981	5	-	-	2	-	-	7
72	1982	-	1	-	-	-	-	6	7
73	India	1981	8	3	12	13	32	61	129
74	1982	2	1	19	6	13	35	76	
75	Iran	1981	-	-	-	-	-	-	-
76	1982	-	-	-	-	1	-	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
21	7	15	5	22	6	96	Autriche	1981 1
32	20	7					.....	1982 2
37	21	12	4	4	4	113	Belgique	1981 3
54	19	5					.....	1982 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
2	3	-		1	-	11	.....	1982 6
-	-	2					Tchécoslovaquie	1981 7
23	27	18	36	1	3	225	.....	1982 8
16	15	13					Danemark	1981 9
6	8	15	4	1	9	58	.....	1982 10
3	4	1					Finlande	1981 11
585	187	97	134	53	57	1,792	.....	1982 12
232	246	139					France	1981 13
225	173	114	104	24	58	1,157	.....	1982 14
415	293	204					Allemagne (République fédérale)	1981 15
12	19	25	9	8	8	139	.....	1982 16
15	28	22	2	-	1	18	Grèce	1981 17
1	4	5					.....	1982 18
3	2	-					Hongrie	1981 19
1	10	-	-	2	1	32	.....	1982 20
-	3	2					Islande	1981 21
12	18	10	9	8	10	114	.....	1982 22
7	28	13					Irlande (République d')	1981 23
30	42	9	5	5	20	142	.....	1982 24
24	43	11					Italie	1981 25
2	1	3	-	1	2	9	.....	1982 26
-	2	-					Malte	1981 27
144	75	52	37	11	74	638	.....	1982 28
351	243	216					Pays-Bas	1981 29
60	51	53	46	18	18	393	.....	1982 30
49	78	44	1	-	6	28	Norvège	1981 31
3	4	13					.....	1982 32
6	6	-					Pologne	1981 33
4	7	3	3	-	2	113	.....	1982 34
-	-	-					Portugal	1981 35
-	4	-				4	.....	1982 36
11	13	19	15	9	15	123	Roumanie	1981 37
13	18	9					.....	1982 38
14	43	24	14	19	10	240	Espagne	1981 39
26	24	44					.....	1982 40
47	45	25	3	5	13	179	Suède	1981 41
53	20	21					.....	1982 42
3	6	4				25	Suisse	1981 43
2	3	3					.....	1982 44
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	Turquie	1981 45
1,836	1,393	1,085					.....	1982 46
-	-	10	2	1	-	21	Royaume-Uni	1981 47
-	2	-					.....	1982 48
3	8	-	2	3	6	32	U.R.S.S.	1981 49
2	-	-					.....	1982 50
1	5	1	3	-	2	25	Yougoslavie	1981 51
-	2	-					.....	1982 52
							Autres	1981 53
							.....	1982 54
3,152	2,494	1,883	919	445	1,021	15,509	Total	1981 55
3,137	2,497	1,844					.....	1982 56
							Afrique:	
-	-	2	-	1	1	4	Algérie	1981 57
5	-	2					.....	1982 58
15	1	7	2	1	1	34	Égypte	1981 59
2	8	-					.....	1982 60
14	13	14	13	6	9	106	Nigeria	1981 61
16	21	19					.....	1982 62
16	13	11	5	4	10	105	Afrique du Sud	1981 63
16	24	14					.....	1982 64
57	38	27	5	-	8	191	Autres	1981 65
23	19	38					.....	1982 66
102	65	61	25	12	29	440	Total	1981 67
62	72	73					.....	1982 68
							Asie:	
2	3	3	1	2	3	21	Chine	1981 69
6	5	1					.....	1982 70
-	2	6	3	2	-	22	Hong-Kong	1981 71
6	5	7					.....	1982 72
59	37	37	21	4	10	297	Inde	1981 73
27	13	14					.....	1982 74
1	1	4	1	-	-	7	Iran	1981 75
1	-	-					.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	2	-	-	-	-	16	18
2	1981	-	-	2	2	-	6	10
3	1982	2	22	25	5	10	28	92
4	Japan	4	4	4	30	14	20	76
5	1981	1	-	1	3	1	1	7
6	1982	-	-	-	4	2	1	7
7	Korea, South	3	1	1	2	2	14	22
8	1981	3	1	1	1	6	1	13
9	1982	3	-	-	-	-	-	7
10	Malaysia	1	-	-	-	2	3	6
11	1981	1	1	5	-	5	1	13
12	1982	-	-	3	10	2	3	18
13	Pakistan	-	10	1	1	4	1	17
14	1981	-	11	8	5	11	8	43
15	1982	1	1	-	-	-	2	4
16	Singapore	1	-	1	5	2	5	14
17	1981	1	-	-	-	-	-	1
18	1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other	9	1	2	4	15	25	56
20	1981	6	3	10	5	19	24	67
21	1982	-	-	-	-	-	-	-
22	Total	36	39	46	38	71	150	380
	1981							
	1982	20	21	48	68	72	114	343
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	-	-	-	-	1	-	1
24	1981	-	-	-	-	-	-	6
25	1982	-	2	3	3	-	3	5
26	Barbados	-	-	-	-	1	-	1
27	1981	62	27	16	29	120	38	292
28	1982	11	13	26	21	116	9	196
29	Cuba	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	1	2	-	-	-	5	8
31	1982	-	-	1	-	-	1	3
32	Dominican Republic	2	2	-	-	3	3	10
33	1981	1	1	-	-	-	2	4
34	1982	3	3	3	4	10	5	28
35	Jamaica	1	1	1	1	2	1	5
36	1981	1	3	1	2	2	2	8
37	1982	-	3	1	2	4	5	15
38	Mexico	274	161	250	331	259	188	1,463
39	1981	274	166	302	255	278	382	1,657
40	1982	2	1	-	4	-	1	8
41	St. Pierre and Miquelon	-	-	-	-	1	1	2
42	1981	12	-	2	6	6	16	42
43	1982	1	-	2	2	5	10	20
44	Other	-	-	-	-	-	-	-
45	Total	357	199	274	376	401	258	1,865
46	1981							
	1982	287	183	333	284	408	414	1,909
South America:								
47	Argentina	-	-	-	5	1	-	6
48	1981	-	-	-	2	-	1	3
49	1982	-	-	-	-	-	4	4
50	Brazil	1	-	-	-	2	3	6
51	1981	-	-	1	-	5	4	10
52	1982	2	-	2	-	-	7	11
53	Colombia	-	1	-	-	-	2	3
54	1981	-	-	1	-	-	1	2
55	1982	-	1	3	-	1	1	6
56	Venezuela	-	4	-	-	-	-	4
57	1981	2	-	4	-	2	6	14
58	1982	1	1	-	-	1	1	4
59	Total	2	2	8	5	9	17	43
60	1981							
	1982	4	5	3	2	3	13	30
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	4	2	1	3	22	19	51
62	1981	9	7	4	4	27	55	106
63	1982	2	2	2	-	4	26	36
64	New Zealand	-	1	3	-	6	14	24
65	1981	-	-	-	1	2	1	4
66	1982	8	-	-	-	-	1	9
67	Total	6	4	3	4	28	46	91
68	1981							
	1982	17	8	7	4	33	70	139
69	Grand total	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
70	1981							
	1982	662	465	990	1,080	2,126	2,691	8,014

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin **Nouvelle-Écosse**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
20	30	-	-	-	-	68	Asie - fin:	
26	24	5	-	-	-		Israël	1981 1
53	148	46	36	19	12	406	1982 2	2
46	113	18	-	-	-		Japon	1981 3
4	10	1	1	-	1	24	1982 4	4
9	5	-	-	-	-		Corée du Sud	1981 5
14	9	9	4	2	7	67	1982 6	6
4	3	-	-	-	-		1981 7	7
6	1	5	-	-	6	25	1982 8	8
6	3	8	-	-	-		1981 9	9
4	6	3	-	3	-	29	1982 10	10
1	3	3	-	-	-		1981 11	11
6	6	5	-	-	2	36	1982 12	12
1	5	2	-	-	-		1981 13	13
1	5	6	-	-	-	16	1982 14	14
5	10	5	-	-	-		1981 15	15
4	-	-	1	-	-	6	1982 16	16
1	-	-	-	-	-		1981 17	17
29	45	16	23	3	14	186	1982 18	18
43	47	31	-	-	-		1981 19	19
							1982 20	20
203	303	143	91	35	55	1,210	Total	1981 21
182	236	94						1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
5	2	3	-	-	-	11	Bahamas	1981 23
8	7	-	-	-	-		1982 24	24
1	2	3	-	1	-	12	1981 25	25
7	1	1	-	-	-		1982 26	26
77	160	151	16	18	48	762	1981 27	27
9	26	44	-	-	-		1982 28	28
-	-	1	-	-	-	1	1981 29	29
121	-	-	-	-	-		1982 30	30
8	10	2	-	-	-	28	Dominicaine (République)	1981 31
-	2	-	-	-	-		1982 32	32
5	1	3	2	2	1	24	1981 33	33
3	4	-	-	-	-		1982 34	34
3	6	6	5	5	4	57	1981 35	35
2	4	-	-	-	-		1982 36	36
10	13	2	4	-	2	39	1981 37	37
22	5	-	-	-	-		1982 38	38
285	678	567	229	215	239	3,678	1981 39	39
506	584	422	-	-	-		1982 40	40
9	17	13	2	2	-	51	1981 41	41
5	2	5	-	-	-		1982 42	42
13	16	15	1	-	1	88	1981 43	43
4	9	15	-	-	-		1982 44	44
							Total	1981 45
416	905	766	259	243	295	4,749		1982 46
687	644	487					Amérique du Sud:	
							Argentine	1981 47
2	4	-	-	-	-	12	1982 48	48
-	1	1	-	-	-		1981 49	49
7	2	3	-	-	-	16	1982 50	50
9	29	1	-	-	-		1981 51	51
10	3	1	2	1	-	27	1982 52	52
2	4	-	-	-	-		1981 53	53
3	1	6	-	-	1	14	1982 54	54
-	1	1	-	-	-		1981 55	55
2	12	1	1	-	-	22	1982 56	56
4	35	4	-	-	-		1981 57	57
4	4	3	1	1	-	27	1982 58	58
1	10	2	-	-	-		Total	1981 59
28	26	14	4	2	1	118		1982 60
16	80	9					Océanie et autres îles océaniques:	
							Australie	1981 61
36	34	22	20	2	16	181	1982 62	62
26	36	43	-	-	-		1981 63	63
19	10	6	5	1	1	78	1982 64	64
15	9	5	-	-	-		1981 65	65
3	5	10	-	1	6	29	1982 66	66
5	2	2	-	-	-		Total	1981 67
58	49	38	25	4	23	288		1982 68
46	47	50					Total global	1981 69
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314		1982 70
4,130	3,576	2,557						

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	95	52	155	172	235	1,302	2,011
2		1982	76	34	86	121	285	1,012	1,614
3	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
4		1982	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1981	-	2	1	9	26	1	39
6		1982	-	-	2	9	2	4	17
7	Two or more nights	1981	95	50	154	163	209	1,301	1,972
8		1982	76	34	84	112	283	1,008	1,597
9	Bus	1981	-	-	-	-	-	1	1
10		1982	-	-	-	-	171	171	171
11	Same day	1981	-	-	-	-	-	-	-
12		1982	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1981	-	-	-	-	-	1	1
14		1982	-	-	-	-	171	171	171
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	16	19	26	32	67	238	398
18		1982	13	20	17	20	115	278	463
19	Total land	1981	111	71	181	204	302	1,541	2,410
20		1982	89	54	103	141	400	1,461	2,248
Air:									
21	Commercial	1981	1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
22		1982	980	1,728	5,079	4,766	2,913	892	16,358
23	Private	1981	23	23	39	31	19	23	158
24		1982	11	13	6	3	10	18	61
25	Total air	1981	1,259	1,448	4,256	3,769	3,840	1,570	16,142
26		1982	991	1,741	5,085	4,769	2,923	910	16,419
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	6	13	19
30		1982	-	-	-	-	5	3	8
31	Total marine	1981	-	-	-	-	6	13	19
32		1982	-	-	-	-	5	3	8
33	Total	1981	1,370	1,619	4,437	3,973	4,148	3,124	18,571
34		1982	1,080	1,795	5,188	4,910	3,328	2,374	18,675
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		-	-	-	-	-	-	-
36	1982		-	-	-	-	-	-	-
Air:									
37	Returning direct	1981	1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
38		1982	944	1,376	3,500	2,777	2,639	1,499	12,735
39	Returning via the U.S.A.	1981	9	17	85	45	37	25	218
40		1982	7	12	26	29	30	21	125
41	Total air	1981	1,541	1,565	3,445	3,264	2,314	1,594	13,723
42		1982	951	1,388	3,526	2,806	2,669	1,520	12,860
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	1	-	-	1
44		1982	-	-	-	3	6	9	18
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	1	-	1
47	Total marine	1981	-	-	-	1	-	-	1
48		1982	-	-	-	3	7	9	19
49	Total	1981	1,541	1,565	3,445	3,265	2,314	1,594	13,724
50		1982	951	1,388	3,526	2,809	2,676	1,529	12,879
51	Grand total	1981	2,911	3,084	7,882	7,238	6,462	4,718	32,295
52		1982	2,031	3,183	8,714	7,719	6,004	3,903	31,554

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	Par terre:	
2,313	1,994	1,183	-	-	-	-	Automobile	1981 1
-	-	-	-	-	-	-	1982 2	2
18	15	29	-	-	-	86	Même jour	1981 3
-	6	6	-	-	-	-	1982 4	4
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	Une nuit	1981 5
2,313	1,979	1,177	-	-	-	-	1982 6	6
-	134	18	6	-	-	159	Deux nuits ou plus	1981 7
47	33	82	-	-	-	-	1982 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1981 9
-	-	-	-	-	-	-	1982 10	10
-	134	18	6	-	-	159	Même jour	1981 11
47	33	82	-	-	-	-	1982 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 13
-	-	-	-	-	-	-	1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
679	581	349	120	14	26	2,167	1982 16	16
504	610	318	-	-	-	-	Autres moyens	1981 17
-	-	-	-	-	-	-	1982 18	18
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	Total, par terre	1981 19
2,864	2,637	1,583	-	-	-	-	1982 20	20
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	Par air:	
1,047	1,278	791	22	26	18	261	Commercial	1981 21
13	22	2	-	-	-	-	1982 22	22
20	14	26	-	-	-	-	Privé	1981 23
-	-	-	-	-	-	-	1982 24	24
1,699	1,624	956	927	739	554	22,641	Total, par air	1981 25
1,067	1,292	817	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
234	37	2	-	-	-	292	1982 28	28
16	6	2	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
234	37	2	-	-	-	292	Total, par mer	1981 31
16	6	2	-	-	-	-	1982 32	32
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	Total	1981 33
3,947	3,935	2,402	-	-	-	-	1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	-	-	-	-	-	1	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
-	-	-	-	-	-	-	1982	36
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	Par air:	
1,983	2,751	2,129	2	4	1	287	Rentrée directe	1981 37
12	29	21	-	-	-	-	1982 38	38
25	41	25	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	Total, par air	1981 41
2,008	2,792	2,154	-	-	-	-	1982 42	42
20	5	26	4	-	3	59	Par mer:	
25	25	6	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
1	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
20	5	26	4	-	3	59	Total, par mer	1981 47
26	25	6	-	-	-	-	1982 48	48
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,562	Total	1981 49
2,034	2,817	2,160	-	-	-	-	1982 50	50
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407	Total global	1981 51
5,981	6,752	4,562	-	-	-	-	1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia

TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
2	1982	-	-	-	-	-	-	-
3	One night..... 1981	-	2	-	3	19	5	29
4	1982	-	-	1	8	3	18	30
5	Two or more nights..... 1981	30	19	37	97	488	3,460	4,131
6	1982	18	18	22	49	607	2,623	3,337
7	Total..... 1981	30	21	37	100	507	3,465	4,160
8	1982	18	18	23	57	610	2,641	3,367
9	Trucks used commercially..... 1981	16	15	35	31	38	29	164
10	1982	48	34	27	41	61	12	223
11	Other vehicles..... 1981	-	-	1	5	59	390	455
12	1982	-	-	-	2	45	345	392
13	Total..... 1981	46	36	73	136	604	3,884	4,779
14	1982	66	52	50	100	716	2,998	3,982
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	One night..... 1981	-	1	1	6	10	-	18
18	1982	-	-	1	4	1	1	7
19	Two or more nights..... 1981	46	26	53	78	106	515	824
20	1982	32	17	35	56	135	413	688
21	Total..... 1981	46	27	54	84	116	515	842
22	1982	32	17	36	60	136	414	695
23	Trucks used commercially..... 1981	129	138	196	132	187	139	921
24	1982	103	174	213	153	197	185	1,025
25	Other vehicles..... 1981	-	-	1	-	11	63	75
26	1982	-	-	-	1	10	91	102
27	Total..... 1981	175	165	251	216	314	717	1,838
28	1982	135	191	249	214	343	690	1,822
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	One night..... 1981	-	3	1	9	29	5	47
32	1982	-	-	2	12	4	19	37
33	Two or more nights..... 1981	76	45	90	175	594	3,975	4,955
34	1982	50	35	57	105	742	3,036	4,025
35	Total..... 1981	76	48	91	184	623	3,980	5,002
36	1982	50	35	59	117	746	3,055	4,062
37	Trucks used commercially..... 1981	145	153	231	163	225	168	1,085
38	1982	151	208	240	194	258	197	1,248
39	Other vehicles..... 1981	-	-	2	5	70	453	530
40	1982	-	-	-	3	55	436	494
41	Total..... 1981	221	201	324	352	918	4,601	6,617
42	1982	201	243	299	314	1,059	3,688	5,804

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 1
19	15	83	-	-	-	146	1982 2	2
19	23	11	-	-	-	-	Une nuit	1981 3
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	1982 4	4
6,019	6,666	4,037	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 5
6,487	6,989	4,565	1,236	64	52	23,553	1982 6	6
6,038	6,689	4,048	-	-	-	-	Total	1981 7
27	35	34	43	12	60	375	1982 8	8
57	44	46	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 9
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	1982 10	10
859	939	220	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 11
7,583	8,205	4,842	1,304	76	112	26,901	1982 12	12
7,054	7,672	4,314	-	-	-	-	Total	1981 13
							1982 14	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1981 15
7	-	11	-	-	-	36	1982 16	16
-	6	2	-	-	-	-	Une nuit	1981 17
1,156	893	482	241	26	29	3,651	1982 18	18
845	734	505	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 19
1,163	893	493	241	26	29	3,687	1982 20	20
845	740	507	-	-	-	-	Total	1981 21
131	197	211	150	104	157	1,871	1982 22	22
230	178	227	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 23
172	95	43	5	-	-	390	1982 24	24
181	92	30	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 25
1,466	1,185	747	396	130	186	5,948	1982 26	26
1,266	1,010	764	-	-	-	-	Total	1981 27
							1982 28	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 29
26	15	94	-	-	-	182	1982 30	30
19	29	13	-	-	-	-	Une nuit	1981 31
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	1982 32	32
6,864	7,400	4,542	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 33
7,650	7,882	5,058	1,477	90	81	27,240	1982 34	34
6,883	7,429	4,555	-	-	-	-	Total	1981 35
158	232	245	193	116	217	2,246	1982 36	36
287	222	273	-	-	-	-	Camions commerciaux	1981 37
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	1982 38	38
1,150	1,031	250	-	-	-	-	Autres véhicules	1981 39
9,049	9,390	5,589	1,700	206	298	32,849	1982 40	40
8,320	8,682	5,078	-	-	-	-	Total	1981 41
							1982 42	42

New Brunswick TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
2		1982	159,865	156,582	168,104	173,297	199,174	223,952	1,080,974
3	Same day	1981	189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
4		1982	154,997	149,839	161,662	162,807	181,257	192,090	1,002,652
5	One night	1981	1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
6		1982	1,075	1,282	1,312	1,639	2,563	3,566	11,437
7	Two or more nights	1981	4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
8		1982	3,793	5,461	5,130	8,851	15,354	28,296	66,885
9	Bus	1981	823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
10		1982	869	1,254	1,213	1,268	1,834	3,605	10,043
11	Same day	1981	713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
12		1982	639	1,045	1,004	1,132	1,272	2,467	7,559
13	One or more nights	1981	110	278	211	199	726	999	2,523
14		1982	230	209	209	136	562	1,138	2,484
15	Rail	1981	30	18	17	21	26	45	157
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
18		1982	2,392	2,807	3,600	5,060	8,976	8,025	30,860
19	Total land	1981	198,519	211,415	235,212	252,377	299,533	314,188	1,511,244
20		1982	163,126	160,643	172,917	179,625	209,984	235,582	1,121,877
Air:									
21	Commercial	1981	568	684	677	746	841	933	4,449
22		1982	568	529	662	792	1,091	1,158	4,800
23	Private	1981	135	120	159	272	153	646	1,485
24		1982	91	77	78	153	207	499	1,105
25	Total air	1981	703	804	836	1,018	994	1,579	5,934
26		1982	659	606	740	945	1,298	1,657	5,905
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	2	30	85	117
30		1982	-	-	-	3	13	35	51
31	Total marine	1981	-	-	-	2	30	85	117
32		1982	-	-	-	3	13	35	51
33	Total	1981	199,222	212,219	236,048	253,397	300,557	315,852	1,517,295
34		1982	163,785	161,249	173,657	180,573	211,295	237,274	1,127,833
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	9	4	2	4	42	154	215
36		1982	3	13	11	35	59	100	221
37	One or more nights	1981	20	10	16	56	121	243	466
38		1982	15	9	39	38	114	212	427
39	Total land	1981	29	14	18	60	163	397	681
40		1982	18	22	50	73	173	312	648
Air:									
41	Entering direct	1981	-	-	2	2	7	10	21
42		1982	2	-	-	7	-	-	9
43	Entering via the U.S.A.	1981	38	31	77	22	108	65	341
44		1982	30	26	21	21	69	30	197
45	Total air	1981	38	31	79	24	115	75	362
46		1982	32	26	21	28	69	30	206
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	2	-	-	-	2
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	11	-	-	11
51	Total marine	1981	-	-	2	-	-	-	2
52		1982	-	-	-	11	-	-	11
53	Total	1981	67	45	99	84	278	472	1,045
54		1982	50	48	71	112	242	342	865
55	Grand total	1981	199,289	212,264	236,147	253,481	300,835	316,324	1,518,340
56		1982	163,835	161,297	173,728	180,685	211,537	237,616	1,128,698

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport **Nouveau-Brunswick**

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
424,555	381,680	253,978	231,837	195,696	203,006	3,155,719	Par terre:	
344,814	299,123	211,783					Automobile	1981 1
335,004	299,058	217,711	210,342	183,759	190,867	2,814,038	Même jour	1982 2
259,259	228,033	177,799					Une nuit	1981 3
7,463	6,872	3,457	2,163	1,311	1,714	35,092	Deux nuits ou plus	1982 4
7,088	5,700	3,258					Autocar	1981 5
82,088	75,760	32,810	19,332	10,626	10,425	306,589	Même jour	1982 6
78,467	65,390	30,726					Une nuit ou plus	1981 7
6,020	5,728	4,893	2,744	660	1,160	30,715	Chemin de fer	1982 8
5,531	4,951	4,573					Autres moyens	1981 9
2,352	1,620	1,682	1,522	571	1,021	15,755	Même jour	1982 10
2,626	1,786	2,041					Une nuit ou plus	1981 11
3,668	4,108	3,211	1,222	89	139	14,960	Chemin de fer	1982 12
2,905	3,165	2,532					Autres moyens	1981 13
33	47	89	66	29	-	421	Total, par terre	1982 14
-	-	-						1981 15
12,406	11,752	6,988	4,857	3,065	3,098	78,786		1982 16
12,432	9,487	6,991						1981 17
443,014	399,217	265,948	239,504	199,450	207,264	3,265,641		1982 18
362,777	313,561	223,347						1981 19
								1982 20
1,272	985	970	945	812	1,023	10,456	Par air:	
1,596	1,391	1,207					Commercial	1981 21
853	589	382	155	113	114	3,691	Privé	1982 22
704	583	295						1981 23
2,125	1,574	1,352	1,100	925	1,137	14,147	Total, par air	1982 24
2,300	1,974	1,502						1981 25
-	6	-	5	-	-	11	Par mer:	
9	-	-					Commercial	1981 27
350	233	44	1	1	-	746	Privé	1982 28
452	270	44						1981 29
350	239	44	6	1	-	757	Total, par mer	1982 30
461	270	44						1981 31
445,489	401,030	267,344	240,610	200,376	208,401	3,280,545	Total	1982 32
365,538	315,805	224,893						1981 33
								1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
199	275	116	41	15	7	868	Par terre (via les États-Unis):	
161	178	111					Même jour	1981 35
583	722	308	93	45	40	2,257	Une nuit ou plus	1982 36
416	478	269						1981 37
782	997	424	134	60	47	3,125	Total, par terre	1982 38
577	656	380						1981 39
								1982 40
6	4	4	-	-	2	37	Par air:	
2	-	4					Entrée directe	1981 41
74	89	79	52	8	-	643	Entrée via les États-Unis	1982 42
58	41	129						1981 43
80	93	83	52	8	2	680	Total, par air	1982 44
60	41	133						1981 45
								1982 46
-	-	3	-	-	-	5	Par mer:	
1	-	-					Entrée directe	1981 47
-	2	-	12	-	-	14	Entrée via les États-Unis	1982 48
7	1	-						1981 49
-	2	3	12	-	-	19	Total, par mer	1982 50
8	1	-						1981 51
								1982 52
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total	1981 53
645	698	513						1982 54
446,351	402,122	267,854	240,808	200,444	208,450	3,284,369	Total global	1981 55
366,183	316,503	225,406						1982 56

New Brunswick **TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	-	-	-	-	-	1	1
2	..... 1982	-	-	-	1	-	1	2
3	Belgium 1981	-	-	-	1	4	-	5
4	..... 1982	-	-	-	2	1	3	6
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	1	-	-	1	1	4	7
10	..... 1982	-	-	7	-	1	-	8
11	Finland 1981	3	-	2	2	-	1	8
12	..... 1982	-	1	1	-	1	-	3
13	France 1981	4	1	1	7	17	44	74
14	..... 1982	5	1	3	6	11	23	49
15	Germany (Federal Republic) 1981	2	6	7	11	51	80	157
16	..... 1982	1	3	9	11	35	88	147
17	Greece 1981	2	1	-	-	-	1	4
18	..... 1982	-	-	-	-	2	2	4
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	4	1	1	2	2	-	10
22	..... 1982	-	-	-	2	5	-	7
23	Ireland (Republic) 1981	-	-	-	1	1	10	12
24	..... 1982	2	-	-	-	-	-	2
25	Italy 1981	-	-	-	1	1	2	4
26	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	-	3	1	-	2	20	26
30	..... 1982	9	-	1	-	9	23	42
31	Norway 1981	3	-	1	1	10	3	18
32	..... 1982	4	1	2	11	26	1	45
33	Poland 1981	-	-	2	-	1	1	4
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	3	2	-	5
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	2	3	1	5	11
40	..... 1982	8	-	2	-	1	2	13
41	Sweden 1981	3	1	2	2	19	17	44
42	..... 1982	2	2	5	1	3	11	24
43	Switzerland 1981	-	-	-	2	7	10	19
44	..... 1982	1	-	3	2	6	21	33
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	3	-	-	3
47	United Kingdom 1981	18	16	17	42	103	202	398
48	..... 1982	14	23	19	38	108	103	305
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	3	-	3
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	40	29	36	76	220	401	802
56	..... 1982	46	31	53	80	214	278	702
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	1	1
60	..... 1982	-	-	1	-	-	1	2
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	1	-	1
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	1	40	-	2	2	45
64	..... 1982	-	-	-	7	1	-	8
65	Other 1981	3	-	-	-	-	-	3
66	..... 1982	-	2	1	-	-	-	3
67	Total 1981	3	1	40	-	3	3	50
68	..... 1982	-	2	2	7	1	1	13
Asia:								
69	China 1981	-	-	3	-	-	-	3
70	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	1	2	7	10
74	..... 1982	1	-	2	-	-	6	9
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3	-	-	-	-	-	4	Autriche	1981 1
4	-	-	-	-	-		1982 2	2
24	25	-	-	-	-	54	Belgique	1981 3
34	3	-	-	-	-		1982 4	4
-	-	-	-	-	-		Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-		1982 6	6
1	-	-	-	-	-		Tchécoslovaquie	1981 7
9	3	1	1	-	-	21	Danemark	1982 8
5	-	10	-	-	-		1981 9	9
7	6	1	5	2	-	29	Finlande	1982 10
1	1	3	-	-	-		1981 11	11
93	179	71	13	4	9	443	France	1982 12
107	161	40	-	-	-		1981 13	13
150	199	86	19	1	5	617	Allemagne (République fédérale)	1982 14
130	102	89	-	-	-		1981 15	15
-	3	2	-	-	-	9	Grèce	1982 16
-	1	1	-	-	-		1981 17	17
-	-	6	-	-	-		1982 18	18
1	-	-	-	-	-		Hongrie	1981 19
-	-	1	-	-	-	11	Islande	1982 20
-	-	-	-	-	-		1981 21	21
1	2	-	2	-	-	17	Irlande (République d')	1982 22
7	1	2	-	-	-		1981 23	23
9	28	1	2	1	-	45	Italie	1982 24
5	30	6	-	-	-		1981 25	25
-	-	-	-	-	-		1982 26	26
-	-	-	-	-	-		1981 27	27
35	33	20	12	3	1	130	Pays-Bas	1982 28
28	35	41	-	-	-		1981 29	29
11	2	6	2	4	-	43	Norvège	1982 30
5	2	5	-	-	-		1981 31	31
-	1	1	-	-	-	6	Pologne	1982 32
-	-	1	-	-	-		1981 33	33
4	4	2	-	-	-	10	Portugal	1982 34
2	1	3	-	-	-		1981 35	35
-	-	-	-	-	-		1982 36	36
-	-	-	-	-	-		Roumanie	1981 37
12	6	-	-	-	1	30	Espagne	1982 38
-	1	-	-	-	-		1981 39	39
32	14	7	4	2	1	104	Suède	1982 40
2	19	7	-	-	-		1981 41	41
46	37	21	6	2	-	131	Suisse	1982 42
21	12	29	-	-	-		1981 43	43
-	1	1	-	-	-	2	Turquie	1982 44
-	3	-	-	-	-		1981 45	45
267	303	185	82	24	20	1,279	Royaume-Uni	1982 46
177	207	137	-	-	-		1981 47	47
-	-	-	-	-	-		1982 48	48
-	1	-	-	-	-		1981 49	49
3	1	-	-	-	-	4	Yougoslavie	1982 50
4	-	-	-	-	-		1981 51	51
-	-	-	-	-	-		1982 52	52
-	-	1	-	-	-		1981 53	53
-	-	-	-	-	-		1982 54	54
707	847	405	148	43	37	2,989	Total	1981 55
534	580	382	-	-	-		1982 56	56
							Afrique:	
1	-	-	-	-	-	1	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-		1982 58	58
1	5	2	-	-	-	9	Égypte	1981 59
1	-	2	-	-	-		1982 60	60
-	4	-	-	-	-	5	Nigeria	1981 61
-	2	6	-	-	-		1982 62	62
5	2	-	2	-	-	54	Afrique du Sud	1981 63
5	-	4	-	-	-		1982 64	64
2	4	2	-	-	1	12	Autres	1981 65
2	1	2	-	-	-		1982 66	66
9	15	4	2	-	1	81	Total	1981 67
8	3	14	-	-	-		1982 68	68
							Asie:	
2	5	-	-	1	-	11	Chine	1981 69
-	1	1	-	-	-		1982 70	70
-	2	-	-	-	-	2	Hong-Kong	1981 71
-	3	-	-	-	-		1982 72	72
9	15	4	4	-	-	42	Inde	1981 73
4	5	5	-	-	-		1982 74	74
1	-	-	-	1	-	2	Iran	1981 75
-	-	1	-	-	-		1982 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

New Brunswick TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	-	2	-	-	2
2	..... 1982	-	-	-	4	-	-	4
3	Japan 1981	2	6	1	-	2	-	11
4	..... 1982	-	1	1	-	2	6	10
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	1	-	1
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1981	-	-	2	-	-	-	2
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	1	-	-	-	-	-	1
10	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
11	Pakistan 1981	1	-	1	-	-	-	2
12	..... 1982	-	-	1	-	2	1	4
13	Philippines 1981	-	-	-	-	5	-	5
14	..... 1982	-	-	2	-	-	3	5
15	Singapore 1981	-	-	-	-	-	8	8
16	..... 1982	-	-	-	2	-	-	2
17	Taiwan 1981	-	4	-	-	-	-	4
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1981	-	-	1	-	8	-	9
20	..... 1982	-	1	-	-	-	3	4
21	Total 1981	4	10	8	3	18	15	58
22	..... 1982	1	2	7	6	4	20	40
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	4	4
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	2	1	4	-	3	-	10
28	..... 1982	-	1	-	-	2	-	3
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	2	2	-	1	5
31	Dominican Republic 1981	2	-	-	-	-	-	2
32	..... 1982	-	-	-	2	-	1	3
33	Haiti 1981	4	-	-	-	-	-	4
34	..... 1982	-	-	-	-	2	1	3
35	Jamaica 1981	-	1	-	1	4	-	6
36	..... 1982	-	2	2	-	-	1	5
37	Mexico 1981	-	1	-	-	-	1	2
38	..... 1982	-	-	-	1	1	2	4
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	4	-	6	-	10
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	1	-	-	-	-	1
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1981	1	-	1	-	3	-	5
44	..... 1982	-	5	-	3	-	-	8
45	Total 1981	9	4	9	1	16	5	44
46	..... 1982	-	8	4	8	5	7	32
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	-	3	6	9
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	1	-	-	-	1
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	5	5
52	..... 1982	-	-	-	-	2	3	5
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	1	-	-	4	5
56	..... 1982	-	1	-	4	-	6	11
57	Other 1981	4	-	-	-	-	-	4
58	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
59	Total 1981	4	-	2	-	3	15	24
60	..... 1982	-	1	-	4	3	9	17
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	3	1	4	4	14	16	42
62	..... 1982	2	4	2	7	13	25	53
63	New Zealand 1981	1	-	-	-	4	17	22
64	..... 1982	1	-	3	-	2	2	8
65	Other 1981	3	-	-	-	-	-	3
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	7	1	4	4	18	33	67
68	..... 1982	3	4	5	7	15	27	61
69	Grand total 1981	67	45	99	84	278	472	1,045
70	..... 1982	50	48	71	112	242	342	865

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
14	19	3	-	1	2	41	Asie – fin:	
6	13	7					Israël	1981 1
31	49	13	4	2	-	110	1982 2	
12	25	8					Japon	1981 3
-	2	2	-	-	-	5	1982 4	
-	-	2					Corée du Sud	1981 5
-	-	2	-	-	-	3	1982 6	
1	5	1	-	-	-	8	1981 7	
-	1	1					Liban	1982 8
-	-	2					1981 9	
2	-	2	-	-	-	2	1982 10	
3	8	1	-	5	-	22	1981 11	
-	1	-					Pakistan	1982 12
-	2	1					Philippines	1981 13
1	2	1	-	-	-	11	1982 14	
-	6	-	3	-	-	13	1981 15	
5	9	2	3	-	-	28	Singapour	1982 16
3	10	-					Taiwan	1981 17
							1982 18	
66	122	27	14	11	2	300	Autres	1981 19
28	61	29					1982 20	
							Total	1981 21
							1982 22	
1	-	-	-	-	6	7	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
2	1	-					Antilles:	
-	1	-					Bahamas	1981 23
-	-	-					1982 24	
1	8	14	-	1	-	34	Barbade	1981 25
8	9	44					1982 26	
-	1	-					Bermudes	1981 27
-	-	-					1982 28	
1	2	3	-	-	-	7	Cuba	1981 29
-	5	1					1982 30	
-	7	1					Dominicaine (République)	1981 31
1	2	-					1982 32	
1	3	1	-	1	-	12	Haiti	1981 33
7	2	5					1982 34	
14	7	9	5	2	-	32	Jamaïque	1981 35
6	3	1					1982 36	
4	2	-					Mexique	1981 37
4	-	-					1982 38	
2	6	2	-	-	-	13	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
10	2	1					1982 40	
	5	2					Trinité et Tobago	1981 41
	-	5					1982 42	
22	42	32	5	7	7	159	Autres	1981 43
40	24	56					1982 44	
							Total	1981 45
							1982 46	
5	5	-	-	-	-	19	Amérique du Sud:	
2	8	1					Argentine	1981 47
3	3	-	1	-	-	12	1982 48	
1	3	-	3	-	-	13	Brésil	1981 49
1	-	-					1982 50	
8	1	1					Colombie	1981 51
-	1	1					1982 52	
3	4	9	2	-	1	26	Guyane	1981 53
1	3	5					1982 54	
	4	3	2	1	-	16	Venezuela	1981 55
19	3	3	2	1	-		1982 56	
5	4	1					Autres	1981 57
							1982 58	
							Total	1981 59
							1982 60	
24	22	27	13	6	1	135	Océanie et autres îles océaniques:	
27	13	15					Australie	1981 61
15	23	-	7	-	-	67	1982 62	
3	5	6					Nouvelle-Zélande	1981 63
-	-	-	1	-	-	4	1982 64	
-	1	4					Autres	1981 65
							1982 66	
39	45	27	21	6	1	206	Total	1981 67
30	19	25					1982 68	
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Total global	1981 69
645	698	513					1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

New Brunswick **TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1981 278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	411,738	2,075,863
2		1982 250,863	251,062	304,400	348,537	390,787	371,516	1,917,185
3	Same day	1981 270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
4		1982 242,807	242,986	288,652	328,734	369,434	351,919	1,824,532
5	One night	1981 1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
6		1982 1,085	990	1,069	1,873	2,340	3,012	10,369
7	Two or more nights	1981 7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
8		1982 6,991	7,086	14,679	17,930	19,013	16,585	82,284
9	Bus	1981 997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
10		1982 865	880	1,631	1,253	1,396	2,491	8,516
11	Same day	1981 726	770	483	521	826	1,222	4,548
12		1982 547	529	349	428	446	1,253	3,552
13	One or more nights	1981 271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
14		1982 318	351	1,282	825	950	1,238	4,964
15	Rail	1981 66	30	53	5	11	8	173
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
18		1982 4,241	4,195	6,455	9,906	15,947	15,502	56,246
19	Total land	1981 283,839	293,104	333,972	369,167	431,254	430,715	2,142,051
20		1982 255,989	256,137	312,486	359,696	408,130	389,509	1,981,947
Air:								
21	Commercial	1981 914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
22		1982 811	650	1,170	963	1,194	880	5,668
23	Private	1981 113	112	138	163	191	115	832
24		1982 101	138	161	129	113	184	826
25	Total air	1981 1,027	828	1,335	1,250	1,445	1,045	6,930
26		1982 912	788	1,331	1,092	1,307	1,064	6,494
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	2	-	7	9
30		1982 -	-	-	-	5	-	5
31	Total marine	1981 -	-	-	2	-	7	9
32		1982 -	-	-	-	5	-	5
33	Total	1981 284,866	293,932	335,307	370,419	432,699	431,767	2,148,990
34		1982 256,901	256,925	313,817	360,788	409,442	390,573	1,988,446
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	2	-	-	23	5	-	30
36	1982	-	-	2	2	1	-	5
Air:								
37	Returning direct	1981 -	3	27	2	10	4	46
38		1982 -	6	-	16	4	19	45
39	Returning via the U.S.A.	1981 3	-	4	3	4	5	19
40		1982 3	6	5	5	19	8	46
41	Total air	1981 3	3	31	5	14	9	65
42		1982 3	12	5	21	23	27	91
Marine:								
43	Returning direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
44		1982 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
46		1982 -	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981 5	3	31	28	19	9	95
50		1982 3	12	7	23	24	27	96
51	Grand total	1981 284,871	293,935	335,338	370,447	432,718	431,776	2,149,085
52		1982 256,904	256,937	313,824	360,811	409,466	390,600	1,988,542

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	Par terre:	
429,187	416,145	341,397					Automobile	1981 1
447,669	418,481	328,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785		1982 2
386,819	370,249	315,322					Même jour	1981 3
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660		1982 4
5,999	5,418	2,902					Une nuit	1981 5
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741		1982 6
36,369	40,478	23,173					Deux nuits ou plus	1981 7
								1982 8
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	Autocar	1981 9
2,163	2,341	2,055						1982 10
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	Même jour	1981 11
924	1,314	802						1982 12
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129	Une nuit ou plus	1981 13
1,239	1,027	1,253						1982 14
6	13	14	7	5	-	218	Chemin de fer	1981 15
-	-	-						1982 16
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	Autres moyens	1981 17
18,515	14,271	10,596						1982 18
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	Total, par terre	1981 19
449,865	432,757	354,048						1982 20
901	779	795	993	919	1,007	11,492	Par air:	
788	792	780					Commercial	1981 21
125	129	145	123	167	83	1,604		1982 22
122	187	90					Privé	1981 23
								1982 24
1,026	908	940	1,116	1,086	1,090	13,096	Total, par air	1981 25
910	979	870						1982 26
-	-	3	3	-	-	6	Par mer:	
8	16	37	-	-	-	70	Commercial	1981 27
14	8	46						1982 28
							Privé	1981 29
8	16	40	3	-	-	76		1982 30
14	8	46					Total, par mer	1981 31
								1982 32
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	Total	1981 33
450,789	433,744	354,964						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
4	3	3	-	-	-	40	Par terre (via les États-Unis):	
2	2	6					1981	35
							1982	36
11	16	166	-	-	14	253	Par air:	
2	7	315					Rentrée directe	1981 37
8	10	10				47		1982 38
13	7	-					Rentrée via les États-Unis	1981 39
								1982 40
19	26	176	-	-	14	300	Total, par air	1981 41
15	14	315						1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-		1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-		1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
								1982 48
23	29	179	-	-	14	340	Total	1981 49
17	16	321						1982 50
524,150	491,952	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,763	Total global	1981 51
450,806	433,760	355,285						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
2		1982 82,468	78,472	84,513	82,745	91,323	95,293	514,814
3	One night	1981 727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
4		1982 572	687	709	850	1,283	1,724	5,825
5	Two or more nights	1981 1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
6		1982 1,659	2,166	2,159	3,579	6,450	11,357	27,370
7	Total	1981 107,042	111,038	121,069	127,948	145,687	147,414	760,198
8		1982 84,699	81,325	87,381	87,174	99,056	108,374	548,009
9	Trucks used commercially	1981 5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
10		1982 3,660	4,196	4,753	4,435	5,055	5,254	27,353
11	Other vehicles	1981 53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
12		1982 14	145	275	882	3,200	3,294	7,810
13	Total	1981 112,488	116,627	127,314	133,943	154,234	157,404	802,010
14		1982 88,373	85,666	92,409	92,491	107,311	116,922	583,172
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
16		1982 120,431	118,742	139,612	154,473	171,300	165,074	869,632
17	One night	1981 587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
18		1982 567	523	547	958	1,114	1,377	5,086
19	Two or more nights	1981 2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
20		1982 2,731	2,817	5,104	6,636	7,291	6,471	31,050
21	Total	1981 137,143	139,242	151,656	165,574	188,730	188,074	970,419
22		1982 123,729	122,082	145,263	162,067	179,705	172,922	905,768
23	Trucks used commercially	1981 9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
24		1982 7,085	7,931	8,527	7,437	9,026	9,523	49,529
25	Other vehicles	1981 66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
26		1982 76	198	517	2,237	6,070	6,064	15,162
27	Total	1981 146,501	147,795	159,698	174,363	202,054	203,995	1,034,406
28		1982 130,890	130,211	154,307	171,741	194,801	188,509	970,459
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
30		1982 202,899	197,214	224,125	237,218	262,623	260,367	1,384,446
31	One night	1981 1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
32		1982 1,139	1,210	1,256	1,808	2,397	3,101	10,911
33	Two or more nights	1981 4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
34		1982 4,390	4,983	7,263	10,215	13,741	17,828	58,420
35	Total	1981 244,185	250,280	272,725	293,522	334,417	335,488	1,730,617
36		1982 208,428	203,407	232,644	249,241	278,761	281,296	1,453,777
37	Trucks used commercially	1981 14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
38		1982 10,745	12,127	13,280	11,872	14,081	14,777	76,882
39	Other vehicles	1981 119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
40		1982 90	343	792	3,119	9,270	9,358	22,972
41	Total	1981 258,989	264,422	287,012	308,306	356,288	361,399	1,836,416
42		1982 219,263	215,877	246,716	264,232	302,112	305,431	1,553,631

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis									
156,424 116,895	141,034 105,555	110,661 88,447	109,542	96,957	98,102	1,436,358	Automobile: Même jour	1981 1982	1 2
3,261 3,043	2,937 2,494	1,707 1,554	1,100	714	841	16,666	Une nuit	1981 1982	3 4
29,961 28,794	27,816 24,538	13,499 12,878	7,957	4,285	4,009	117,981	Deux nuits ou plus	1981 1982	5 6
189,646 148,732	171,787 132,587	125,867 102,879	118,599	101,956	102,952	1,571,005	Total	1981 1982	7 8
5,200 4,064	5,323 3,997	4,970 3,771	5,184	4,894	4,524	62,213	Camions commerciaux	1981 1982	9 10
5,626 5,010	4,456 3,250	2,049 1,915	629	119	25	22,598	Autres véhicules	1981 1982	11 12
200,472 157,806	181,566 139,834	132,886 108,565	124,412	106,969	107,501	1,655,816	Total	1981 1982	13 14
Véhicules du Canada									
198,383 172,580	184,941 166,917	155,227 151,413	156,278	141,186	147,513	1,916,026	Automobile: Même nuit	1981 1982	15 16
2,662 2,366	2,233 2,155	1,224 1,374	1,050	695	594	13,311	Une nuit	1981 1982	17 18
16,416 12,763	16,320 13,917	8,789 8,969	8,488	5,326	3,655	92,062	Deux nuits ou plus	1981 1982	19 20
217,461 187,709	203,494 182,989	165,240 161,756	165,816	147,207	151,762	2,021,399	Total	1981 1982	21 22
9,355 8,277	9,358 8,361	8,920 7,387	9,836	8,692	9,098	105,079	Camions commerciaux	1981 1982	23 24
7,502 6,755	5,892 4,993	3,049 3,197	1,160	310	53	32,133	Autres véhicules	1981 1982	25 26
234,318 202,741	218,744 196,343	177,209 172,340	176,812	156,209	160,913	2,158,611	Total	1981 1982	27 28
Total, véhicules									
354,807 289,475	325,975 272,472	265,888 239,860	265,820	238,143	245,615	3,352,384	Automobile: Même jour	1981 1982	29 30
5,923 5,409	5,170 4,649	2,931 2,928	2,150	1,409	1,435	29,977	Une nuit	1981 1982	31 32
46,377 41,557	44,136 38,455	22,288 21,847	16,445	9,611	7,664	210,043	Deux nuits ou plus	1981 1982	33 34
407,107 336,441	375,281 315,576	291,107 264,635	284,415	249,163	254,714	3,592,404	Total	1981 1982	35 36
14,555 12,341	14,681 12,358	13,890 11,158	15,020	13,586	13,622	167,292	Camions commerciaux	1981 1982	37 38
13,128 11,765	10,348 8,243	5,098 5,112	1,789	429	78	54,731	Autres véhicules	1981 1982	39 40
434,790 360,547	400,310 336,177	310,095 280,905	301,224	263,178	268,414	3,814,427	Total	1981 1982	41 42

Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
		Residents of the United States						
Land:								
1	Automobile	127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
2		93,047	106,064	107,828	137,537	165,333	179,515	789,324
3	Same day	103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
4		70,259	73,032	80,793	92,508	104,525	107,619	528,736
5	One night	3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
6		3,231	3,698	3,845	5,093	7,403	9,392	32,662
7	Two or more nights	20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
8		19,557	29,334	23,190	39,936	53,405	62,504	227,926
9	Bus	10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
10		9,812	12,769	8,857	19,916	27,072	21,634	100,060
11	Same day	2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
12		1,618	943	1,528	3,309	6,292	8,704	22,394
13	One or more nights	7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
14		8,194	11,826	7,329	16,607	20,780	12,930	77,666
15	Rail	2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
16		2,276	2,006	1,785	2,295	2,517	3,104	13,983
17	Other methods	1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
18		1,352	1,532	1,852	1,607	2,458	3,069	11,870
19	Total land	142,264	166,033	172,900	200,939	233,056	243,977	1,159,169
20		106,487	122,371	120,322	161,355	197,380	207,322	915,237
21	Air:							
22	Commercial	20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
23		20,625	22,734	29,159	28,472	31,469	35,220	167,679
24	Private	1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
25		974	938	804	1,136	1,216	1,825	6,893
26	Total air	22,136	24,477	26,178	29,180	32,734	39,280	173,985
		21,599	23,672	29,963	29,608	32,685	37,045	174,572
27	Marine:							
28	Commercial	-	-	9	5	39	657	710
29		-	-	1	7	86	302	396
30	Private	-	-	-	87	584	829	1,500
31		-	-	-	46	711	727	1,484
32	Total marine	-	-	9	92	623	1,486	2,210
		-	-	1	53	797	1,029	1,880
33	Total	164,400	190,510	199,087	230,211	266,413	284,743	1,335,364
34		128,086	146,043	150,286	191,016	230,862	245,396	1,091,689
		Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	138	107	260	313	381	933	2,132
36		465	159	258	451	677	1,020	3,030
37	One or more nights	2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
38		1,956	1,318	2,050	3,228	6,183	8,009	22,744
39	Total land	2,434	1,627	2,153	3,898	6,091	9,273	25,476
40		2,421	1,477	2,308	3,679	6,860	9,029	25,774
41	Air:							
42	Entering direct	6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
43		6,630	6,460	9,137	12,620	19,419	27,949	82,215
44	Entering via the U.S.A.	4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
45		4,743	4,230	5,321	6,369	8,895	9,227	38,785
46	Total air	10,852	10,593	13,611	17,753	25,582	35,230	113,621
		11,373	10,690	14,458	18,989	28,314	37,176	121,000
47	Marine:							
48	Entering direct	-	-	78	-	314	289	681
49		-	-	-	-	219	2	221
50	Entering via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
51		-	-	-	-	-	-	-
52	Total marine	-	-	78	-	314	289	681
		-	-	-	-	219	2	221
53	Total	13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
54		13,794	12,167	16,766	22,668	35,393	46,207	146,995
55	Grand total	177,686	202,730	214,929	251,862	298,400	329,535	1,475,142
56		141,880	158,210	167,052	213,684	266,255	291,603	1,238,684

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
326,976	348,305	216,504	180,257	128,384	122,840	2,352,691	Par terre:	
331,278	320,616	204,849					Automobile	1981 1
171,887	176,282	128,084	116,835	92,723	79,874	1,523,899	Même jour	1982 2
163,587	154,665	113,738					Une nuit	1981 3
12,587	14,611	8,772	6,288	4,080	3,984	83,104	Deux nuits ou plus	1982 4
16,168	14,770	9,545					Autocar	1981 5
142,502	157,412	79,648	57,134	31,581	38,982	745,688	Même jour	1982 6
151,523	151,181	81,566					Une nuit ou plus	1981 7
27,899	34,160	28,059	19,908	7,460	9,939	223,395	Chemin de fer	1982 8
25,702	28,710	22,415					Autres moyens	1981 9
1,946	3,192	3,191	2,440	1,402	1,157	34,605	Même jour	1982 10
3,694	4,622	2,260					Une nuit ou plus	1981 11
25,953	30,968	24,868	17,468	6,058	8,776	188,790	Chemin de fer	1982 12
22,008	24,088	20,155					Autres moyens	1981 13
5,469	7,552	3,742	2,762	1,860	2,611	43,553	Total, par terre	1982 14
5,712	4,492	3,560					Commercial	1981 15
5,146	4,406	2,851	2,161	1,871	1,629	32,275	Privé	1982 16
4,580	4,412	2,772					Total, par air	1981 17
365,490	394,423	251,156	205,088	139,575	137,013	2,651,914	Commercial	1982 18
367,272	358,230	233,596					Privé	1981 19
							Total, par air	1982 20
43,070	34,030	35,030	35,133	24,844	30,116	368,460	Par air:	
40,581	39,612	33,984					Commercial	1981 21
1,975	1,898	2,206	1,501	1,060	953	17,341	Privé	1982 22
1,806	1,976	1,451					Total, par air	1981 23
45,045	35,928	37,236	36,634	25,904	31,069	385,801	Commercial	1982 24
42,387	41,588	35,435					Privé	1981 25
							Total, par air	1982 26
309	1,222	404	72	7	-	2,724	Par mer:	
978	36	138					Commercial	1981 27
1,351	1,103	447	76	7	-	4,484	Privé	1982 28
1,984	1,242	673					Total, par mer	1981 29
1,660	2,325	851	148	14	-	7,208	Commercial	1982 30
2,962	1,278	811					Privé	1981 31
412,195	432,676	289,243	241,870	165,493	168,082	3,044,923	Total, par mer	1982 32
412,621	401,096	269,842					Total	1981 33
							Total	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
1,939	1,485	648	570	261	344	7,379	Même jour	1981 35
1,694	1,588	720					Une nuit ou plus	1982 36
17,280	21,355	10,542	5,838	2,470	2,254	83,083	Total, par terre	1981 37
15,763	20,742	10,125					Commercial	1982 38
19,219	22,840	11,190	6,408	2,731	2,598	90,462	Privé	1981 39
17,457	22,330	10,845					Total, par terre	1982 40
							Par air:	
35,609	26,214	21,405	13,933	9,152	12,329	194,287	Entrée directe	1981 41
34,240	28,325	20,795					Entrée via les États-Unis	1982 42
12,936	11,905	9,878	8,807	5,984	6,220	93,706	Total, par air	1981 43
10,987	11,960	8,759					Entrée directe	1982 44
48,545	38,119	31,283	22,740	15,136	18,549	287,993	Entrée via les États-Unis	1981 45
45,227	40,285	29,554					Total, par air	1982 46
							Par mer:	
482	441	499	555	1	-	2,659	Entrée directe	1981 47
268	1	263					Entrée via les États-Unis	1982 48
10	28	3	7	8	-	56	Total, par mer	1981 49
-	4	1					Entrée directe	1982 50
492	469	502	562	9	-	2,715	Entrée via les États-Unis	1981 51
268	5	264					Total, par mer	1982 52
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total	1981 53
62,952	62,620	40,663					Total	1982 54
480,451	494,104	332,218	271,580	183,369	189,229	3,426,093	Total global	1981 55
475,573	463,716	310,505					Total global	1982 56

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:									
1	Austria	1981	95	66	95	125	147	255	783
2		1982	89	42	80	134	221	220	786
3	Belgium	1981	332	346	462	693	970	1,535	4,338
4		1982	357	384	399	671	837	1,388	4,036
5	Bulgaria	1981	4	5	7	25	12	23	76
6		1982	-	7	11	10	19	9	56
7	Czechoslovakia	1981	33	52	188	148	242	273	936
8		1982	73	62	54	145	287	322	943
9	Denmark	1981	59	90	68	125	139	302	783
10		1982	60	81	59	116	124	336	776
11	Finland	1981	226	173	182	190	327	304	1,402
12		1982	228	186	131	392	475	501	1,913
13	France	1981	1,991	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
14		1982	2,101	2,134	2,847	4,204	7,595	11,087	29,968
15	Germany (Federal Republic)	1981	679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
16		1982	711	663	1,169	990	2,310	3,646	9,489
17	Greece	1981	256	208	289	454	433	752	2,392
18		1982	276	192	248	378	429	675	2,198
19	Hungary	1981	43	39	55	103	185	436	861
20		1982	39	34	48	73	223	414	831
21	Iceland	1981	6	4	4	3	16	15	48
22		1982	11	7	5	8	13	9	53
23	Ireland (Republic)	1981	60	52	103	86	184	220	705
24		1982	33	43	67	46	183	195	567
25	Italy	1981	651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
26		1982	605	538	693	998	1,149	1,726	5,709
27	Malta	1981	-	2	3	-	9	12	26
28		1982	-	2	8	3	8	4	25
29	Netherlands, The	1981	291	304	437	505	906	1,039	3,482
30		1982	283	293	316	481	1,179	1,025	3,577
31	Norway	1981	72	133	140	119	138	248	850
32		1982	82	82	126	152	146	229	817
33	Poland	1981	341	243	294	396	966	1,221	3,461
34		1982	582	751	1,897	1,818	1,703	1,616	8,367
35	Portugal	1981	216	196	314	500	580	786	2,592
36		1982	249	226	351	328	499	637	2,290
37	Rumania	1981	26	16	50	40	44	75	251
38		1982	23	28	19	39	56	56	221
39	Spain	1981	208	256	269	345	566	688	2,332
40		1982	210	204	208	464	417	674	2,177
41	Sweden	1981	351	250	338	373	417	548	2,277
42		1982	268	230	239	272	351	525	1,885
43	Switzerland	1981	486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
44		1982	491	529	700	901	1,815	2,224	6,660
45	Turkey	1981	89	43	85	64	103	99	483
46		1982	34	29	40	57	69	100	329
47	United Kingdom	1981	1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
48		1982	1,509	1,314	1,870	2,294	4,473	5,240	16,700
49	U.S.S.R.	1981	107	188	193	213	149	363	1,213
50		1982	412	326	360	549	706	895	3,248
51	Yugoslavia	1981	20	22	27	59	46	111	285
52		1982	18	32	22	42	117	74	305
53	Other	1981	31	19	33	27	67	101	278
54		1982	30	33	23	85	87	54	312
55	Total	1981	8,344	8,348	10,804	14,640	22,839	31,825	96,800
56		1982	8,774	8,452	11,990	15,650	25,491	33,881	104,238
Africa:									
57	Algeria	1981	64	48	83	113	116	134	558
58		1982	62	45	121	98	113	157	596
59	Egypt	1981	68	64	71	106	146	455	910
60		1982	78	72	66	152	189	410	967
61	Nigeria	1981	56	48	79	68	100	154	505
62		1982	57	65	49	78	96	128	473
63	South Africa	1981	74	60	77	115	226	334	886
64		1982	85	53	68	137	233	267	843
65	Other	1981	502	267	398	515	677	1,051	3,410
66		1982	638	309	478	881	827	1,158	4,291
67	Total	1981	764	487	708	917	1,265	2,128	6,269
68		1982	920	544	782	1,346	1,458	2,120	7,170
Asia:									
69	China	1981	44	8	36	30	39	53	210
70		1982	38	37	40	28	56	55	254
71	Hong Kong	1981	45	52	49	61	101	121	429
72		1982	46	57	42	74	81	135	435
73	India	1981	159	175	212	303	631	634	2,114
74		1982	124	117	104	215	524	552	1,636
75	Iran	1981	10	5	12	34	46	47	154
76		1982	26	24	19	26	47	43	185

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
290	295	200	203	97	79	1,947	Autriche	1981 1
329	307	290						1982 2
2,749	1,245	948	720	380	565	10,945	Belgique	1981 3
1,880	1,192	774						1982 4
9	31	4	39	28	3	190	Bulgarie	1981 5
10	13	6						1982 6
171	155	103	250	132	122	1,869	Tchécoslovaquie	1981 7
241	283	202						1982 8
278	182	127	240	110	59	1,779	Danemark	1981 9
176	155	198						1982 10
254	172	347	238	407	176	2,996	Finlande	1981 11
250	183	327						1982 12
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	France	1981 13
16,799	15,902	9,025						1982 14
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	Allemagne (République fédérale)	1981 15
5,153	4,258	2,923						1982 16
806	749	493	410	402	508	5,780	Grèce	1981 17
686	539	454						1982 18
475	225	138	166	104	68	2,037	Hongrie	1981 19
336	266	144						1982 20
9	10	9	6	17	6	105	Islande	1981 21
4	48	9						1982 22
306	258	235	157	55	77	1,793	Irlande (République d')	1981 23
184	208	203						1982 24
2,381	2,467	1,299	1,026	784	881	14,582	Italie	1981 25
1,893	2,446	1,069						1982 26
3	11	3	4	1	5	53	Malte	1981 27
12	6	3						1982 28
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690	Pays-Bas	1981 29
1,816	1,561	1,339						1982 30
226	152	201	123	152	89	1,793	Norvège	1981 31
170	158	136						1982 32
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785	Pologne	1981 33
1,859	1,886	1,735						1982 34
889	517	382	441	318	523	5,662	Portugal	1981 35
689	603	393						1982 36
69	89	68	52	63	40	632	Roumanie	1981 37
76	77	46						1982 38
946	1,158	454	462	275	458	6,085	Espagne	1981 39
754	1,061	718						1982 40
452	412	509	382	240	159	4,431	Suède	1981 41
303	335	301						1982 42
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202	Suisse	1981 43
2,729	1,916	1,820						1982 44
119	137	105	86	66	89	1,085	Turquie	1981 45
123	98	82						1982 46
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023	Royaume-Uni	1981 47
6,443	7,010	5,396						1982 48
349	446	293	335	324	151	3,111	U.R.S.S.	1981 49
906	1,013	817						1982 50
231	171	153	51	89	38	1,018	Yougoslavie	1981 51
195	107	25						1982 52
123	159	76	42	31	22	731	Autres	1981 53
79	135	99						1982 54
49,610	41,680	29,959	20,421	12,130	13,598	264,198	Total	1981 55
44,095	41,766	28,534						1982 56
							Afrique:	
208	280	169	102	60	124	1,501	Algérie	1981 57
221	275	124						1982 58
557	466	242	145	104	118	2,542	Égypte	1981 59
575	414	308						1982 60
258	296	178	107	49	67	1,460	Nigeria	1981 61
215	360	213						1982 62
445	270	340	160	53	184	2,338	Afrique du Sud	1981 63
406	365	310						1982 64
1,501	1,960	1,378	772	543	807	10,371	Autres	1981 65
1,527	2,250	1,355						1982 66
2,969	3,272	2,307	1,286	809	1,300	18,212	Total	1981 67
2,944	3,664	2,310						1982 68
							Asie:	
88	120	83	77	56	33	667	Chine	1981 69
112	103	59						1982 70
211	394	117	58	71	64	1,344	Hong-Kong	1981 71
251	258	121						1982 72
698	629	479	343	188	175	4,626	Inde	1981 73
483	599	439						1982 74
46	103	62	47	22	32	466	Iran	1981 75
42	108	117						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 267	254	488	545	730	1,729	4,013
2		1982 226	218	423	575	891	1,527	3,860
3	Japan	1981 237	184	381	313	470	673	2,258
4		1982 241	263	288	366	695	665	2,518
5	Korea, South	1981 31	63	73	43	49	135	394
6		1982 51	66	31	73	73	68	362
7	Lebanon	1981 70	81	83	91	164	368	857
8		1982 101	61	119	141	187	159	768
9	Malaysia	1981 16	24	17	44	75	68	244
10		1982 32	9	30	37	71	81	260
11	Pakistan	1981 56	42	56	56	112	132	454
12		1982 48	54	55	70	112	159	498
13	Philippines	1981 61	43	94	91	193	143	625
14		1982 45	75	39	98	258	204	719
15	Singapore	1981 14	11	23	17	36	76	177
16		1982 22	13	19	36	48	91	229
17	Taiwan	1981 10	22	19	5	22	28	106
18		1982 38	11	15	20	24	33	141
19	Other	1981 234	187	248	346	430	748	2,193
20		1982 304	180	289	356	528	940	2,597
21	Total	1981 1,254	1,151	1,791	1,979	3,098	4,955	14,228
22		1982 1,342	1,185	1,513	2,115	3,595	4,712	14,462
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 45	54	51	74	85	134	443
24		1982 42	41	36	73	75	119	386
25	Barbados	1981 40	22	36	60	54	132	344
26		1982 47	28	49	49	84	127	384
27	Bermuda	1981 49	41	48	31	58	59	286
28		1982 48	42	44	67	75	107	383
29	Cuba	1981 45	50	69	85	62	136	447
30		1982 55	40	31	104	76	108	414
31	Dominican Republic	1981 93	87	86	112	90	179	647
32		1982 121	66	79	133	145	168	712
33	Haiti	1981 332	180	163	345	374	515	1,909
34		1982 241	140	198	252	352	505	1,688
35	Jamaica	1981 64	79	76	94	97	138	548
36		1982 55	40	60	86	118	131	490
37	Mexico	1981 311	321	528	916	905	922	3,903
38		1982 360	271	389	645	604	866	3,135
39	St. Pierre and Miquelon	1981 19	18	23	35	43	52	190
40		1982 43	28	29	66	28	62	256
41	Trinidad and Tobago	1981 55	30	42	68	126	123	444
42		1982 39	46	63	65	79	143	435
43	Other	1981 220	202	273	410	427	550	2,082
44		1982 262	255	313	396	419	492	2,137
45	Total	1981 1,273	1,084	1,395	2,230	2,321	2,940	11,243
46		1982 1,313	997	1,291	1,936	2,055	2,828	10,420
South America:								
47	Argentina	1981 327	255	169	197	252	330	1,530
48		1982 108	116	110	94	129	94	651
49	Brazil	1981 267	206	156	316	449	394	1,788
50		1982 245	198	173	241	568	463	1,888
51	Colombia	1981 132	75	61	90	153	222	733
52		1982 102	41	52	75	187	255	712
53	Guyana	1981 36	16	27	44	57	61	241
54		1982 41	24	27	33	40	58	223
55	Venezuela	1981 325	208	251	559	420	514	2,277
56		1982 402	247	378	472	562	561	2,622
57	Other	1981 199	169	177	197	293	364	1,399
58		1982 224	146	170	261	278	299	1,378
59	Total	1981 1,286	929	841	1,403	1,624	1,885	7,968
60		1982 1,122	772	910	1,176	1,764	1,730	7,474
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 312	179	224	373	690	821	2,599
62		1982 244	167	236	353	841	750	2,591
63	New Zealand	1981 35	33	57	69	102	165	461
64		1982 49	25	32	46	113	102	367
65	Other	1981 18	9	22	40	48	73	210
66		1982 30	25	12	46	76	84	273
67	Total	1981 365	221	303	482	840	1,059	3,270
68		1982 323	217	280	445	1,030	936	3,231
69	Grand total	1981 13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
70		1982 13,794	12,167	16,766	22,668	35,393	46,207	146,995

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
1,840	1,784	1,163	779	523	357	10,459	Asie - fin:	
2,177	1,883	1,019					Israël	1981 1
784	1,094	659	804	378	213	6,190	Japon	1982 2
866	1,168	677					Corée du Sud	1981 3
79	101	113	83	82	54	906	Liban	1982 4
151	151	89					Malaisie	1981 5
572	436	375	251	148	181	2,820	Pakistan	1982 6
247	285	164					Philippines	1981 7
53	111	77	46	34	54	619	Singapour	1982 8
105	189	79					Taiwan	1981 9
165	173	121	72	64	40	1,089	Autres	1982 10
194	175	132						1981 11
187	153	114	156	123	50	1,408		1982 12
142	261	137						1981 13
46	69	81	34	25	37	469		1982 14
82	54	59						1981 15
28	46	35	12	7	6	240		1982 16
49	57	26						1981 17
1,147	1,170	698	428	245	595	6,476		1982 18
1,525	1,237	792						1981 19
								1982 20
5,944	6,383	4,177	3,190	1,966	1,891	37,779	Total	1981 21
6,426	6,528	3,910						1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
116	143	93	85	66	69	1,015	Bahamas	1981 23
94	162	119					Barbade	1982 24
268	265	139	73	66	84	1,239	Bermudes	1981 25
305	304	128					Cuba	1982 26
117	91	69	75	77	121	836	Dominicaine (République)	1981 27
133	161	151					Haïti	1982 28
134	106	68	54	101	46	956	Jamaïque	1981 29
156	158	112					Mexique	1982 30
131	161	91	98	73	87	1,288	St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
221	173	197					Trinité et Tobago	1982 32
918	1,199	851	361	193	352	5,783	Autres	1981 33
1,224	1,488	724	127	87	112	1,456		1982 34
216	173	193						1981 35
131	199	109	1,131	515	923	12,659		1982 36
2,552	2,327	1,308						1981 37
1,977	1,677	427						1982 38
66	49	109	72	29	46	561		1981 39
59	82	94						1982 40
423	597	213	115	50	103	1,945		1981 41
372	646	271						1982 42
727	814	497	414	327	353	5,214		1981 43
825	850	589						1982 44
5,668	5,925	3,631	2,605	1,584	2,296	32,952	Total	1981 45
5,497	5,900	2,921						1982 46
							Amérique du Sud:	
494	260	285	189	112	129	2,999	Argentine	1981 47
108	201	163					Brésil	1982 48
888	487	479	366	191	227	4,426	Colombie	1981 49
913	552	501	107	123	107	1,738	Guyane	1982 50
319	209	140					Venezuela	1981 51
331	229	162	46	32	27	579	Autres	1982 52
82	85	66						1981 53
97	115	105						1982 54
956	1,757	693	481	329	1,091	7,584		1981 55
946	1,998	805						1982 56
367	437	329	278	191	184	3,185		1981 57
440	450	295						1982 58
3,106	3,235	1,992	1,467	978	1,765	20,511	Total	1981 59
2,835	3,545	2,031						1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
667	625	727	599	320	225	5,762	Australie	1981 61
805	915	790					Nouvelle-Zélande	1982 62
194	179	142	101	65	35	1,177	Autres	1981 63
244	163	95						1982 64
98	129	40	41	24	37	579		1981 65
106	139	72						1982 66
959	933	909	741	409	297	7,518	Total	1981 67
1,155	1,217	957						1982 68
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170	Total global	1981 69
62,952	62,620	40,663						1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Quebec

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
2	1981	175,724	169,937	209,261	262,919	360,791	379,194	1,557,826
3	1982	119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
4	Same day	114,579	124,148	141,894	178,155	231,536	225,654	1,015,966
5	1981	6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
6	1982	6,354	6,630	7,561	9,805	19,420	22,798	72,568
7	One night	59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
8	1981	54,791	39,159	59,806	74,959	109,835	130,742	469,292
9	1982	20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
10	Bus	27,373	26,585	24,888	18,458	15,839	19,311	132,454
11	1981	11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
12	1982	17,854	20,546	13,231	4,191	4,911	9,491	70,224
13	One or more nights	9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
14	1981	9,519	6,039	11,657	14,267	10,928	9,820	62,230
15	1982	2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
16	1982	1,780	978	1,575	1,730	1,349	1,481	8,893
17	Other methods	2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
18	1981	1,948	1,967	2,726	3,541	7,940	9,559	27,681
19	1982	210,643	192,978	261,931	287,327	382,373	478,081	1,813,333
20	1982	206,825	199,467	238,450	286,648	385,919	409,545	1,726,854
Air:								
21	Commercial	75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
22	1981	71,402	56,303	118,691	87,284	57,046	33,376	424,102
23	1982	539	440	606	679	574	720	3,558
24	Private	512	509	651	694	631	775	3,772
25	1981	76,457	60,733	107,982	81,771	62,014	40,110	429,067
26	1982	71,914	56,812	119,342	87,978	57,677	34,151	427,874
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	75	75
28	1981	-	-	-	-	1	-	1
29	1982	-	-	-	257	1,516	3,257	5,030
30	Private	-	-	-	149	1,629	2,439	4,217
31	1981	-	-	-	257	1,516	3,332	5,105
32	1982	-	-	-	149	1,630	2,439	4,218
33	Total	287,100	253,711	369,913	369,355	445,903	521,523	2,247,505
34	1982	278,739	256,279	357,792	374,775	445,226	446,135	2,158,946
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	2	124	40	55	35	1	257
36	1982	1	10	19	8	41	39	118
Air:								
37	Returning direct	44,254	33,521	44,921	32,653	25,287	16,289	196,925
38	1981	44,360	32,243	36,056	29,925	23,523	21,132	187,239
39	1982	6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
40	Returning via the U.S.A.	6,231	3,346	4,489	3,587	3,596	2,444	23,693
41	1981	50,487	37,291	50,777	36,459	29,653	18,752	223,419
42	1982	50,591	35,589	40,545	33,512	27,119	23,576	210,932
Marine:								
43	Returning direct	-	-	23	-	31	35	89
44	1981	1	-	10	1	52	339	403
45	1982	-	-	-	-	1	-	1
46	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
47	1981	-	-	23	-	32	35	90
48	1982	1	-	10	1	52	339	403
49	Total	50,489	37,415	50,840	36,514	29,720	18,788	223,766
50	1982	50,593	35,599	40,574	33,521	27,212	23,954	211,453
51	Grand total	337,589	291,126	420,753	405,869	475,623	540,311	2,471,271
52	1982	329,332	291,878	398,366	408,296	472,438	470,089	2,370,399

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	Par terre:	
811,959	665,096	382,220					Automobile	1981 1
449,547	323,246	195,158	181,479	143,768	146,490	2,520,338	Même jour	1982 2
432,618	313,505	217,980					Une nuit	1981 3
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	Deux nuits ou plus	1982 4
38,191	32,210	19,292					Autocar	1981 5
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	Même jour	1982 6
341,150	319,381	144,948					Une nuit ou plus	1981 7
							Deux nuits ou plus	1982 8
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961	Chemin de fer	1981 9
23,409	23,043	17,182					Autres moyens	1982 10
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	Même jour	1981 11
9,942	8,888	6,220					Une nuit ou plus	1982 12
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031	Chemin de fer	1981 13
13,467	14,155	10,962					Autres moyens	1982 14
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748	Chemin de fer	1981 15
2,383	1,651	1,934					Autres moyens	1982 16
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	Chemin de fer	1981 17
12,537	9,943	6,107					Autres moyens	1982 18
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137	Total, par terre	1981 19
850,288	699,733	407,443						1982 20
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	Par air:	
41,392	47,617	30,180					Commercial	1981 21
769	656	786	733	494	539	7,535	Privé	1982 22
658	755	512					Total, par air	1981 23
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583		1982 24
42,050	48,372	30,692						1981 25
								1982 26
1	58	54	12	-	-	200	Par mer:	
114	-	4					Commercial	1981 27
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	Privé	1982 28
8,692	5,333	2,409					Total, par mer	1981 29
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380		1982 30
8,806	5,333	2,413						1981 31
								1982 32
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100	Total	1981 33
901,144	753,438	440,548						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
32	37	3	2	38	4	373	Par terre (via les États-Unis):	
34	18	30					1981	35
							1982	36
27,136	35,511	30,171	23,625	18,772	16,476	348,616	Par air:	
23,582	38,571	28,833					Rentrée directe	1981 37
2,576	4,006	2,954	3,074	2,939	3,044	45,087	Rentrée via les États-Unis	1982 38
2,420	4,318	2,757					Total, par air	1981 39
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703		1982 40
26,002	42,889	31,590						1981 41
								1982 42
1,391	192	128	71	1	-	1,872	Par mer:	
2,108	460	131					Rentrée directe	1981 43
-	-	3	5	-	-	9	Rentrée via les États-Unis	1982 44
5	-	5					Total, par mer	1981 45
1,391	192	131	76	1	-	1,881		1982 46
2,113	460	136						1981 47
								1982 48
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	Total	1981 49
28,149	43,367	31,756						1982 50
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	Total global	1981 51
929,293	796,805	472,304						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Quebec

TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1981	54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	383,145
2		1982	33,766	34,706	38,513	42,185	47,337	47,943	244,450
3	One night	1981	1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
4		1982	1,492	1,643	1,797	2,284	3,394	4,153	14,763
5	Two or more nights	1981	8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	25,842	93,746
6		1982	8,187	11,369	9,880	15,540	21,489	24,978	91,443
7	Total	1981	64,114	70,924	78,804	84,860	95,270	97,389	491,361
8		1982	43,445	47,718	50,190	60,009	72,220	77,074	350,656
9	Trucks used commercially	1981	13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
10		1982	10,671	11,128	11,867	9,996	10,937	12,055	66,654
11	Other vehicles	1981	86	188	56	261	857	1,544	2,992
12		1982	106	203	127	218	757	1,239	2,650
13	Total	1981	77,580	83,141	92,747	98,503	110,276	114,707	576,954
14		1982	54,222	59,049	62,184	70,223	83,914	90,368	419,960
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1981	55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
16		1982	53,136	57,108	64,764	81,602	100,606	96,894	454,110
17	One night	1981	2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
18		1982	2,952	3,072	3,419	4,428	8,382	9,930	32,183
19	Two or more nights	1981	22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
20		1982	20,862	16,127	23,675	29,792	43,174	50,374	184,004
21	Total	1981	80,489	76,690	99,918	111,390	148,707	178,962	696,156
22		1982	76,950	76,307	91,858	115,822	152,162	157,198	670,297
23	Trucks used commercially	1981	19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
24		1982	17,100	19,174	21,993	17,815	18,710	21,234	116,026
25	Other vehicles	1981	96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
26		1982	48	70	121	931	3,719	5,013	9,902
27	Total	1981	99,753	94,808	120,912	131,510	173,236	204,471	824,690
28		1982	94,098	95,551	113,972	134,568	174,591	183,445	796,225
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1981	109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
30		1982	86,902	91,814	103,277	123,787	147,943	144,837	698,560
31	One night	1981	4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,996
32		1982	4,444	4,715	5,216	6,712	11,776	14,083	46,946
33	Two or more nights	1981	30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
34		1982	29,049	27,496	33,555	45,332	64,663	75,352	275,447
35	Total	1981	144,603	147,614	178,722	196,250	243,977	276,351	1,187,517
36		1982	120,395	124,025	142,048	175,831	224,382	234,272	1,020,953
37	Trucks used commercially	1981	32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
38		1982	27,771	30,302	33,860	27,811	29,647	33,289	182,680
39	Other vehicles	1981	182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
40		1982	154	273	248	1,149	4,476	6,252	12,552
41	Total	1981	177,333	177,949	213,659	230,013	283,512	319,178	1,401,644
42		1982	148,320	154,600	176,156	204,791	258,505	273,813	1,216,185

Ontario

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
		Residents of the United States						
Land:								
1	Automobile	1981 1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
2		1982 874,569	887,717	1,005,056	1,192,278	1,775,420	2,070,915	7,805,955
3	Same day	1981 1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,696	10,603,827
4		1982 783,999	784,784	882,008	1,005,519	1,317,983	1,463,530	6,237,823
5	One night	1981 36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
6		1982 29,905	29,074	34,312	50,259	87,131	121,987	352,668
7	Two or more nights	1981 78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
8		1982 60,665	73,859	88,736	136,500	370,306	485,398	1,215,464
9	Bus	1981 18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
10		1982 25,784	30,737	36,825	50,174	96,887	137,794	378,201
11	Same day	1981 10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
12		1982 16,884	17,201	25,230	31,762	60,224	100,222	251,523
13	One or more nights	1981 7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
14		1982 8,900	13,536	11,595	18,412	36,663	37,572	126,678
15	Rail	1981 402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
16		1982 697	589	695	1,052	977	1,533	5,543
17	Other methods	1981 2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
18		1982 1,870	2,966	4,027	8,550	17,863	23,387	58,663
19	Total land	1981 1,357,096	1,608,836	2,104,395	2,163,387	2,707,990	2,857,025	12,798,729
20		1982 902,920	922,009	1,046,603	1,252,054	1,891,147	2,233,629	8,248,362
Air:								
21	Commercial	1981 51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
22		1982 46,725	46,037	50,188	66,185	69,413	76,885	355,433
23	Private	1981 3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
24		1982 3,085	3,367	3,758	3,780	6,705	9,592	30,287
25	Total air	1981 55,465	55,118	65,626	78,806	80,510	92,763	428,288
26		1982 49,810	49,404	53,946	69,965	76,118	86,477	385,720
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	14,122	59,223	73,345
28		1982 -	-	-	-	26,354	87,186	113,540
29	Private	1981 -	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
30		1982 21	-	84	1,206	19,924	38,438	59,673
31	Total marine	1981 -	-	266	1,422	35,102	99,146	135,936
32		1982 21	-	84	1,206	46,278	125,624	173,213
33	Total	1981 1,412,561	1,663,954	2,170,287	2,243,615	2,823,602	3,048,934	13,362,953
34		1982 952,751	971,413	1,100,633	1,323,225	2,013,543	2,445,730	8,807,295
		Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
36		1982 3,549	2,888	5,416	12,057	22,095	25,474	71,479
37	One or more nights	1981 5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
38		1982 5,946	4,084	5,705	11,945	22,898	32,371	82,949
39	Total land	1981 10,098	8,822	13,163	34,681	55,119	75,101	196,984
40		1982 9,495	6,972	11,121	24,002	44,993	57,845	154,428
Air:								
41	Entering direct	1981 9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
42		1982 11,168	8,825	14,077	24,369	48,221	67,781	174,441
43	Entering via the U.S.A.	1981 8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
44		1982 7,597	5,609	7,871	11,052	17,168	20,574	69,871
45	Total air	1981 18,530	16,858	22,717	35,856	69,172	97,190	260,323
46		1982 18,765	14,434	21,948	35,421	65,389	88,355	244,312
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	16	41	57
50		1982 -	-	-	-	9	14	23
51	Total marine	1981 -	-	-	-	16	41	57
52		1982 -	-	-	-	9	14	23
53	Total	1981 28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
54		1982 28,260	21,406	33,069	59,423	110,391	146,214	398,763
55	Grand total	1981 1,441,189	1,689,634	2,206,167	2,314,152	2,947,909	3,221,266	13,820,317
56		1982 981,011	992,819	1,133,702	1,382,648	2,123,934	2,591,944	9,206,058

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
3,546,951	3,606,937	2,001,251	1,574,221	1,306,240	1,149,274	25,520,770	Par terre:	
3,318,007	3,124,029	1,798,378					Automobile	1981 1
2,506,715	2,548,467	1,501,550	1,286,959	1,140,586	1,003,190	20,591,294	.....	1982 2
2,265,195	2,117,470	1,304,644					Même jour	1981 3
226,577	234,197	112,017	75,830	48,376	43,176	1,142,463	.....	1982 4
230,095	216,996	112,956					Une nuit	1981 5
813,659	824,273	387,684	211,432	117,278	102,908	3,787,013	Deux nuits ou plus	1982 6
822,717	789,563	380,778					.....	1981 7
							.....	1982 8
138,910	149,486	121,694	92,468	40,112	30,154	962,637	Autocar	1981 9
133,395	142,819	111,273					.....	1982 10
79,379	79,881	58,451	48,503	30,421	21,374	564,643	Même jour	1981 11
77,828	84,602	55,922					.....	1982 12
59,531	69,605	63,243	43,965	9,691	8,780	397,994	Une nuit ou plus	1981 13
55,567	58,217	55,351					.....	1982 14
2,481	3,712	921	935	552	749	13,754	Chemin de fer	1981 15
1,564	3,027	1,288					.....	1982 16
58,287	54,384	22,589	13,733	5,958	2,847	226,414	Autres moyens	1981 17
56,353	46,041	19,958					.....	1982 18
3,746,629	3,814,519	2,146,455	1,681,357	1,352,862	1,183,024	26,723,575	Total, par terre	1981 19
3,509,319	3,315,916	1,930,897					.....	1982 20
85,899	73,253	69,500	66,681	53,926	57,321	799,574	Par air:	
79,886	74,987	68,704					Commercial	1981 21
10,308	9,357	8,345	5,678	3,922	3,007	75,911	Privé	1982 22
9,386	8,889	7,604					.....	1981 23
96,207	82,610	77,845	72,359	57,848	60,328	875,485	Total, par air	1982 24
89,272	83,876	76,308					.....	1981 25
							.....	1982 26
136,743	181,894	21,152	-	-	-	413,134	Par mer:	
152,369	197,192	24,326					Commercial	1981 27
74,513	67,773	24,343	4,804	1,318	253	235,595	Privé	1982 28
76,753	66,654	38,691					.....	1981 29
211,256	249,667	45,495	4,804	1,318	253	648,729	Total, par mer	1982 30
229,122	263,846	63,017					.....	1981 31
							.....	1982 32
4,054,092	4,146,796	2,269,795	1,758,520	1,412,028	1,243,605	28,247,789	Total	1981 33
3,827,713	3,663,638	2,070,222					.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
45,434	44,108	26,741	18,972	8,428	4,901	244,833	Par terre (via les États-Unis):	
38,596	42,095	23,662					Même jour	1981 35
60,933	65,550	33,548	21,415	10,602	8,357	301,140	.....	1982 36
55,238	66,284	32,975					Une nuit ou plus	1981 37
106,367	109,658	60,289	40,387	19,030	13,258	545,973	Total, par terre	1982 38
93,834	108,379	56,637					.....	1981 39
							.....	1982 40
105,925	78,883	51,200	24,047	13,786	26,198	483,944	Par air:	
93,448	64,517	48,090					Entrée directe	1981 41
30,530	27,014	19,672	16,226	10,432	9,423	189,715	Entrée via les États-Unis	1982 42
24,567	26,125	19,647					.....	1981 43
136,455	105,897	70,872	40,273	24,218	35,621	673,659	Total, par air	1982 44
118,015	90,642	67,737					.....	1981 45
							.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-					Entrée directe	1981 47
109	114	21	4	-	-	305	Entrée via les États-Unis	1982 48
58	60	10					.....	1981 49
109	114	21	4	-	-	305	Total, par mer	1982 50
58	60	10					.....	1981 51
							.....	1982 52
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total	1981 53
211,907	199,081	124,384					.....	1982 54
4,297,023	4,362,465	2,400,977	1,839,184	1,455,276	1,292,484	29,467,726	Total global	1981 55
4,039,620	3,862,719	2,194,606					.....	1982 56

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
2	.....	1982 264	190	373	395	1,076	1,108	3,406
3	Belgium	1981 221	218	292	800	771	958	3,260
4	.....	1982 209	212	271	574	799	899	2,964
5	Bulgaria	1981 2	9	21	12	24	56	124
6	.....	1982 1	2	3	6	21	58	91
7	Czechoslovakia	1981 41	21	36	91	145	301	635
8	.....	1982 30	20	34	48	143	217	492
9	Denmark	1981 181	177	269	708	777	1,657	3,769
10	.....	1982 176	212	298	388	697	1,787	3,558
11	Finland	1981 168	168	264	469	410	1,303	2,782
12	.....	1982 106	117	207	414	446	1,487	2,777
13	France	1981 909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
14	.....	1982 919	939	1,260	2,475	4,673	4,050	14,316
15	Germany (Federal Republic)	1981 2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
16	.....	1982 2,692	2,381	4,148	6,786	13,042	19,880	48,929
17	Greece	1981 336	287	359	621	833	1,157	3,593
18	.....	1982 327	156	374	392	639	948	2,836
19	Hungary	1981 73	85	93	173	385	802	1,611
20	.....	1982 64	38	98	99	311	764	1,374
21	Iceland	1981 18	8	16	33	60	213	348
22	.....	1982 21	10	15	28	101	238	413
23	Ireland (Republic)	1981 201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
24	.....	1982 311	156	279	385	938	1,983	4,052
25	Italy	1981 1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
26	.....	1982 1,228	805	1,873	2,999	3,984	4,963	15,852
27	Malta	1981 49	25	38	63	97	92	364
28	.....	1982 47	27	31	47	83	187	422
29	Netherlands, The	1981 834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
30	.....	1982 871	568	937	1,752	4,383	5,979	14,490
31	Norway	1981 137	182	199	288	393	669	1,868
32	.....	1982 95	218	156	243	519	816	2,047
33	Poland	1981 64	117	140	184	208	327	1,040
34	.....	1982 51	48	67	172	146	113	597
35	Portugal	1981 131	145	306	372	804	660	2,418
36	.....	1982 162	124	353	399	663	697	2,398
37	Rumania	1981 22	17	17	54	88	71	269
38	.....	1982 25	3	22	32	52	87	221
39	Spain	1981 166	189	289	893	785	698	3,020
40	.....	1982 164	142	215	480	851	702	2,554
41	Sweden	1981 456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
42	.....	1982 426	467	575	1,096	1,563	2,923	7,050
43	Switzerland	1981 522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
44	.....	1982 625	648	849	1,258	2,483	2,986	8,849
45	Turkey	1981 77	62	70	155	180	254	798
46	.....	1982 56	38	80	151	181	207	713
47	United Kingdom	1981 6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,749	125,749
48	.....	1982 6,027	5,176	7,173	15,251	35,995	44,875	114,497
49	U.S.S.R.	1981 13	19	6	9	14	17	78
50	.....	1982 71	17	288	13	33	30	452
51	Yugoslavia	1981 562	375	371	678	915	1,395	4,296
52	.....	1982 386	257	317	565	596	1,377	3,498
53	Other	1981 116	37	35	45	305	105	643
54	.....	1982 90	24	54	59	179	331	737
55	Total	1981 15,962	14,511	21,460	43,955	81,736	116,603	294,227
56	.....	1982 15,444	12,995	20,350	36,507	74,597	99,692	259,585
Africa:								
57	Algeria	1981 9	4	14	16	32	10	85
58	.....	1982 8	8	4	9	17	25	71
59	Egypt	1981 52	61	53	93	131	376	766
60	.....	1982 75	38	41	77	170	269	670
61	Nigeria	1981 97	75	86	93	208	179	738
62	.....	1982 74	29	71	105	166	335	780
63	South Africa	1981 344	293	289	712	989	1,484	4,051
64	.....	1982 354	152	245	578	916	1,226	3,471
65	Other	1981 262	169	275	433	605	763	2,507
66	.....	1982 650	166	326	440	821	872	3,275
67	Total	1981 764	542	717	1,347	1,965	2,812	8,147
68	.....	1982 1,161	393	687	1,209	2,090	2,727	8,267
Asia:								
69	China	1981 83	71	61	103	273	474	1,065
70	.....	1982 37	43	102	121	208	266	777
71	Hong Kong	1981 680	523	403	518	706	974	3,804
72	.....	1982 811	463	577	629	911	1,209	4,600
73	India	1981 763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
74	.....	1982 456	223	411	831	2,547	2,889	7,357
75	Iran	1981 13	31	25	47	35	76	227
76	.....	1982 33	23	30	33	49	75	243

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	Autriche	1981 1
2,044	1,838	1,022						1982 2
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	Belgique	1981 3
2,188	1,060	671						1982 4
16	23	16	13	21	17	230	Bulgarie	1981 5
12	53	22						1982 6
338	308	127	157	114	75	1,754	Tchécoslovaquie	1981 7
334	160	149						1982 8
2,209	948	762	641	303	367	8,999	Danemark	1981 9
1,932	1,124	865						1982 10
1,177	506	383	420	186	159	5,613	Finlande	1981 11
838	412	537						1982 12
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	France	1981 13
7,944	8,571	3,842						1982 14
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	Allemagne (République fédérale)	1981 15
25,736	18,950	14,498						1982 16
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	Grèce	1981 17
1,486	1,348	679						1982 18
853	443	202	264	128	144	3,645	Hongrie	1981 19
506	326	179						1982 20
305	507	32	63	28	13	1,296	Islande	1981 21
411	592	256						1982 22
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	Irlande (République d')	1981 23
2,310	2,641	1,634						1982 24
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	Italie	1981 25
7,139	10,767	4,300						1982 26
384	237	65	86	23	64	1,223	Malte	1981 27
393	261	105						1982 28
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	Pays-Bas	1981 29
10,855	8,424	4,944						1982 30
752	478	554	331	223	121	4,327	Norvège	1981 31
670	356	392						1982 32
574	404	339	297	164	83	2,901	Pologne	1981 33
197	395	200						1982 34
918	885	574	399	286	620	6,100	Portugal	1981 35
946	911	581						1982 36
66	68	71	102	62	39	677	Roumanie	1981 37
70	58	55						1982 38
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	Espagne	1981 39
1,207	2,264	960						1982 40
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	Suède	1981 41
2,637	1,693	1,302						1982 42
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	Suisse	1981 43
4,595	3,042	2,803						1982 44
357	257	153	128	101	129	1,923	Turquie	1981 45
307	227	325						1982 46
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	Royaume-Uni	1981 47
57,768	46,949	36,297						1982 48
27	62	14	19	24	21	245	U.R.S.S.	1981 49
31	35	33						1982 50
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	Yougoslavie	1981 51
1,530	994	657						1982 52
115	148	66	78	45	36	1,131	Autres	1981 53
101	177	146						1982 54
156,211	131,078	83,085	47,598	23,752	28,010	763,961	Total	1981 55
134,287	113,628	77,454						1982 56
							Afrique:	
29	79	56	15	10	17	291	Algérie	1981 57
51	39	21						1982 58
586	540	298	124	91	108	2,513	Égypte	1981 59
423	548	325						1982 60
383	429	260	125	120	110	2,165	Nigeria	1981 61
321	505	327						1982 62
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	Afrique du Sud	1981 63
1,733	1,404	1,042						1982 64
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	Autres	1981 65
1,157	1,567	1,076						1982 66
3,857	3,632	2,750	1,582	936	1,477	22,381	Total	1981 67
3,685	4,063	2,791						1982 68
							Asie:	
714	644	248	182	68	129	3,050	Chine	1981 69
279	396	201						1982 70
2,068	3,131	1,086	595	523	829	12,036	Hong-Kong	1981 71
2,297	3,668	1,213						1982 72
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	Inde	1981 73
3,620	3,740	2,869						1982 74
84	113	68	59	45	105	701	Iran	1981 75
112	138	135						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) – Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia – Concluded:								
1	Israel	1981 399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
2	1982	398	322	573	1,577	2,373	4,413	9,656
3	Japan	1981 1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
4	1982	1,458	1,767	2,243	4,259	5,842	7,148	22,717
5	Korea, South	1981 93	211	297	312	554	808	2,275
6	1982	246	203	206	348	675	684	2,362
7	Lebanon	1981 67	36	128	95	103	215	644
8	1982	43	31	83	76	150	148	531
9	Malaysia	1981 792	133	186	332	909	1,194	3,546
10	1982	246	72	230	417	1,023	827	2,815
11	Pakistan	1981 105	112	153	290	333	538	1,531
12	1982	209	92	236	200	281	400	1,418
13	Philippines	1981 161	201	264	621	1,268	736	3,251
14	1982	127	108	221	601	1,160	702	2,919
15	Singapore	1981 143	77	86	242	450	743	1,741
16	1982	127	39	119	287	539	1,104	2,215
17	Taiwan	1981 85	120	78	261	784	721	2,049
18	1982	86	72	166	177	651	662	1,814
19	Other	1981 458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
20	1982	472	314	540	755	1,348	2,390	5,819
21	Total	1981 5,611	5,257	6,619	11,075	22,588	32,119	83,269
22	1982	4,749	3,772	5,737	10,311	17,757	22,917	65,243
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 129	139	145	203	205	464	1,285
24	1982	84	124	135	175	269	350	1,137
25	Barbados	1981 118	92	156	321	411	489	1,587
26	1982	122	81	140	357	423	747	1,870
27	Bermuda	1981 294	283	262	342	509	510	2,200
28	1982	274	240	254	374	386	689	2,217
29	Cuba	1981 20	20	16	27	27	35	145
30	1982	18	7	20	22	3	4	74
31	Dominican Republic	1981 23	37	41	88	73	167	429
32	1982	22	21	36	49	121	101	350
33	Haiti	1981 38	25	37	13	30	22	165
34	1982	40	19	26	30	44	55	214
35	Jamaica	1981 537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
36	1982	701	339	608	1,245	1,709	2,448	7,050
37	Mexico	1981 702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
38	1982	1,285	578	971	1,858	1,776	2,828	9,296
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	1	1	2	3	4	11
40	1982	1	3	-	5	-	3	12
41	Trinidad and Tobago	1981 542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
42	1982	542	373	634	1,378	1,478	2,258	6,638
43	Other	1981 387	259	334	638	744	1,089	3,451
44	1982	380	261	340	929	767	1,062	3,739
45	Total	1981 2,790	2,531	3,290	7,728	8,135	11,013	35,487
46	1982	3,444	2,046	3,164	6,422	6,976	10,545	32,597
South America:								
47	Argentina	1981 586	425	302	560	850	699	3,422
48	1982	210	174	212	316	330	386	1,628
49	Brazil	1981 447	396	362	670	1,093	820	3,788
50	1982	445	219	236	453	912	1,038	3,303
51	Colombia	1981 102	50	108	315	373	880	1,828
52	1982	145	73	124	279	401	1,313	2,335
53	Guyana	1981 272	285	353	473	612	819	2,814
54	1982	233	155	299	507	675	810	2,679
55	Venezuela	1981 347	289	311	755	1,263	811	3,776
56	1982	363	230	293	741	929	870	3,426
57	Other	1981 338	404	639	674	986	1,295	4,336
58	1982	400	373	468	602	913	1,006	3,762
59	Total	1981 2,092	1,849	2,075	3,447	5,177	5,324	19,964
60	1982	1,796	1,224	1,632	2,898	4,160	5,423	17,133
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
62	1982	1,381	784	1,281	1,707	3,975	3,959	13,087
63	New Zealand	1981 195	203	245	417	793	962	2,815
64	1982	252	162	201	313	757	864	2,549
65	Other	1981 31	21	20	53	73	66	264
66	1982	33	30	17	56	79	87	302
67	Total	1981 1,409	990	1,719	2,985	4,706	4,461	16,270
68	1982	1,666	976	1,499	2,076	4,811	4,910	15,938
69	Grand total	1981 28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
70	1982	28,260	21,406	33,069	59,423	110,391	146,214	398,763

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	Asie – fin:	
7,449	5,854	3,370					Israël	1981 1
10,295	13,301	7,086	6,778	4,170	1,763	72,704	.....	1982 2
10,372	13,964	7,658					Japon	1981 3
687	986	545	620	359	336	5,808	.....	1982 4
939	1,136	645					Corée du Sud	1981 5
350	404	250	145	74	82	1,949	.....	1982 6
149	276	143					Liban	1981 7
645	1,651	810	415	441	614	8,122	.....	1982 8
830	1,826	1,109					Malaisie	1981 9
983	845	487	315	319	253	4,733	.....	1982 10
733	1,215	489					Pakistan	1981 11
712	654	634	685	332	274	6,542	.....	1982 12
825	1,052	767					Philippines	1981 13
399	532	394	258	200	375	3,899	.....	1982 14
592	659	453					Singapour	1981 15
683	1,714	583	410	253	142	5,834	.....	1982 16
1,375	2,090	548					Taiwan	1981 17
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667	.....	1982 18
3,428	3,601	2,277					Autres	1981 19
							.....	1982 20
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854	Total	1981 21
33,000	39,615	21,877					.....	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
462	495	350	195	168	284	3,239	Bahamas	1981 23
524	800	452					.....	1982 24
1,590	1,194	644	478	263	482	6,238	Barbade	1981 25
2,064	1,798	764					.....	1982 26
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Bermudes	1981 27
1,018	1,179	758					.....	1982 28
59	111	25	28	27	52	447	Cuba	1981 29
14	17	7					.....	1982 30
363	232	122	67	38	55	1,306	Dominicaine (République)	1981 31
337	397	169					.....	1982 32
44	44	25	31	32	9	350	Haïti	1981 33
124	68	60					.....	1982 34
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914	Jamaïque	1981 35
4,636	4,713	3,268					.....	1982 36
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782	Mexique	1981 37
7,750	6,014	1,762					.....	1982 38
9	9	-	1	-	7	37	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
1	-	4					.....	1982 40
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968	Trinité et Tobago	1981 41
7,844	7,744	2,760					.....	1982 42
1,710	1,631	970	612	816	658	9,848	Autres	1981 43
1,981	1,818	1,058					.....	1982 44
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670	Total	1981 45
26,293	24,548	11,062					.....	1982 46
							Amérique du Sud:	
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Argentine	1981 47
550	683	749					.....	1982 48
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	Brésil	1981 49
3,534	1,453	1,348					.....	1982 50
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Colombie	1981 51
1,269	1,046	604					.....	1982 52
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	Guyane	1981 53
1,141	1,744	1,140					.....	1982 54
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458	Venezuela	1981 55
1,739	5,509	1,647					.....	1982 56
1,493	1,689	1,172	843	785	535	10,853	Autres	1981 57
1,484	1,924	1,481					.....	1982 58
10,552	10,596	5,710	4,080	2,445	2,471	55,818	Total	1981 59
9,717	12,359	6,969					.....	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Australie	1981 61
3,728	3,754	3,406					.....	1982 62
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	Nouvelle-Zélande	1981 63
1,086	957	707					.....	1982 64
173	98	93	47	24	68	767	Autres	1981 65
111	157	118					.....	1982 66
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253	Total	1981 67
4,925	4,868	4,231					.....	1982 68
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total global	1981 69
211,907	199,081	124,384					.....	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Ontario **TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Returning from the United States(1)						
Land:									
1	Automobile	1981	804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
2		1982	727,218	704,732	969,310	1,061,287	1,114,188	995,880	5,572,615
3	Same day	1981	663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
4		1982	610,803	602,706	751,760	793,668	864,222	825,569	4,468,728
5	One night	1981	23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	37,260	183,117
6		1982	28,289	23,002	29,691	36,608	42,169	41,345	201,104
7	Two or more nights	1981	117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
8		1982	88,126	79,024	187,859	231,011	187,797	128,966	902,783
9	Bus	1981	45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
10		1982	61,846	69,644	70,815	66,346	80,101	85,961	434,713
11	Same day	1981	33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
12		1982	49,880	55,017	48,714	40,764	50,333	70,131	314,839
13	One or more nights	1981	11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
14		1982	11,966	14,627	22,101	25,582	29,768	15,830	119,874
15	Rail	1981	486	290	548	592	866	987	3,769
16		1982	883	439	609	520	699	752	3,902
17	Other methods	1981	3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
18		1982	2,474	3,410	5,649	9,311	14,595	13,194	48,633
19	Total land	1981	854,635	797,313	1,080,617	1,115,860	1,206,294	1,050,868	6,105,587
20		1982	792,421	778,225	1,046,383	1,137,464	1,209,583	1,095,787	6,059,863
Air:									
21	Commercial	1981	141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
22		1982	128,082	123,289	206,952	165,150	119,505	71,991	814,969
23	Private	1981	1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
24		1982	1,584	1,626	2,104	2,238	2,119	1,944	11,615
25	Total air	1981	143,360	124,732	205,895	168,640	128,184	84,144	854,955
26		1982	129,666	124,915	209,056	167,388	121,624	73,935	826,584
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	5,648	24,044	29,692
28		1982	20	-	-	-	5,526	29,745	35,291
29	Private	1981	-	30	31	567	3,882	7,397	11,907
30		1982	-	-	14	331	4,735	6,735	11,815
31	Total marine	1981	-	30	31	567	9,530	31,441	41,599
32		1982	20	-	14	331	10,261	36,480	47,106
33	Total	1981	997,995	922,075	1,286,543	1,285,067	1,344,008	1,166,453	7,002,141
34		1982	922,107	903,140	1,255,453	1,305,183	1,341,468	1,206,202	6,933,553
			Returning from countries other than the United States(2)						
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		815	565	989	717	398	426	3,910
36	1982		428	190	237	140	124	199	1,318
Air:									
37	Returning direct	1981	76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
38		1982	76,303	52,832	74,767	60,701	50,079	40,015	354,697
39	Returning via the U.S.A.	1981	14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
40		1982	16,578	10,804	13,048	9,969	8,906	4,525	63,830
41	Total air	1981	91,638	59,273	79,855	64,215	58,747	46,456	400,184
42		1982	92,881	63,636	87,815	70,670	58,985	44,540	418,527
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	8	4	12
46		1982	-	-	-	-	-	13	13
47	Total marine	1981	-	-	-	-	8	4	12
48		1982	-	-	-	-	-	13	13
49	Total	1981	92,453	59,838	80,844	64,932	59,153	46,886	404,106
50		1982	93,309	63,826	88,052	70,810	59,109	44,752	419,858
51	Grand total	1981	1,090,448	981,913	1,367,387	1,349,999	1,403,161	1,213,339	7,406,247
52		1982	1,015,416	966,966	1,343,505	1,375,993	1,400,577	1,250,954	7,353,411

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	Par terre:	
1,300,771	1,409,954	1,085,854					Automobile	1981 1
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	.....	1982 2
984,091	1,043,033	841,836					Même jour	1981 3
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249	.....	1982 4
63,161	67,799	46,227					Une nuit	1981 5
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347	.....	1982 6
253,519	299,122	197,791					Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Autocar	1981 9
62,191	70,812	71,154					.....	1982 10
55,119	47,932	53,460	52,899	62,957	44,424	537,055	Même jour	1981 11
43,393	50,176	48,464					.....	1982 12
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690	Une nuit ou plus	1981 13
18,798	20,636	22,690					.....	1982 14
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862	Chemin de fer	1981 15
1,276	1,948	821					.....	1982 16
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681	Autres moyens	1981 17
21,458	21,234	11,873					.....	1982 18
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361	Total, par terre	1981 19
1,385,696	1,503,948	1,169,702					.....	1982 20
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Par air:	
65,797	74,623	67,989					Commercial	1981 21
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429	.....	1982 22
2,114	2,498	1,988					Privé	1981 23
							.....	1982 24
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372	Total, par air	1981 25
67,911	77,121	69,977					.....	1982 26
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Par mer:	
64,016	61,557	16,655					Commercial	1981 27
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453	.....	1982 28
14,370	13,243	6,020					Privé	1981 29
							.....	1982 30
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382	Total, par mer	1981 31
78,386	74,800	22,675					.....	1982 32
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115	Total	1981 33
1,531,993	1,655,869	1,262,354					.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	Par terre (via les États-Unis):	
188	238	199					1981	35
							.....	1982 36
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	Par air:	
52,662	79,293	64,948					Rentrée directe	1981 37
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060	.....	1982 38
6,995	11,669	8,239					Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915	Total, par air	1981 41
59,657	90,962	73,187					.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
55	7	1	-	-	-	75	.....	1982 44
67	37	55					Rentrée via les États-Unis	1981 45
							.....	1982 46
55	7	1	-	-	-	75	Total, par mer	1981 47
67	37	55					.....	1982 48
56,365	90,310	71,965	51,860	45,571	39,348	759,525	Total	1981 49
59,912	91,237	73,441					.....	1982 50
1,659,903	1,764,804	1,352,000	1,249,545	1,145,382	1,071,759	15,649,640	Total global	1981 51
1,591,905	1,747,106	1,335,795					.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario **TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
2		1982 405,754	395,893	434,536	459,182	587,018	641,568	2,923,951
3	One night	1981 18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
4		1982 15,133	14,408	17,356	23,235	39,397	55,361	164,890
5	Two or more nights	1981 33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
6		1982 26,622	30,969	38,583	55,544	140,282	174,683	466,683
7	Total	1981 708,643	839,986	1,109,159	1,069,102	1,218,249	1,189,559	6,134,698
8		1982 447,509	441,270	490,475	537,961	766,697	871,612	3,555,524
9	Trucks used commercially	1981 45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
10		1982 44,473	46,903	52,337	49,581	51,388	54,699	299,381
11	Other vehicles	1981 406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
12		1982 177	504	331	1,180	3,845	5,330	11,367
13	Total	1981 754,118	884,424	1,164,070	1,124,291	1,274,646	1,254,391	6,455,940
14		1982 492,159	488,677	543,143	588,722	821,930	931,641	3,866,272
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
16		1982 313,519	308,537	380,044	390,569	423,797	402,063	2,218,529
17	One night	1981 12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
18		1982 14,195	11,649	14,822	18,163	20,919	20,353	100,101
19	Two or more nights	1981 44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
20		1982 35,044	32,622	70,401	92,757	76,302	53,648	360,774
21	Total	1981 395,374	377,651	486,394	503,012	520,441	459,950	2,742,822
22		1982 362,758	352,808	465,267	501,489	521,018	476,064	2,679,404
23	Trucks used commercially	1981 56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
24		1982 54,968	57,969	66,007	66,230	64,769	68,635	378,578
25	Other vehicles	1981 678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
26		1982 256	463	471	1,820	4,329	4,111	11,452
27	Total	1981 452,391	435,492	555,805	573,693	590,607	536,252	3,144,240
28		1982 417,984	411,240	531,745	569,539	590,116	548,810	3,069,434
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
30		1982 719,273	704,430	814,580	849,751	1,010,815	1,043,631	5,142,480
31	One night	1981 30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
32		1982 29,328	26,057	32,178	41,398	60,316	75,714	264,991
33	Two or more nights	1981 77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
34		1982 61,666	63,591	108,984	148,301	216,584	228,331	827,457
35	Total	1981 1,104,017	1,217,637	1,595,553	1,572,114	1,738,690	1,649,509	8,877,520
36		1982 810,267	794,078	955,742	1,039,450	1,287,715	1,347,676	6,234,928
37	Trucks used commercially	1981 101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
38		1982 99,441	104,872	118,344	115,811	116,157	123,334	677,959
39	Other vehicles	1981 1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
40		1982 435	967	802	3,000	8,174	9,441	22,819
41	Total	1981 1,206,509	1,319,916	1,719,875	1,697,984	1,865,253	1,790,643	9,600,180
42		1982 910,143	899,917	1,074,888	1,158,261	1,412,046	1,480,451	6,935,706

TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,051,279 898,701	1,055,127 835,725	699,100 585,470	645,158	574,056	512,216	9,981,001	Automobile: Même jour	1981 1 1982 2
96,467 96,910	97,653 90,732	52,377 52,883	36,074	23,621	21,387	514,049	Une nuit	1981 3 1982 4
282,593 288,913	287,791 277,453	152,318 151,461	88,269	50,779	43,024	1,408,937	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
1,430,339 1,284,524	1,440,571 1,203,910	903,795 789,814	769,501	648,456	576,627	11,903,987	Total	1981 7 1982 8
47,272 45,684	46,012 49,213	46,677 50,175	48,966	47,627	42,665	587,102	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
10,982 12,318	9,511 8,207	4,075 4,058	973	432	75	39,407	Autres véhicules	1981 11 1982 12
1,488,593 1,342,526	1,496,094 1,261,330	954,547 844,047	819,440	696,515	619,367	12,530,496	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
463,969 442,768	461,119 464,029	408,821 407,740	404,937	374,357	372,327	4,762,654	Automobile: Même nuit	1981 15 1982 16
25,900 28,425	28,460 29,430	21,807 22,176	18,732	16,672	15,525	218,698	Une nuit	1981 17 1982 18
92,617 91,670	111,844 106,852	76,182 77,662	68,715	48,895	39,864	812,213	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
582,486 562,883	601,423 600,311	506,810 507,578	492,384	439,924	427,716	5,793,565	Total	1981 21 1982 22
59,288 58,118	56,953 61,883	62,122 67,205	63,954	61,591	53,856	749,348	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
4,843 6,400	4,877 5,799	2,741 3,481	897	457	116	23,765	Autres véhicules	1981 25 1982 26
646,617 627,401	663,253 667,993	571,673 578,264	557,235	501,972	481,688	6,566,678	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
1,515,248 1,341,489	1,516,246 1,299,754	1,107,921 993,210	1,050,095	948,413	884,543	14,743,655	Automobile: Même jour	1981 29 1982 30
122,367 125,335	126,113 120,162	74,184 75,059	54,806	40,293	36,912	732,747	Une nuit	1981 31 1982 32
375,210 380,583	399,635 384,305	228,500 229,123	156,984	99,674	82,888	2,221,150	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
2,012,825 1,847,407	2,041,994 1,804,221	1,410,605 1,297,392	1,261,885	1,088,380	1,004,343	17,697,552	Total	1981 35 1982 36
106,560 103,802	102,965 111,096	108,799 117,380	112,920	109,218	96,521	1,336,450	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
15,825 18,718	14,388 14,006	6,816 7,539	1,870	889	191	63,172	Autres véhicules	1981 39 1982 40
2,135,210 1,969,927	2,159,347 1,929,323	1,526,220 1,422,311	1,376,675	1,198,487	1,101,055	19,097,174	Total	1981 41 1982 42

Manitoba TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
2		1982 19,161	22,611	27,405	29,336	48,042	87,542	234,097
3	Same day	1981 22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
4		1982 14,593	16,718	20,091	19,908	27,364	39,710	138,384
5	One night	1981 1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
6		1982 878	1,111	1,355	1,712	2,483	4,418	11,957
7	Two or more nights	1981 4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
8		1982 3,690	4,782	5,959	7,716	18,195	43,414	83,756
9	Bus	1981 582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
10		1982 901	1,286	1,156	1,192	3,210	5,395	13,140
11	Same day	1981 196	438	172	189	760	673	2,428
12		1982 151	277	557	379	1,348	897	3,609
13	One or more nights	1981 386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
14		1982 750	1,009	599	813	1,862	4,498	9,531
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 60	56	29	27	189	277	638
18		1982 44	72	94	11	126	224	571
19	Total land	1981 28,625	27,874	36,331	36,895	65,363	92,935	288,023
20		1982 20,106	23,969	28,655	30,539	51,378	93,161	247,808
Air:								
21	Commercial	1981 2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
22		1982 2,442	2,985	3,637	2,628	3,415	6,097	21,204
23	Private	1981 146	165	244	297	571	1,200	2,623
24		1982 129	156	253	253	461	1,087	2,339
25	Total air	1981 2,847	3,350	3,667	3,948	5,474	9,664	28,950
26		1982 2,571	3,141	3,890	2,881	3,876	7,184	23,543
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 31,472	31,224	39,998	40,843	70,837	102,599	316,973
34		1982 22,677	27,110	32,545	33,420	55,254	100,345	271,351
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.):								
35	Same day	1981 7	3	70	50	93	353	576
36		1982 16	10	142	87	25	660	940
37	One or more nights	1981 33	34	35	119	286	487	994
38		1982 40	153	118	121	145	442	1,019
39	Total land	1981 40	37	105	169	379	840	1,570
40		1982 56	163	260	208	170	1,102	1,959
Air:								
41	Entering direct	1981 98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
42		1982 93	65	147	222	730	1,912	3,169
43	Entering via the U.S.A.	1981 183	157	299	392	489	950	2,470
44		1982 179	146	295	225	440	631	1,916
45	Total air	1981 281	306	700	861	1,775	3,315	7,238
46		1982 272	211	442	447	1,170	2,543	5,085
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
52		1982 -	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981 321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
54		1982 328	374	702	655	1,340	3,645	7,044
55	Grand total	1981 31,793	31,567	40,803	41,873	72,991	106,754	325,781
56		1982 23,005	27,484	33,247	34,075	56,594	103,990	278,395

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
121,790	97,424	61,875	43,566	30,811	29,504	663,211	Par terre:	
116,883	88,521	53,814					Automobile	1981 1
62,114	46,345	29,652	24,581	21,329	20,305	381,005	.....	1982 2
57,185	45,210	26,633					Même jour	1981 3
7,092	8,187	4,337	2,486	1,936	1,800	39,531	.....	1982 4
6,319	4,433	3,417					Une nuit	1981 5
52,584	42,892	27,886	16,499	7,546	7,399	242,675	.....	1982 6
53,379	38,878	23,764					Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
2,892	3,744	1,538	966	662	1,064	20,010	Autocar	1981 9
3,241	3,180	2,242					.....	1982 10
985	823	356	222	340	310	5,464	Même jour	1981 11
941	754	503					.....	1982 12
1,907	2,921	1,182	744	322	754	14,546	Une nuit ou plus	1981 13
2,300	2,426	1,739					.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
558	393	101	13	8	37	1,748	Autres moyens	1981 17
566	436	120					.....	1982 18
125,240	101,561	63,514	44,545	31,481	30,605	684,969	Total, par terre	1981 19
120,690	92,137	56,176					.....	1982 20
8,070	7,261	5,174	3,896	2,658	3,572	56,958	Par air:	
7,998	5,830	3,793					Commercial	1981 21
915	720	700	428	135	177	5,698	.....	1982 22
933	713	513					Privé	1981 23
							.....	1982 24
8,985	7,981	5,874	4,324	2,793	3,749	62,656	Total, par air	1981 25
8,931	6,543	4,306					.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
215	61	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
215	61	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
134,225	109,542	69,388	48,869	34,274	34,354	747,625	Total	1981 33
129,836	98,741	60,482					.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
269	273	89	18	20	32	1,277	Par terre (via les États-Unis):	
185	139	156					Même jour	1981 35
932	660	315	122	61	92	3,176	.....	1982 36
693	589	305					Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
1,201	933	404	140	81	124	4,453	Total, par terre	1981 39
878	728	461					.....	1982 40
2,941	1,877	1,036	322	206	513	11,663	Par air:	
2,761	1,927	759					Entrée directe	1981 41
962	580	515	351	298	353	5,529	.....	1982 42
484	437	345					Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
3,903	2,457	1,551	673	504	866	17,192	Total, par air	1981 45
3,245	2,364	1,104					.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total	1981 53
4,123	3,092	1,565					.....	1982 54
139,329	112,932	71,343	49,682	34,859	35,344	769,270	Total global	1981 55
133,959	101,833	62,047					.....	1982 56

Manitoba **TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1981 1	1	7	5	6	15	35
2	1982 7		2	3	6	12	28	58
3	Belgium	1981 -	4	22	5	9	33	73
4	1982 3		3	7	12	25	47	97
5	Bulgaria	1981 -	-	1	1	-	-	2
6	1982 -		-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981 -	-	3	-	2	15	20
8	1982 -		-	2	-	7	7	9
9	Denmark	1981 4	6	7	29	9	137	192
10	1982 2		5	2	12	15	64	100
11	Finland	1981 1	2	2	4	4	50	63
12	1982 3		1	4	4	4	11	24
13	France	1981 7	4	16	22	14	33	96
14	1982 4		14	20	17	18	35	108
15	Germany (Federal Republic)	1981 40	18	220	158	252	597	1,285
16	1982 34		36	79	130	299	949	1,527
17	Greece	1981 2	4	7	9	6	17	45
18	1982 4		-	10	2	10	15	41
19	Hungary	1981 -	-	2	-	4	6	12
20	1982 -		-	-	4	1	9	14
21	Iceland	1981 1	4	6	-	4	10	25
22	1982 1		-	1	1	8	1	12
23	Ireland (Republic)	1981 1	5	7	4	7	41	65
24	1982 2		2	7	3	5	16	35
25	Italy	1981 7	15	5	24	18	18	87
26	1982 10		2	13	15	1	17	58
27	Malta	1981 -	-	-	-	-	1	1
28	1982 -		-	1	-	-	1	1
29	Netherlands, The	1981 11	3	19	78	166	284	561
30	1982 34		22	34	41	179	222	532
31	Norway	1981 8	8	15	6	33	83	153
32	1982 1		3	3	18	17	105	147
33	Poland	1981 2	-	1	4	2	5	14
34	1982 -		1	-	1	-	10	12
35	Portugal	1981 -	2	1	-	-	-	6
36	1982 -		-	-	-	4	-	4
37	Rumania	1981 -	-	-	-	-	-	-
38	1982 -		-	-	-	1	-	1
39	Spain	1981 -	1	1	3	-	8	13
40	1982 2		1	9	4	2	8	26
41	Sweden	1981 3	1	17	75	11	182	289
42	1982 10		7	35	81	21	100	254
43	Switzerland	1981 4	11	11	15	22	50	113
44	1982 8		6	7	5	14	53	93
45	Turkey	1981 1	-	1	-	-	-	2
46	1982 -		-	-	3	-	-	3
47	United Kingdom	1981 98	119	263	294	1,180	1,867	3,821
48	1982 71		52	116	77	515	1,242	2,073
49	U.S.S.R.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50	1982 -		-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1981 -	-	-	1	4	9	14
52	1982 1		-	-	-	3	4	8
53	Other	1981 -	1	-	16	-	2	19
54	1982 -		-	-	-	-	4	4
55	Total	1981 191	209	634	753	1,753	3,466	7,006
56	1982 197		157	353	436	1,151	2,947	5,241
Africa:								
57	Algeria	1981 -	-	-	-	-	-	-
58	1982 -		-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1981 3	2	1	1	3	5	15
60	1982 -		-	3	3	6	5	17
61	Nigeria	1981 -	-	2	4	6	13	25
62	1982 1		4	2	-	-	2	9
63	South Africa	1981 11	3	8	8	4	38	72
64	1982 7		16	34	21	4	69	151
65	Other	1981 3	8	5	49	15	5	85
66	1982 2		1	1	9	6	10	29
67	Total	1981 17	13	16	62	28	61	197
68	1982 10		21	40	33	16	86	206
Asia:								
69	China	1981 1	1	1	3	6	3	15
70	1982 2		5	2	4	4	-	17
71	Hong Kong	1981 4	5	-	1	82	7	99
72	1982 4		2	2	5	3	13	29
73	India	1981 6	9	8	20	18	53	114
74	1982 5		6	3	-	21	27	62
75	Iran	1981 -	-	1	-	-	1	2
76	1982 2		1	-	-	6	2	11

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
18	20	9	5	9	1	97	Europe:	
36	50	11					Autriche	1981 1
74	27	23	10	4	4	215	Belgique	1982 2
56	40	15		1		3	Bulgarie	1981 3
1	-	-	-	-	-		1982 4	5
4	9	5	7	1	1	47	Tchécoslovaquie	1981 6
-	11	-					1982 7	8
41	22	14	18	24	10	321	Danemark	1981 9
34	22	16					1982 10	11
21	4	1	2	-	25	116	Finlande	1981 12
14	7	6					1982 13	14
64	58	33	11	19	13	294	France	1981 15
62	44	19	89	62	88	3,640	Allemagne (République fédérale)	1982 16
1,066	799	251					1981 17	18
1,406	956	298					1982 18	19
19	10	4	2	6	7	93	Grèce	1981 19
13	10	3					1982 20	21
10	7	1	5	1	2	38	Hongrie	1981 22
13	2	3					1982 23	24
72	25	6	1	1	1	131	Islande	1981 25
97	8	7					1982 26	27
32	22	12	5	5	4	145	Irlande (République d')	1981 28
28	27	8					1982 29	30
21	64	20	15	10	7	224	Italie	1981 31
31	40	26					1982 32	33
-	1	-	-	-	-	2	Malte	1981 34
-	-	-					1982 35	36
361	169	81	37	27	65	1,301	Pays-Bas	1981 37
368	289	80					1982 38	39
80	43	9	18	2	11	316	Norvège	1981 40
95	15	13					1982 41	42
5	3	2	-	4	1	29	Pologne	1981 43
2	1	1					1982 44	45
5	-	1	6	-	2	20	Portugal	1981 46
5	1	1	1	-	-	4	Roumanie	1982 47
3	1	-					1981 48	49
10	3	-	3	-	2	31	Espagne	1982 50
1	10	6					1981 51	52
93	62	57	14	12	35	562	Suède	1982 53
61	35	56					1981 54	55
69	51	28	25	12	16	314	Suisse	1982 56
78	61	21					1981 57	58
-	1	3	-	1	-	7	Turquie	1982 59
-	-	1					1981 60	61
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	Royaume-Uni	1982 62
1,260	955	643					1981 63	64
-	-	3	-	-	27	30	U.R.S.S.	1982 65
4	5	3	1	2	-	29	Yougoslavie	1981 66
7	6	1					1982 67	68
8	2	-	2	-	-	31	Autres	1981 69
4	6	-					1982 70	71
4,195	2,901	1,630	606	382	684	17,404	Total	1981 72
3,675	2,597	1,235					1982 73	74
-	-	-					Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
1	5	1	3	2	1	28	Égypte	1982 58
1	-	1					1981 59	60
14	14	7	1	-	3	64	Nigeria	1982 61
7	15	6					1981 62	63
58	12	7	5	8	15	177	Afrique du Sud	1982 64
17	7	25					1981 65	66
21	8	7	5	9	9	144	Autres	1982 67
7	25	5					1981 68	69
94	39	22	14	19	28	413	Total	1981 70
32	47	37					1982 71	72
3	2	5	3	-	10	38	Asie:	
2	3	10					Chine	1981 69
7	16	10	6	4	10	152	Hong-Kong	1982 70
17	13	6					1981 71	73
48	24	29	17	13	20	265	Inde	1982 72
25	20	12					1981 73	74
1	4	2	1	-	1	11	Iran	1982 74
-	3	2					1981 75	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Manitoba **TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	3	1	7	2	15	28
2	..... 1982	4	-	5	8	9	20	46
3	Japan 1981	6	12	12	9	26	27	92
4	..... 1982	13	15	12	15	22	34	111
5	Korea, South 1981	2	1	-	2	1	5	11
6	..... 1982	3	2	1	-	2	19	27
7	Lebanon 1981	-	-	-	1	-	-	1
8	..... 1982	-	2	-	-	-	-	2
9	Malaysia 1981	2	6	1	1	12	10	32
10	..... 1982	-	-	6	1	5	1	13
11	Pakistan 1981	-	-	3	2	3	11	19
12	..... 1982	3	1	-	-	1	3	8
13	Philippines 1981	9	10	10	10	12	41	92
14	..... 1982	1	4	11	10	10	15	51
15	Singapore 1981	-	-	3	3	1	-	7
16	..... 1982	-	-	-	1	-	4	5
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	2	2	4
18	..... 1982	-	-	-	1	-	-	1
19	Other 1981	7	4	8	7	7	37	70
20	..... 1982	9	3	3	2	10	25	52
21	Total 1981	37	51	48	66	172	212	586
22	..... 1982	46	41	45	47	93	163	435
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	2	-	-	-	1	-	3
24	..... 1982	1	-	-	1	-	2	4
25	Barbados 1981	-	2	17	9	2	19	49
26	..... 1982	-	13	35	12	1	31	92
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	1	-	1	-	-	-	2
29	Cuba 1981	-	-	-	-	1	-	1
30	..... 1982	1	-	-	-	-	-	1
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	1	-	-	-	-	1
35	Jamaica 1981	2	2	5	6	5	12	32
36	..... 1982	2	8	26	3	1	11	51
37	Mexico 1981	20	19	22	38	53	39	191
38	..... 1982	21	38	20	15	14	59	167
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	2	8	14
41	Trinidad and Tobago 1981	3	1	-	9	6	9	27
42	..... 1982	-	-	3	-	-	-	-
43	Other 1981	-	2	4	18	16	9	49
44	..... 1982	2	6	-	20	8	16	52
45	Total 1981	27	26	48	71	90	87	339
46	..... 1982	28	66	85	60	30	128	397
South America:								
47	Argentina 1981	3	1	10	5	3	8	30
48	..... 1982	-	3	11	3	-	10	27
49	Brazil 1981	2	2	2	6	5	21	38
50	..... 1982	2	3	3	3	3	7	21
51	Colombia 1981	-	2	3	1	4	6	16
52	..... 1982	1	1	1	2	3	2	10
53	Guyana 1981	-	1	-	-	1	3	5
54	..... 1982	-	2	-	-	1	2	5
55	Venezuela 1981	3	2	-	-	-	1	6
56	..... 1982	3	1	-	2	1	4	11
57	Other 1981	1	1	9	20	49	82	162
58	..... 1982	28	13	8	10	7	22	88
59	Total 1981	9	9	24	32	62	121	257
60	..... 1982	34	23	23	20	15	47	162
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	22	28	19	32	44	142	287
62	..... 1982	5	35	94	41	27	203	405
63	New Zealand 1981	18	7	16	12	15	62	130
64	..... 1982	8	31	61	18	8	70	196
65	Other 1981	-	-	-	2	-	4	6
66	..... 1982	-	-	1	-	-	1	2
67	Total 1981	40	35	35	46	59	208	423
68	..... 1982	13	66	156	59	35	274	603
69	Grand total 1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
70	..... 1982	328	374	702	655	1,340	3,645	7,044

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
35	28	13	8	23	2	137	Asie - fin:	
24	28	15					Israël	1981 1
46	56	42	25	20	5	286	Japon	1982 2
28	36	33					1981	1981 3
4	4	2	2	-	1	24	Corée du Sud	1982 4
4	10	2					1981	1981 5
2	4	1	2	-	-	10	Liban	1982 6
-	1	1					1981	1981 7
3	11	8	3	1	3	61	Malaisie	1982 8
3	2	2					1981	1981 9
3	7	2	-	4	-	35	Pakistan	1982 10
4	3	6					1981	1981 11
39	14	9	9	1	12	176	Philippines	1982 12
18	16	16					1981	1981 13
2	2	2	1	1	-	15	Singapour	1982 14
-	1	-					1981	1981 15
-	1	1	-	2	2	10	Taiwan	1982 16
2	4	-					1981	1981 17
31	28	24	7	4	14	178	Autres	1982 18
25	23	5					1981	1981 19
							1982	1982 20
224	201	150	84	73	80	1,398	Total	1981 21
152	163	110					1982	1982 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
8	-	-	-	1	-	12	Bahamas	1981 23
-	-	1					1982	1982 24
10	-	3	1	6	2	71	Barbade	1981 25
4	2	17					1982	1982 26
3	-	1	-	-	-	4	Bermudes	1981 27
1	3	1					1982	1982 28
7	-	-	-	-	-	1	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-		1982	1982 30
-	1	-	-	-	9	9	Dominicaine (République)	1981 31
1	-	-	-	-	-	1	Haïti	1982 32
9	5	3	2	2	10	63	Jamaïque	1981 33
7	8	2					1982	1982 34
122	104	55	16	23	48	559	Mexique	1981 35
78	55	23					1982	1982 36
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982	1982 38
17	10	15	5	2	2	65	Trinité et Tobago	1981 39
31	58	11					1982	1982 40
33	6	7	1	2	8	106	Autres	1981 41
13	9	6					1982	1982 42
							1981	1981 43
							1982	1982 44
203	125	84	25	36	79	891	Total	1981 45
141	137	61					1982	1982 46
							Amérique du Sud:	
31	1	2	-	2	3	69	Argentine	1981 47
2	2	1					1982	1982 48
16	7	6	2	22	9	100	Bésil	1981 49
18	7	4					1982	1982 50
17	1	3	5	2	-	44	Colombie	1981 51
2	7	-					1982	1982 52
2	5	1	2	1	-	16	Guyane	1981 53
1	1	-					1982	1982 54
37	6	5	1	1	3	59	Venezuela	1981 55
-	7	2					1982	1982 56
73	33	16	17	13	48	362	Autres	1981 57
18	14	11					1982	1982 58
							1981	1981 59
							1982	1982 60
176	53	33	27	41	63	650	Total	1981 59
41	38	18					1982	1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
176	53	24	37	22	34	633	Australie	1981 61
63	91	68					1982	1982 62
34	17	11	20	9	22	243	Nouvelle-Zélande	1981 63
18	19	36					1982	1982 64
2	1	1	-	3	-	13	Autres	1981 65
1	-	-					1982	1982 66
							1981	1981 67
							1982	1982 68
212	71	36	57	34	56	889	Total	1981 67
82	110	104					1982	1982 68
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645	Total global	1981 69
4,123	3,092	1,565					1982	1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Manitoba **TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1981	48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	75,223	381,636
2	1982	42,688	49,559	59,472	75,180	73,363	69,310	369,572
3	Same day 1981	32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	50,671	236,094
4	1982	25,908	32,010	35,854	39,294	44,938	46,675	224,679
5	One night 1981	2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	3,330	16,932
6	1982	1,931	1,951	2,371	2,956	2,835	2,816	14,860
7	Two or more nights 1981	13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	21,222	128,610
8	1982	14,849	15,598	21,247	32,930	25,590	19,819	130,033
9	Bus 1981	3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	4,889	23,698
10	1982	3,794	3,517	3,991	3,187	3,476	4,600	22,565
11	Same day 1981	2,189	1,961	1,945	2,471	2,599	3,535	14,720
12	1982	1,676	2,268	1,906	1,439	1,799	2,656	11,744
13	One or more nights 1981	1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	1,354	8,978
14	1982	2,118	1,249	2,085	1,748	1,677	1,944	10,821
15	Rail 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1981	99	51	58	214	608	635	1,665
18	1982	19	89	52	223	642	784	1,809
19	Total land 1981	52,076	47,876	64,523	81,892	79,885	80,747	406,999
20	1982	46,501	53,165	63,515	78,590	77,481	74,694	393,946
Air:								
21	Commercial 1981	13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	4,232	70,909
22	1982	11,217	12,675	15,584	11,196	4,964	3,094	58,730
23	Private 1981	119	111	185	177	167	128	887
24	1982	84	112	132	144	166	130	768
25	Total air 1981	13,939	14,559	16,970	14,945	7,023	4,360	71,796
26	1982	11,301	12,787	15,716	11,340	5,130	3,224	59,498
Marine:								
27	Commercial 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1981	66,015	62,435	81,493	96,837	86,908	85,107	478,795
34	1982	57,802	65,952	79,231	89,930	82,611	77,918	453,444
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1981	-	2	-	2	1	4	9
36	1982	2	13	-	3	-	6	24
Air:								
37	Returning direct 1981	1,714	1,631	1,889	1,152	725	1,213	8,324
38	1982	1,900	1,776	1,694	1,214	772	1,189	8,545
39	Returning via the U.S.A. 1981	559	666	543	394	214	186	2,562
40	1982	945	617	760	308	150	125	2,905
41	Total air 1981	2,273	2,297	2,432	1,546	939	1,399	10,886
42	1982	2,845	2,393	2,454	1,522	922	1,314	11,450
Marine:								
43	Returning direct 1981	-	-	-	-	-	-	-
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1981	-	-	-	-	-	-	-
48	1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total 1981	2,273	2,299	2,432	1,548	940	1,403	10,895
50	1982	2,847	2,406	2,454	1,525	922	1,320	11,474
51	Grand total 1981	68,288	64,734	83,925	98,385	87,848	86,510	489,690
52	1982	60,649	68,358	81,685	91,455	83,533	79,238	464,918

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	Par terre:	
117,151	118,193	75,141					Automobile	1981 1
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,662	.....	1982 2
72,719	65,092	43,082					Même jour	1981 3
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067	.....	1982 4
5,220	4,528	2,950					Une nuit	1981 5
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673	.....	1982 6
39,212	48,573	29,109					Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Autocar	1981 9
4,079	4,009	3,906					.....	1982 10
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635	Même jour	1981 11
2,244	2,110	1,558					.....	1982 12
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975	Une nuit ou plus	1981 13
1,835	1,899	2,348					.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
1,142	962	359	63	54	46	4,291	Autres moyens	1981 17
1,293	1,034	449					.....	1982 18
139,077	133,908	83,350	73,048	63,034	57,887	957,303	Total, par terre	1981 19
122,523	123,236	79,496					.....	1982 20
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	Par air:	
4,146	4,569	3,083					Commercial	1981 21
206	322	215	121	157	103	2,011	.....	1982 22
171	304	186					Privé	1981 23
							.....	1982 24
4,922	4,620	4,256	6,228	6,131	5,743	103,696	Total, par air	1981 25
4,317	4,873	3,269					.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
143,999	138,528	87,606	79,276	69,165	63,630	1,060,999	Total	1981 33
126,840	128,109	82,765					.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	4	2	2	-	-	18	Par terre (via les États-Unis):	
4	-	-					1981	35
							1982	36
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	Par air:	
1,622	2,639	1,275					Rentrée directe	1981 37
123	181	95	78	128	213	3,380	.....	1982 38
149	356	94					Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
1,549	2,662	1,656	965	907	660	19,285	Total, par air	1981 41
1,771	2,995	1,369					.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
1,550	2,666	1,658	967	907	660	19,303	Total	1981 49
1,775	2,995	1,369					.....	1982 50
145,549	141,194	89,264	80,243	70,072	64,290	1,080,302	Total global	1981 51
128,615	131,104	84,134					.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
		United States vehicles						
1	Automobile:							
2	Same day	1981 10,055	9,516	12,332	12,398	15,638	16,828	76,767
		1982 6,737	7,502	9,286	9,189	11,643	15,305	59,662
3	One night	1981 572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
4		1982 388	488	577	690	982	1,625	4,750
5	Two or more nights	1981 1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
6		1982 1,424	1,850	2,340	2,941	6,156	13,711	28,422
7	Total	1981 12,439	11,890	15,656	16,077	24,685	31,684	112,431
8		1982 8,549	9,840	12,203	12,820	18,781	30,641	92,834
9	Trucks used commercially	1981 3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
10		1982 3,411	3,788	4,194	3,849	4,463	3,852	23,557
11	Other vehicles	1981 57	49	13	18	119	193	449
12		1982 43	66	85	5	98	167	464
13	Total	1981 15,988	15,488	20,052	20,738	29,779	35,801	137,846
14		1982 12,003	13,694	16,482	16,674	23,342	34,660	116,855
		Canadian vehicles						
15	Automobile:							
16	Same day	1981 12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
		1982 10,738	12,914	14,750	16,187	18,108	18,844	91,541
17	One night	1981 985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
18		1982 817	793	978	1,172	1,173	1,156	6,089
19	Two or more nights	1981 4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
20		1982 4,787	5,279	7,323	11,171	9,053	7,142	44,755
21	Total	1981 18,632	17,260	23,647	29,990	29,459	28,985	147,973
22		1982 16,342	18,986	23,051	28,530	28,334	27,142	142,385
23	Trucks used commercially	1981 4,877	3,712	4,082	4,931	4,991	4,075	26,668
24		1982 4,229	4,567	4,907	4,398	4,902	4,498	27,501
25	Other vehicles	1981 86	42	27	144	425	521	1,245
26		1982 16	65	36	125	479	618	1,339
27	Total	1981 23,595	21,014	27,756	35,065	34,875	33,581	175,886
28		1982 20,587	23,618	27,994	33,053	33,715	32,258	171,225
		Total vehicles						
29	Automobile:							
30	Same day	1981 23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
		1982 17,475	20,416	24,036	25,376	29,751	34,149	151,203
31	One night	1981 1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
32		1982 1,205	1,281	1,555	1,862	2,155	2,781	10,839
33	Two or more nights	1981 6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
34		1982 6,211	7,129	9,663	14,112	15,209	20,853	73,177
35	Total	1981 31,071	29,150	39,303	46,067	54,144	60,669	260,404
36		1982 24,891	28,826	35,254	41,350	47,115	57,783	235,219
37	Trucks used commercially	1981 8,369	7,261	8,465	9,574	9,966	7,999	51,634
38		1982 7,640	8,355	9,101	8,247	9,365	8,350	51,058
39	Other vehicles	1981 143	91	40	162	544	714	1,694
40		1982 59	131	121	130	577	785	1,803
41	Total	1981 39,583	36,502	47,808	55,803	64,654	69,382	313,732
42		1982 32,590	37,312	44,476	49,727	57,057	66,918	288,080

TABLEAU 10D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
22,033 20,161	17,751 16,896	13,100 11,471	11,267	9,682	9,206	159,806	Automobile:	
							Même jour	1981 1
							1982 2	2
2,431 2,121	2,834 1,611	1,652 1,279	1,019	796	729	14,924	Une nuit	1981 3
							1982 4	4
17,352 17,500	14,354 13,090	9,952 8,230	6,112	2,911	2,772	83,654	Deux nuits ou plus	1981 5
							1982 6	6
41,816 39,802	34,839 31,597	24,704 20,980	18,398	13,389	12,707	258,384	Total	1981 7
							1982 8	8
3,672 3,131	4,386 3,254	4,155 3,289	4,691	4,480	4,259	50,609	Camions commerciaux	1981 9
							1982 10	10
392 405	276 308	76 69	4	5	30	1,232	Autres véhicules	1981 11
							1982 12	12
45,880 43,338	39,601 35,159	28,935 24,338	23,093	17,874	16,996	310,225	Total	1981 13
							1982 14	14
Véhicules du Canada								
27,850 26,080	25,148 23,785	17,636 17,688	17,081	15,591	15,688	214,939	Automobile:	
							Même nuit	1981 15
							1982 16	16
2,152 1,892	2,715 1,670	1,680 1,199	1,141	1,043	955	16,500	Une nuit	1981 17
							1982 18	18
16,612 12,820	17,724 15,895	11,244 10,138	9,172	6,854	4,989	111,809	Deux nuits ou plus	1981 19
							1982 20	20
46,614 40,792	45,587 41,350	30,560 29,025	27,394	23,488	21,632	343,248	Total	1981 21
							1982 22	22
3,849 3,888	4,599 4,682	4,602 5,041	5,644	5,722	5,080	56,164	Camions commerciaux	1981 23
							1982 24	24
895 990	751 815	262 298	37	16	38	3,244	Autres véhicules	1981 25
							1982 26	26
51,358 45,670	50,937 46,847	35,424 34,364	33,075	29,226	26,750	402,656	Total	1981 27
							1982 28	28
Total, véhicules								
49,883 46,261	42,899 40,681	30,736 29,159	28,348	25,273	24,894	374,745	Automobile:	
							Même jour	1981 29
							1982 30	30
4,583 4,013	5,549 3,281	3,332 2,478	2,160	1,839	1,684	31,424	Une nuit	1981 31
							1982 32	32
33,964 30,320	32,078 28,985	21,196 18,368	15,284	9,765	7,761	195,463	Deux nuits ou plus	1981 33
							1982 34	34
88,430 80,594	80,526 72,947	55,264 50,005	45,792	36,877	34,339	601,632	Total	1981 35
							1982 36	36
7,521 7,019	8,985 7,936	8,757 8,330	10,335	10,202	9,339	106,773	Camions commerciaux	1981 37
							1982 38	38
1,287 1,395	1,027 1,123	338 367	41	21	68	4,476	Autres véhicules	1981 39
							1982 40	40
97,238 89,008	90,538 82,006	64,359 58,702	56,168	47,100	43,746	712,881	Total	1981 41
							1982 42	42

Saskatchewan

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1981	7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
2		1982	5,130	6,323	7,351	8,618	13,396	23,403	64,221
3	Same day	1981	5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
4		1982	3,888	4,517	5,027	5,659	7,691	9,397	36,179
5	One night	1981	409	400	508	434	680	1,199	3,630
6		1982	250	408	437	402	644	1,084	3,225
7	Two or more nights	1981	1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,827
8		1982	992	1,398	1,887	2,557	5,061	12,922	24,817
9	Bus	1981	136	259	249	398	552	509	2,103
10		1982	346	242	197	180	554	577	2,096
11	Same day	1981	21	50	22	217	114	99	523
12		1982	132	96	56	14	256	22	576
13	One or more nights	1981	115	209	227	181	438	410	1,580
14		1982	214	146	141	166	298	555	1,520
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	74	110	98	168	206	544	1,200
18		1982	85	83	136	106	228	365	1,003
19	Total land	1981	7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489	79,717
20		1982	5,561	6,648	7,684	8,904	14,178	24,345	67,320
Air:									
21	Commercial	1981	11	14	8	13	482	680	1,208
22		1982	154	170	194	199	438	827	1,982
23	Private	1981	84	140	104	181	408	1,310	2,227
24		1982	48	120	68	123	249	1,142	1,750
25	Total air	1981	95	154	112	194	890	1,990	3,435
26		1982	202	290	262	322	687	1,969	3,732
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479	83,152
34		1982	5,763	6,938	7,946	9,226	14,865	26,314	71,052
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1981	4	8	31	8	25	57	133
36		1982	3	5	-	5	14	62	89
37	One or more nights	1981	24	9	15	45	71	218	382
38		1982	17	11	28	18	81	175	330
39	Total land	1981	28	17	46	53	96	275	515
40		1982	20	16	28	23	95	237	419
Air:									
41	Entering direct	1981	-	-	-	-	7	-	7
42		1982	-	-	-	-	-	280	280
43	Entering via the U.S.A.	1981	2	-	-	-	2	41	45
44		1982	9	8	8	20	32	77	154
45	Total air	1981	2	-	-	-	9	41	52
46		1982	9	8	8	20	32	357	434
Marine:									
47	Entering direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
50		1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
52		1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981	30	17	46	53	105	316	567
54		1982	29	24	36	43	127	594	853
55	Grand total	1981	7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795	83,719
56		1982	5,792	6,962	7,982	9,269	14,992	26,908	71,905

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,180	25,498	16,520	12,534	8,140	8,173	178,459	Par terre:	
31,084	25,364	15,003					Automobile	1981 1
12,811	11,418	8,474	6,597	5,651	5,604	95,512	.....	1982 2
11,774	11,210	7,954					Même jour	1981 3
1,158	1,377	792	531	427	459	8,374	.....	1982 4
1,180	1,257	719					Une nuit	1981 5
17,211	12,703	7,254	5,406	2,062	2,110	74,573	.....	1982 6
18,130	12,897	6,330					Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
1,215	389	244	111	203	186	4,451	Autocar	1981 9
1,166	1,576	303					.....	1982 10
95	39	94	100	35	119	1,005	Même jour	1981 11
157	210	26					.....	1982 12
1,120	350	150	11	168	67	3,446	Une nuit ou plus	1981 13
1,009	1,366	277					.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
524	306	171	143	135	144	2,623	Autres moyens	1981 17
513	410	173					.....	1982 18
32,919	26,193	16,935	12,788	8,478	8,503	185,533	Total, par terre	1981 19
32,763	27,350	15,479					.....	1982 20
808	485	372	296	183	245	3,597	Par air:	
648	994	373					Commercial	1981 21
661	462	381	294	129	75	4,229	.....	1982 22
630	552	340					Privé	1981 23
							.....	1982 24
1,469	947	753	590	312	320	7,826	Total, par air	1981 25
1,278	1,546	713					.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
34,388	27,140	17,668	13,378	8,790	8,823	193,359	Total	1981 33
34,041	28,896	16,192					.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
48	62	43	18	4	4	312	Par terre (via les États-Unis):	
67	26	29					Même jour	1981 35
341	210	118	63	13	9	1,136	.....	1982 36
345	207	141					Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
389	272	161	81	17	13	1,448	Total, par terre	1981 39
412	233	170					.....	1982 40
-	-	-	-	-	-	7	Par air:	
147	167	110					Entrée directe	1981 41
24	19	31	33	13	14	179	.....	1982 42
57	38	25					Entrée via les États-Unis	1981 43
							.....	1982 44
24	19	31	33	13	14	186	Total, par air	1981 45
204	205	135					.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 52
413	291	192	114	30	27	1,634	Total	1981 53
616	438	305					.....	1982 54
34,801	27,431	17,880	13,492	8,820	8,850	194,993	Total global	1981 55
34,657	29,334	16,497					.....	1982 56

Saskatchewan **TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1981	1	-	2	-	1	2	6
2	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
3	Belgium 1981	-	-	-	-	-	2	2
4	..... 1982	-	-	-	-	2	2	4
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1981	1	-	-	-	6	15	22
10	..... 1982	-	-	-	-	2	10	12
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	8	8
12	..... 1982	1	-	-	1	4	3	9
13	France 1981	-	-	1	1	1	1	4
14	..... 1982	1	3	2	-	4	5	15
15	Germany (Federal Republic) 1981	1	-	1	4	17	83	106
16	..... 1982	8	3	3	4	17	45	80
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	5	5
18	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	-	-	-	2	5	7
24	..... 1982	-	-	-	-	-	2	2
25	Italy 1981	-	-	-	1	1	1	3
26	..... 1982	-	1	-	-	1	1	3
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	3	1	2	12	6	20	44
30	..... 1982	1	-	-	3	5	26	35
31	Norway 1981	1	4	3	1	-	22	31
32	..... 1982	-	1	-	-	2	31	34
33	Poland 1981	-	-	-	1	-	-	1
34	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
35	Portugal 1981	-	-	12	-	-	1	13
36	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	-	4	4
40	..... 1982	-	-	-	-	2	-	2
41	Sweden 1981	-	-	4	2	6	13	25
42	..... 1982	-	2	1	1	2	5	11
43	Switzerland 1981	-	-	-	1	2	6	9
44	..... 1982	-	-	-	4	1	4	9
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	12	5	2	17	43	75	154
48	..... 1982	5	6	17	14	44	413	499
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
55	Total 1981	19	10	27	40	85	263	444
56	..... 1982	16	16	23	27	89	549	720
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	1	-	-	-	1
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	2	2
62	..... 1982	2	-	-	-	2	-	4
63	South Africa 1981	-	-	-	-	-	2	2
64	..... 1982	-	1	-	-	6	3	10
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	1	-	3	-	4
67	Total 1981	-	-	-	-	-	4	4
68	..... 1982	2	1	2	-	11	3	19
Asia:								
69	China 1981	4	-	-	-	-	1	5
70	..... 1982	-	1	-	1	4	-	6
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	4	4
72	..... 1982	2	-	-	1	3	2	8
73	India 1981	-	-	-	-	3	3	6
74	..... 1982	-	-	2	1	-	9	12
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2	2	-	-	1	-	11	Autriche	1981 1
1	2	-	-	-	-	-	1982 2	2
2	3	-	-	1	-	8	Belgique	1981 3
5	9	3	-	-	-	-	1982 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	-	-	-	-	-	-	1982 6	6
-	-	3	-	-	-	3	Tchécoslovaquie	1981 7
-	-	-	-	-	-	-	1982 8	8
18	4	-	6	-	-	50	Danemark	1981 9
6	1	9	-	-	-	-	1982 10	10
4	5	-	1	1	-	19	Finlande	1981 11
3	14	4	-	-	-	-	1982 12	12
20	9	24	1	-	-	58	France	1981 13
14	13	6	-	-	-	-	1982 14	14
111	40	50	17	2	5	331	Allemagne (République fédérale)	1981 15
78	34	39	-	-	-	-	1982 16	16
1	2	2	-	-	-	10	Grèce	1981 17
-	-	1	-	1	-	2	1982 18	18
-	-	1	-	-	-	-	1981 19	19
-	-	-	-	-	-	-	1982 20	20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1981 21
-	-	-	-	-	-	-	1982 22	22
5	3	1	3	-	-	19	Irlande (République d')	1981 23
16	-	11	-	-	-	-	1982 24	24
4	8	3	-	1	-	19	Italie	1981 25
2	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
15	10	6	8	-	-	83	Pays-Bas	1981 29
31	15	8	-	-	-	-	1982 30	30
28	6	1	6	4	-	76	Norvège	1981 31
51	3	5	-	-	-	-	1982 32	32
-	1	-	-	-	-	2	Pologne	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
-	-	-	-	-	-	13	Portugal	1981 35
-	-	-	-	-	-	-	1982 36	36
-	-	2	-	-	-	-	Roumanie	1981 37
-	3	-	-	-	-	7	1982 38	38
1	6	-	-	-	-	-	Espagne	1981 39
9	-	9	6	1	2	52	1982 40	40
16	6	3	-	-	-	-	Suède	1981 41
19	10	2	-	-	-	40	1982 42	42
16	16	6	-	-	-	-	Suisse	1981 43
-	-	-	3	-	-	3	1982 44	44
-	1	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
99	89	59	31	9	5	446	Royaume-Uni	1981 47
244	238	155	-	-	-	-	1982 48	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	50
2	2	-	-	-	-	2	Yougoslavie	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	52
-	3	-	-	-	-	3	Autres	1981 53
-	-	-	-	-	-	-	1982 54	54
337	200	161	82	21	12	1,257	Total	1981 55
486	358	252						1982 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	58
-	5	-	-	-	-	5	Égypte	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	60
-	4	-	-	-	1	7	Nigeria	1981 61
1	-	1	-	-	-	-	1982 62	62
3	5	3	5	-	-	18	Afrique du Sud	1981 63
1	1	2	-	-	-	-	1982 64	64
1	-	1	1	-	2	4	Autres	1981 65
6	1	5	-	-	-	-	1982 66	66
3	14	4	6	-	3	34	Total	1981 67
8	2	8						1982 68
							Asie:	
1	-	-	6	-	-	12	Chine	1981 69
-	1	-	-	-	-	-	1982 70	70
1	-	1	-	1	-	7	Hong-Kong	1981 71
6	-	6	-	-	-	-	1982 72	72
-	7	1	2	-	-	16	Inde	1981 73
-	1	2	-	-	-	-	1982 74	74
-	1	-	-	-	-	1	Iran	1981 75
-	1	3	-	-	-	-	1982 76	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	-	-	1	-	1
2	..... 1982	-	-	-	-	-	5	5
3	Japan 1981	-	2	4	8	1	2	17
4	..... 1982	1	-	-	-	4	-	5
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	2	-	-	-	-	-	2
7	Lebanon 1981	-	-	-	-	-	2	2
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	-	-	-	1	1
14	..... 1982	-	-	5	-	-	-	5
15	Singapore 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	1	-	-	-	-	-	1
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	1	-	-	-	-	-	1
19	Other 1981	-	-	-	-	-	4	4
20	..... 1982	-	-	-	-	-	5	5
21	Total 1981	4	2	4	8	5	17	40
22	..... 1982	7	1	7	3	13	21	52
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	2	2
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1981	-	-	14	-	5	13	32
38	..... 1982	3	-	3	5	-	4	15
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	1	-	-	1
43	Other 1981	-	-	1	1	-	-	2
44	..... 1982	-	-	-	6	-	-	6
45	Total 1981	-	-	15	1	5	13	34
46	..... 1982	3	-	3	12	-	6	24
South America:								
47	Argentina 1981	2	-	-	-	-	-	2
48	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
49	Brazil 1981	1	-	-	-	-	3	4
50	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
51	Colombia 1981	-	-	-	-	1	-	1
52	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	-	-	-	2	2
56	..... 1982	-	1	-	-	-	-	1
57	Other 1981	-	-	-	-	-	1	1
58	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
59	Total 1981	3	-	-	-	1	6	10
60	..... 1982	-	1	-	-	-	4	5
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	4	-	-	4	7	11	26
62	..... 1982	1	5	1	1	12	3	23
63	New Zealand 1981	-	5	-	-	2	2	9
64	..... 1982	-	-	-	-	2	8	10
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	4	5	-	4	9	13	35
68	..... 1982	1	5	1	1	14	11	33
69	Grand total 1981	30	17	46	53	105	316	567
70	..... 1982	29	24	36	43	127	594	853

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	1	Asie - fin:	
5	-	-	-	-	-	1	Israël	1981 1
8	6	1	1	-	-	33	1982 2	2
7	9	7	-	-	-	2	Japon	1981 3
-	-	-	2	-	-	2	1982 4	4
-	8	-	-	-	-	2	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	-	-	-	2	1982 6	6
-	2	-	1	-	-	3	Liban	1981 7
-	-	1	-	-	-	3	1982 8	8
1	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1981 9
4	1	-	-	-	-	6	1982 10	10
2	2	-	-	-	-	5	Pakistan	1981 11
-	-	1	-	-	-	5	1982 12	12
-	2	-	-	-	3	6	Philippines	1981 13
-	-	-	-	-	-	5	1982 14	14
-	1	2	1	-	-	-	Singapour	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
-	1	2	1	-	-	8	Taiwan	1981 17
-	-	-	-	-	-	8	1982 18	18
-	-	-	-	-	-	8	Autres	1981 19
-	-	-	-	-	-	8	1982 20	20
16	18	5	13	1	3	96	Total	1981 21
19	22	20	-	-	-	96	1982 22	22
-	6	-	-	-	-	6	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	6	Antilles:	
-	2	-	-	-	-	2	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-	2	1982 24	24
-	-	-	-	-	-	2	Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	26
1	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Haiti	1981 33
-	-	-	-	-	-	-	1982 34	34
1	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1981 35
33	7	5	1	-	3	81	1982 36	36
46	7	10	-	-	-	81	Mexique	1981 37
-	-	-	-	-	-	-	1982 38	38
-	1	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	4	-	-	-	-	1	1982 40	40
-	2	4	-	-	-	1	Trinité et Tobago	1981 41
16	-	1	-	1	5	14	1982 42	42
-	-	-	-	-	-	14	Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-	14	1982 44	44
33	18	9	1	1	8	104	Total	1981 45
64	11	11	-	-	-	104	1982 46	46
3	4	-	-	-	-	9	Amérique du Sud:	
-	5	-	-	-	-	9	Argentine	1981 47
-	4	-	3	-	-	11	1982 48	48
-	-	-	-	-	-	11	Bésil	1981 49
-	-	-	-	-	-	1	1982 50	50
-	-	-	-	-	-	1	Colombie	1981 51
-	2	-	-	-	-	2	1982 52	52
1	1	-	-	-	-	2	Guyane	1981 53
1	-	-	-	1	-	4	1982 54	54
-	2	-	-	-	-	4	Venezuela	1981 55
1	5	1	-	-	1	9	1982 56	56
3	5	1	-	-	1	9	Autres	1981 57
-	-	-	-	-	-	9	1982 58	58
5	15	1	3	1	1	36	Total	1981 59
4	13	1	-	-	-	36	1982 60	60
7	22	9	9	6	-	79	Océanie et autres îles océaniques:	
29	18	11	-	-	-	79	Australie	1981 61
12	2	3	-	-	-	26	1982 62	62
6	14	2	-	-	-	26	Nouvelle-Zélande	1981 63
-	2	-	-	-	-	2	1982 64	64
-	-	-	-	-	-	2	Autres	1981 65
-	-	-	-	-	-	2	1982 66	66
19	26	12	9	6	-	107	Total	1981 67
35	32	13	-	-	-	107	1982 68	68
413	291	192	114	30	27	1,634	Total global	1981 69
616	438	305	-	-	-	1,634	1982 70	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Saskatchewan

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	22,852	20,882	29,016	33,368	32,274	31,024	169,416
2		1982	17,499	19,076	23,749	33,484	34,114	26,936	154,858
3	Same day	1981	14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	21,065	110,231
4		1982	10,229	12,108	14,320	19,202	23,616	18,601	98,076
5	One night	1981	1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	1,290	7,547
6		1982	751	804	995	1,334	1,716	1,225	6,825
7	Two or more nights	1981	7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	8,669	51,638
8		1982	6,519	6,164	8,434	12,948	8,782	7,110	49,957
9	Bus	1981	258	747	865	267	461	869	3,467
10		1982	375	982	927	440	960	494	4,178
11	Same day	1981	79	42	132	43	75	321	692
12		1982	34	78	252	15	203	177	759
13	One or more nights	1981	179	705	733	224	386	548	2,775
14		1982	341	904	675	425	757	317	3,419
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	249	223	427	557	829	692	2,977
18		1982	139	212	210	427	659	847	2,494
19	Total land	1981	23,359	21,852	30,308	34,192	33,564	32,585	175,860
20		1982	18,013	20,270	24,886	34,351	35,733	28,277	161,530
Air:									
21	Commercial	1981	604	351	351	664	1,266	1,047	4,283
22		1982	2,133	3,139	3,030	2,386	1,089	721	12,498
23	Private	1981	113	172	264	250	185	286	1,270
24		1982	143	174	194	197	89	158	955
25	Total air	1981	717	523	615	914	1,451	1,333	5,553
26		1982	2,276	3,313	3,224	2,583	1,178	879	13,453
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	24,076	22,375	30,923	35,106	35,015	33,918	181,413
34		1982	20,289	23,583	28,110	36,934	36,911	29,156	174,983
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981	-	-	.4	5	-	-	9	
36	1982	-	-	10	4	1	-	15	
Air:									
37	Returning direct	1981	-	5	-	-	-	5	
38		1982	-	-	-	-	13	13	
39	Returning via the U.S.A.	1981	-	12	2	-	-	3	
40		1982	2	4	9	2	5	3	
41	Total air	1981	-	17	2	-	3	22	
42		1982	2	4	9	2	5	16	
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	
44		1982	-	-	-	-	-	-	
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	
46		1982	-	-	-	-	-	-	
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	
48		1982	-	-	-	-	-	-	
49	Total	1981	-	17	6	5	3	31	
50		1982	2	4	19	6	6	53	
51	Grand total	1981	24,076	22,392	30,929	35,111	35,015	33,921	181,444
52		1982	20,291	23,587	28,129	36,940	36,917	29,172	175,036

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	Par terre:	
42,710	41,918	30,889					Automobile	1981 1
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	.....	1982 2
24,976	22,849	20,526					Même jour	1981 3
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	.....	1982 4
2,307	2,057	1,556					Une nuit	1981 5
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195	.....	1982 6
15,427	17,012	8,807					Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
891	732	218	410	311	282	6,311	Autocar	1981 9
758	399	296					.....	1982 10
310	42	20	156	160	186	1,566	Même jour	1981 11
132	70	166					.....	1982 12
581	690	198	254	151	96	4,745	Une nuit ou plus	1981 13
626	329	130					.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
812	894	555	356	337	257	6,188	Autres moyens	1981 17
967	1,120	596					.....	1982 18
54,191	47,583	31,842	29,769	24,503	21,623	385,371	Total, par terre	1981 19
44,435	43,437	31,781					.....	1982 20
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	Par air:	
938	899	537					Commercial	1981 21
210	266	226	214	134	93	2,413	.....	1982 22
222	271	160					Privé	1981 23
							.....	1982 24
1,497	1,740	1,298	1,872	1,425	1,469	14,854	Total, par air	1981 25
1,160	1,170	697					.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
55,688	49,323	33,140	31,641	25,928	23,092	400,225	Total	1981 33
45,595	44,607	32,478					.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
12	-	1	1	-	1	24	Par terre (via les États-Unis):	
-	4	-					1981	35
							1982	36
-	-	-	-	-	-	5	Par air:	
332	425	318					Rentrée directe	1981 37
3	18	-					.....	1982 38
5	-	3		2	3	43	Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
3	18	-		2	3	48	Total, par air	1981 41
337	425	321					.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
15	18	1	1	2	4	72	Total	1981 49
337	429	321					.....	1982 50
55,703	49,341	33,141	31,642	25,930	23,096	400,297	Total global	1981 51
45,932	45,036	32,799					.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 2,968	2,659	3,562	3,779	4,374	4,767	22,109
2	1982	2,026	2,252	2,581	2,861	3,839	4,313	17,872
3	One night	1981 188	166	212	199	301	469	1,535
4	1982	111	156	197	181	281	452	1,378
5	Two or more nights	1981 532	523	767	1,144	2,433	4,655	10,054
6	1982	433	572	774	1,100	1,970	4,522	9,371
7	Total	1981 3,688	3,348	4,541	5,122	7,108	9,891	33,698
8	1982	2,570	2,980	3,552	4,142	6,090	9,287	28,621
9	Trucks used commercially	1981 972	907	1,055	1,151	1,450	1,261	6,796
10	1982	938	1,126	1,174	1,083	1,390	1,051	6,762
11	Other vehicles	1981 -	6	1	17	35	140	199
12	1982	-	-	-	10	45	118	173
13	Total	1981 4,660	4,261	5,597	6,290	8,593	11,292	40,693
14	1982	3,508	4,106	4,726	5,235	7,525	10,466	35,556
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 6,232	5,785	7,972	8,077	8,884	8,673	45,623
16	1982	4,601	5,285	6,160	7,784	9,404	7,997	41,231
17	One night	1981 452	437	517	555	637	546	3,144
18	1982	317	304	409	529	691	502	2,752
19	Two or more nights	1981 2,402	2,161	3,118	4,335	3,317	3,202	18,535
20	1982	2,133	2,126	3,011	4,562	3,310	2,693	17,835
21	Total	1981 9,086	8,383	11,607	12,967	12,838	12,421	67,302
22	1982	7,051	7,715	9,580	12,875	13,405	11,192	61,818
23	Trucks used commercially	1981 2,800	2,554	2,990	2,700	2,670	2,505	16,219
24	1982	2,356	2,146	2,742	2,542	2,561	1,262	13,609
25	Other vehicles	1981 -	7	61	140	246	198	652
26	1982	5	36	3	140	250	374	808
27	Total	1981 11,886	10,944	14,658	15,807	15,754	15,124	84,173
28	1982	9,412	9,897	12,325	15,557	16,216	12,828	76,235
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 9,200	8,444	11,534	11,856	13,258	13,440	67,732
30	1982	6,627	7,537	8,741	10,645	13,243	12,310	59,103
31	One night	1981 640	603	729	754	938	1,015	4,679
32	1982	428	460	606	710	972	954	4,130
33	Two or more nights	1981 2,934	2,684	3,885	5,479	5,750	7,857	28,589
34	1982	2,566	2,698	3,785	5,662	5,280	7,215	27,206
35	Total	1981 12,774	11,731	16,148	18,089	19,946	22,312	101,000
36	1982	9,621	10,695	13,132	17,017	19,495	20,479	90,439
37	Trucks used commercially	1981 3,772	3,461	4,045	3,851	4,120	3,766	23,015
38	1982	3,294	3,272	3,916	3,625	3,951	2,313	20,371
39	Other vehicles	1981 -	13	62	157	281	338	851
40	1982	5	36	3	150	295	492	981
41	Total	1981 16,546	15,205	20,255	22,097	24,347	26,416	124,866
42	1982	12,920	14,003	17,051	20,792	23,741	23,284	111,791

TABLEAU 11D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis									
5,364 4,939	5,196 4,878	4,161 4,023	3,307	2,834	2,786	45,757	Automobile: Même jour	1981 1982	1 2
427 481	558 475	345 315	237	209	195	3,506	Une nuit	1981 1982	3 4
5,909 6,236	4,526 4,687	2,919 2,598	2,077	875	821	27,181	Deux nuits ou plus	1981 1982	5 6
11,700 11,656	10,280 10,040	7,425 6,936	5,621	3,918	3,802	76,444	Total	1981 1982	7 8
1,120 1,019	1,092 1,031	1,107 716	1,077	960	935	13,087	Camions commerciaux	1981 1982	9 10
191 245	143 122	48 31	16	1	14	612	Autres véhicules	1981 1982	11 12
13,011 12,920	11,515 11,193	8,580 7,683	6,714	4,879	4,751	90,143	Total	1981 1982	13 14
Véhicules du Canada									
11,010 9,452	9,663 9,070	7,965 8,406	7,426	6,928	6,786	95,401	Automobile: Même nuit	1981 1982	15 16
866 833	744 812	571 620	508	442	307	6,582	Une nuit	1981 1982	17 18
6,880 5,057	6,274 5,629	3,750 3,303	3,463	2,148	1,643	42,693	Deux nuits ou plus	1981 1982	19 20
18,756 15,342	16,681 15,511	12,286 12,329	11,397	9,518	8,736	144,676	Total	1981 1982	21 22
1,987 2,424	2,558 2,794	2,713 2,715	2,671	2,388	2,079	30,615	Camions commerciaux	1981 1982	23 24
395 392	415 502	190 221	39	11	4	1,706	Autres véhicules	1981 1982	25 26
21,138 18,158	19,654 18,807	15,189 15,265	14,107	11,917	10,819	176,997	Total	1981 1982	27 28
Total, véhicules									
16,374 14,391	14,859 13,948	12,126 12,429	10,733	9,762	9,572	141,158	Automobile: Même jour	1981 1982	29 30
1,293 1,314	1,302 1,287	916 935	745	651	502	10,088	Une nuit	1981 1982	31 32
12,789 11,293	10,800 10,316	6,669 5,901	5,540	3,023	2,464	69,874	Deux nuits ou plus	1981 1982	33 34
30,456 26,998	26,961 25,551	19,711 19,265	17,018	13,436	12,538	221,120	Total	1981 1982	35 36
3,107 3,443	3,650 3,825	3,820 3,431	3,748	3,348	3,014	43,702	Camions commerciaux	1981 1982	37 38
586 637	558 624	238 252	55	12	18	2,318	Autres véhicules	1981 1982	39 40
34,149 31,078	31,169 30,000	23,769 22,948	20,821	16,796	15,570	267,140	Total	1981 1982	41 42

Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
2		1982 5,198	8,984	8,797	9,282	15,127	41,687	89,075
3	Same day	1981 6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
4		1982 3,489	5,102	5,450	5,120	6,901	13,864	39,926
5	One night	1981 938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
6		1982 307	680	709	671	886	3,112	6,365
7	Two or more nights	1981 2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
8		1982 1,402	3,202	2,638	3,491	7,340	24,711	42,784
9	Bus	1981 229	375	190	230	481	2,829	4,334
10		1982 264	229	167	180	806	2,998	4,644
11	Same day	1981 95	101	74	80	234	543	1,127
12		1982 36	34	30	55	203	410	768
13	One or more nights	1981 134	274	116	150	247	2,286	3,207
14		1982 228	195	137	125	603	2,588	3,876
15	Rail	1981 -	-	-	-	-	-	-
16		1982 -	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981 105	157	296	209	233	456	1,456
18		1982 145	151	152	141	229	558	1,376
19	Total land	1981 10,569	10,883	12,874	13,080	18,627	42,788	108,821
20		1982 5,607	9,364	9,116	9,603	16,162	45,243	95,095
Air:								
21	Commercial	1981 8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
22		1982 9,597	9,591	10,309	8,028	11,000	20,323	68,848
23	Private	1981 626	686	865	777	976	1,209	5,139
24		1982 509	498	572	719	740	1,427	4,465
25	Total air	1981 9,310	11,645	13,332	10,908	12,934	19,366	77,495
26		1982 10,106	10,089	10,881	8,747	11,740	21,750	73,313
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 19,879	22,528	26,206	23,988	31,561	62,154	186,316
34		1982 15,713	19,453	19,997	18,350	27,902	66,993	168,408
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 5	2	9	15	116	185	332
36		1982 1	1	1	1	31	165	200
37	One or more nights	1981 76	47	59	209	697	1,707	2,795
38		1982 55	37	82	164	616	1,703	2,657
39	Total land	1981 81	49	68	224	813	1,892	3,127
40		1982 56	38	83	165	647	1,868	2,857
Air:								
41	Entering direct	1981 1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
42		1982 1,529	1,457	1,890	3,667	7,414	12,675	28,632
43	Entering via the U.S.A.	1981 900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
44		1982 1,109	912	1,151	1,357	1,950	2,605	9,084
45	Total air	1981 2,162	2,301	2,911	4,427	10,766	16,988	39,555
46		1982 2,638	2,369	3,041	5,024	9,364	15,280	37,716
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
52		1982 -	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981 2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,860	42,682
54		1982 2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573
55	Grand total	1981 22,122	24,878	29,185	28,639	43,140	81,034	228,998
56		1982 18,407	21,860	23,121	23,539	37,913	84,141	208,981

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
67,978	57,029	27,814	12,727	7,965	7,611	284,155	Par terre:	
77,133	60,666	27,126					Automobile	1981 1
21,941	19,020	11,035	6,648	5,133	4,753	123,229	1982 2	2
21,880	19,849	9,752					Même jour	1981 3
4,562	4,261	2,136	1,008	476	360	19,934	1982 4	4
6,195	5,979	2,193					Une nuit	1981 5
41,475	33,748	14,643	5,071	2,356	2,498	140,992	1982 6	6
49,058	34,838	15,181					Deux nuits ou plus	1981 7
							1982 8	8
7,175	5,122	1,378	235	123	247	18,614	Autocar	1981 9
7,723	5,046	1,731					1982 10	10
510	451	156	66	27	78	2,415	Même jour	1981 11
1,220	454	388					1982 12	12
6,665	4,671	1,222	169	96	169	16,199	Une nuit ou plus	1981 13
6,503	4,592	1,343					1982 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	1982 16	16
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	Autres moyens	1981 17
1,596	1,135	391					1982 18	18
76,861	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	Total, par terre	1981 19
86,452	66,847	29,248					1982 20	20
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	Par air:	
22,140	18,472	13,262					Commercial	1981 21
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391	1982 22	22
1,359	1,344	867					Privé	1981 23
							1982 24	24
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	Total, par air	1981 25
23,499	19,816	14,149					1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	1982 28	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	1982 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	1982 32	32
105,105	85,719	46,716	24,037	16,977	20,801	485,671	Total	1981 33
109,951	86,663	43,397					1982 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
156	88	39	21	-	5	641	Par terre (via les États-Unis):	
200	149	30					Même jour	1981 35
2,274	2,383	1,405	564	91	51	9,563	1982 36	36
2,498	2,979	1,303					Une nuit ou plus	1981 37
							1982 38	38
2,430	2,471	1,444	585	91	56	10,204	Total, par terre	1981 39
2,698	3,128	1,333					1982 40	40
15,474	9,795	7,460	2,532	1,734	3,021	69,182	Par air:	
16,275	9,612	6,849					Entrée directe	1981 41
4,069	3,927	2,549	1,891	1,279	1,325	25,429	1982 42	42
3,068	3,183	2,188					Entrée via les États-Unis	1981 43
							1982 44	44
19,543	13,722	10,009	4,423	3,013	4,346	94,611	Total, par air	1981 45
19,343	12,795	9,037					1982 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	1982 50	50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 51
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	52
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total	1981 53
22,041	15,923	10,370					1982 54	54
127,078	101,912	58,169	29,045	20,081	25,203	590,486	Total global	1981 55
131,992	102,586	53,767					1982 56	56

Alberta

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:									
1	Austria	1981	53	69	39	80	91	132	464
2		1982	41	34	57	65	101	123	421
3	Belgium	1981	20	18	11	34	25	67	175
4		1982	22	20	22	19	35	86	204
5	Bulgaria	1981	-	-	2	1	-	1	4
6		1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1981	1	-	7	14	44	63	129
8		1982	9	1	2	15	36	83	146
9	Denmark	1981	9	23	35	157	140	775	1,139
10		1982	42	20	41	155	74	475	807
11	Finland	1981	2	5	6	18	20	49	100
12		1982	14	6	8	10	8	19	65
13	France	1981	63	87	97	87	113	162	609
14		1982	92	94	83	104	110	245	728
15	Germany (Federal Republic)	1981	365	337	369	498	1,860	3,166	6,595
16		1982	253	375	393	545	1,585	3,864	7,015
17	Greece	1981	22	19	39	16	30	72	198
18		1982	26	10	15	61	24	87	223
19	Hungary	1981	1	1	1	5	29	169	206
20		1982	8	3	3	22	37	119	192
21	Iceland	1981	2	-	1	3	-	-	6
22		1982	1	3	-	2	3	5	14
23	Ireland (Republic)	1981	21	15	17	28	54	110	245
24		1982	20	13	28	35	61	86	243
25	Italy	1981	56	39	74	111	44	97	421
26		1982	26	63	48	31	77	79	324
27	Malta	1981	-	-	6	5	2	5	18
28		1982	6	1	2	4	10	5	28
29	Netherlands, The	1981	169	210	235	452	1,169	1,928	4,163
30		1982	219	146	166	398	1,095	1,428	3,452
31	Norway	1981	14	20	34	45	77	206	396
32		1982	29	31	33	113	78	254	538
33	Poland	1981	3	2	7	2	4	14	32
34		1982	6	5	2	6	10	6	35
35	Portugal	1981	2	6	3	2	11	5	29
36		1982	-	4	-	3	11	6	24
37	Rumania	1981	2	-	-	2	3	11	18
38		1982	9	6	3	5	6	7	36
39	Spain	1981	3	9	13	10	16	42	93
40		1982	7	7	16	19	28	63	140
41	Sweden	1981	26	40	76	121	87	247	597
42		1982	51	33	28	146	76	239	573
43	Switzerland	1981	83	99	98	173	212	392	1,057
44		1982	103	113	106	155	203	342	1,022
45	Turkey	1981	3	5	12	1	13	6	40
46		1982	2	-	3	1	8	7	21
47	United Kingdom	1981	707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
48		1982	789	756	1,190	1,953	4,463	6,641	15,792
49	U.S.S.R.	1981	1	-	-	-	-	5	6
50		1982	-	-	1	6	-	-	7
51	Yugoslavia	1981	2	3	8	4	16	54	87
52		1982	16	8	8	8	16	42	98
53	Other	1981	5	4	1	4	5	14	33
54		1982	2	2	1	2	6	6	15
55	Total	1981	1,635	1,695	2,094	3,457	9,776	15,743	34,400
56		1982	1,793	1,754	2,259	3,683	8,157	14,317	32,163
Africa:									
57	Algeria	1981	2	-	-	1	3	1	7
58		1982	-	-	2	1	-	-	3
59	Egypt	1981	4	5	7	17	19	41	93
60		1982	8	1	8	17	14	26	74
61	Nigeria	1981	3	4	11	22	16	18	74
62		1982	15	4	11	12	12	28	82
63	South Africa	1981	24	24	52	35	70	136	341
64		1982	37	15	42	52	67	153	366
65	Other	1981	27	26	40	51	89	103	336
66		1982	73	32	38	109	111	130	493
67	Total	1981	60	59	110	126	197	299	851
68		1982	133	52	101	191	204	337	1,018
Asia:									
69	China	1981	-	1	3	6	8	19	37
70		1982	2	10	1	3	4	7	27
71	Hong Kong	1981	36	22	23	26	65	84	256
72		1982	41	49	24	35	78	98	325
73	India	1981	24	23	36	54	118	134	389
74		1982	31	25	54	36	71	118	335
75	Iran	1981	-	-	-	1	3	12	16
76		1982	5	6	4	10	4	1	30

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
152	160	78	30	29	13	926	Autriche	1981 1
289	201	139						1982 2
236	94	73	26	22	17	643	Belgique	1981 3
188	100	76						1982 4
-	-	-	-	-	-	4	Bulgarie	1981 5
2	1	1						1982 6
63	31	12	22	15	18	290	Tchécoslovaquie	1981 7
32	31	18						1982 8
269	106	114	87	70	51	1,836	Danemark	1981 9
455	187	79						1982 10
32	42	7	5	17	16	219	Finlande	1981 11
11	13	16						1982 12
293	252	165	96	87	79	1,581	France	1981 13
357	380	176						1982 14
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	Allemagne (République fédérale)	1981 15
4,609	3,109	2,043						1982 16
81	54	22	27	51	42	475	Grèce	1981 17
62	57	45						1982 18
73	47	14	10	25	10	385	Hongrie	1981 19
63	52	12						1982 20
6	5	7	3	1	-	28	Islande	1981 21
2	153	1						1982 22
120	72	70	52	30	27	616	Irlande (République d')	1981 23
66	95	50						1982 24
244	167	98	80	31	55	1,096	Italie	1981 25
420	180	51						1982 26
1	4	-	-	2	4	29	Malte	1981 27
12	4	16						1982 28
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	Pays-Bas	1981 29
2,468	1,580	887						1982 30
119	56	37	49	59	17	733	Norvège	1981 31
156	98	57						1982 32
22	21	2	24	11	7	119	Pologne	1981 33
12	9	7						1982 34
17	9	1	2	3	3	64	Portugal	1981 35
7	11	7						1982 36
5	7	8	8	6	4	56	Roumanie	1981 37
11	21	5						1982 38
50	33	10	11	23	18	238	Espagne	1981 39
36	50	15						1982 40
167	133	76	26	65	75	1,139	Suède	1981 41
168	138	99						1982 42
497	399	261	106	76	93	2,489	Suisse	1981 43
748	437	352						1982 44
9	12	10	11	9	2	93	Turquie	1981 45
12	23	3						1982 46
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	Royaume-Uni	1981 47
8,315	5,159	4,296						1982 48
-	-	-	-	-	1	7	U.R.S.S.	1981 49
-	-	3						1982 50
45	20	12	1	12	8	185	Yougoslavie	1981 51
32	28	15						1982 52
14	16	7	1	3	1	75	Autres	1981 53
14	173	4						1982 54
18,205	12,544	9,150	3,633	2,145	3,268	83,345	Total	1981 55
18,547	12,290	8,473						1982 56
							Afrique:	
1	2	2	2	2	4	20	Algérie	1981 57
2	5	1						1982 58
22	26	11	10	14	16	192	Égypte	1981 59
27	38	26						1982 60
32	38	21	7	14	4	190	Nigeria	1981 61
15	37	10						1982 62
192	219	131	47	44	70	1,044	Afrique du Sud	1981 63
205	134	101						1982 64
147	175	100	68	72	58	956	Autres	1981 65
131	193	85						1982 66
394	460	265	134	146	152	2,402	Total	1981 67
380	407	223						1982 68
							Asie:	
17	23	12	6	8	9	112	Chine	1981 69
13	25	8						1982 70
171	293	72	36	21	73	922	Hong-Kong	1981 71
268	329	75						1982 72
159	104	101	77	47	38	915	Inde	1981 73
81	72	62						1982 74
3	19	2	7	5	6	58	Iran	1981 75
9	8	1						1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 3	5	14	12	40	114	188
2	1982	12	8	19	25	42	110	216
3	Japan	1981 43	63	127	136	259	814	1,442
4	1982	27	51	84	128	251	419	960
5	Korea, South	1981 2	13	6	12	23	36	92
6	1982	13	13	6	10	17	25	84
7	Lebanon	1981 2	6	4	4	13	7	36
8	1982	4	5	9	11	9	6	44
9	Malaysia	1981 11	5	8	18	24	38	104
10	1982	7	8	10	12	14	25	76
11	Pakistan	1981 6	5	3	9	13	11	47
12	1982	4	8	14	14	18	18	76
13	Philippines	1981 15	10	22	55	66	60	228
14	1982	17	9	21	28	66	39	180
15	Singapore	1981 14	3	24	27	36	83	187
16	1982	27	10	14	22	90	112	275
17	Taiwan	1981 2	-	3	-	7	6	18
18	1982	3	-	-	-	1	6	10
19	Other	1981 37	37	73	72	81	163	463
20	1982	92	51	61	118	117	239	678
21	Total	1981 195	193	346	432	756	1,581	3,503
22	1982 285	253	321	452	782	1,223	3,316	
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 -	2	6	2	2	5	17
24	1982	-	6	3	6	4	8	27
25	Barbados	1981 4	-	4	1	1	1	11
26	1982	5	-	1	-	-	7	12
27	Bermuda	1981 2	7	4	2	2	8	23
28	1982	5	3	8	2	7	7	32
29	Cuba	1981 -	-	7	-	-	-	7
30	1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic	1981 -	-	2	2	-	8	12
32	1982	3	3	1	1	2	3	13
33	Haiti	1981 -	-	-	-	1	3	4
34	1982	1	-	-	1	-	-	2
35	Jamaica	1981 5	28	9	8	8	6	64
36	1982	7	6	12	4	2	4	35
37	Mexico	1981 57	104	60	104	65	166	556
38	1982	61	82	66	96	49	134	488
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981 4	4	8	8	8	13	45
42	1982	3	1	2	7	4	7	24
43	Other	1981 9	37	11	22	20	31	130
44	1982	21	11	13	15	19	41	120
45	Total	1981 81	182	111	149	105	241	869
46	1982 106	112	106	132	87	211	754	
South America:								
47	Argentina	1981 14	8	5	7	11	16	61
48	1982	5	4	5	7	4	8	33
49	Brazil	1981 5	10	20	7	14	47	103
50	1982	4	9	10	27	16	30	96
51	Colombia	1981 6	1	3	3	14	18	45
52	1982	5	3	2	3	2	28	43
53	Guyana	1981 1	-	1	1	2	1	6
54	1982	1	1	2	1	2	2	9
55	Venezuela	1981 6	18	9	15	29	22	99
56	1982	10	5	12	21	15	53	116
57	Other	1981 19	7	23	12	29	31	121
58	1982	10	10	2	7	19	28	76
59	Total	1981 51	44	61	45	99	135	435
60	1982 35	32	33	66	58	149	373	
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 157	141	191	344	525	665	2,023
62	1982	291	168	232	381	577	706	2,355
63	New Zealand	1981 53	32	55	97	107	204	548
64	1982	45	33	64	72	136	193	543
65	Other	1981 11	4	11	1	14	12	53
66	1982	6	3	8	12	10	12	51
67	Total	1981 221	177	257	442	646	881	2,624
68	1982 342	204	304	465	723	911	2,949	
69	Grand total	1981 2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
70	1982 2,694	2,407	3,124	5,189	10,011	17,148	40,573	

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
178	110	87	51	13	6	633	Asie – fin:	
169	189	111					Israël	1981 1
681	890	430	184	105	72	3,804	Japon	1982 2
493	839	374					Corée du Sud	1981 3
26	37	16	29	15	3	218	Liban	1982 4
19	28	23					Malaisie	1981 5
18	17	6	9	19	8	113	Pakistan	1982 6
3	18	2					Philippines	1981 7
40	63	60	15	22	20	324	Singapour	1982 8
43	42	28					Taiwan	1981 9
28	39	27	9	20	11	181	Autres	1982 10
17	34	19					Total	1981 11
25	57	31	42	23	17	423		1982 12
86	42	40						1981 13
55	57	37	23	29	26	414		1982 14
119	99	40						1981 15
9	3	8	6	3	5	52		1982 16
12	11	1						1981 17
241	172	99	74	83	122	1,254		1982 18
327	249	124						1981 19
1,651	1,884	988	568	413	416	9,423		1982 20
1,659	1,985	908						
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
15	2	1	5	-	8	48	Bahamas	1981 23
4	3	5					Barbade	1982 24
6	8	2	-	-	1	28	Bermudes	1981 25
2	4	1					Cuba	1982 26
5	15	7	7	3	3	63	Dominicaine (République)	1981 27
10	14	1					Haïti	1982 28
-	-	-					Jamaïque	1981 29
5	30	-	4	1	7	59	Mexique	1982 30
2	6	-					St. Pierre-et-Miquelon	1981 31
1	2	-			1	8	Trinité et Tobago	1982 32
-	-	-					Autres	1981 33
11	6	5	2	29	8	125	Total	1982 34
9	10	1						1981 35
473	229	121	77	55	124	1,635		1982 36
303	195	49						1981 37
-	-	-						1982 38
26	22	3	2	9	9	116		1981 39
15	38	1						1982 40
33	68	25	19	38	35	348		1981 41
53	28	23						1982 42
575	382	164	116	135	196	2,437		1981 43
398	298	81						1982 44
							Amérique du Sud:	
32	18	10	8	8	8	145	Argentine	1981 47
3	10	12					Bésil	1982 48
55	21	23	7	8	9	226	Colombie	1981 49
59	22	15					Guyane	1982 50
5	18	5	7	7	5	92	Venezuela	1981 51
22	10	5					Autres	1982 52
1	12	1	2	1	4	27	Total	1981 53
4	5	4						1982 54
73	59	35	14	22	11	313		1981 55
44	63	4						1982 56
48	22	27	11	14	12	255		1981 57
27	22	14						1982 58
214	150	101	49	60	49	1,058		1981 59
159	132	54						1982 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
581	522	580	393	131	239	4,469	Australie	1981 61
629	613	466					Nouvelle-Zélande	1982 62
343	234	190	108	70	70	1,563	Autres	1981 63
259	193	142					Total	1982 64
10	17	15	7	4	12	118		1981 65
10	5	23						1982 66
934	773	785	508	205	321	6,150		1981 67
898	811	631						1982 68
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	Total global	1981 69
22,041	15,923	10,370						1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	31,101	166,297
2		1982	16,796	22,586	23,406	34,716	38,037	36,815	172,356
3	Same day	1981	9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	15,154	72,399
4		1982	6,590	10,406	10,506	11,845	18,011	20,001	77,359
5	One night	1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	2,355	9,143
6		1982	583	827	845	1,230	1,620	2,695	7,800
7	Two or more nights	1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	13,592	84,755
8		1982	9,623	11,353	12,055	21,641	18,406	14,119	87,197
9	Bus	1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	939	6,682
10		1982	1,330	1,843	1,261	877	1,041	1,203	7,555
11	Same day	1981	125	91	62	17	58	210	563
12		1982	165	37	89	95	138	244	768
13	One or more nights	1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	729	6,119
14		1982	1,165	1,806	1,172	782	903	959	6,787
15	Rail	1981	-	-	-	-	-	-	-
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	65	54	153	246	342	349	1,209
18		1982	59	43	94	186	644	709	1,735
19	Total land	1981	23,735	19,765	28,248	35,538	34,513	32,389	174,188
20		1982	18,185	24,472	24,761	35,779	39,722	38,727	181,646
Air:									
21	Commercial	1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	19,943	257,971
22		1982	50,782	49,490	55,548	51,316	24,495	15,368	246,999
23	Private	1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900	7,152
24		1982	891	843	1,034	1,113	824	722	5,427
25	Total air	1981	55,879	49,514	57,185	50,061	31,641	20,843	265,123
26		1982	51,673	50,333	56,582	52,429	25,319	16,090	252,426
Marine:									
27	Commercial	1981	-	-	-	-	-	-	-
28		1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981	-	-	-	-	-	-	-
30		1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
32		1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981	79,614	69,279	85,433	85,599	66,154	53,232	439,311
34		1982	69,858	74,805	81,343	88,208	65,041	54,817	434,072
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		6	7	1	4	9	6	33
36	1982		-	-	3	11	-	4	18
Air:									
37	Returning direct	1981	5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	5,839	27,475
38		1982	6,078	4,243	4,951	6,247	5,411	5,992	32,922
39	Returning via the U.S.A.	1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	972	10,515
40		1982	2,096	1,985	1,936	1,727	1,316	785	9,845
41	Total air	1981	7,051	5,156	6,325	6,607	6,040	6,811	37,990
42		1982	8,174	6,228	6,887	7,974	6,727	6,777	42,767
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	-	-	-	-	-	-
44		1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	-	-	-	-	-	-
46		1982	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1981	-	-	-	-	-	-	-
48		1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1981	7,057	5,163	6,326	6,611	6,049	6,817	38,023
50		1982	8,174	6,228	6,890	7,985	6,727	6,781	42,785
51	Grand total	1981	86,671	74,442	91,759	92,210	72,203	60,049	477,334
52		1982	78,032	81,033	88,233	96,193	71,768	61,598	476,857

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	Par terre:	
61,362	65,437	40,340					Automobile	1981 1
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524	.....	1982 2
26,641	23,599	17,522					Même jour	1981 3
3,951	3,657	2,312	1,493	936	636	22,128	.....	1982 4
3,984	4,924	2,426					Une nuit	1981 5
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956	.....	1982 6
30,737	36,914	20,392					Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422	Autocar	1981 9
1,437	1,414	868					.....	1982 10
269	121	140	317	31	68	1,509	Même jour	1981 11
316	386	117					.....	1982 12
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913	Une nuit ou plus	1981 13
1,121	1,028	751					.....	1982 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 16
996	1,169	689	117	99	84	4,363	Autres moyens	1981 17
1,172	1,445	772					.....	1982 18
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393	Total, par terre	1981 19
63,971	68,296	41,980					.....	1982 20
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	Par air:	
16,406	18,751	15,530					Commercial	1981 21
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440	.....	1982 22
669	913	756					Privé	1981 23
							.....	1982 24
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101	Total, par air	1981 25
17,075	19,664	16,286					.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1981 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 32
83,590	87,877	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494	Total	1981 33
81,046	87,960	58,266					.....	1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1	18	-	-	-	-	52	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	5					1981	35
							1982	36
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	Par air:	
7,544	9,709	6,948					Rentrée directe	1981 37
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440	.....	1982 38
652	1,210	710					Rentrée via les États-Unis	1981 39
							.....	1982 40
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697	Total, par air	1981 41
8,196	10,919	7,658					.....	1982 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749	Total	1981 49
8,196	10,919	7,663					.....	1982 50
91,905	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243	Total global	1981 51
89,242	98,879	65,929					.....	1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1981 3,398	1981 3,079	1981 3,886	1981 4,124	1981 4,515	1981 5,921	1981 24,923
2		1982 1,705	1982 2,558	1982 2,594	1982 2,530	1982 3,213	1982 5,597	1982 18,197
3	One night	1981 329	1981 312	1981 301	1981 253	1981 365	1981 990	1981 2,550
4		1982 115	1982 230	1982 242	1982 247	1982 339	1982 1,096	1982 2,269
5	Two or more nights	1981 1,057	1981 1,015	1981 1,349	1981 1,485	1981 2,667	1981 7,943	1981 15,516
6		1982 560	1982 1,145	1982 1,102	1982 1,445	1982 3,048	1982 9,150	1982 16,450
7	Total	1981 4,784	1981 4,406	1981 5,536	1981 5,862	1981 7,547	1981 14,854	1981 42,989
8		1982 2,380	1982 3,933	1982 3,938	1982 4,222	1982 6,600	1982 15,843	1982 36,916
9	Trucks used commercially	1981 1,775	1981 1,833	1981 2,296	1981 2,491	1981 2,455	1981 2,245	1981 13,095
10		1982 1,493	1982 1,599	1982 1,536	1982 1,829	1982 2,283	1982 2,040	1982 10,780
11	Other vehicles	1981 -	1981 2	1981 25	1981 43	1981 50	1981 200	1981 320
12		1982 -	1982 3	1982 1	1982 5	1982 42	1982 290	1982 341
13	Total	1981 6,559	1981 6,241	1981 7,857	1981 8,396	1981 10,052	1981 17,299	1981 56,404
14		1982 3,873	1982 5,535	1982 5,475	1982 6,056	1982 8,925	1982 18,173	1982 48,037
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1981 4,422	1981 3,927	1981 5,009	1981 5,455	1981 6,576	1981 6,121	1981 31,510
16		1982 3,144	1982 4,906	1982 4,946	1982 5,477	1982 7,625	1982 8,442	1982 34,540
17	One night	1981 414	1981 356	1981 472	1981 541	1981 776	1981 922	1981 3,481
18		1982 222	1982 344	1982 327	1982 449	1982 644	1982 1,037	1982 3,023
19	Two or more nights	1981 3,937	1981 3,425	1981 5,380	1981 7,320	1981 5,468	1981 5,187	1981 30,717
20		1982 3,217	1982 4,089	1982 4,694	1982 7,797	1982 6,924	1982 5,536	1982 32,257
21	Total	1981 8,773	1981 7,708	1981 10,861	1981 13,316	1981 12,820	1981 12,230	1981 65,708
22		1982 6,583	1982 9,339	1982 9,967	1982 13,723	1982 15,193	1982 15,015	1982 69,820
23	Trucks used commercially	1981 955	1981 793	1981 1,198	1981 1,008	1981 1,187	1981 817	1981 5,958
24		1982 862	1982 769	1982 735	1982 1,085	1982 973	1982 711	1982 5,135
25	Other vehicles	1981 17	1981 13	1981 64	1981 129	1981 191	1981 215	1981 629
26		1982 1	1982 4	1982 16	1982 81	1982 382	1982 469	1982 953
27	Total	1981 9,745	1981 8,514	1981 12,123	1981 14,453	1981 14,198	1981 13,262	1981 72,295
28		1982 7,446	1982 10,112	1982 10,718	1982 14,889	1982 16,548	1982 16,195	1982 75,908
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1981 7,820	1981 7,006	1981 8,895	1981 9,579	1981 11,091	1981 12,042	1981 56,433
30		1982 4,849	1982 7,464	1982 7,540	1982 8,007	1982 10,838	1982 14,039	1982 52,737
31	One night	1981 743	1981 668	1981 773	1981 794	1981 1,141	1981 1,912	1981 6,031
32		1982 337	1982 574	1982 569	1982 696	1982 983	1982 2,133	1982 5,292
33	Two or more nights	1981 4,994	1981 4,440	1981 6,729	1981 8,805	1981 8,135	1981 13,130	1981 46,233
34		1982 3,777	1982 5,234	1982 5,796	1982 9,242	1982 9,972	1982 14,686	1982 48,707
35	Total	1981 13,557	1981 12,114	1981 16,397	1981 19,178	1981 20,367	1981 27,084	1981 108,697
36		1982 8,963	1982 13,272	1982 13,905	1982 17,945	1982 21,793	1982 30,858	1982 106,736
37	Trucks used commercially	1981 2,730	1981 2,626	1981 3,494	1981 3,499	1981 3,642	1981 3,062	1981 19,053
38		1982 2,355	1982 2,368	1982 2,271	1982 2,914	1982 3,256	1982 2,751	1982 15,915
39	Other vehicles	1981 17	1981 15	1981 89	1981 172	1981 241	1981 415	1981 949
40		1982 1	1982 7	1982 17	1982 86	1982 424	1982 759	1982 1,294
41	Total	1981 16,304	1981 14,755	1981 19,980	1981 22,849	1981 24,250	1981 30,561	1981 128,699
42		1982 11,319	1982 15,647	1982 16,193	1982 20,945	1982 25,473	1982 34,368	1982 123,945

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No	
Véhicules des États-Unis									
7,957 7,808	7,077 7,209	4,682 4,212	3,081	2,435	2,215	52,370	Automobile: Même jour	1981 1982	1 2
1,546 2,144	1,513 2,069	806 845	356	178	114	7,063	Une nuit	1981 1982	3 4
14,130 17,249	11,913 12,605	6,138 6,336	2,102	949	945	51,693	Deux nuits ou plus	1981 1982	5 6
23,633 27,201	20,503 21,883	11,626 11,393	5,539	3,562	3,274	111,126	Total	1981 1982	7 8
2,297 1,794	2,350 1,670	2,526 1,691	2,001	1,981	1,263	25,513	Camions commerciaux	1981 1982	9 10
909 997	750 699	418 129	7	-	-	2,404	Autres véhicules	1981 1982	11 12
26,839 29,992	23,603 24,252	14,570 13,213	7,547	5,543	4,537	139,043	Total	1981 1982	13 14
Véhicules du Canada									
8,398 10,001	7,804 9,030	6,333 7,443	4,801	4,231	4,019	67,096	Automobile: Même nuit	1981 1982	15 16
1,416 1,461	1,349 1,816	932 968	614	363	235	8,390	Une nuit	1981 1982	17 18
10,482 10,600	12,380 12,823	7,169 7,926	4,678	2,684	2,477	70,587	Deux nuits ou plus	1981 1982	19 20
20,296 22,062	21,533 23,669	14,434 16,337	10,093	7,278	6,731	146,073	Total	1981 1982	21 22
753 814	1,021 839	1,124 865	1,023	1,197	859	11,935	Camions commerciaux	1981 1982	23 24
644 765	787 1,015	407 460	33	11	3	2,514	Autres véhicules	1981 1982	25 26
21,693 23,641	23,341 25,523	15,965 17,662	11,149	8,486	7,593	160,522	Total	1981 1982	27 28
Total, véhicules									
16,355 17,809	14,881 16,239	11,015 11,655	7,882	6,666	6,234	119,466	Automobile: Même jour	1981 1982	29 30
2,962 3,605	2,862 3,885	1,738 1,813	970	541	349	15,453	Une nuit	1981 1982	31 32
24,612 27,849	24,293 25,428	13,307 14,262	6,780	3,633	3,422	122,280	Deux nuits ou plus	1981 1982	33 34
43,929 49,263	42,036 45,552	26,060 27,730	15,632	10,840	10,005	257,199	Total	1981 1982	35 36
3,050 2,608	3,371 2,509	3,650 2,556	3,024	3,178	2,122	37,448	Camions commerciaux	1981 1982	37 38
1,553 1,762	1,537 1,714	825 589	40	11	3	4,918	Autres véhicules	1981 1982	39 40
48,532 53,633	46,944 49,775	30,535 30,875	18,696	14,029	12,130	299,565	Total	1981 1982	41 42

British Columbia TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281	
2		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
3	Same day	117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979	
4		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
5	One night	77,500	90,670	103,067	101,819	118,081	132,013	623,150	
6		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
7	Two or more nights	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715	
8		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
9	Bus	7,001	9,803	9,949	11,624	16,208	20,644	75,229	
10		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
11	Same day	28,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587	
12		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
13	One or more nights	19,540	27,317	37,835	46,685	69,344	108,235	308,956	
14		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
15	Rail	269	396	462	643	863	1,031	3,664	
16		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
17	Other methods	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866	
18		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
19	Total land	169,355	171,980	213,987	207,941	275,375	334,672	1,373,310	
20		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
21		111,701	135,981	163,069	180,116	244,961	315,764	1,151,592	
22									
23	Air:								
24	Commercial	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715	
25		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
26	Private	12,342	12,410	14,252	15,274	18,381	28,094	100,753	
27		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
28	Total air	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621	
29		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
30		501	511	877	1,085	2,322	3,361	8,657	
31									
32	Total air	11,842	13,167	17,711	17,582	24,338	37,696	122,336	
33		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
34		12,843	12,921	15,129	16,359	20,703	31,455	109,410	
35									
36	Marine:								
37	Commercial	-	-	49	150	494	10,287	10,980	
38		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
39	Private	27	-	183	149	512	12,163	13,034	
40		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
41	Total marine	171	153	546	872	4,464	14,679	20,885	
42		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
43		118	149	586	958	4,299	16,146	22,256	
44									
45	Total	181,368	185,300	232,244	226,395	304,177	387,047	1,516,531	
46		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
47		124,662	149,051	178,784	197,433	269,963	363,365	1,283,258	
48									
49	Residents of countries other than the United States								
50	Land(via the U.S.A.):								
51	Same day	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796	
52		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
53	One or more nights	429	281	392	661	1,165	1,563	4,491	
54		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
55	Total land	1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161	
56		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
57		1,380	1,132	2,136	3,027	6,213	9,717	23,605	
58									
59	Total land	2,121	1,509	2,445	3,402	7,605	10,875	27,957	
60		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
61		1,809	1,413	2,528	3,688	7,378	11,280	28,096	
62									
63	Air:								
64	Entering direct	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479	
65		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
66	Entering via the U.S.A.	5,846	5,162	6,983	10,077	19,473	26,376	73,917	
67		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
68	Total air	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239	
69		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
70		3,768	3,421	4,415	5,959	7,596	10,992	36,151	
71									
72	Total air	8,773	10,056	12,216	16,469	29,436	39,768	116,718	
73		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
74		9,614	8,583	11,398	16,036	27,069	37,368	110,068	
75									
76	Marine:								
77	Entering direct	-	-	4	-	-	-	4	
78		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
79	Entering via the U.S.A.	23	1	7	9	97	438	575	
80		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
81	Total marine	2	1	8	18	320	599	948	
82		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
83		23	1	11	9	97	438	579	
84		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
85		2	1	8	18	320	599	948	
86									
87	Total	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254	
88		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
89		11,425	9,997	13,934	19,742	34,767	49,247	139,112	
90									
91	Grand total	192,285	196,866	246,916	246,275	341,315	438,128	1,661,785	
92		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	
93		136,087	159,048	192,718	217,175	304,730	412,612	1,422,370	

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
359,810	387,525	245,622	189,527	162,017	135,918	2,695,700	Par terre:	
370,738	369,631	241,235					Automobile	1981 1
159,662	182,541	124,453	116,732	107,509	92,910	1,559,786	Même jour	1982 2
163,694	165,504	122,767					Même jour	1981 3
23,713	27,344	17,505	20,544	17,753	9,546	205,120	Une nuit	1982 4
27,259	26,326	17,730					Une nuit	1981 5
176,435	177,640	103,664	52,251	36,755	33,462	930,794	Deux nuits ou plus	1982 6
179,785	177,801	100,738					Deux nuits ou plus	1981 7
							Deux nuits ou plus	1982 8
17,681	16,131	12,635	8,463	6,213	6,323	136,945	Autocar	1981 9
18,322	17,157	13,093					Autocar	1982 10
2,944	2,536	3,334	3,293	3,241	2,572	43,937	Même jour	1981 11
2,846	3,050	3,611					Même jour	1982 12
14,737	13,595	9,301	5,170	2,972	3,751	93,008	Une nuit ou plus	1981 13
15,476	14,107	9,482					Une nuit ou plus	1982 14
1,284	1,598	1,492	63	-	-	8,101	Chemin de fer	1981 15
-	-	-					Chemin de fer	1982 16
64,682	73,199	39,613	10,078	3,211	2,648	278,297	Autres moyens	1981 17
55,737	61,711	34,071					Autres moyens	1982 18
443,457	478,453	299,362	208,131	171,441	144,889	3,119,043	Total, par terre	1981 19
444,797	448,499	288,399					Total, par terre	1982 20
44,416	42,359	28,801	17,260	13,707	16,996	275,254	Par air:	
38,502	38,876	24,627					Commercial	1981 21
4,966	7,075	3,029	1,343	760	529	28,323	Commercial	1982 22
5,082	5,653	2,415					Privé	1981 23
							Privé	1982 24
49,382	49,434	31,830	18,603	14,467	17,525	303,577	Total, par air	1981 25
43,584	44,529	27,042					Total, par air	1982 26
16,157	17,804	10,371	218	10	-	55,540	Par mer:	
12,272	16,140	11,103					Commercial	1981 27
16,882	13,488	4,506	436	161	159	45,537	Commercial	1982 28
15,722	14,730	4,405					Privé	1981 29
							Privé	1982 30
33,039	31,282	14,877	654	171	159	101,077	Total, par mer	1981 31
27,994	30,870	15,508					Total, par mer	1982 32
525,878	559,179	346,069	227,388	186,079	162,573	3,523,697	Total	1981 33
516,375	523,898	330,949					Total	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
3,131	3,824	1,648	929	395	363	17,086	Par terre (via les États-Unis):	
2,320	2,557	2,188					Même jour	1981 35
14,437	13,461	7,185	3,774	1,792	2,004	63,814	Même jour	1982 36
16,688	17,491	9,678					Une nuit ou plus	1981 37
							Une nuit ou plus	1982 38
17,568	17,285	8,833	4,703	2,187	2,367	80,900	Total, par terre	1981 39
19,008	20,048	11,866					Total, par terre	1982 40
38,276	32,399	22,300	10,554	6,393	10,244	203,645	Par air:	
34,120	28,721	18,721					Entrée directe	1981 41
12,081	13,966	8,818	5,778	4,358	5,382	83,622	Entrée directe	1982 42
12,808	14,616	9,659					Entrée via les États-Unis	1981 43
							Entrée via les États-Unis	1982 44
50,357	46,365	31,118	16,332	10,751	15,626	287,267	Total, par air	1981 45
46,928	43,337	26,380					Total, par air	1982 46
-	2	-	-	-	2	8	Par mer:	
-	2	-					Entrée directe	1981 47
791	983	416	43	4	1	2,813	Entrée directe	1982 48
659	928	338					Entrée via les États-Unis	1981 49
							Entrée via les États-Unis	1982 50
791	985	416	43	4	3	2,821	Total, par mer	1981 51
659	930	338					Total, par mer	1982 52
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total	1981 53
66,595	64,315	40,584					Total	1982 54
594,594	623,814	386,436	248,466	199,021	180,569	3,894,685	Total global	1981 55
582,970	588,213	371,533					Total global	1982 56

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:									
1	Austria	1981	36	47	79	47	214	223	646
2		1982	41	48	65	92	178	255	679
3	Belgium	1981	29	36	48	37	97	157	404
4		1982	21	22	24	30	77	95	269
5	Bulgaria	1981	1	-	-	-	1	2	4
6		1982	2	-	-	-	6	2	10
7	Czechoslovakia	1981	11	4	24	21	50	80	190
8		1982	13	7	14	29	75	96	234
9	Denmark	1981	102	75	130	206	288	644	1,445
10		1982	83	90	91	175	182	328	949
11	Finland	1981	29	47	63	52	127	167	485
12		1982	59	52	87	78	122	394	792
13	France	1981	134	102	169	150	216	394	1,165
14		1982	129	118	189	267	391	572	1,666
15	Germany (Federal Republic)	1981	595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
16		1982	700	521	1,052	1,351	4,567	7,197	15,388
17	Greece	1981	40	66	85	43	114	158	506
18		1982	51	46	37	60	80	76	350
19	Hungary	1981	16	10	30	24	59	140	279
20		1982	13	7	17	21	42	86	186
21	Iceland	1981	4	3	4	2	11	17	41
22		1982	-	6	2	1	14	13	36
23	Ireland (Republic)	1981	17	39	39	62	100	145	402
24		1982	33	20	50	49	90	173	415
25	Italy	1981	244	95	294	108	160	231	1,132
26		1982	106	86	117	103	174	250	836
27	Malta	1981	-	-	3	4	-	4	11
28		1982	-	-	1	-	2	6	9
29	Netherlands, The	1981	425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
30		1982	335	262	371	838	1,482	1,732	5,020
31	Norway	1981	83	80	117	127	233	628	1,268
32		1982	87	107	122	134	228	600	1,278
33	Poland	1981	218	513	133	340	290	356	1,850
34		1982	123	269	17	18	5	12	444
35	Portugal	1981	12	5	18	27	24	22	108
36		1982	13	11	16	9	11	34	94
37	Rumania	1981	4	-	1	3	-	4	12
38		1982	7	1	6	2	3	1	20
39	Spain	1981	28	23	23	36	53	59	222
40		1982	18	17	30	40	36	50	191
41	Sweden	1981	155	153	206	242	334	709	1,799
42		1982	155	84	259	239	407	633	1,777
43	Switzerland	1981	74	97	136	206	483	796	1,792
44		1982	122	81	156	295	503	744	1,901
45	Turkey	1981	10	12	8	3	21	18	72
46		1982	7	8	8	19	21	15	78
47	United Kingdom	1981	1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
48		1982	1,853	1,538	2,465	4,621	10,349	12,099	32,925
49	U.S.S.R.	1981	1	-	5	2	6	5	19
50		1982	5	-	1	5	1	2	14
51	Yugoslavia	1981	25	22	25	34	54	98	258
52		1982	23	19	3	27	55	83	210
53	Other	1981	1	4	6	31	11	24	77
54		1982	1	2	2	9	11	27	52
55	Total	1981	4,066	4,061	5,317	8,121	20,361	28,420	70,346
56		1982	4,000	3,422	5,202	8,512	19,112	25,575	65,823
Africa:									
57	Algeria	1981	-	-	-	1	3	2	6
58		1982	6	-	3	-	4	7	20
59	Egypt	1981	9	4	4	6	8	29	60
60		1982	6	1	5	5	13	21	51
61	Nigeria	1981	4	3	6	15	26	27	81
62		1982	10	12	11	15	14	33	95
63	South Africa	1981	59	40	52	118	254	461	984
64		1982	78	41	56	135	306	350	966
65	Other	1981	53	42	52	106	513	165	931
66		1982	56	33	76	115	91	186	557
67	Total	1981	125	89	114	246	804	684	2,062
68		1982	156	87	151	270	428	597	1,689
Asia:									
69	China	1981	263	212	270	226	335	358	1,664
70		1982	184	141	265	336	293	385	1,604
71	Hong Kong	1981	1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
72		1982	1,587	728	660	1,195	1,215	1,795	7,180
73	India	1981	181	205	248	295	403	436	1,768
74		1982	91	88	98	151	215	255	898
75	Iran	1981	5	16	11	22	17	47	118
76		1982	10	19	32	13	21	26	121

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
476	434	252	92	43	54	1,997	Autriche	1981 1
634	508	507					.....	1982 2
252	235	82	52	17	36	1,078	Belgique	1981 3
203	189	99					.....	1982 4
29	2	-	-	1	-	36	Bulgarie	1981 5
-	5	2					.....	1982 6
79	70	30	36	18	21	444	Tchécoslovaquie	1981 7
95	82	31					.....	1982 8
695	294	244	186	101	114	3,079	Danemark	1981 9
750	256	212					.....	1982 10
396	99	113	69	54	72	1,288	Finlande	1981 11
207	102	107					.....	1982 12
936	1,153	395	190	162	165	4,166	France	1981 13
1,222	1,345	579					.....	1982 14
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	Allemagne (République fédérale)	1981 15
11,068	8,715	5,645					.....	1982 16
127	122	77	63	72	89	1,056	Grèce	1981 17
111	122	63					.....	1982 18
77	113	39	42	8	32	590	Hongrie	1981 19
97	38	21					.....	1982 20
27	25	3	7	5	-	108	Islande	1981 21
43	166	5					.....	1982 22
173	176	146	58	53	49	1,057	Irlande (République d')	1981 23
173	220	224					.....	1982 24
392	1,139	240	151	96	131	3,281	Italie	1981 25
478	641	344					.....	1982 26
3	1	3	6	-	-	24	Malte	1981 27
10	3	1					.....	1982 28
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	Pays-Bas	1981 29
2,946	2,745	1,525					.....	1982 30
575	293	161	150	141	100	2,688	Norvège	1981 31
642	265	171					.....	1982 32
236	53	440	41	24	178	2,822	Pologne	1981 33
2	19	19					.....	1982 34
36	54	66	25	11	15	315	Portugal	1981 35
47	38	48					.....	1982 36
9	3	3	6	5	2	40	Roumanie	1981 37
1	10	3					.....	1982 38
166	208	29	57	40	28	750	Espagne	1981 39
120	145	76					.....	1982 40
671	401	280	243	172	316	3,882	Suède	1981 41
693	348	282					.....	1982 42
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	Suisse	1981 43
1,387	1,072	800					.....	1982 44
27	19	13	14	4	23	172	Turquie	1981 45
20	17	7					.....	1982 46
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	Royaume-Uni	1981 47
16,513	14,903	11,341					.....	1982 48
2	1	1	1	2	-	26	U.R.S.S.	1981 49
11	4	6					.....	1982 50
77	58	35	32	48	43	551	Yougoslavie	1981 51
43	37	20					.....	1982 52
51	47	16	7	2	7	207	Autres	1981 53
22	23	34					.....	1982 54
40,845	34,455	21,707	9,577	4,634	6,516	188,080	Total	1981 55
37,538	32,018	22,172					.....	1982 56
							Afrique:	
1	10	-	2	1	1	21	Algérie	1981 57
8	7	-					.....	1982 58
22	21	23	7	3	13	149	Égypte	1981 59
40	25	18					.....	1982 60
50	49	20	28	11	18	257	Nigeria	1981 61
54	43	15					.....	1982 62
447	401	390	118	71	212	2,623	Afrique du Sud	1981 63
461	364	371					.....	1982 64
220	309	175	109	122	88	1,954	Autres	1981 65
180	281	138					.....	1982 66
740	790	608	264	208	332	5,004	Total	1981 67
743	720	542					.....	1982 68
							Asie:	
410	430	329	280	227	226	3,566	Chine	1981 69
263	419	177					.....	1982 70
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	Hong-Kong	1981 71
4,328	5,736	2,278					.....	1982 72
564	427	330	240	117	149	3,595	Inde	1981 73
341	293	239					.....	1982 74
50	26	26	34	23	33	310	Iran	1981 75
30	33	18					.....	1982 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1981 26	41	56	112	191	286	712
2	1982	37	38	58	93	138	397	761
3	Japan	1981 1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
4	1982	1,830	2,310	3,216	3,026	5,267	9,404	25,053
5	Korea, South	1981 97	144	156	161	323	264	1,145
6	1982	193	189	229	219	318	293	1,441
7	Lebanon	1981 4	7	4	7	5	11	38
8	1982	5	3	7	2	11	18	46
9	Malaysia	1981 66	267	88	497	475	561	1,954
10	1982	153	205	167	505	475	578	2,083
11	Pakistan	1981 16	3	8	16	10	30	83
12	1982	18	7	6	14	16	34	95
13	Philippines	1981 159	209	268	834	729	604	2,803
14	1982	184	114	210	618	710	465	2,301
15	Singapore	1981 71	181	81	248	253	1,322	2,156
16	1982	140	137	423	255	598	1,646	3,199
17	Taiwan	1981 122	124	173	148	249	226	1,042
18	1982	121	145	92	155	152	195	860
19	Other	1981 110	93	181	256	492	677	1,809
20	1982	178	147	264	295	578	870	2,332
21	Total	1981 4,297	4,858	5,358	6,998	10,306	15,805	47,622
22	1982	4,731	4,271	5,727	6,877	10,007	16,361	47,974
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1981 4	3	4	4	10	2	27
24	1982	5	4	2	2	4	2	19
25	Barbados	1981 8	2	1	2	9	6	28
26	1982	4	-	12	2	2	9	29
27	Bermuda	1981 9	5	-	9	11	9	43
28	1982	6	2	4	8	9	14	43
29	Cuba	1981 2	-	-	2	3	3	8
30	1982	-	-	-	-	1	1	4
31	Dominican Republic	1981 4	5	2	5	11	6	33
32	1982	2	5	6	9	4	11	37
33	Haiti	1981 -	-	4	-	-	1	5
34	1982	-	-	-	1	-	2	3
35	Jamaica	1981 6	9	12	16	19	11	73
36	1982	1	2	9	5	17	13	47
37	Mexico	1981 254	201	334	988	766	896	3,439
38	1982	299	219	280	671	643	784	2,896
39	St. Pierre and Miquelon	1981 -	-	-	-	-	-	-
40	1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago	1981 6	6	14	16	29	38	109
42	1982	8	7	23	18	12	42	110
43	Other	1981 48	40	92	71	88	124	463
44	1982	100	93	113	111	88	102	607
45	Total	1981 341	271	463	1,111	946	1,096	4,228
46	1982	425	332	449	829	780	980	3,795
South America:								
47	Argentina	1981 464	532	400	175	306	259	2,136
48	1982	151	176	137	108	146	99	817
49	Brazil	1981 141	156	102	98	158	167	822
50	1982	90	78	72	126	143	149	658
51	Colombia	1981 8	6	10	17	21	41	103
52	1982	20	9	7	22	55	32	145
53	Guyana	1981 1	2	2	7	2	1	15
54	1982	1	-	-	1	-	4	6
55	Venezuela	1981 32	15	36	43	58	100	284
56	1982	27	16	24	30	53	77	227
57	Other	1981 244	291	293	317	428	433	2,006
58	1982	306	223	234	253	324	298	1,638
59	Total	1981 890	1,002	843	657	973	1,001	5,366
60	1982	595	502	474	540	721	659	3,491
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1981 883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
62	1982	1,136	1,041	1,464	1,982	2,645	3,872	12,140
63	New Zealand	1981 209	269	306	566	858	1,304	3,512
64	1982	224	243	308	523	868	974	3,140
65	Other	1981 106	139	209	276	269	273	1,272
66	1982	158	99	159	209	208	229	1,060
67	Total	1981 1,198	1,285	2,577	2,747	3,748	4,075	15,630
68	1982	1,518	1,383	1,931	2,714	3,719	5,075	16,340
69	Grand total	1981 10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
70	1982	11,425	9,997	13,934	19,742	34,767	49,247	139,112

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
691	526	268	189	82	66	2,534	Asie – fin:	
998	670	376					Israël	1981 1
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	1982 2	
10,759	13,359	6,167					Japon	1981 3
426	432	376	300	284	359	3,322	1982 4	
366	409	270					Corée du Sud	1981 5
16	21	19	8	-	3	105	1982 6	
19	23	7					Liban	1981 7
417	613	424	194	411	738	4,751	1982 8	
441	919	394					Malaisie	1981 9
46	42	32	17	7	17	244	1982 10	
49	65	29					Pakistan	1981 11
607	566	464	355	264	283	5,342	1982 12	
472	719	397					Philippines	1981 13
369	281	358	261	398	850	4,673	1982 14	
460	404	335					Singapour	1981 15
313	395	264	191	156	179	2,540	1982 16	
376	448	324					Taiwan	1981 17
916	832	431	207	155	419	4,769	1982 18	
1,116	741	1,103					Autres	1981 19
							1982 20	
18,283	21,898	12,837	7,609	5,474	7,258	120,981	Total	1981 21
20,018	24,238	12,114					1982 22	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
15	20	4	5	3	1	75	Bahamas	1981 23
10	13	8					1982 24	
15	2	7	4	1	5	62	Barbade	1981 25
23	24	1					1982 26	
7	31	12	10	7	7	117	Bermudes	1981 27
17	17	14					1982 28	
12	8	4	3	1	2	38	Cuba	1981 29
1	-	12					1982 30	
9	7	1	2	9	5	66	Dominicaine (République)	1981 31
7	11	13					1982 32	
1	1	2	-	2	-	11	Haïti	1981 33
3	1	1					1982 34	
29	32	10	7	14	7	172	Jamaïque	1981 35
21	49	7					1982 36	
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180	Mexique	1981 37
2,063	1,672	462					1982 38	
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	-	-					1982 40	
71	107	73	13	27	24	424	Trinité et Tobago	1981 41
69	122	50					1982 42	
207	172	105	103	78	92	1,220	Autres	1981 43
218	151	136					1982 44	
3,317	2,608	1,202	658	476	876	13,365	Total	1981 45
2,432	2,060	704					1982 46	
							Amérique du Sud:	
257	205	186	95	81	200	3,160	Argentine	1981 47
129	143	226					1982 48	
232	231	109	110	83	77	1,664	Brésil	1981 49
325	201	264					1982 50	
59	44	19	18	9	13	265	Colombie	1981 51
81	76	33					1982 52	
8	12	6	12	3	7	63	Guyane	1981 53
3	16	2					1982 54	
82	239	74	82	23	36	820	Venezuela	1981 55
92	237	99					1982 56	
323	332	271	401	362	321	4,036	Autres	1981 57
353	327	359					1982 58	
961	1,063	665	718	581	654	10,008	Total	1981 59
983	1,000	983					1982 60	
							Océanie et autres îles océaniques:	
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Australie	1981 61
3,350	3,111	2,979					1982 62	
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Nouvelle-Zélande	1981 63
1,188	970	863					1982 64	
362	413	233	200	174	225	2,879	Autres	1981 65
343	198	227					1982 66	
4,570	3,821	3,348	2,252	1,569	2,360	33,550	Total	1981 67
4,881	4,279	4,069					1982 68	
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988	Total global	1981 69
66,595	64,315	40,584					1982 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

British Columbia

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Returning from the United States(1)						
Land:									
1	Automobile	1981	358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
2		1982	310,205	350,043	423,225	492,601	565,258	494,655	2,635,987
3	Same day	1981	281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
4		1982	240,235	284,203	341,817	365,808	431,667	382,966	2,046,696
5	One night	1981	19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
6		1982	16,980	17,352	18,603	23,361	30,433	31,688	138,417
7	Two or more nights	1981	57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
8		1982	52,990	48,488	62,805	103,432	103,158	80,001	450,874
9	Bus	1981	14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
10		1982	14,113	15,227	18,981	19,623	16,337	16,019	100,300
11	Same day	1981	3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
12		1982	3,285	3,683	4,390	4,674	5,122	5,991	27,125
13	One or more nights	1981	11,080	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
14		1982	10,828	11,564	14,591	14,949	11,215	10,028	73,175
15	Rail	1981	521	305	558	1,379	687	593	4,043
16		1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1981	2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
18		1982	2,144	2,854	5,679	9,573	13,751	12,807	46,808
19	Total land	1981	376,219	367,808	480,494	499,134	549,750	479,708	2,753,113
20		1982	326,462	368,124	447,885	521,797	595,346	523,481	2,783,095
Air:									
21	Commercial	1981	53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
22		1982	57,659	48,389	54,840	59,972	33,094	22,245	276,199
23	Private	1981	662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
24		1982	431	587	788	991	1,139	1,003	4,939
25	Total air	1981	54,091	45,121	56,005	58,606	41,144	28,005	282,972
26		1982	58,090	48,976	55,628	60,963	34,233	23,248	281,138
Marine:									
27	Commercial	1981	19	3	1	-	243	2,910	3,176
28		1982	-	-	-	3	256	1,081	1,340
29	Private	1981	195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,628
30		1982	244	154	483	1,457	2,581	2,318	7,237
31	Total marine	1981	214	105	327	1,194	2,325	4,639	8,804
32		1982	244	154	483	1,460	2,837	3,399	8,577
33	Total	1981	430,524	413,034	536,826	558,934	593,219	512,352	3,044,889
34		1982	384,796	417,254	503,996	584,220	632,416	550,128	3,072,810
			Returning from countries other than the United States(2)						
Land (Via the U.S.A.):									
35	1981		70	50	90	111	183	98	602
36	1982		81	101	64	6	72	50	374
Air:									
37	Returning direct	1981	13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
38		1982	12,611	8,250	8,774	11,204	11,013	10,592	62,444
39	Returning via the U.S.A.	1981	6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
40		1982	6,425	4,549	5,000	4,666	4,277	2,618	27,535
41	Total air	1981	19,511	14,369	14,975	13,607	15,653	13,849	91,964
42		1982	19,036	12,799	13,774	15,870	15,290	13,210	89,979
Marine:									
43	Returning direct	1981	-	1	-	1	-	-	2
44		1982	-	-	-	1	-	-	1
45	Returning via the U.S.A.	1981	-	10	14	8	17	-	49
46		1982	3	-	14	12	2	-	31
47	Total marine	1981	-	11	14	9	17	-	51
48		1982	3	-	14	13	2	-	32
49	Total	1981	19,581	14,430	15,079	13,727	15,853	13,947	92,617
50		1982	19,120	12,900	13,852	15,889	15,364	13,260	90,385
51	Grand total	1981	450,105	427,464	551,905	572,661	609,072	526,299	3,137,506
52		1982	403,916	430,154	517,848	600,109	647,780	563,388	3,163,195

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
654,992	699,406	437,803	432,889	375,002	337,233	5,555,598	Par terre:	
701,647	813,715	527,769					Automobile	1981 1
476,519	478,173	316,091	322,245	290,763	269,305	4,153,651	Même jour	1982 2
519,617	579,747	392,608					Une nuit	1981 3
36,923	43,425	27,896	30,262	23,940	16,936	329,643	Deux nuits ou plus	1982 4
41,716	49,023	29,634						1981 5
141,550	177,808	93,816	80,382	60,299	50,992	1,072,304		1982 6
140,314	184,945	105,527						1981 7
								1982 8
11,990	12,571	12,163	24,101	14,320	12,673	177,199	Autocar	1981 9
13,171	13,983	12,238					Même jour	1982 10
3,931	3,839	3,732	8,621	4,064	3,718	53,404	Une nuit ou plus	1981 11
4,242	4,528	3,858						1982 12
8,059	8,732	8,431	15,480	10,256	8,955	123,795		1981 13
8,929	9,455	8,380						1982 14
870	1,005	1,079	36	-	-	7,033	Chemin de fer	1981 15
-	-	-						1982 16
17,485	18,165	11,140	9,017	3,809	2,428	103,460	Autres moyens	1981 17
19,028	20,113	12,189						1982 18
685,337	731,147	462,185	466,043	393,131	352,334	5,843,290	Total, par terre	1981 19
733,846	847,811	552,196						1982 20
33,923	31,599	27,678	36,223	40,500	38,621	485,805	Par air:	
24,400	25,726	24,150					Commercial	1981 21
1,504	1,489	1,116	819	547	451	11,637	Privé	1982 22
1,259	1,622	1,048						1981 23
								1982 24
35,427	33,088	28,794	37,042	41,047	39,072	497,442	Total, par air	1981 25
25,659	27,348	25,198						1982 26
2,555	2,980	1,895	393	2	7	11,008	Par mer:	
1,288	1,418	1,174					Commercial	1981 27
4,645	4,773	2,348	575	194	179	18,342	Privé	1982 28
5,590	5,807	2,851						1981 29
								1982 30
7,200	7,753	4,243	968	196	186	29,350	Total, par mer	1981 31
6,878	7,225	4,025						1982 32
727,964	771,988	495,222	504,053	434,374	391,592	6,370,082	Total	1981 33
766,383	882,384	581,419						1982 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
243	77	122	165	32	128	1,369	Par terre (via les États-Unis):	
92	101	24					1981	35
							1982	36
13,187	16,797	14,315	13,039	9,002	6,251	134,249	Par air:	
11,529	15,356	14,847					Rentrée directe	1981 37
2,500	3,961	2,472	2,956	3,804	3,116	49,115	Rentrée via les États-Unis	1982 38
2,586	4,064	3,598						1981 39
								1982 40
15,687	20,758	16,787	15,995	12,806	9,367	183,364	Total, par air	1981 41
14,115	19,420	18,445						1982 42
-	-	-	-	-	-	2	Par mer:	
2	3	-	-	-	-		Rentrée directe	1981 43
-	-	2	-	1	-	52	1982	44
8	-	5					Rentrée via les États-Unis	1981 45
								1982 46
-	-	2	-	1	-	54	Total, par mer	1981 47
10	3	5						1982 48
15,930	20,835	16,911	16,160	12,839	9,495	184,787	Total	1981 49
14,217	19,524	18,474						1982 50
743,894	792,823	512,133	520,213	447,213	401,087	6,554,869	Total global	1981 51
780,600	901,908	599,893						1982 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia **TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1981	56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
2		1982	38,351	44,181	51,514	48,335	55,006	59,834	297,221
3	One night	1981	5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
4		1982	3,323	4,508	4,714	5,182	7,037	8,610	33,374
5	Two or more nights	1981	12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
6		1982	8,806	11,960	16,525	19,853	29,428	42,666	129,238
7	Total	1981	74,723	76,376	92,664	86,078	102,557	116,729	549,127
8		1982	50,480	60,649	72,753	73,370	91,471	111,110	459,833
9	Trucks used commercially	1981	10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
10		1982	7,863	9,144	10,657	9,540	9,245	10,235	56,684
11	Other vehicles	1981	133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
12		1982	16	73	343	469	1,100	1,690	3,691
13	Total	1981	84,867	85,954	108,497	99,523	115,394	128,671	622,906
14		1982	58,359	69,866	83,753	83,379	101,816	123,035	520,208
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1981	122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
16		1982	108,599	127,224	156,908	162,050	191,935	174,204	920,920
17	One night	1981	9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
18		1982	8,463	8,685	9,559	11,289	15,046	16,182	69,224
19	Two or more nights	1981	23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
20		1982	21,384	20,257	27,527	41,181	43,615	35,203	189,167
21	Total	1981	155,468	153,133	198,595	198,249	222,121	200,522	1,128,088
22		1982	138,446	156,166	193,994	214,520	250,596	225,589	1,179,311
23	Trucks used commercially	1981	10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
24		1982	7,811	9,451	10,324	9,718	9,086	10,237	56,627
25	Other vehicles	1981	665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
26		1982	281	1,037	2,695	3,646	6,978	6,785	21,422
27	Total	1981	166,184	163,417	215,716	214,275	237,867	214,349	1,211,808
28		1982	146,538	166,654	207,013	227,884	266,660	242,611	1,257,360
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1981	178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
30		1982	146,950	171,405	208,422	210,385	246,941	234,038	1,218,141
31	One night	1981	15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
32		1982	11,786	13,193	14,273	16,471	22,083	24,792	102,598
33	Two or more nights	1981	36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
34		1982	30,190	32,217	44,052	61,034	73,043	77,869	318,405
35	Total	1981	230,191	229,509	291,259	284,327	324,678	317,251	1,677,215
36		1982	188,926	216,815	266,747	287,890	342,067	336,699	1,639,144
37	Trucks used commercially	1981	20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
38		1982	15,674	18,595	20,981	19,258	18,331	20,472	113,311
39	Other vehicles	1981	798	1,202	3,002	3,994	5,876	5,583	20,457
40		1982	297	1,110	3,038	4,115	8,078	8,475	25,113
41	Total	1981	251,051	249,371	324,213	313,798	353,261	343,020	1,834,714
42		1982	204,897	236,520	290,766	311,263	368,476	365,646	1,777,568

Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1981 1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
2		1982 2,317	1,772	3,100	3,890	7,802	16,145	35,026
3	Same day	1981 764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
4		1982 930	656	1,330	1,730	2,716	4,223	11,585
5	One night	1981 505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
6		1982 575	326	535	584	1,355	2,345	5,720
7	Two or more nights	1981 637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
8		1982 812	790	1,235	1,576	3,731	9,577	17,721
9	Bus	1981 21	12	10	129	934	6,355	7,461
10		1982 15	30	83	53	943	5,533	6,657
11	Same day	1981 -	2	-	71	230	1,076	1,379
12		1982 2	4	6	24	254	898	1,188
13	One or more nights	1981 21	10	10	58	704	5,279	6,082
14		1982 13	26	77	29	689	4,635	5,469
15	Rail	1981 43	17	8	58	324	4,681	5,131
16		1982 35	65	53	110	341	2,990	3,594
17	Other methods	1981 5	4	7	16	72	192	296
18		1982 -	4	3	14	89	214	324
19	Total land	1981 1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
20		1982 2,367	1,871	3,239	4,067	9,175	24,882	45,601
Air:								
21	Commercial	1981 53	63	79	65	88	1,015	1,363
22		1982 4	53	18	4	42	633	754
23	Private	1981 34	45	104	145	227	321	876
24		1982 20	31	103	109	192	281	736
25	Total air	1981 87	108	183	210	315	1,336	2,239
26		1982 24	84	121	113	234	914	1,490
Marine:								
27	Commercial	1981 -	-	-	-	-	-	-
28		1982 -	-	-	-	-	-	-
29	Private	1981 -	-	-	-	-	-	-
30		1982 -	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
32		1982 -	-	-	-	-	-	-
33	Total	1981 2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
34		1982 2,391	1,955	3,360	4,180	9,409	25,796	47,091
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1981 -	-	-	4	24	109	137
36		1982 1	-	2	1	27	47	78
37	One or more nights	1981 6	4	8	21	136	1,201	1,376
38		1982 3	7	8	31	182	914	1,145
39	Total land	1981 6	4	8	25	160	1,310	1,513
40		1982 4	7	10	32	209	961	1,223
Air:								
41	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
42		1982 -	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A.	1981 3	2	3	1	9	43	61
44		1982 -	1	-	-	4	4	9
45	Total air	1981 3	2	3	1	9	43	61
46		1982 -	1	-	-	4	4	9
Marine:								
47	Entering direct	1981 -	-	-	-	-	-	-
48		1982 -	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1981 -	-	-	-	-	-	-
50		1982 -	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1981 -	-	-	-	-	-	-
52		1982 -	-	-	-	-	-	-
53	Total	1981 9	6	11	26	169	1,353	1,574
54		1982 4	8	10	32	213	965	1,232
55	Grand total	1981 2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841
56		1982 2,395	1,963	3,370	4,212	9,622	26,761	48,323

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
22,747	23,780	10,775	5,586	2,970	2,626	97,624	Par terre:	
25,161	22,505	11,943					Automobile	1981 1
3,832	4,314	2,248	1,571	805	618	21,243	.....	1982 2
4,775	4,659	2,475					Même jour	1981 3
2,265	2,604	1,219	843	401	387	13,358	.....	1982 4
4,234	2,787	1,484					Une nuit	1981 5
16,650	16,862	7,308	3,172	1,764	1,621	63,023	.....	1982 6
16,152	15,059	7,984					Deux nuits ou plus	1981 7
							.....	1982 8
9,306	9,829	4,002	174	47	43	30,862	Autocar	1981 9
9,126	8,729	2,801					.....	1982 10
548	837	498	18	7	10	3,297	Même jour	1981 11
1,129	1,349	198					.....	1982 12
8,758	8,992	3,504	156	40	33	27,565	Une nuit ou plus	1981 13
7,997	7,380	2,603					.....	1982 14
3,518	4,086	1,534	97	2	59	14,427	Chemin de fer	1981 15
4,034	3,879	1,701					.....	1982 16
416	422	143	88	3	3	1,371	Autres moyens	1981 17
413	247	131					.....	1982 18
35,987	38,117	16,454	5,945	3,022	2,731	144,284	Total, par terre	1981 19
38,734	35,360	16,576					.....	1982 20
789	1,824	833	144	3	115	5,071	Par air:	
1,472	1,092	473					Commercial	1981 21
587	618	362	162	69	75	2,749	.....	1982 22
712	608	333					Privé	1981 23
							.....	1982 24
1,376	2,442	1,195	306	72	190	7,820	Total, par air	1981 25
2,184	1,700	806					.....	1982 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
6	2	9	-	-	-	17	Commercial	1981 27
-	6	2					.....	1982 28
6	2	9	-	-	-	17	Privé	1981 29
-	6	2					.....	1982 30
							Total, par mer	1981 31
							.....	1982 32
37,369	40,561	17,658	6,251	3,094	2,921	152,121	Total	1981 33
40,918	37,066	17,384					.....	1982 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
84	11	4	3	-	-	239	Par terre (via les États-Unis):	
43	10	41					Même jour	1981 35
2,989	2,886	965	76	11	11	8,314	.....	1982 36
1,916	2,379	915					Une nuit ou plus	1981 37
							.....	1982 38
3,073	2,897	969	79	11	11	8,553	Total, par terre	1981 39
1,959	2,389	956					.....	1982 40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
174	248	32	-	-	-	515	Entrée directe	1981 41
86	123	12					.....	1982 42
174	248	32	-	-	-	515	Entrée via les États-Unis	1981 43
86	123	12					.....	1982 44
							Total, par air	1981 45
							.....	1982 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1981 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1982 50
							Total, par mer	1981 51
							.....	1982 52
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	Total	1981 53
2,045	2,512	968					.....	1982 54
40,616	43,706	18,659	6,330	3,105	2,932	161,189	Total global	1981 55
42,963	39,578	18,352					.....	1982 56

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Europe:								
1	Austria 1981	-	-	-	-	1	23	24
2	..... 1982	-	-	-	-	-	30	30
3	Belgium 1981	-	-	-	-	-	9	9
4	..... 1982	-	1	-	-	1	6	8
5	Bulgaria 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1981	-	-	-	-	-	3	3
8	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
9	Denmark 1981	-	-	-	-	2	10	12
10	..... 1982	1	2	-	-	2	6	11
11	Finland 1981	-	-	-	-	-	4	4
12	..... 1982	-	-	-	-	1	1	2
13	France 1981	2	-	-	2	8	38	50
14	..... 1982	-	-	2	-	7	38	47
15	Germany (Federal Republic) 1981	2	-	2	7	47	588	646
16	..... 1982	1	-	1	11	89	403	505
17	Greece 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1981	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1981	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1981	-	2	-	-	1	2	5
24	..... 1982	-	1	-	-	1	-	2
25	Italy 1981	-	-	-	-	1	13	14
26	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
27	Malta 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1981	-	-	-	-	4	63	67
30	..... 1982	-	-	3	1	1	21	26
31	Norway 1981	-	-	-	-	2	5	7
32	..... 1982	-	1	-	1	-	4	6
33	Poland 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1981	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1981	-	-	-	-	1	-	1
40	..... 1982	-	-	-	-	-	4	4
41	Sweden 1981	-	-	1	-	6	25	32
42	..... 1982	-	-	-	-	2	21	23
43	Switzerland 1981	2	-	3	2	14	111	132
44	..... 1982	1	-	-	-	23	96	120
45	Turkey 1981	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1981	-	2	4	5	30	129	170
48	..... 1982	-	2	-	6	29	100	137
49	U.S.S.R. 1981	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1981	6	4	10	16	117	1,023	1,176
56	..... 1982	3	7	6	19	156	734	925
Africa:								
57	Algeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1981	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1981	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1981	-	1	-	-	-	15	16
64	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
65	Other 1981	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1981	-	1	-	-	-	15	16
68	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
Asia:								
69	China 1981	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
71	Hong Kong 1981	-	-	-	-	-	2	2
72	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
73	India 1981	-	-	-	-	-	5	5
74	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
75	Iran 1981	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
38	51	21	1	-	-	135	Autriche	1981 1
67	90	12					1982 2	
13	6	-	1	-	-	29	Belgique	1981 3
47	4	10					1982 4	
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1981 5
-	2	-	-	-	-	5	1982 6	
2	1	-	-	-	-		Tchécoslovaquie	1981 7
14	15	3	-	-	-	44	1982 8	
25	17	12					Danemark	1981 9
11	7	-	-	-	-	22	1982 10	
-	6	-	-	-	-		Finlande	1981 11
98	168	18	4	1	1	340	1982 12	
130	154	25					France	1981 13
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	Allemagne (République fédérale)	1982 14
943	1,138	464					1981 15	
7	-	-	-	-	-	7	1982 16	
-	1	-	-	-	-		Grèce	1981 17
-	2	-	-	-	-	2	1982 18	
2	-	-	-	-	-		Hongrie	1981 19
-	1	-	-	-	-	1	1982 20	
6	-	-	-	-	-		Islande	1981 21
5	16	2	-	-	-	29	1982 22	
10	5	4	-	-	-		Irlande (République d')	1981 23
10	46	4	-	-	-	74	1982 24	
-	80	2	-	-	-		Italie	1981 25
-	-	-	-	-	-	-	1982 26	
54	64	27	1	-	-	213	Malte	1981 27
48	46	21					1982 28	
18	11	3	-	2	-	41	Pays-Bas	1981 29
13	2	-	-	-	-		1982 30	
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	1981 31
-	1	-	-	-	-	1	1982 32	
-	-	-	-	-	-		Pologne	1981 33
2	-	-	-	-	-	-	1982 34	
9	17	2	-	-	-	29	Portugal	1981 35
4	27	1	-	-	-		1982 36	
35	29	11	-	-	2	109	Roumanie	1981 37
77	26	13	-	-	-		1982 38	
1,069	302	146	1	-	2	1,652	Espagne	1981 39
308	415	125					1982 40	
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1981 41
1	-	1	-	-	-		1982 42	
196	182	137	15	2	1	703	Suisse	1981 43
76	124	68					1982 44	
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 45
1	-	-	-	-	-		1982 46	
2	-	4	-	-	-	5	Royaume-Uni	1981 47
-	4	1	-	-	-		1982 48	
2,916	2,455	789	55	8	8	7,407	U.R.S.S.	1981 49
1,760	2,140	759					1982 50	
-	-	-	-	-	-	-	1981 51	
-	-	-	-	-	-	-	1982 52	
17	14	17	-	-	-	64	Autres	1981 53
9	20	8					1982 54	
-	-	1	-	-	-			
17	14	17	-	-	-	64	Total	1981 67
9	20	9						1982 68
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1981 57
-	-	-	-	-	-	-	1982 58	
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1981 59
-	-	-	-	-	-	-	1982 60	
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1981 61
17	14	17	-	-	-	64	1982 62	
9	20	8					Afrique du Sud	1981 63
-	-	-	-	-	-	-	1982 64	
-	-	1	-	-	-	-	Autres	1981 65
-	4	-	-	-	-	2	1982 66	
17	14	17	-	-	-	64	Total	1981 67
9	20	9						1982 68
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1981 69
-	-	-	-	-	-	-	1982 70	
-	27	-	-	-	-	29	Hong-Kong	1981 71
1	1	-	-	-	-	6	1982 72	
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1981 73
-	-	-	-	-	-	-	1982 74	
-	2	1	-	-	-	-	Iran	1981 75
-	-	-	-	-	-	-	1982 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1981	-	-	-	-	-	2	2
2	..... 1982	-	-	-	-	2	5	7
3	Japan 1981	-	-	-	-	8	9	17
4	..... 1982	-	1	1	-	15	21	38
5	Korea, South 1981	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1981	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1981	-	-	-	-	-	3	3
10	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1981	-	-	-	-	-	2	2
12	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1981	-	-	-	-	-	3	3
14	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1981	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1981	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1982	-	-	-	3	1	-	4
19	Other 1981	-	-	-	-	1	2	3
20	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
21	Total 1981	-	-	-	3	9	26	38
22	..... 1982	-	1	1	-	19	28	49
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1981	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1981	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1981	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1981	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1981	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1981	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1981	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1981	-	-	-	-	3	19	22
38	..... 1982	-	-	-	-	2	-	2
39	St. Pierre and Miquelon 1981	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1981	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1981	2	-	-	-	-	3	2
44	..... 1982	-	-	-	-	-	-	3
45	Total 1981	2	-	-	-	3	19	24
46	..... 1982	-	-	-	-	2	3	5
South America:								
47	Argentina 1981	-	-	-	-	-	4	4
48	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1981	-	-	-	-	-	5	5
50	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1981	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
53	Guyana 1981	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1982	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1981	-	-	-	-	-	2	2
56	..... 1982	-	-	-	-	-	1	1
57	Other 1981	-	-	-	1	-	-	1
58	..... 1982	-	-	-	-	1	-	1
59	Total 1981	-	-	-	1	-	11	12
60	..... 1982	-	-	-	-	1	4	5
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1981	1	1	1	4	35	202	244
62	..... 1982	1	-	3	13	26	160	203
63	New Zealand 1981	-	-	-	2	4	57	63
64	..... 1982	-	-	-	-	9	30	39
65	Other 1981	-	-	-	-	1	-	1
66	..... 1982	-	-	-	-	-	3	3
67	Total 1981	1	1	1	6	40	259	308
68	..... 1982	1	-	3	13	35	193	245
69	Grand total 1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
70	..... 1982	4	8	10	32	213	965	1,232

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	5	5	4	-	-	39	Asie – fin:	
14	28	9	-	-	-		Israël	1981 1
20	57	5	1	-	-	100	Japon	1982 2
8	21	12	-	-	-		1981 3	
1	1	-	-	-	-		1982 4	
1	6	-	-	-	-	2	Corée du Sud	1981 5
-	-	-	-	-	-		1982 6	
-	-	-	-	-	-		Liban	1981 7
1	5	-	-	-	-	9	Malaisie	1982 8
-	-	-	-	-	-		1981 9	
-	-	1	-	-	-	3	Pakistan	1982 10
-	-	-	-	-	-		1981 11	
-	1	-	-	-	-	3	Philippines	1982 12
-	-	-	-	-	-		1981 13	
-	-	-	-	-	-		Singapour	1982 14
-	-	-	-	-	-		1981 15	
30	-	-	-	-	-	30	Taiwan	1982 16
18	2	-	-	-	-		1981 17	
2	4	-	-	-	-		1982 18	
4	1	2	-	-	-	10	Autres	1981 19
							1982 20	
78	99	11	5	-	-	231	Total	1981 21
45	62	24						1982 22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	2	-	-	-	-	-	Antilles:	
1	-	-	-	-	-	1	Bahamas	1981 23
-	-	-	-	-	-		1982 24	
-	-	-	-	-	-		Barbade	1981 25
-	-	-	-	-	-		1982 26	
-	-	-	-	-	-		Bermudes	1981 27
-	-	-	-	-	-		1982 28	
-	-	-	-	-	-		Cuba	1981 29
-	-	-	-	-	-		1982 30	
-	1	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1981 31
-	-	-	-	-	-		1982 32	
-	-	-	-	-	-		Haïti	1981 33
1	-	-	-	-	-	1	1982 34	
							Jamaïque	1981 35
40	68	5	-	-	-	135	1982 36	
34	21	2	-	-	-		Mexique	1981 37
-	-	-	-	-	-		1982 38	
-	-	1	-	-	-	1	St. Pierre-et-Miquelon	1981 39
-	-	-	-	-	-		1982 40	
-	2	-	-	-	-	4	Trinité et Tobago	1981 41
-	-	-	-	-	-		1982 42	
-	-	-	-	-	-		Autres	1981 43
-	-	-	-	-	-		1982 44	
42	70	6	-	-	-	142	Total	1981 45
34	24	2						1982 46
-	8	4	-	-	-	16	Amérique du Sud:	
2	2	-	-	-	-	14	Argentine	1981 47
-	7	-	-	-	-		1982 48	
-	2	1	-	-	-	16	Brésil	1981 49
4	16	-	-	-	-		1982 50	
-	-	-	-	-	-		Colombie	1981 51
-	-	-	-	-	-		1982 52	
7	17	2	-	-	-	28	Guyane	1981 53
1	5	5	-	-	-		1982 54	
-	1	-	-	-	-	2	Venezuela	1981 55
1	-	5	-	-	-		1982 56	
9	49	6	-	-	-	76	Autres	1981 57
6	9	11					1982 58	
153	419	120	13	-	2	951	Océanie et autres îles océaniques:	
150	201	135	-	-	-		Australie	1981 61
32	38	50	6	3	1	193	1982 62	
41	56	27	-	-	-		Nouvelle-Zélande	1981 63
-	1	2	-	-	-	4	1982 64	
-	-	1	-	-	-		Autres	1981 65
							1982 66	
185	458	172	19	3	3	1,148	Total	1981 67
191	257	163						1982 68
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	Total global	1981 69
2,045	2,512	968						1982 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Yukon **TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
2	1981	83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
3	1982	178	139	447	1,097	4,360	5,064	11,285
4	Same day	39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
5	1981	39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
6	1982	70	63	105	156	2,371	2,652	5,417
7	One night	12	47	105	142	403	1,128	1,837
8	1981	12	47	105	142	403	1,128	1,837
9	1982	53	9	67	152	586	806	1,673
10	Two or more nights	32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
11	1981	32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
12	1982	55	67	275	789	1,403	1,606	4,195
13	Bus	34	3	2	76	198	1,461	1,774
14	1981	34	3	2	76	198	1,461	1,774
15	1982	7	10	15	117	207	1,619	1,975
16	Same day	-	-	-	70	103	462	635
17	1981	-	-	-	70	103	462	635
18	1982	-	-	-	27	24	313	364
19	One or more nights	34	3	2	6	95	999	1,139
20	1981	34	3	2	6	95	999	1,139
21	1982	7	10	15	90	183	1,306	1,611
22	Rail	10	9	2	35	82	648	786
23	1981	10	9	2	35	82	648	786
24	1982	18	4	29	25	73	308	457
25	Other methods	1	-	1	9	19	30	60
26	1981	1	-	1	9	19	30	60
27	1982	-	-	-	2	21	19	42
28	Total land	128	192	543	1,084	4,388	7,971	14,306
29	1981	128	192	543	1,084	4,388	7,971	14,306
30	1982	203	153	491	1,241	4,661	7,010	13,759
31	Air:							
32	Commercial	46	75	96	141	63	208	629
33	1981	46	75	96	141	63	208	629
34	1982	15	82	728	153	90	84	1,152
35	Private	-	15	51	23	23	36	148
36	1981	-	15	51	23	23	36	148
37	1982	4	15	9	17	23	25	93
38	Total air	46	90	147	164	86	244	777
39	1981	46	90	147	164	86	244	777
40	1982	19	97	737	170	113	109	1,245
41	Marine:							
42	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
43	1981	-	-	-	-	-	-	-
44	1982	-	-	-	-	-	-	-
45	Private	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-	-	-	-	-
47	1982	-	-	-	-	-	-	-
48	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
49	1981	-	-	-	-	-	-	-
50	1982	-	-	-	-	-	-	-
51	Total	174	282	690	1,248	4,474	8,215	15,083
52	1981	174	282	690	1,248	4,474	8,215	15,083
53	1982	222	250	1,228	1,411	4,774	7,119	15,004
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
54	1981	-	-	-	-	-	-	-
55	1982	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
56	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
57	1981	-	-	-	-	-	-	-
58	1982	-	-	2	-	-	-	2
59	Returning via the U.S.A.	-	-	1	-	-	-	4
60	1981	-	-	1	-	-	-	4
61	1982	3	-	-	-	-	-	-
62	Total air	-	-	2	-	-	-	2
63	1981	-	-	2	-	-	-	2
64	1982	3	-	1	-	-	-	4
Marine:								
65	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
66	1981	-	-	-	-	-	-	-
67	1982	-	-	-	-	-	-	-
68	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
69	1981	-	-	-	-	-	-	-
70	1982	-	-	-	-	-	-	-
71	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
72	1981	-	-	-	-	-	-	-
73	1982	-	-	-	-	-	-	-
74	Total	-	-	2	-	-	-	2
75	1981	-	-	2	-	-	-	2
76	1982	3	-	1	-	-	-	4
77	Grand total	174	282	692	1,248	4,474	8,215	15,085
78	1981	174	282	692	1,248	4,474	8,215	15,085
79	1982	225	250	1,229	1,411	4,774	7,119	15,008

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	Par terre:	
9,844	8,909	3,231					Automobile	1981 1
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011	1982 2	2
4,396	3,558	1,591					Même jour	1981 3
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592	1982 4	4
1,321	1,590	603					Une nuit	1981 5
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107	1982 6	6
4,127	3,761	1,037					Deux nuits ou plus	1981 7
							1982 8	8
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	Autocar	1981 9
1,578	704	779					1982 10	10
180	75	26	5	-	2	923	Même jour	1981 11
133	67	7					1982 12	12
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336	Une nuit ou plus	1981 13
1,445	637	772					1982 14	14
1,009	530	181	38	19	9	2,572	Chemin de fer	1981 15
684	586	157					1982 16	16
73	92	23	5	-	-	253	Autres moyens	1981 17
54	34	13					1982 18	18
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	Total, par terre	1981 19
12,160	10,233	4,180					1982 20	20
143	206	91	20	13	91	1,193	Par air:	
160	103	61					Commercial	1981 21
55	44	44	17	18	8	334	1982 22	22
37	56	25					Privé	1981 23
							1982 24	24
198	250	135	37	31	99	1,527	Total, par air	1981 25
197	159	86					1982 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
2	-	-	-	-	-	2	Commercial	1981 27
							1982 28	28
2	-	-	-	-	-	2	Privé	1981 29
							1982 30	30
2	-	-	-	-	-	2	Total, par mer	1981 31
							1982 32	32
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	Total	1981 33
12,357	10,392	4,266					1982 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1981	35
							1982	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 37
-	6	-	-	-	-	8	1982 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 39
-	-	-	-	-	-	-	1982 40	40
-	6	-	-	-	-	8	Total, par air	1981 41
							1982 42	42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1981 43
-	-	-	-	-	-	-	1982 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1981 45
-	-	-	-	-	-	-	1982 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1981 47
-	-	-	-	-	-	-	1982 48	48
-	6	-	-	-	-	8	Total	1981 49
							1982 50	50
14,523	12,264	4,099	1,542	484	334	48,331	Total global	1981 51
12,357	10,392	4,266					1982 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Yukon

TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day..... 1981	327	187	299	319	901	1,335	3,368
2	..... 1982	417	332	603	767	1,197	1,737	5,053
3	One night..... 1981	243	238	301	339	443	844	2,408
4	..... 1982	269	155	263	276	589	926	2,478
5	Two or more nights..... 1981	300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
6	..... 1982	381	353	546	754	1,528	3,626	7,188
7	Total..... 1981	870	735	1,101	1,258	2,526	5,369	11,859
8	..... 1982	1,067	840	1,412	1,797	3,314	6,289	14,719
9	Trucks used commercially..... 1981	66	62	121	173	119	172	713
10	..... 1982	140	210	502	177	136	179	1,344
11	Other vehicles..... 1981	-	-	-	5	27	109	141
12	..... 1982	-	-	-	7	49	116	172
13	Total..... 1981	936	797	1,222	1,436	2,672	5,650	12,713
14	..... 1982	1,207	1,050	1,914	1,981	3,499	6,584	16,235
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day..... 1981	20	30	46	55	889	1,111	2,151
16	..... 1982	34	32	44	71	813	975	1,969
17	One night..... 1981	6	18	46	62	153	446	731
18	..... 1982	24	4	26	65	227	323	669
19	Two or more nights..... 1981	15	30	115	256	392	733	1,541
20	..... 1982	28	34	91	294	497	621	1,565
21	Total..... 1981	41	78	207	373	1,434	2,290	4,423
22	..... 1982	86	70	161	430	1,537	1,919	4,203
23	Trucks used commercially..... 1981	94	66	88	77	72	145	542
24	..... 1982	120	141	152	70	150	116	749
25	Other vehicles..... 1981	-	-	-	-	6	12	18
26	..... 1982	-	-	-	-	12	9	21
27	Total..... 1981	135	144	295	450	1,512	2,447	4,983
28	..... 1982	206	211	313	500	1,699	2,044	4,973
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day..... 1981	347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
30	..... 1982	451	364	647	838	2,010	2,712	7,022
31	One night..... 1981	249	256	347	401	596	1,290	3,139
32	..... 1982	293	159	289	341	816	1,249	3,147
33	Two or more nights..... 1981	315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
34	..... 1982	409	387	637	1,048	2,025	4,247	8,753
35	Total..... 1981	911	813	1,308	1,631	3,960	7,659	16,282
36	..... 1982	1,153	910	1,573	2,227	4,851	8,208	18,922
37	Trucks used commercially..... 1981	160	128	209	250	191	317	1,255
38	..... 1982	260	351	654	247	286	295	2,093
39	Other vehicles..... 1981	-	-	-	5	33	121	159
40	..... 1982	-	-	-	7	61	125	193
41	Total..... 1981	1,071	941	1,517	1,886	4,184	8,097	17,696
42	..... 1982	1,413	1,261	2,227	2,481	5,198	8,628	21,208

TABLEAU 14D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,494 1,910	1,720 1,843	1,034 1,126	734	399	301	9,050	Automobile:	
867 1,594	1,017 1,129	546 659	412	199	184	5,633	Même jour	1981 1 1982 2
6,208 5,994	6,559 6,022	3,268 3,603	1,396	813	699	25,026	Une nuit	1981 3 1982 4
8,569 9,498	9,296 8,994	4,848 5,388	2,542	1,411	1,184	39,709	Deux nuits ou plus	1981 5 1982 6
							Total	1981 7 1982 8
219 161	204 175	159 193	223	138	165	1,821	Camions commerciaux	1981 9 1982 10
237 272	190 182	59 64	36	1	-	664	Autres véhicules	1981 11 1982 12
9,025 9,931	9,690 9,351	5,066 5,645	2,801	1,550	1,349	42,194	Total	1981 13 1982 14
Véhicules du Canada								
1,559 1,484	1,601 1,231	778 612	301	103	27	6,520	Automobile:	
631 498	494 600	197 248	76	19	8	2,156	Même nuit	1981 15 1982 16
1,802 1,434	1,460 1,304	411 414	207	43	27	5,491	Une nuit	1981 17 1982 18
3,992 3,416	3,555 3,135	1,386 1,274	584	165	62	14,167	Deux nuits ou plus	1981 19 1982 20
							Total	1981 21 1982 22
134 96	158 170	161 126	177	136	114	1,422	Camions commerciaux	1981 23 1982 24
26 34	19 19	1 1	-	-	-	64	Autres véhicules	1981 25 1982 26
4,152 3,546	3,732 3,324	1,548 1,401	761	301	176	15,653	Total	1981 27 1982 28
Total, véhicules								
3,053 3,394	3,321 3,074	1,812 1,738	1,035	502	328	15,570	Automobile:	
1,498 2,092	1,511 1,729	743 907	488	218	192	7,789	Même jour	1981 29 1982 30
8,010 7,428	8,019 7,326	3,679 4,017	1,603	856	726	30,517	Une nuit	1981 31 1982 32
12,561 12,914	12,851 12,129	6,234 6,662	3,126	1,576	1,246	53,876	Deux nuits ou plus	1981 33 1982 34
							Total	1981 35 1982 36
353 257	362 345	320 319	400	274	279	3,243	Camions commerciaux	1981 37 1982 38
263 306	209 201	60 65	36	1	-	728	Autres véhicules	1981 39 1982 40
13,177 13,477	13,422 12,675	6,614 7,046	3,562	1,851	1,525	57,847	Total	1981 41 1982 42

SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
JULY-1982-JUILLET**

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	6,038	57	959	7,054
2	Total	6,038	57	959	7,054
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	9,525	237	171	9,933
4	Bloomfield	237	12	1	250
5	Campobello	12,012	9	262	12,283
6	Centreville	2,307	268	14	2,589
7	Clair	12,922	231	594	13,747
8	Edmundston	30,939	676	1,268	32,883
9	Forest City	387	2	83	472
10	Fosterville	745	3	46	794
11	Four Falls	158	-	6	164
12	Gillespie	3,758	177	106	4,041
13	Grand Falls	3,806	75	242	4,123
14	Miltown	7,717	259	172	8,148
15	River de Chute	452	29	7	488
16	St. Andrews	404	-	28	432
17	St. Croix	3,340	56	75	3,471
18	St. Léonard	14,563	291	1,032	15,886
19	St. Stephen	31,851	555	776	33,182
20	Woodstock	13,609	1,184	127	14,920
21	Total	148,732	4,064	5,010	157,806
Québec:					
22	Abercorn	2,252	186	43	2,481
23	Armstrong	9,872	444	114	10,430
24	Beebe	3,099	114	67	3,280
25	Chartierville	963	12	95	1,070
26	Clarenceville	978	59	65	1,102
27	Covey Hill	643	48	2	693
28	Daaquam	304	161	1	466
29	Dundee	5,479	61	102	5,642
30	East Hereford	2,069	527	116	2,712
31	East Pinnacle	353	31	3	387
32	Franklin Centre	544	147	11	702
33	Frelighsburg	1,213	228	89	1,530
34	Glen Sutton	382	81	55	518
35	Hemmingford	2,906	67	28	3,001
36	Herdman	1,851	58	26	1,935
37	Hereford Road	1,626	61	47	1,734
38	Highwater	1,677	339	82	2,098
39	Jamieson's Line	238	9	3	250
40	Lacolle(2)	39,440	6,334	315	46,089

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
JULY-1982-JUILLET

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
845	230	191	1,266	8,320	1
845	230	191	1,266	8,320	2
10,400	387	170	10,957	20,890	3
201	33	-	234	484	4
14,704	76	185	14,965	27,248	5
4,355	251	60	4,666	7,255	6
13,314	251	898	14,463	28,210	7
39,467	416	1,408	41,291	74,174	8
263	121	91	475	947	9
1,763	43	55	1,861	2,655	10
734	4	2	740	904	11
3,899	284	59	4,242	8,283	12
7,848	89	444	8,381	12,504	13
16,262	2,081	392	18,735	26,883	14
589	105	1	695	1,183	15
210	-	20	230	662	16
3,594	86	304	3,984	7,455	17
17,447	284	1,416	19,147	35,033	18
40,427	1,200	1,114	42,741	75,923	19
12,232	2,566	136	14,934	29,854	20
187,709	8,277	6,755	202,741	360,547	21
4,518	138	287	4,943	7,424	22
15,760	1,692	456	17,908	28,338	23
5,734	304	148	6,186	9,466	24
781	6	46	833	1,903	25
6,335	42	194	6,571	7,673	26
2,964	55	120	3,139	3,832	27
745	881	-	1,626	2,092	28
3,822	88	141	4,051	9,693	29
2,380	218	95	2,693	5,405	30
1,160	35	39	1,234	1,621	31
1,234	38	51	1,323	2,025	32
4,710	105	134	4,949	6,479	33
2,216	156	62	2,434	2,952	34
7,193	136	114	7,443	10,444	35
5,667	77	133	5,877	7,812	36
2,847	41	54	2,942	4,676	37
4,418	64	152	4,634	6,732	38
168	10	6	184	434	39
124,049	11,569	2,210	137,828	183,917	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	601	42	16	659
2	Noyan	1,219	61	104	1,384
3	Philipsburg	17,767	1,494	216	19,477
4	Pohénégamook	349	323	63	735
5	Rock Island	20,123	956	324	21,403
6	St-Pamphile	732	726	-	1,458
7	Stanhope	3,819	404	61	4,284
8	Trout River	3,289	120	122	3,531
9	Woburn	1,754	156	11	1,921
10	Total	125,542	13,249	2,181	140,972
Ontario:					
11	Cornwall	25,028	1,380	229	26,637
12	Fort Erie(3)	400,363	7,082	2,095	409,540
13	Fort Frances	28,238	238	422	28,898
14	Lansdowne	55,060	1,055	673	56,788
15	Niagara Falls(3): Queenston Bridge	95,003	8,924	613	104,540
16	Rainbow Bridge	138,256	28	1,885	140,169
17	Whirlpool Bridge	44,007	907	427	45,341
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	405	1	159	565
20	Pigeon River	11,005	918	708	12,631
21	Point Alexandria	2,584	-	286	2,870
22	Port Lambton	2,242	19	49	2,310
23	Prescott	8,030	144	109	8,283
24	Rainy River	4,682	57	64	4,803
25	Sarnia(3)	100,069	5,137	990	106,196
26	Sault Ste. Marie	46,221	895	1,416	48,532
27	Sombra	2,963	199	36	3,198
28	Walpole Island	2,499	-	33	2,532
29	Windsor(3): Ambassador Bridge	158,384	17,452	1,481	177,317
30	Tunnel	159,485	1,248	643	161,376
31	Total	1,284,524	45,684	12,318	1,342,526
Manitoba:					
32	Boissevain	3,940	220	90	4,250
33	Cartwright	673	2	1	676
34	Couler	579	46	24	649
35	Crystal City	681	9	5	695
36	Emerson	18,417	2,384	151	20,952
37	Goodlands	504	-	8	512
38	Gretna	2,358	80	12	2,450
39	Lena	1,331	10	7	1,348
40	Lyleton	442	2	7	451
41	Piney	544	44	2	590
42	Snowflake	157	-	-	157
43	South Junction	2,607	96	19	2,722
44	Sprague	3,632	101	32	3,765
45	Tolstoi	1,821	92	30	1,943
46	Windygates	1,063	13	8	1,084
47	Winkler	1,053	32	9	1,094
48	Total	39,802	3,131	405	43,338

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
JULY-1982-JUILLET

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,507	51	74	1,632	2,291	1
7,738	59	226	8,023	9,407	2
29,903	2,499	490	32,892	52,369	3
379	31	51	461	1,196	4
29,522	1,421	715	31,658	53,061	5
1,073	501	-	1,574	3,032	6
12,579	202	509	13,290	17,574	7
5,284	162	192	5,638	9,169	8
3,429	694	28	4,151	6,072	9
288,115	21,275	6,727	316,117	457,089	10
23,318	1,178	425	24,921	51,558	11
81,961	12,660	392	95,013	504,553	12
19,125	119	530	19,774	48,672	13
27,094	3,265	641	31,000	87,788	14
41,517	7,868	234	49,619	154,159	15
54,971	55	537	55,563	195,732	16
33,497	1,042	245	34,784	80,125	17
-	-	-	-	-	18
19	-	22	41	606	19
2,911	211	133	3,255	15,886	20
671	-	156	827	3,697	21
1,328	18	24	1,370	3,680	22
9,575	347	223	10,145	18,428	23
4,955	291	336	5,582	10,385	24
58,243	4,118	551	62,912	169,108	25
38,662	795	826	40,283	88,815	26
1,573	99	24	1,696	4,894	27
1,288	-	31	1,319	3,851	28
71,843	23,231	700	95,774	273,091	29
90,332	2,821	370	93,523	254,899	30
562,883	58,118	6,400	627,401	1,969,927	31
5,531	129	130	5,790	10,040	32
477	8	-	485	1,161	33
905	32	31	968	1,617	34
508	6	4	518	1,213	35
14,226	2,559	131	16,916	37,868	36
908	8	9	925	1,437	37
3,562	181	356	4,099	6,549	38
1,454	13	36	1,503	2,851	39
1,206	18	25	1,249	1,700	40
460	41	1	502	1,092	41
519	3	2	524	681	42
1,755	21	10	1,786	4,508	43
4,694	500	86	5,280	9,045	44
1,657	174	34	1,865	3,808	45
1,278	9	44	1,331	2,415	46
1,652	186	91	1,929	3,023	47
40,792	3,888	990	45,670	89,008	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	161	-	-	161
2	Carievale	350	50	-	400
3	Climax	406	23	4	433
4	Coronach	459	7	1	467
5	Estevan	1,097	17	43	1,157
6	Monchy	390	61	4	455
7	Northgate	1,016	48	44	1,108
8	North Portal	4,621	573	97	5,291
9	Oungre	1,012	33	25	1,070
10	Regway	1,581	202	17	1,800
11	Torquay	189	3	7	199
12	West Poplar River	252	2	3	257
13	Willow Creek	122	-	-	122
14	Total	11,656	1,019	245	12,920
Alberta:					
15	Aden	63	1	-	64
16	Carway	9,418	6	317	9,741
17	Chief Mountain	7,664	-	548	8,212
18	Coutts	8,769	1,651	95	10,515
19	Del Bonita	663	22	25	710
20	Wild Horse	624	114	12	750
21	Total	27,201	1,794	997	29,992
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	10,147	406	63	10,616
23	Boundary Bay	12,684	166	37	12,887
24	Carson	2,208	39	77	2,324
25	Cascade	2,428	137	85	2,650
26	Chopaka	230	-	19	249
27	Huntingdon	14,611	987	297	15,895
28	Kingsgate	6,047	261	206	6,514
29	Midway	365	96	18	479
30	Nelway	1,639	141	74	1,854
31	Osoyoos	13,317	262	357	13,936
32	Pacific Highway(4)	56,090	4,246	586	60,922
33	Paterson	1,295	184	29	1,508
34	Prince Rupert	1,425	55	69	1,549
35	Roosville	3,302	238	191	3,731
36	Rykerts	2,635	86	132	2,853
37	Sidney	6,612	7	358	6,977
38	Stewart	977	5	6	988
39	Victoria	9,530	24	512	10,066
40	Waneta	612	37	11	660
41	Total	146,154	7,377	3,127	156,658
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	5,022	101	132	5,255
43	Dawson/Little Gold	1,091	1	19	1,111
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	1,665	55	80	1,800
46	Whitehorse	1,720	4	41	1,765
47	Total	9,498	161	272	9,931
48	Canada	1,799,147	76,536	25,514	1,901,197

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
JULY-1982-JUILLET**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
337	-	10	347	508	1
939	7	-	946	1,346	2
595	13	3	611	1,044	3
1,005	4	27	1,036	1,503	4
1,811	55	119	1,985	3,142	5
521	11	11	543	998	6
1,088	1,595	37	2,720	3,828	7
4,843	630	67	5,540	10,831	8
715	35	23	773	1,843	9
2,412	72	73	2,557	4,357	10
314	2	4	320	519	11
468	-	14	482	739	12
294	-	4	298	420	13
15,342	2,424	392	18,158	31,078	14
86	2	2	90	154	15
8,554	4	362	8,920	18,661	16
2,466	-	94	2,560	10,772	17
9,161	743	249	10,153	20,668	18
1,012	13	25	1,050	1,760	19
783	52	33	868	1,618	20
22,062	814	765	23,641	53,633	21
21,378	437	295	22,110	32,726	22
71,421	253	2,710	74,384	87,271	23
3,094	73	168	3,335	5,659	24
2,640	124	132	2,896	5,546	25
272	-	14	286	535	26
42,220	1,035	1,344	44,599	60,494	27
5,207	513	204	5,924	12,438	28
407	159	27	593	1,072	29
1,714	9	119	1,842	3,696	30
20,013	509	664	21,186	35,122	31
108,362	4,884	2,683	115,929	176,851	32
4,620	16	200	4,836	6,344	33
178	-	5	183	1,732	34
4,061	98	205	4,364	8,095	35
4,228	61	167	4,456	7,309	36
687	1	102	790	7,767	37
2,394	75	86	2,555	3,543	38
1,274	16	74	1,364	11,430	39
1,176	2	61	1,239	1,899	40
295,346	8,265	9,260	312,871	469,529	41
804	16	14	834	6,089	42
403	-	4	407	1,518	43
-	-	-	-	-	44
648	79	2	729	2,529	45
1,561	1	14	1,576	3,341	46
3,416	96	34	3,546	13,477	47
1,416,510	103,387	31,514	1,551,411	3,452,608	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	6,689	44	939	7,672
2	Total	6,689	44	939	7,672
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	6,155	157	82	6,394
4	Bloomfield	210	7	-	217
5	Campobello	12,397	40	194	12,631
6	Centreville	1,456	272	12	1,740
7	Clair	11,286	387	344	12,017
8	Edmundston	28,946	601	860	30,407
9	Forest City	381	1	65	447
10	Fosterville	723	2	23	748
11	Four Falls	138	2	-	140
12	Gillespie	3,142	125	67	3,334
13	Grand Falls	2,592	18	116	2,726
14	Milltown	7,502	230	99	7,831
15	River de Chute	493	57	2	552
16	St. Andrews	440	-	34	474
17	St. Croix	3,168	27	53	3,248
18	St. Léonard	12,347	279	633	13,259
19	St. Stephen	30,460	555	554	31,569
20	Woodstock	10,751	1,237	112	12,100
21	Total	132,587	3,997	3,250	139,834
Québec:					
22	Abercorn	2,294	265	40	2,599
23	Armstrong	9,026	556	119	9,701
24	Beebe	3,054	114	89	3,257
25	Chartierville	834	19	51	904
26	Clarenceville	1,033	69	70	1,172
27	Covey Hill	633	85	3	721
28	Daaquam	420	222	-	642
29	Dundee	4,607	55	51	4,713
30	East Hereford	1,641	667	42	2,350
31	East Pinnacle	270	7	5	282
32	Franklin Centre	533	242	13	788
33	Frolighsburg	1,009	196	55	1,260
34	Glen Sutton	330	69	122	521
35	Hemmingford	2,977	190	24	3,191
36	Herdman	1,827	126	9	1,962
37	Hereford Road	1,520	74	18	1,612
38	Highwater	1,745	310	74	2,129
39	Jamieson's Line	201	11	11	223
40	Lacolle(2)	40,183	5,815	319	46,317

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
AUGUST-1982-AOÛT

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
740	178	92	1,010	8,682	1
740	178	92	1,010	8,682	2
11,031	399	61	11,491	17,885	3
207	36	-	243	460	4
13,939	102	160	14,201	26,832	5
4,674	178	22	4,874	6,614	6
13,178	388	622	14,186	26,203	7
37,050	404	996	38,450	68,857	8
243	97	65	405	852	9
1,438	56	40	1,534	2,282	10
672	2	4	678	818	11
3,670	220	36	3,926	7,260	12
6,329	77	232	6,638	9,364	13
15,894	2,289	349	18,532	26,363	14
704	121	1	826	1,378	15
226	-	-	226	700	16
3,077	74	123	3,274	6,522	17
16,036	253	1,207	17,496	30,755	18
42,365	1,019	977	44,361	75,930	19
12,256	2,648	98	15,002	27,102	20
182,989	8,361	4,993	196,343	336,177	21
4,165	201	204	4,570	7,169	22
12,374	1,782	347	14,503	24,204	23
4,866	303	121	5,290	8,547	24
627	8	29	664	1,568	25
5,935	46	199	6,180	7,352	26
2,920	95	33	3,048	3,769	27
757	1,236	-	1,993	2,635	28
3,986	66	110	4,162	8,875	29
2,392	303	53	2,748	5,098	30
1,135	27	33	1,195	1,477	31
1,469	51	50	1,570	2,358	32
3,953	213	117	4,283	5,543	33
1,167	42	51	1,260	1,781	34
6,631	160	136	6,927	10,118	35
5,224	98	89	5,411	7,373	36
2,719	57	35	2,811	4,423	37
4,539	66	123	4,728	6,857	38
119	5	7	131	354	39
98,205	10,701	1,550	110,456	156,773	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	365	67	49	481
2	Noyan	1,293	62	57	1,412
3	Philipsburg	18,753	1,513	178	20,444
4	Pohénégamook	314	239	38	591
5	Rock Island	19,208	725	315	20,248
6	St-Pamphile	780	1,141	10	1,931
7	Stanhope	2,831	164	51	3,046
8	Trout River	2,800	119	90	3,009
9	Woburn	1,561	238	4	1,803
10	Total	122,042	13,360	1,907	137,309
Ontario:					
11	Cornwall	23,521	1,303	183	25,007
12	Fort Erie(3)	352,743	7,716	1,069	361,528
13	Fort Frances	25,388	315	240	25,943
14	Lansdowne	50,390	1,459	422	52,271
15	Niagara Falls(3): Queenston Bridge	96,520	8,493	385	105,398
16	Rainbow Bridge	138,856	9	1,700	140,565
17	Whirlpool Bridge	42,439	1,150	238	43,827
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	378	-	187	565
20	Pigeon River	11,312	1,045	478	12,835
21	Point Alexandria	2,735	-	222	2,957
22	Port Lambton	1,625	9	78	1,712
23	Prescott	9,302	137	90	9,529
24	Rainy River	3,769	63	61	3,893
25	Sarnia(3)	96,567	5,424	807	102,798
26	Sault Ste. Marie	45,355	939	959	47,253
27	Sombra	2,948	272	68	3,288
28	Walpole Island	2,215	3	34	2,252
29	Windsor(3): Ambassador Bridge	145,937	18,474	442	164,853
30	Tunnel	151,910	2,402	544	154,856
31	Total	1,203,910	49,213	8,207	1,261,330
Manitoba:					
32	Boissevain	2,865	251	52	3,168
33	Cartwright	490	10	-	500
34	Coulter	521	44	17	582
35	Crystal City	308	11	-	319
36	Emerson	14,659	2,396	119	17,174
37	Goodlands	486	1	2	489
38	Gretna	1,791	90	21	1,902
39	Lena	943	9	5	957
40	Lyleton	633	33	5	671
41	Piney	730	58	18	806
42	Snowflake	101	-	-	101
43	South Junction	2,143	133	20	2,296
44	Sprague	2,502	92	23	2,617
45	Tolstoi	1,506	77	10	1,593
46	Windygates	763	20	16	799
47	Winkler	1,156	29	-	1,185
48	Total	31,597	3,254	308	35,159

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
AUGUST-1982-AOÛT

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,506	43	48	1,597	2,078	1
6,475	38	179	6,692	8,104	2
29,896	2,708	462	33,066	53,510	3
344	61	19	424	1,015	4
27,122	1,243	631	28,996	49,244	5
1,084	648	1	1,733	3,664	6
9,114	223	254	9,591	12,637	7
4,809	121	164	5,194	8,203	8
2,911	764	29	3,704	5,507	9
246,544	21,309	5,074	272,927	410,236	10
24,578	905	329	25,812	50,819	11
85,127	13,094	376	98,597	460,125	12
19,371	178	618	20,167	46,110	13
30,635	3,929	629	35,193	87,464	14
47,403	7,785	210	55,398	160,796	15
59,183	55	742	59,980	200,545	16
31,029	1,501	285	32,815	76,642	17
-	-	-	-	-	18
33	-	9	42	607	19
4,370	168	144	4,682	17,517	20
846	-	155	1,001	3,858	21
1,192	21	26	1,239	2,951	22
10,996	397	188	11,581	21,110	23
4,925	305	268	5,498	9,391	24
57,688	4,300	511	62,499	165,297	25
35,782	947	647	37,376	84,629	26
1,616	103	37	1,756	5,044	27
1,689	-	30	1,719	3,971	28
81,183	24,400	288	105,871	270,724	29
102,665	3,795	307	106,767	261,623	30
600,311	61,883	5,799	667,993	1,929,323	31
5,063	180	110	5,353	8,521	32
510	24	-	534	1,034	33
814	44	27	885	1,467	34
547	35	4	586	905	35
16,726	2,831	189	19,746	36,920	36
814	17	9	840	1,329	37
2,903	200	246	3,349	5,251	38
1,105	45	14	1,164	2,121	39
1,049	33	3	1,085	1,756	40
514	50	12	576	1,382	41
486	58	-	544	645	42
1,656	35	9	1,700	3,996	43
4,662	513	59	5,234	7,851	44
1,847	458	12	2,317	3,910	45
1,343	32	60	1,435	2,234	46
1,311	127	61	1,499	2,684	47
41,350	4,682	815	46,847	82,006	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	123	-	1	124
2	Carievale	333	43	-	376
3	Climax	329	18	1	348
4	Coronach	435	16	3	454
5	Estevan	1,087	9	22	1,118
6	Monchy	290	46	1	337
7	Northgate	827	38	10	875
8	North Portal	3,841	602	41	4,484
9	Oungre	841	43	12	896
10	Regway	1,422	200	18	1,640
11	Torquay	205	11	6	222
12	West Poplar River	210	5	7	222
13	Willow Creek	97	-	-	97
14	Total	10,040	1,031	122	11,193
Alberta:					
15	Aden	114	2	-	116
16	Carway	7,083	3	218	7,304
17	Chief Mountain	7,197	1	397	7,595
18	Coutts	6,309	1,556	47	7,912
19	Del Bonita	558	44	20	622
20	Wild Horse	622	64	17	703
21	Total	21,883	1,670	699	24,252
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	10,124	437	65	10,626
23	Boundary Bay	13,626	396	25	14,047
24	Carson	2,166	23	58	2,247
25	Cascade	2,725	125	97	2,947
26	Chopaka	174	-	22	196
27	Huntingdon	13,206	1,184	254	14,644
28	Kingsgate	5,813	264	167	6,244
29	Midway	388	67	19	474
30	Nelway	1,481	148	74	1,703
31	Osoyoos	12,497	290	322	13,109
32	Pacific Highway(4)	54,442	4,195	444	59,081
33	Paterson	1,381	373	34	1,788
34	Prince Rupert	1,559	83	86	1,728
35	Roosville	2,804	353	169	3,326
36	Rykerts	2,510	62	123	2,695
37	Sidney	8,186	3	537	8,726
38	Stewart	954	18	5	977
39	Victoria	10,326	23	532	10,881
40	Waneta	593	46	19	658
41	Total	144,955	8,090	3,052	156,097
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	5,162	128	122	5,412
43	Dawson/Little Gold	900	3	11	914
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	1,650	42	26	1,718
46	Whitehorse	1,282	2	23	1,307
47	Total	8,994	175	182	9,351
48	Canada	1,682,697	80,834	18,666	1,782,197

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
AUGUST-1982-AOÛT

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
281	1	2	284	408	1
867	8	-	875	1,251	2
583	16	4	603	951	3
990	1	34	1,025	1,479	4
1,787	67	101	1,955	3,073	5
619	16	16	651	988	6
1,173	1,766	78	3,017	3,892	7
4,815	778	46	5,639	10,123	8
852	34	79	965	1,861	9
2,398	87	108	2,593	4,233	10
257	15	4	276	498	11
545	4	26	575	797	12
344	1	4	349	446	13
15,511	2,794	502	18,807	30,000	14
88	3	3	94	210	15
9,274	37	431	9,742	17,046	16
2,430	3	157	2,590	10,185	17
9,872	734	346	10,952	18,864	18
1,178	11	23	1,212	1,834	19
827	51	55	933	1,636	20
23,669	839	1,015	25,523	49,775	21
27,123	519	182	27,824	38,450	22
76,715	465	2,273	79,453	93,500	23
3,793	79	200	4,072	6,319	24
3,737	176	130	4,043	6,990	25
400	-	50	450	646	26
47,298	1,061	1,329	49,688	64,332	27
7,201	626	234	8,061	14,305	28
491	213	34	738	1,212	29
2,020	8	175	2,203	3,906	30
25,532	359	886	26,777	39,886	31
118,608	4,517	2,684	125,809	164,890	32
4,893	29	240	5,162	6,950	33
142	-	10	152	1,880	34
4,625	368	212	5,205	8,531	35
4,553	55	238	4,846	7,541	36
1,125	3	206	1,334	10,060	37
2,087	90	42	2,219	3,196	38
1,468	27	106	1,601	12,482	39
1,305	3	66	1,374	2,032	40
333,116	8,598	9,297	351,011	507,108	41
563	4	6	573	5,985	42
256	1	2	259	1,173	43
-	-	-	-	-	44
829	162	2	993	2,711	45
1,487	3	9	1,499	2,806	46
3,135	170	19	3,324	12,675	47
1,447,365	108,814	27,606	1,583,785	3,365,982	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.E. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	4,048	46	220	4,314
2	Total	4,048	46	220	4,314
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	4,758	153	35	4,946
4	Bloomfield	157	24	-	181
5	Campobello	6,981	34	74	7,089
6	Centreville	1,400	144	7	1,551
7	Clair	9,386	332	228	9,946
8	Edmundston	25,500	714	537	26,751
9	Forest City	274	4	43	321
10	Fosterville	327	12	4	343
11	Four Falls	201	4	8	213
12	Gillespie	2,654	90	55	2,799
13	Grand Falls	2,158	35	65	2,258
14	Milltown	5,783	244	26	6,053
15	River de Chute	356	39	4	399
16	St. Andrews	84	-	3	87
17	St. Croix	2,385	15	45	2,445
18	St. Léonard	10,607	345	505	11,457
19	St. Stephen	22,061	477	233	22,771
20	Woodstock	7,807	1,105	43	8,955
21	Total	102,879	3,771	1,915	108,565
Québec:					
22	Abercorn	2,238	272	3	2,513
23	Armstrong	6,822	422	71	7,315
24	Beebe	2,340	151	73	2,564
25	Chartierville	752	13	45	810
26	Clarenceville	686	94	17	797
27	Covey Hill	635	90	1	726
28	Daaquam	421	121	-	542
29	Dundee	2,737	59	40	2,836
30	East Hereford	1,641	701	26	2,368
31	East Pinnacle	274	24	3	301
32	Franklin Centre	563	243	4	810
33	Freighsburg	807	173	17	1,097
34	Glen Sutton	296	62	18	376
35	Hemmingford	2,105	232	15	2,352
36	Herdman	1,586	144	3	1,733
37	Hereford Road	1,073	63	12	1,148
38	Highwater	1,362	330	51	1,743
39	Jamieson's Line	221	60	2	283
40	Lacolle(2)	25,865	5,397	123	31,385

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
507	227	30	764	5,078	1
507	227	30	764	5,078	2
9,534	357	78	9,969	14,915	3
151	51	-	202	383	4
11,909	108	74	12,091	19,180	5
3,651	159	7	3,817	5,368	6
11,320	359	310	11,989	21,935	7
33,876	440	609	34,925	61,676	8
185	48	49	282	603	9
747	32	6	785	1,128	10
1,013	18	5	1,036	1,249	11
3,344	317	31	3,692	6,491	12
5,434	50	124	5,608	7,866	13
13,895	1,158	206	15,259	21,312	14
580	65	-	645	1,044	15
82	-	6	88	175	16
2,314	106	124	2,544	4,989	17
16,354	328	998	17,680	29,137	18
36,583	1,118	533	38,244	61,015	19
10,774	2,673	37	13,484	22,439	20
161,756	7,387	3,197	172,340	280,905	21
3,974	173	64	4,211	6,724	22
4,864	2,045	117	7,026	14,341	23
4,391	385	74	4,850	7,414	24
436	2	9	447	1,257	25
4,225	41	86	4,352	5,149	26
1,980	65	28	2,073	2,799	27
705	1,003	-	1,708	2,250	28
2,909	87	83	3,079	5,915	29
1,873	335	35	2,243	4,611	30
962	87	25	1,074	1,375	31
916	42	31	989	1,799	32
2,756	319	72	3,147	4,244	33
1,052	18	18	1,088	1,464	34
5,689	183	57	5,929	8,281	35
3,866	71	73	4,010	5,743	36
1,901	68	15	1,984	3,132	37
3,534	76	84	3,694	5,437	38
107	5	2	114	397	39
58,033	10,253	615	69,901	101,286	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	308	52	10	370
2	Noyan	797	58	26	881
3	Philipsburg	13,501	1,741	84	15,326
4	Pohénégamook	384	206	57	647
5	Rock Island	13,904	715	110	14,729
6	St-Pamphile	938	1,152	-	2,090
7	Stanhope	2,185	169	14	2,368
8	Trout River	2,207	154	26	2,387
9	Woburn	1,162	308	3	1,473
10	Total	87,910	13,206	854	101,970
Ontario:					
11	Cornwall	18,422	1,532	51	20,005
12	Fort Erie(3)	210,199	7,380	576	218,155
13	Fort Frances	18,853	254	129	19,236
14	Lansdowne	28,223	1,597	180	30,000
15	Niagara Falls(3):				
	Queenston Bridge	61,443	9,187	479	71,109
16	Rainbow Bridge	90,953	70	925	91,948
17	Whirlpool Bridge	7,300	183	63	7,546
18	Oshawa	-	-	-	-
19	Pelee Island	98	-	52	150
20	Pigeon River	7,624	1,053	185	8,862
21	Point Alexandria	1,191	-	120	1,311
22	Port Lambton	1,515	8	25	1,548
23	Prescott	5,473	211	68	5,752
24	Rainy River	2,512	68	17	2,597
25	Sarnia(3)	64,742	5,662	265	70,669
26	Sault Ste. Marie	32,235	507	164	32,906
27	Sombra	2,216	269	27	2,512
28	Waipole Island	1,683	-	35	1,718
29	Windsor(3):				
	Ambassador Bridge	109,224	20,505	361	130,090
30	Tunnel	125,908	1,689	336	127,933
31	Total	789,814	50,175	4,058	844,047
Manitoba:					
32	Boissevain	1,467	209	17	1,693
33	Cartwright	345	18	-	363
34	Coulter	455	31	7	493
35	Crystal City	217	10	-	227
36	Emerson	10,198	2,541	20	12,759
37	Goodlands	383	1	2	386
38	Gretna	1,232	63	4	1,299
39	Lena	674	8	3	685
40	Lyleton	460	14	2	476
41	Piney	291	44	-	335
42	Snowflake	72	1	-	73
43	South Junction	1,321	78	5	1,404
44	Sprague	1,698	79	3	1,780
45	Tolstoi	990	83	5	1,078
46	Windygates	467	33	1	501
47	Winkler	710	76	-	786
48	Total	20,980	3,289	69	24,338

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
1,144	50	23	1,217	1,587	1
4,892	55	36	4,983	5,864	2
17,807	3,142	372	21,321	36,647	3
465	37	42	544	1,191	4
19,236	1,245	275	20,756	35,485	5
1,189	545	-	1,734	3,824	6
4,988	221	136	5,345	7,713	7
3,467	170	69	3,706	6,093	8
2,170	956	18	3,144	4,617	9
160,531	21,679	2,459	184,669	286,639	10
19,229	1,016	208	20,453	40,458	11
80,716	14,114	370	95,200	313,355	12
18,397	187	363	18,947	38,183	13
19,498	4,195	543	24,236	54,236	14
37,222	9,159	251	46,632	117,741	15
64,905	202	361	65,468	157,416	16
7,220	375	75	7,670	15,216	17
-	-	-	-	-	18
6	-	8	14	164	19
3,739	193	53	3,985	12,847	20
443	-	96	539	1,850	21
1,068	16	15	1,099	2,647	22
9,247	467	131	9,845	15,597	23
3,775	299	87	4,161	6,758	24
54,373	5,080	339	59,792	130,461	25
30,121	468	138	30,727	63,633	26
1,488	105	24	1,617	4,129	27
1,250	-	37	1,287	3,005	28
63,462	27,351	199	91,012	221,102	29
91,419	3,978	183	95,580	223,513	30
507,578	67,205	3,481	578,264	1,422,311	31
1,569	196	36	1,801	3,494	32
387	8	2	397	760	33
693	69	5	767	1,260	34
363	49	6	418	645	35
11,671	3,201	48	14,920	27,679	36
623	14	6	643	1,029	37
2,412	205	67	2,684	3,983	38
875	27	8	910	1,595	39
1,062	18	3	1,083	1,559	40
386	61	-	447	782	41
356	129	-	485	558	42
1,629	25	3	1,657	3,061	43
3,370	484	18	3,872	5,652	44
1,508	428	45	1,981	3,059	45
1,160	14	27	1,201	1,702	46
961	113	24	1,098	1,884	47
29,025	5,041	298	34,364	58,702	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	153	1	-	154
2	Carievale	297	7	-	304
3	Climax	210	17	-	227
4	Coronach	289	23	2	314
5	Estevan	817	13	8	838
6	Monchy	220	41	-	261
7	Northgate	593	46	11	650
8	North Portal	2,483	387	4	2,874
9	Oungre	516	41	2	559
10	Regway	1,003	125	2	1,130
11	Torquay	126	12	-	138
12	West Poplar River	158	2	2	162
13	Willow Creek	71	1	-	72
14	Total	6,936	716	31	7,683
Alberta:					
15	Aden	90	1	-	91
16	Carway	3,763	12	39	3,814
17	Chief Mountain	2,104	-	67	2,171
18	Coutts	4,558	1,519	18	6,095
19	Del Bonita	526	22	3	551
20	Wild Horse	352	137	2	491
21	Total	11,393	1,691	129	13,213
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	8,927	621	47	9,595
23	Boundary Bay	11,847	248	14	12,109
24	Carson	1,814	34	24	1,872
25	Cascade	1,574	110	34	1,718
26	Chopaka	132	-	8	140
27	Huntingdon	11,344	1,159	110	12,613
28	Kingsgate	3,570	307	75	3,952
29	Midway	354	141	7	502
30	Nelway	1,069	196	34	1,299
31	Osoyoos	8,198	222	137	8,557
32	Pacific Highway(4)	41,377	5,751	393	47,521
33	Paterson	1,115	540	26	1,681
34	Prince Rupert	1,031	49	12	1,092
35	Roosville	1,694	393	40	2,127
36	Rykerts	1,913	45	40	1,998
37	Sidney	4,281	3	248	4,532
38	Stewart	567	3	3	573
39	Victoria	7,213	12	248	7,473
40	Waneta	406	51	11	468
41	Total	108,426	9,885	1,511	119,822
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	3,528	163	46	3,737
43	Dawson/Little Gold	257	-	-	257
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	902	30	11	943
46	Whitehorse	701	-	7	708
47	Total	5,388	193	64	5,645
48	Canada	1,137,774	82,972	8,851	1,229,597

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 15, 221 and 223.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	Total		
212	-	3	215	369	1
812	4	-	816	1,120	2
407	8	4	419	646	3
708	6	21	735	1,049	4
1,741	38	60	1,839	2,677	5
661	9	1	671	932	6
955	1,786	40	2,781	3,431	7
3,893	766	15	4,674	7,548	8
521	17	12	550	1,109	9
1,678	69	58	1,805	2,935	10
191	2	2	195	333	11
350	9	5	364	526	12
200	1	-	201	273	13
12,329	2,715	221	15,265	22,948	14
73	8	-	81	172	15
5,593	85	217	5,895	9,709	16
869	-	36	905	3,076	17
8,197	690	174	9,061	15,156	18
873	15	6	894	1,445	19
732	67	27	826	1,317	20
16,337	865	460	17,662	30,875	21
20,170	748	95	21,013	30,608	22
61,411	302	1,512	63,225	75,334	23
2,730	80	92	2,902	4,774	24
1,961	199	45	2,205	3,923	25
289	-	9	298	438	26
36,296	1,035	1,075	38,406	51,019	27
3,998	404	89	4,491	8,443	28
410	191	25	626	1,128	29
1,008	15	34	1,057	2,356	30
15,703	443	431	16,577	25,134	31
81,526	6,747	1,670	89,943	137,464	32
3,983	24	177	4,184	5,865	33
41	-	3	44	1,136	34
3,141	570	83	3,794	5,921	35
3,944	54	85	4,083	6,081	36
435	2	77	514	5,046	37
1,522	123	21	1,666	2,239	38
1,118	41	65	1,224	8,697	39
862	3	24	889	1,357	40
240,548	10,981	5,612	257,141	376,963	41
198	16	-	214	3,951	42
71	-	-	71	328	43
-	-	-	-	-	44
332	108	1	441	1,384	45
673	2	-	675	1,383	46
1,274	126	1	1,401	7,046	47
1,129,885	116,226	15,759	1,261,870	2,491,467	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.

(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 15, 221 et 223.

(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.

(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	3	-	3
4	Corner Brook	-	22	-	-	-	-	22
5	Fortune	-	-	-	-	142	-	142
6	Gander	-	70	-	-	-	-	70
7	Goose Bay	-	180	-	-	-	-	180
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	28	-	-	-	-	28
14	Stephenville	-	16	-	-	-	-	16
15	Total	-	316	-	-	145	-	481
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	35	-	-	-	-	35
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	12	-	-	-	-	12
19	Total	-	47	-	-	-	-	47
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	2	-	2
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	6	-	-	-	-	6
26	Halifax	-	2,533	-	-	42	-	2,575
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	16	-	16
29	Lunenburg	-	-	-	-	17	-	17
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	4	-	4
34	Shelburne	-	-	-	-	47	-	47
35	Sydney	-	30	-	-	-	-	30
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	15,613	2,461	4,675	-	35	5,170	27,954
39	Total	15,613	5,030	4,675	-	163	5,170	30,651

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	24,395	-	108	-	-	255	24,758
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	578	-	-	-	-	17	595
5	Campbellton	-	36	-	-	-	-	36
6	Campobello	30,754	-	744	-	104	456	32,058
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	6,186	4	136	-	-	23	6,349
9	Clair	30,118	-	208	-	-	1,483	31,809
10	Dalhousie	-	104	-	-	-	-	104
11	Edmundston	61,730	4	580	-	-	2,536	64,850
12	Forest City	911	-	-	-	-	231	1,142
13	Fosterville	2,028	-	20	-	-	73	2,121
14	Four Falls	371	-	-	-	-	6	377
15	Fredericton	-	268	-	-	-	-	268
16	Gillespie	9,487	-	123	-	-	154	9,764
17	Grand Falls	8,831	-	36	-	-	320	9,187
18	Grand Manan	-	13	-	-	69	-	82
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	15,941	-	4	-	-	700	16,645
21	Moncton	-	47	-	-	-	-	47
22	Newcastle	-	122	-	-	-	-	122
23	River de Chute	1,248	-	-	-	-	11	1,259
24	Saint John	-	1,598	-	-	169	-	1,767
25	St. Andrews	1,253	-	17	-	109	156	1,535
26	St. Croix	7,888	25	202	-	10	267	8,392
27	St. Léonard	31,479	19	104	-	-	2,203	33,805
28	St. Stephen	74,986	32	2,722	-	-	3,318	81,058
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	36,630	28	527	-	-	223	37,408
32	Total	344,814	2,300	5,531	-	461	12,432	365,538
Québec:								
33	Abercorn	5,178	-	1	-	-	62	5,241
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	27,509	24	602	-	-	395	28,530
36	Baie-Comeau	-	39	-	-	-	-	39
37	Beebe	6,825	-	136	-	-	303	7,264
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	2,664	-	44	-	-	118	2,826
41	Chicoutimi	-	2	-	-	-	-	2
42	Clarenceville	2,356	-	-	-	-	97	2,453
43	Covey Hill	1,590	-	-	-	-	3	1,593
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	610	-	-	-	-	1	611
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	12,062	-	41	-	1,048	131	13,282
48	East Hereford	5,195	-	-	-	-	157	5,352
49	East Pinnacle	902	-	-	-	-	4	906
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	1,259	-	-	-	-	15	1,274
2	Frelighsburg	2,997	-	-	-	-	101	3,098
3	Gaspé	-	33	-	-	-	-	33
4	Glen Sutton	853	-	-	-	-	57	910
5	Granby	-	37	-	-	-	-	37
6	Hemmingford	7,904	-	115	-	-	35	8,054
7	Herdman	4,621	-	-	-	-	40	4,661
8	Hereford Road	4,000	-	-	-	-	71	4,071
9	Highwater	3,963	-	6	-	-	91	4,060
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	499	-	-	-	-	3	502
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	1	-	-	-	-	1
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	109,034	8	14,572	5,712	276	528	130,130
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	39,990	-	-	-	-	39,990
27	Montréal - Mirabel	-	1,145	-	-	-	-	1,145
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	978	-	978
29	Morses Line	1,648	-	-	-	-	28	1,676
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	3,183	-	2	-	-	147	3,332
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	49,038	-	6,509	-	4	293	55,844
34	Pohénégamook	519	-	-	-	-	390	909
35	Québec - Ancienne Lorette	-	652	-	-	-	-	652
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	3	-	-	-	-	3
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	52,415	4	3,251	-	656	986	57,312
41	Rouyn	-	167	-	-	-	-	167
42	St-Hubert	-	-	-	-	-	-	-
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	4	-	-	-	-	4
45	St-Jérôme	-	6	-	-	-	-	6
46	St-Pamphile	1,355	-	-	-	-	182	1,537
47	Sept-Îles	-	179	-	-	-	-	179
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	58	-	-	-	-	58
50	Sorel	-	7	-	-	-	-	7
51	Stanhope	10,224	-	323	-	-	80	10,627
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	9	-	-	-	-	9
55	Trout River	8,202	-	55	-	-	213	8,470
56	Val-d'Or	-	19	-	-	-	-	19
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	4,673	-	45	-	-	49	4,767
60	Total	331,278	42,387	25,702	5,712	2,962	4,580	412,621

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	123,380	-	123,380
3	Amprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	8	-	-	23	-	31
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	218	-	-	-	-	218
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	60	-	-	-	-	60
11	Brockville	-	8	-	-	698	-	706
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	22	-	-	194	-	216
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	9	-	-	-	-	9
18	Cornwall	63,875	-	839	-	32	340	65,086
19	Cyclone Island	-	189	-	-	2,692	-	2,881
20	Fort Erie	939,599	-	29,200	-	2,340	7,781	978,920
21	Fort Frances	80,976	1,078	1,392	-	-	2,260	85,706
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	1	-	-	24,365	-	24,366
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	30	-	-	84	-	114
26	Gore Bay	-	246	-	-	98	-	344
27	Guelph	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton	-	515	-	-	-	-	515
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	903	-	-	-	-	903
31	Kingston	-	151	-	-	1,384	-	1,535
32	Kitchener	-	179	-	-	-	-	179
33	Lansdowne	159,755	-	7,556	-	12,174	1,034	180,519
34	Learnington	-	-	-	-	5	-	5
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	70	-	70
38	London	-	1,407	-	-	-	-	1,407
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	2,076	-	2,076
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	631	-	631
42	Newmarket	-	31	-	-	-	-	31
43	Niagara Falls	268,608	88	11,385	-	1,279	1,297	282,657
44	Rainbow	428,044	-	45,461	-	818	27,406	501,729
45	Whirlpool	99,663	-	1,535	1,564	-	1,954	104,716
46	North Bay	-	103	-	-	-	-	103
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	10	-	-	-	-	10
50	Oshawa	-	68	-	-	-	-	68
51	Ottawa	-	2,108	-	-	-	-	2,108
52	Owen Sound	-	83	-	-	85	-	168
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	1,330	316	-	-	10,322	3,249	15,217
56	Pembroke	-	24	-	-	-	-	24
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	74	-	-	-	-	74
59	Pictou	-	2	-	-	15	-	17

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	34,423	-	864	-	-	1,078	36,365
2	Point Alexandria	8,157	-	56	-	912	670	9,795
3	Port Colborne	-	-	-	-	473	-	473
4	Port Hope	-	-	-	-	11	-	11
5	Port Lambton	6,661	-	66	-	220	798	7,745
6	Port Melcaffe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	2,951	-	2,951
8	Prescott	22,361	-	813	-	218	158	23,550
9	Rainy River	14,567	193	16	-	18	170	14,964
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	74	-	-	3,441	-	3,515
13	Sand Bay	-	241	-	-	894	-	1,135
14	Sand Point Lake	-	1,126	-	-	4,195	-	5,321
15	Sarnia	257,273	69	5,334	-	4,219	1,605	268,500
16	Sault Ste. Marie	128,780	314	5,114	-	1,349	2,036	137,593
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	2	-	-	-	-	2
19	Sombra	9,447	-	-	-	341	276	10,064
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	36	-	-	6	-	42
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	121	-	-	-	-	121
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	342	-	-	221	-	563
27	Tillsonburg	-	17	-	-	-	-	17
28	Timmins	-	27	-	-	-	-	27
29	Toronto Airport T - 1	-	59,674	-	-	-	-	59,674
30	Toronto Airport T - 2	-	18,244	-	-	-	-	18,244
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	630	-	-	718	-	1,348
32	Trenton	-	32	-	-	369	-	401
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	106	-	106
35	Walpole Island	7,438	-	29	-	263	768	8,498
36	Welland	-	4	-	-	-	-	4
37	Windsor Ambassador	403,908	-	9,624	-	-	2,538	416,070
38	Windsor Tunnel	383,142	195	14,111	-	25,432	935	423,815
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	3,318,007	89,272	133,395	1,564	229,122	56,353	3,827,713
Manitoba:								
41	Boissevain	13,247	33	522	-	-	135	13,937
42	Brandon	-	97	-	-	-	-	97
43	Cartwright	1,834	-	-	-	-	1	1,835
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Couler	1,664	-	-	-	-	27	1,691
46	Crystal City	1,998	-	-	-	-	10	2,008
47	Emerson	53,486	5	2,097	-	-	203	55,791
48	Goodlands	1,292	-	-	-	-	11	1,303
49	Gretna	5,951	-	40	-	-	15	6,006
50	Lena	4,106	-	35	-	-	10	4,151
51	Lyleton	980	-	-	-	-	8	988
52	Piney	1,634	9	-	-	-	3	1,646

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JULY-1982-JUILLET

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
8,217	-	273	-	-	201	8,691	344	-	45,400	1
1,903	-	46	-	130	557	2,636	123	-	12,554	2
-	2	-	-	15	-	17	-	-	490	3
4,013	-	-	-	20	-	20	-	-	31	4
-	-	-	-	133	382	4,528	18	4	12,295	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
24,829	-	486	-	40	-	40	4	-	2,995	7
13,952	6	1,183	-	329	321	25,965	361	-	49,876	8
-	-	-	-	-	672	15,813	13	11	30,801	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	4	-	-	198	-	202	-	-	3,717	11
-	-	-	-	3	-	3	-	-	1,138	12
132,095	71	-	-	95	-	166	8	1	5,496	13
99,201	68	3,377	-	1,588	865	137,993	2,719	38	409,250	14
-	110	2,661	-	174	1,082	103,228	797	-	241,618	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
4,590	-	-	-	101	499	5,190	29	-	2	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,283	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	6	-	-	-	-	6	-	-	48	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	121	22
-	138	-	-	118	-	256	11	2	832	23
-	6	-	-	-	-	6	-	-	23	24
-	46,612	-	-	-	-	46,612	79,170	35,777	221,233	25
-	16,634	-	-	-	-	16,634	36,093	22,121	93,092	26
-	122	-	-	531	-	653	17	-	2,018	27
-	16	-	-	50	-	66	176	129	772	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
3,925	-	-	-	19	-	19	-	-	125	30
-	2	-	-	72	388	4,385	20	-	12,903	31
153,183	-	6,890	-	-	-	2	-	-	6	32
178,063	103	25,193	-	6,596	956	161,029	3,889	43	581,031	33
-	-	-	-	-	535	210,490	3,322	121	637,748	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
1,300,771	67,911	62,191	1,276	78,386	21,458	1,531,993	211,907	59,912	5,631,525	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
18,042	26	944	-	-	180	19,192	229	-	33,358	38
-	5	-	-	-	-	5	-	-	102	39
1,225	-	-	-	-	-	1,225	-	-	3,060	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,483	-	-	-	-	44	2,527	18	-	4,236	42
1,508	-	-	-	-	6	1,514	1	-	3,523	43
40,081	6	1,572	-	-	176	41,835	434	-	98,060	44
2,530	-	-	-	-	14	2,544	-	-	3,847	45
10,543	-	129	-	-	417	11,089	10	-	17,105	46
4,061	-	31	-	-	57	4,149	14	4	8,318	47
3,122	-	-	-	-	39	3,161	14	-	4,163	48
1,172	6	-	-	-	1	1,179	16	-	2,841	49

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	416	-	44	-	-	-	460
2	South Junction	7,676	-	45	-	-	28	7,749
3	Sprague	10,912	-	261	-	215	46	11,434
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	5,598	-	97	-	-	44	5,739
6	Windygates	3,318	-	100	-	-	14	3,432
7	Winkler	2,771	27	-	-	-	11	2,809
8	Winnipeg	-	8,760	-	-	-	-	8,760
9	Total	116,883	8,931	3,241	-	215	566	129,836
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	345	-	26	-	-	-	371
11	Carievale	782	-	-	-	-	-	782
12	Climax	1,076	-	-	-	-	5	1,081
13	Coronach	1,190	10	-	-	-	1	1,201
14	Estevan	3,106	36	130	-	-	54	3,326
15	Monchy	1,068	-	-	-	-	5	1,073
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	2,708	-	25	-	-	54	2,787
19	North Portal	11,904	-	699	-	-	317	12,920
20	Oungre	3,100	-	61	-	-	38	3,199
21	Prince Albert	-	43	-	-	-	-	43
22	Regina	-	699	-	-	-	-	699
23	Regway	4,260	-	179	-	-	25	4,464
24	Saskatoon	-	461	-	-	-	-	461
25	Swift Current	-	4	-	-	-	-	4
26	Torquay	489	-	46	-	-	10	545
27	West Poplar River	721	-	-	-	-	4	725
28	Weyburn	-	1	-	-	-	-	1
29	Willow Creek	335	10	-	-	-	-	345
30	Yorkton	-	14	-	-	-	-	14
31	Total	31,084	1,278	1,166	-	-	513	34,041
Alberta:								
32	Aden	147	-	-	-	-	-	147
33	Calgary	-	17,920	-	-	-	-	17,920
34	Carway	27,335	-	2,977	-	-	475	30,787
35	Chief Mountain	23,078	-	2,373	-	-	816	26,267
36	Coutts	22,594	14	2,238	-	-	178	25,024
37	Del Bonita	1,917	-	41	-	-	108	2,066
38	Edmonton	-	5,272	-	-	-	-	5,272
39	Lethbridge	-	193	-	-	-	-	193
40	Medicine Hat	-	100	-	-	-	-	100
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	2,062	-	94	-	-	19	2,175
43	Total	77,133	23,499	7,723	-	-	1,596	109,951

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

JULY-1982-JUILLET

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,306	-	-	-	-	2	1,308	-	-	1,768	1
4,702	-	-	-	-	13	4,715	10	-	12,474	2
13,140	-	1,228	-	-	124	14,492	54	-	25,980	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,882	-	175	-	-	47	5,104	50	-	10,893	5
3,610	-	-	-	-	65	3,675	14	-	7,121	6
4,744	12	-	-	-	108	4,864	14	-	7,687	7
-	4,262	-	-	-	-	4,262	3,245	1,771	18,038	8
117,151	4,317	4,079	-	-	1,293	126,840	4,123	1,775	262,574	9
1,074	-	-	-	-	13	1,087	-	-	1,458	10
2,466	-	8	-	-	-	2,474	11	-	3,267	11
1,622	-	-	-	-	3	1,625	25	-	2,731	12
3,101	9	16	-	-	35	3,161	18	-	4,380	13
5,429	25	20	-	-	172	5,646	8	-	8,980	14
1,525	-	-	-	-	14	1,539	21	-	2,633	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,964	-	-	-	-	48	3,012	9	-	5,808	18
12,374	-	404	-	-	520	13,298	168	-	26,386	19
2,110	-	226	-	-	39	2,375	76	-	5,650	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	43	21
-	642	-	-	-	-	642	45	5	1,391	22
6,966	-	64	-	-	95	7,125	34	-	11,623	23
-	428	-	-	-	-	428	159	332	1,380	24
-	14	-	-	-	-	14	-	-	18	25
883	-	-	-	-	4	867	4	-	1,416	26
1,307	18	-	-	-	17	1,342	20	-	2,087	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	28
909	14	20	-	-	7	950	18	-	1,313	29
-	10	-	-	-	-	10	-	-	24	30
42,710	1,160	758	-	-	967	45,595	616	337	80,589	31
180	-	-	-	-	2	182	2	-	331	32
-	10,816	-	-	-	-	10,816	12,120	4,358	45,214	33
25,753	-	605	-	-	516	26,874	1,143	-	58,804	34
7,889	-	117	-	-	142	8,148	929	-	35,344	35
22,370	7	587	-	-	379	23,343	538	-	48,905	36
2,765	-	58	-	-	83	2,906	31	-	5,003	37
-	6,074	-	-	-	-	6,074	7,223	3,838	22,407	38
-	104	-	-	-	-	104	-	-	297	39
-	74	-	-	-	-	74	-	-	174	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,405	-	70	-	-	50	2,525	55	-	4,755	42
61,362	17,075	1,437	-	-	1,172	81,046	22,041	8,196	221,234	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

JULY-1982-JUILLET

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
	British Columbia - Colombie-Britannique:							
1	Aldergrove	25,576	-	284	-	-	96	25,856
2	Bedwell Harbour	-	360	-	-	9,637	-	9,997
3	Boundary Bay	22,758	-	43	-	-	55	22,856
4	Campbell River	-	416	-	-	18	-	434
5	Carson	5,477	10	83	-	-	126	5,696
6	Cascade	6,850	3	261	-	-	213	7,327
7	Chilliwack	-	5	-	-	-	-	5
8	Chopaka	582	-	-	-	-	27	609
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	61	-	-	-	-	61
11	Huntingdon	36,588	604	958	-	-	588	38,738
12	Kamloops	-	79	-	-	-	-	79
13	Kelowna	-	66	-	-	-	-	66
14	Kingsgate	16,893	-	1,023	-	-	617	18,533
15	Kitimat	-	6	-	-	-	-	6
16	Midway	877	-	-	-	-	40	917
17	Nanaimo	-	1,134	-	-	244	-	1,378
18	Nelson	-	2	-	-	-	-	2
19	Nelway	4,695	-	16	-	-	115	4,826
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	36,445	-	1,202	-	-	538	38,185
22	Pacific Highway	138,472	-	9,743	-	43	817	149,075
23	Paterson	3,526	-	84	-	-	50	3,660
24	Penticton	-	673	-	-	-	-	673
25	Port Alberni	-	11	-	-	44	-	55
26	Powell River	-	56	-	-	19	-	75
27	Prince George	-	89	-	-	-	-	89
28	Prince Rupert	3,857	227	491	-	346	1,645	6,566
29	Roosville	9,305	-	2,096	-	-	521	11,922
30	Rykerts	7,571	67	61	-	-	195	7,894
31	Sidney	20,535	-	465	-	1,882	5,262	28,144
32	Stewart	1,989	28	-	-	-	74	2,091
33	Trail	-	19	-	-	31	-	50
34	Vancouver Airport Seaport	-	36,551	-	-	12,240	-	36,551
35	Vernon	-	11	-	-	-	-	12,251
36	Victoria	26,919	3,106	1,512	-	3,480	44,736	79,753
37	Waneta	1,823	-	-	-	10	22	1,855
38								
39	Total	370,738	43,584	18,322	-	27,994	55,737	518,375
	Yukon Territory - Territoire du Yukon:							
40	Beaver Creek	13,373	8	5,177	-	-	213	18,771
41	Dawson/Little Gold	2,991	169	425	-	-	30	3,615
42	Old Crow	-	8	-	-	-	-	8
43	Pleasant Camp	4,141	3	522	-	-	122	4,788
44	Whitehorse	4,656	1,996	3,002	4,034	-	48	13,736
45	Total	25,161	2,184	9,126	4,034	-	413	40,918
46	Canada	4,630,711	218,828	208,881	11,310	261,062	137,360	5,468,152

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		Other methods Autres moyens
Newfoundland - Terre-Neuve:							
1	Argentia	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	38	-	-	-	38
5	Fortune	-	-	-	-	211	211
6	Gander	-	87	-	-	-	87
7	Goose Bay	-	136	-	-	-	136
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	27	-	-	-	27
14	Stephenville	-	-	-	-	-	-
15	Total	-	288	-	-	211	499
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:							
16	Charlottetown	-	42	-	-	-	42
17	Montague	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	-	-	-	-	-
19	Total	-	42	-	-	-	42
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:							
20	Amherst	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	8	-	-	7	15
26	Halifax	-	2,912	-	-	13	2,925
27	Kentville	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	8	8
29	Lunenburg	-	-	-	-	32	32
30	Middleton	-	3	-	-	-	3
31	New Glasgow	-	5	-	-	-	5
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	39	39
34	Shelburne	-	-	-	-	3	44
35	Sydney	-	41	-	-	-	41
36	Truro	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	17,480	2,106	3,586	-	46	5,043
39	Total	17,480	5,075	3,586	-	148	5,043

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	15,135	-	12	-	-	121	15,268
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	517	-	-	-	-	6	523
5	Campbellton	-	6	-	-	-	-	6
6	Campobello	31,692	-	1,106	-	58	355	33,211
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	3,544	-	38	-	-	19	3,601
9	Clair	24,343	-	-	-	-	1,211	25,554
10	Dalhousie	-	63	-	-	-	-	63
11	Edmundston	55,809	2	185	-	-	2,000	57,996
12	Forest City	932	-	29	-	-	211	1,172
13	Fosterville	1,772	-	-	-	-	41	1,813
14	Four Falls	343	-	-	-	-	-	343
15	Fredericton	-	122	-	-	-	-	122
16	Gillespie	7,855	-	116	-	-	101	8,072
17	Grand Falls	5,859	-	24	-	-	148	6,031
18	Grand Manan	-	-	-	-	103	-	103
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	15,587	-	31	-	-	527	16,145
21	Moncton	-	62	-	-	-	-	62
22	Newcastle	-	149	-	-	-	-	149
23	River de Chute	1,437	-	-	-	-	2	1,439
24	Saint John	-	1,459	-	-	-	-	1,459
25	St. Andrews	1,389	-	-	-	39	170	1,598
26	St. Croix	7,148	12	28	-	30	228	7,446
27	St. Léonard	25,661	13	92	-	-	1,802	27,568
28	St. Stephen	71,900	36	2,997	-	-	2,319	77,252
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	28,200	50	293	-	-	226	28,769
32	Total	299,123	1,974	4,951	-	270	9,487	315,805
Québec:								
33	Abercorn	5,030	-	5	-	-	49	5,084
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	25,516	12	302	-	-	311	26,141
36	Baie-Comeau	-	11	-	-	-	-	11
37	Beebe	6,664	-	-	-	-	335	6,999
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	2,447	-	16	-	-	68	2,531
41	Chicoutimi	-	12	-	-	-	-	12
42	Clarenceville	2,500	-	1	-	-	105	2,606
43	Covey Hill	1,702	-	-	-	-	11	1,713
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daquam	838	-	-	-	-	-	838
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	10,253	-	-	-	626	63	10,942
48	East Hereford	3,888	-	-	-	-	63	3,951
49	East Pinnacle	612	-	-	-	-	7	619
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Québec - Concluded - fin:								
1	Franklin Centre	1,278	-	-	-	-	21	1,299
2	Fréighsburg	2,357	-	-	-	-	62	2,419
3	Gaspé	-	4	-	-	-	-	4
4	Glen Sutton	721	-	-	-	-	128	849
5	Granby	-	37	-	-	-	-	37
6	Hemmingford	8,334	-	227	-	-	37	8,598
7	Herdman	4,493	-	-	-	-	16	4,509
8	Hereford Road	3,747	-	13	-	-	41	3,801
9	Highwater	3,943	-	8	-	-	99	4,050
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	421	-	-	-	-	25	446
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	6	-	-	-	-	6
15	Lac Mégantic	-	4	-	-	-	-	4
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	111,183	-	18,045	4,492	182	638	134,540
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	38,927	-	-	-	-	38,927
27	Montréal - Mirabel	-	1,367	-	-	-	-	1,367
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	36	-	36
29	Morses Line	884	-	-	-	-	58	942
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	3,235	-	-	-	-	77	3,312
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	51,040	-	6,426	-	2	237	57,705
34	Pohénégamook	432	-	-	-	-	365	797
35	Québec - Ancienne Lorette	-	841	-	-	-	-	841
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	7	-	-	-	-	7
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	49,319	-	3,000	-	432	1,064	53,815
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	107	-	-	-	-	107
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	21	-	-	-	-	21
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,385	-	-	-	-	284	1,669
47	Sept-Îles	-	142	-	-	-	-	142
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	57	-	-	-	-	57
50	Sorel	-	4	-	-	-	-	4
51	Stanhope	7,364	-	579	-	-	73	8,016
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	15	-	-	-	-	15
55	Trout River	6,842	-	63	-	-	137	7,042
56	Val-d'Or	-	14	-	-	-	-	14
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	4,188	-	25	-	-	38	4,251
59	Woburn	-	-	-	-	-	-	-
60	Total	320,616	41,588	26,710	4,492	1,278	4,412	401,096

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	170,340	-	170,340
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	3	-	-	6	-	9
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	203	-	-	-	-	203
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	31	-	-	-	-	31
11	Brockville	-	-	-	-	-	-	-
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	19	-	-	240	-	259
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	18	-	-	-	-	18
17	Collingwood	-	2	-	-	-	-	2
18	Cornwall	61,176	-	1,208	-	42	291	62,717
19	Cyclone Island	-	146	-	-	1,674	-	1,820
20	Fort Erie	835,666	-	33,279	-	1,663	3,345	873,953
21	Fort Frances	71,333	750	809	-	-	1,857	74,749
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	21,906	-	21,906
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	24	-	-	26	-	50
26	Gore Bay	-	267	-	-	55	-	322
27	Guelph	-	4	-	-	-	-	4
28	Hamilton	-	272	-	-	1	-	273
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	893	-	-	-	-	893
31	Kingston	-	137	-	-	735	-	872
32	Kitchener	-	188	-	-	-	-	188
33	Lansdowne	144,947	-	8,099	-	12,807	616	166,469
34	Leamington	-	-	-	-	6	-	6
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	23	-	23
38	London	-	1,399	-	-	-	-	1,399
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	769	-	769
40	Midland	-	-	-	-	11	-	11
41	Nanticoke	-	-	-	-	320	-	320
42	Newmarket	-	35	-	-	-	-	35
43	Niagara Falls	278,659	157	13,923	-	909	736	294,384
44	Queenston	433,768	-	41,588	-	665	26,798	502,819
45	Rainbow	97,151	-	994	3,027	-	1,298	102,470
46	Whirlpool	-	111	-	-	-	-	111
47	North Bay	-	-	-	-	-	-	-
48	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
50	Orillia	-	6	-	-	-	-	6
51	Oshawa	-	58	-	-	-	-	58
52	Ottawa	-	2,437	-	-	-	-	2,437
53	Owen Sound	-	56	-	-	23	-	79
54	Paris	-	-	-	-	-	-	-
55	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
56	Pelee Island	1,214	247	-	-	12,012	4,120	17,593
57	Pembroke	-	15	-	-	-	-	15
58	Perth	-	61	-	-	-	-	61
59	Peterborough	-	2	-	-	11	-	13

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	34,310	-	736	-	-	715	35,761
2	Point Alexandria	8,875	-	-	-	464	510	9,849
3	Port Colborne	-	-	-	-	165	-	165
4	Port Hope	-	-	-	-	6	-	6
5	Port Lambton	4,615	-	40	-	306	922	5,883
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	4,572	-	4,572
8	Prescott	26,427	-	2,523	-	29	132	29,111
9	Rainy River	11,430	128	16	-	10	145	11,729
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	42	-	-	2,831	-	2,873
13	Sand Bay	-	157	-	-	349	-	506
14	Sand Point Lake	-	1,132	-	-	3,914	-	5,046
15	Sarnia	250,197	66	5,172	-	2,267	1,275	258,977
16	Sault Ste. Marie	125,199	330	6,207	-	1,059	1,314	134,109
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	9	-	-	-	-	9
19	Sombra	8,314	-	47	-	327	338	9,026
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	34	-	-	-	-	34
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	140	-	-	-	-	140
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	355	-	-	122	-	477
27	Tillsonburg	-	23	-	-	-	-	23
28	Timmins	-	54	-	-	-	-	54
29	Toronto Airport T - 1	-	55,099	-	-	-	-	55,099
30	Toronto Airport T - 2	-	17,963	-	-	-	-	17,963
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	601	-	-	362	-	963
32	Trenton	-	15	-	-	156	-	171
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	86	-	86
35	Walpole Island	6,641	-	16	-	131	223	7,011
36	Welland	-	1	-	-	-	-	1
37	Windsor Ambassador	364,512	-	11,973	-	-	639	377,124
38	Windsor Tunnel	359,595	186	16,189	-	22,446	767	399,183
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	3,124,029	83,876	142,819	3,027	263,846	46,041	3,663,638
Manitoba:								
41	Boissevain	9,147	58	243	-	-	95	9,543
42	Brandon	-	73	-	-	-	-	73
43	Cartwright	1,251	-	-	-	-	-	1,251
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coultter	1,330	-	25	-	-	24	1,379
46	Crystal City	796	-	-	-	-	-	796
47	Emerson	40,901	6	1,715	-	-	160	42,782
48	Goodlands	1,213	-	-	-	-	2	1,215
49	Gretna	4,391	-	-	-	-	30	4,421
50	Lena	2,761	-	-	-	-	6	2,767
51	Lyleton	1,350	-	-	-	-	7	1,357
52	Piney	2,368	12	-	-	-	22	2,402

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	211	-	-	-	-	-	211
2	South Junction	6,382	-	33	-	-	24	6,439
3	Sprague	7,063	-	740	-	61	30	7,894
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	4,215	-	410	-	-	12	4,637
6	Windygates	2,137	-	14	-	-	24	2,175
7	Winkler	3,005	38	-	-	-	-	3,043
8	Winnipeg	-	6,356	-	-	-	-	6,356
9	Total	88,521	6,543	3,180	-	61	436	98,741
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	292	-	-	-	-	1	293
11	Carievale	683	-	-	-	-	-	683
12	Climax	829	-	42	-	-	1	872
13	Coronach	1,124	8	-	-	-	3	1,135
14	Estevan	2,708	24	61	-	-	26	2,819
15	Monchy	717	-	43	-	-	2	762
16	Moose Jaw	-	7	-	-	-	-	7
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	2,074	-	23	-	-	10	2,107
19	North Portal	9,288	-	1,149	-	-	308	10,745
20	Oungre	2,457	-	60	-	-	16	2,533
21	Prince Albert	-	11	-	-	-	-	11
22	Regina	-	981	-	-	-	-	981
23	Regway	3,904	-	175	-	-	28	4,107
24	Saskatoon	-	457	-	-	-	-	457
25	Swift Current	-	10	-	-	-	-	10
26	Torquay	463	-	-	-	-	6	469
27	West Poplar River	553	10	23	-	-	9	595
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	272	18	-	-	-	-	290
30	Yorkton	-	20	-	-	-	-	20
31	Total	25,364	1,546	1,576	-	-	410	28,896
Alberta:								
32	Aden	229	-	-	-	-	-	229
33	Calgary	-	15,040	-	-	-	-	15,040
34	Carway	19,424	-	2,001	-	-	325	21,750
35	Chief Mountain	21,327	-	1,932	-	-	617	23,876
36	Coutts	15,858	5	1,037	-	-	82	16,982
37	Del Bonita	1,550	-	2	-	-	85	1,637
38	Edmonton	-	4,559	-	-	-	-	4,559
39	Lethbridge	-	168	-	-	-	-	168
40	Medicine Hat	-	44	-	-	-	-	44
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	2,278	-	74	-	-	26	2,378
43	Total	60,666	19,816	5,046	-	-	1,135	86,663

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

AUGUST-1982-AOÛT

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,115	-	-	-	-	-	1,115	-	-	1,326	1
4,128	-	-	-	-	12	4,140	4	-	10,583	2
12,834	-	1,273	-	-	77	14,184	40	-	22,118	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5,382	-	48	-	-	17	5,447	41	-	10,125	5
3,801	-	-	-	-	81	3,882	9	-	6,066	6
3,681	30	-	-	-	75	3,786	5	-	6,834	7
-	4,744	-	-	-	-	4,744	2,364	2,995	16,459	8
118,193	4,873	4,009	-	-	1,034	128,109	3,092	2,995	232,937	9
793	-	-	-	-	3	796	-	-	1,089	10
2,205	-	-	-	-	-	2,205	7	-	2,895	11
1,587	-	-	-	-	6	1,593	10	-	2,475	12
2,989	2	-	-	-	41	3,032	7	-	4,174	13
4,890	22	28	-	-	140	5,080	9	-	7,908	14
1,742	-	-	-	-	21	1,763	9	3	2,537	15
-	3	-	-	-	-	3	-	-	10	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
3,047	-	184	-	-	95	3,326	-	-	5,433	18
12,009	-	108	-	-	515	12,632	124	-	23,501	19
2,552	-	31	-	-	102	2,685	26	-	5,244	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	21
-	709	-	-	-	-	709	15	-	1,705	22
6,859	-	48	-	-	149	7,056	23	1	11,187	23
-	405	-	-	-	-	405	190	425	1,477	24
-	6	-	-	-	-	6	-	-	16	25
703	-	-	-	-	6	709	2	-	1,180	26
1,458	5	-	-	-	34	1,497	8	-	2,100	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
1,084	11	-	-	-	8	1,103	8	-	1,401	29
-	7	-	-	-	-	7	-	-	27	30
41,918	1,170	399	-	-	1,120	44,607	438	429	74,370	31
184	-	-	-	-	3	187	2	-	418	32
-	12,312	-	-	-	-	12,312	8,723	6,391	42,466	33
26,799	-	318	-	-	612	27,729	1,342	-	50,821	34
7,590	-	146	-	-	212	7,948	1,160	-	32,984	35
25,119	19	943	-	-	472	26,553	558	-	44,093	36
3,255	-	7	-	-	66	3,328	22	-	4,987	37
-	7,099	-	-	-	-	7,099	4,072	4,528	20,258	38
-	145	-	-	-	-	145	-	-	313	39
-	89	-	-	-	-	89	-	-	133	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
2,490	-	-	-	-	80	2,570	44	-	4,992	42
65,437	19,664	1,414	-	-	1,445	87,960	15,923	10,919	201,465	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

AUGUST-1982-AOÛT

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	26,137	-	159	-	-	89	26,385
2	Bedwell Harbour	-	391	-	-	8,234	-	8,625
3	Boundary Bay	25,314	-	156	-	-	30	25,500
4	Campbell River	-	592	-	-	54	-	646
5	Carson	5,368	9	118	-	-	111	5,606
6	Cascade	7,753	2	61	-	-	226	8,042
7	Chilliwack	-	12	-	-	-	-	12
8	Chopaka	498	-	-	-	-	27	525
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	44	-	-	-	-	44
11	Huntingdon	33,071	1,128	926	-	-	588	35,713
12	Kamloops	-	50	-	-	-	-	50
13	Kelowna	-	24	-	-	-	-	24
14	Kingsgate	15,934	-	374	-	-	478	16,786
15	Kitimat	-	2	-	-	-	-	2
16	Midway	1,016	-	165	-	-	40	1,221
17	Nanaimo	-	1,413	-	-	242	-	1,655
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	4,348	-	-	-	-	117	4,465
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	34,040	-	830	-	-	531	35,401
22	Pacific Highway	136,499	-	10,058	-	25	645	147,227
23	Paterson	3,719	-	37	-	-	46	3,802
24	Penticton	-	493	-	-	-	-	493
25	Port Alberni	-	6	-	-	66	-	72
26	Powell River	-	52	-	-	8	-	60
27	Prince George	-	30	-	-	-	-	30
28	Prince Rupert	3,909	271	640	-	427	1,507	6,754
29	Roosville	7,564	-	1,611	-	-	399	9,574
30	Rykerts	6,933	57	65	-	-	191	7,246
31	Sidney	24,893	-	897	-	1,839	4,033	31,662
32	Stewart	1,918	14	-	-	-	111	2,043
33	Trail	-	9	-	-	6	-	15
34	Vancouver Airport	-	36,644	-	-	-	-	36,644
35	Seaport	-	18	-	-	15,982	-	16,000
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	29,032	3,268	1,060	-	3,976	52,518	89,854
38	Waneta	1,685	-	-	-	11	24	1,720
39	Total	369,631	44,529	17,157	-	30,870	61,711	523,898
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	12,737	20	4,894	-	-	162	17,813
41	Dawson/Little Gold	2,393	142	274	-	-	17	2,826
42	Old Crow	-	67	-	-	6	-	73
43	Pleasant Camp	4,181	8	416	-	-	42	4,647
44	Whitehorse	3,194	1,463	3,145	3,879	-	26	11,707
45	Total	22,505	1,700	8,729	3,879	6	247	37,066
46	Canada	4,327,935	206,977	215,754	11,398	296,690	128,922	5,187,676

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

AUGUST-1982-AOÛT

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
72,240	-	458	-	-	278	72,976	927	-	100,288	1
-	6	-	-	2,093	-	2,099	41	-	10,765	2
166,152	-	800	-	-	3,114	170,066	13	-	195,579	3
-	4	-	-	-	-	4	5	-	655	4
9,238	15	-	-	-	261	9,514	37	-	15,157	5
10,215	6	2	-	-	198	10,421	58	-	18,521	6
-	13	-	-	-	-	13	-	-	25	7
1,043	-	-	-	-	58	1,101	-	-	1,626	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	42	-	-	-	-	42	1	-	87	10
115,451	316	503	-	-	3,717	119,987	1,253	37	156,990	11
-	21	-	-	-	-	21	-	-	71	12
-	13	-	-	-	-	13	-	-	37	13
20,227	-	319	-	-	-	21,106	404	-	38,296	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	15
1,229	-	-	-	-	52	1,281	8	-	2,510	16
-	21	-	-	32	-	53	4	-	1,712	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
5,583	-	-	-	-	264	5,847	101	-	10,413	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
69,931	-	603	-	-	1,313	71,847	1,054	-	108,302	21
289,978	-	9,239	-	28	3,687	302,932	10,387	61	460,607	22
12,333	-	77	-	-	338	12,748	108	-	16,658	23
-	121	-	-	-	-	121	3	2	619	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	72	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	43	27
345	109	225	-	75	383	1,137	702	-	8,593	28
12,547	-	449	-	-	501	13,497	646	2	23,719	29
12,132	55	37	-	37	341	12,602	163	-	20,011	30
3,042	-	62	-	2,019	582	5,705	825	-	38,192	31
4,916	2	930	-	-	201	6,049	190	-	8,282	32
-	15	-	-	-	-	15	-	-	30	33
-	25,261	-	-	-	-	25,261	42,835	19,284	124,024	34
-	1	-	-	1,615	-	1,616	797	-	18,413	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
3,824	1,315	279	-	1,326	4,176	10,920	3,707	138	104,619	37
3,289	-	-	-	-	89	3,378	45	-	5,143	38
813,715	27,348	13,983	-	7,225	20,113	882,384	64,315	19,524	1,490,121	39
1,494	-	320	-	-	13	1,827	978	-	20,618	40
731	17	195	-	-	4	947	597	-	4,370	41
-	7	-	-	-	-	7	2	-	82	42
2,220	-	37	-	-	6	2,263	189	-	7,099	43
4,464	135	152	586	-	11	5,348	746	-	17,801	44
8,909	159	704	586	-	34	10,392	2,512	-	49,970	45
3,541,361	180,998	116,738	4,185	87,372	69,804	4,000,458	353,495	174,395	9,716,024	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentina	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	2	-	-	-	-	2
5	Fortune	-	-	-	-	54	-	54
6	Gander	-	39	-	-	-	-	39
7	Goose Bay	-	124	-	-	-	-	124
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	33	-	-	-	-	33
14	Stephenville	-	44	-	-	-	-	44
15	Total	-	242	-	-	54	-	296
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	22	-	-	-	-	22
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	-
19	Total	-	22	-	-	-	-	22
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	-	-	-	-	-	-
26	Halifax	-	1,177	-	-	3	-	1,180
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg	-	-	-	-	26	-	26
30	Middleton	-	2	-	-	-	-	2
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	3	-	3
35	Sydney	-	32	-	-	-	-	32
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	9,524	1,403	4,386	-	2	2,554	17,869
39	Total	9,524	2,614	4,386	-	34	2,554	19,112

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	11,565	-	44	-	-	55	11,664
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	334	-	-	-	-	6	340
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	15,825	-	1,435	-	2	181	17,443
7	Caraquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centerville	3,389	1	60	-	-	11	3,461
9	Clair	19,200	-	-	-	-	1,086	20,286
10	Dalhousie	-	3	-	-	-	-	3
11	Edmundston	46,083	-	84	-	-	1,284	47,451
12	Forest City	629	-	-	-	-	134	763
13	Fosterville	786	-	-	-	-	22	808
14	Four Falls	430	-	-	-	-	9	439
15	Fredericton	-	137	-	-	-	-	137
16	Gillespie	6,277	-	34	-	-	85	6,396
17	Grand Falls	4,464	-	-	-	-	88	4,552
18	Grand Manan	-	-	-	-	15	-	15
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	11,255	-	1	-	-	481	11,737
21	Moncton	-	75	-	-	-	-	75
22	Newcastle	-	83	-	-	-	-	83
23	River de Chute	937	-	-	-	-	4	941
24	Saint John	-	1,172	-	-	5	-	1,177
25	St. Andrews	241	-	-	-	20	84	345
26	St. Croix	4,905	5	128	-	2	217	5,257
27	St. Léonard	20,696	1	178	-	-	1,511	22,386
28	St. Stephen	45,896	17	2,160	-	-	1,666	49,739
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	18,871	8	449	-	-	67	19,395
32	Total	211,783	1,502	4,573	-	44	6,991	224,893
Québec:								
33	Abercorn	4,813	-	-	-	-	3	4,816
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	18,135	14	1,549	-	-	213	19,911
36	Baie-Comeau	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe	4,657	-	-	-	-	373	5,030
38	Cap-aux-Meules	-	10	-	-	-	-	10
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	2,007	-	76	-	-	66	2,149
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,687	-	-	-	-	27	1,714
43	Covey Hill	1,594	-	-	-	-	2	1,596
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	812	-	-	-	-	-	812
46	Drummondville	-	2	-	-	-	-	2
47	Dundee	5,463	-	38	-	439	57	5,997
48	East Heretford	3,669	-	-	-	-	33	3,702
49	East Pinnacle	638	-	-	-	-	4	642
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	1,293	-	-	-	-	5	1,298
2	Freighsburg	2,031	-	-	-	-	21	2,052
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	600	-	-	-	-	44	644
5	Granby	-	46	-	-	-	-	46
6	Hemmingford	4,936	-	-	-	-	20	4,956
7	Herdman	3,608	-	82	-	-	3	3,693
8	Hereford Road	2,470	-	50	-	-	28	2,548
9	Highwater	3,030	-	47	-	-	57	3,134
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	411	-	-	-	-	6	417
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	12	-	-	-	-	12
18	Lacolle	62,195	2	11,643	3,560	55	228	77,683
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	33,678	-	-	-	-	33,678
27	Montréal - Mirabel	-	1,117	-	-	-	-	1,117
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	138	-	138
29	Morses Line	733	-	2	-	-	13	748
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,774	-	-	-	-	30	1,804
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	31,985	-	5,272	-	2	111	37,370
34	Pohénégamook	543	-	-	-	-	446	989
35	Québec - Ancienne Lorette	-	352	-	-	-	-	352
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup	-	5	-	-	-	-	5
40	Rock Island	31,391	-	3,414	-	177	588	35,570
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	72	-	-	-	-	72
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	2	-	-	-	-	2
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,765	-	-	-	-	283	2,048
47	Sept-Îles	-	32	-	-	-	-	32
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	60	-	-	-	-	60
50	Sorel	-	4	-	-	-	-	4
51	Stanhope	5,035	-	190	-	-	19	5,244
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	27	-	-	-	-	27
55	Trout River	4,860	-	52	-	-	53	4,965
56	Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	2,714	-	-	-	-	39	2,753
60	Total	204,849	35,435	22,415	3,560	811	2,772	269,842

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		Other methods - Autres moyens
Ontario:							
1	Acton	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	17,608	17,608
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	2	-	-	-	2
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	48	-	-	-	48
9	Brampton	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	44	-	-	-	44
11	Brockville	-	-	-	-	-	-
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	14	-	-	56	70
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	8	-	-	-	8
17	Collingwood	-	8	-	-	-	8
18	Cornwall	43,741	-	480	-	11	44,300
19	Cyclone Island	-	151	-	-	872	1,023
20	Fort Erie	458,372	-	24,036	-	869	484,694
21	Fort Frances	47,886	825	449	-	-	50,228
22	Gall	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	5,678	5,678
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	12	-	-	14	26
26	Gore Bay	-	79	-	-	-	79
27	Guelph	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton	-	217	-	-	2	219
29	Hanover	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	530	-	-	-	530
31	Kingston	-	176	-	-	189	365
32	Kitchener	-	118	-	-	-	118
33	Lansdowne	72,935	33	7,552	-	3,519	84,325
34	Leamington	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	24	24
38	London	-	1,387	-	-	-	1,387
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	17	17
40	Midland	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	48	48
42	Newmarket	-	18	-	-	-	18
43	Niagara Falls Queenston	152,617	92	11,470	-	472	165,454
44	Rainbow	207,601	-	29,511	-	406	248,785
45	Whirlpool	13,755	-	-	1,288	-	15,108
46	North Bay	-	57	-	-	-	57
47	Oakville	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	3	-	-	-	3
50	Oshawa	-	74	-	-	-	74
51	Ottawa	-	2,032	-	-	-	2,032
52	Owen Sound	-	77	-	-	-	77
53	Paris	-	-	-	-	2	2
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	331	233	-	-	4,786	6,213
56	Pembroke	-	15	-	-	-	15
57	Perth	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	65	-	-	-	65
59	Pictou	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,608	2
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	3
-	4	-	-	-	-	4	-	-	6	4
-	1	-	-	-	-	1	1	-	50	5
-	35	-	-	-	-	35	-	-	79	6
-	9	-	-	48	-	57	1	-	128	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	9
46,747	-	4,354	-	56	320	51,477	362	-	96,139	10
184,684	4	15,245	-	7	-	11	-	-	1,034	11
40,810	13	248	-	78	1,132	201,139	9,285	44	695,162	12
-	-	-	-	-	1,854	42,925	90	-	93,243	13
-	-	-	-	14,663	-	14,663	-	-	20,341	14
-	17	-	-	-	-	17	-	-	43	15
-	1	-	-	-	-	1	-	-	80	16
-	186	-	-	1	-	197	6	-	422	17
-	3	-	-	-	-	3	-	-	533	18
-	21	-	-	50	-	71	3	-	439	19
50,904	68	-	-	-	-	68	-	-	186	20
-	3	4,689	-	2,800	770	59,166	1,063	-	144,554	21
-	-	-	-	3	-	3	-	-	3	22
-	700	-	-	-	-	700	92	1	2,180	23
-	-	-	-	12	-	12	-	-	17	24
83,729	33	-	-	-	-	33	-	-	60	25
137,670	72	4,230	-	260	337	88,628	7,816	1	261,899	26
12,806	-	1,984	-	88	3,333	143,075	30,926	-	422,786	27
-	2	-	821	-	89	13,716	-	-	28,824	28
-	-	-	-	-	-	2	-	-	59	29
-	1	-	-	-	-	1	-	-	4	30
-	19	-	-	-	-	19	-	-	93	31
-	2,467	-	-	-	-	2,467	1,971	1,918	8,388	32
-	3	-	-	6	-	9	1	-	89	33
23	5	-	-	24	151	203	6	-	6,422	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	35
-	33	-	-	-	-	33	-	-	98	36
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	37

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	20,224	-	1,402	-	-	260	21,886
2	Point Alexandria	3,364	-	-	-	194	223	3,781
3	Port Colborne	-	-	-	-	92	-	92
4	Port Hope	-	-	-	-	4	-	4
5	Port Lambton	4,265	-	36	-	77	481	4,859
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	1,243	-	1,243
8	Prescott	13,537	-	831	-	72	97	14,537
9	Rainy River	7,238	141	47	-	33	126	7,585
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	58	-	-	1,272	-	1,330
13	Sand Bay	-	186	-	-	229	-	415
14	Sand Point Lake	-	771	-	-	1,853	-	2,624
15	Sarnia	147,645	162	4,823	-	985	1,169	154,784
16	Sault Ste. Marie	76,611	234	8,429	-	177	237	85,688
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	3	-	-	-	-	3
19	Sombra	5,837	-	101	-	155	201	6,294
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	35	-	-	-	-	35
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	63	-	-	-	-	63
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	310	-	-	38	-	348
27	Tillsonburg	-	10	-	-	-	-	10
28	Timmins	-	13	-	-	-	-	13
29	Toronto Airport T - 1	-	50,623	-	-	-	-	50,623
30	Toronto Airport T - 2	-	16,762	-	-	-	-	16,762
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	399	-	-	159	-	558
32	Trenton	-	31	-	-	11	-	42
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	25	-	25
35	Walpole Island	4,621	-	-	-	149	296	5,066
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	245,368	-	11,058	-	-	618	257,044
38	Windsor Tunnel	272,430	189	11,048	-	21,676	413	305,756
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,798,378	76,308	111,273	1,288	63,017	19,958	2,070,222
Manitoba:								
41	Boissevain	4,123	28	38	-	-	29	4,218
42	Brandon	-	78	-	-	-	-	78
43	Cartwright	810	-	-	-	-	-	810
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Couler	1,019	-	-	-	-	8	1,027
46	Crystal City	464	-	-	-	-	-	464
47	Emerson	27,083	2	1,953	-	-	38	29,076
48	Goodlands	864	-	-	-	-	2	866
49	Gretna	2,755	-	-	-	-	7	2,762
50	Lena	1,699	-	28	-	-	4	1,731
51	Lyleton	900	-	-	-	-	2	902
52	Piney	796	2	-	-	-	-	798

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
10,235	-	661	-	-	74	10,970	229	-	33,085	1
1,152	-	-	-	-	60	1,497	49	-	5,327	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	92	3
-	-	-	-	-	33	33	-	-	37	4
2,944	-	-	-	-	56	3,515	5	-	8,379	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	65	65	-	-	1,308	7
22,566	-	521	-	-	117	23,394	297	-	38,228	8
9,770	23	902	-	-	-	474	11	-	18,765	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	2	-	-	-	-	97	-	-	1,427	11
-	1	-	-	-	2	3	-	-	418	12
-	67	-	-	-	46	113	2	-	2,739	13
118,235	49	3,114	-	-	623	122,543	1,651	6	278,984	14
68,947	32	4,456	-	-	155	73,781	173	-	159,642	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	3	-	-	-	-	3	-	-	6	17
3,941	-	-	-	-	82	4,388	12	1	10,695	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	63	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	63	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	125	-	-	-	34	159	3	-	510	26
-	7	-	-	-	-	7	-	-	17	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	28
-	47,578	-	-	-	-	47,578	38,956	37,692	174,849	29
-	18,150	-	-	-	-	18,150	26,686	33,575	95,173	30
-	133	-	-	-	231	364	5	-	927	31
-	12	-	-	-	11	23	-	-	65	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	5	5	-	-	30	34
3,751	-	-	-	-	23	810	13	-	9,663	35
-	8	-	-	-	-	8	-	-	8	36
120,159	-	5,919	-	-	254	126,332	1,980	63	385,419	37
166,781	72	24,831	-	-	2,941	194,832	2,689	140	503,417	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
1,085,854	69,977	71,154	821	22,675	11,873	1,262,354	124,384	73,441	3,530,401	40
4,543	26	108	-	-	50	4,727	80	-	9,025	41
-	20	-	-	-	-	20	-	-	98	42
979	-	-	-	-	4	983	-	-	1,793	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,801	-	-	-	-	11	1,812	13	-	2,852	45
988	-	-	-	-	8	996	-	-	1,460	46
31,064	6	2,555	-	-	84	33,709	302	-	63,087	47
1,589	-	-	-	-	10	1,599	2	-	2,467	48
6,403	-	142	-	-	103	6,648	6	-	9,416	49
2,218	-	23	-	-	12	2,253	5	-	3,989	50
2,408	-	-	-	-	3	2,411	6	-	3,319	51
813	9	-	-	-	-	822	4	-	1,624	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	141	-	-	-	-	-	141
2	South Junction	3,324	-	9	-	-	5	3,338
3	Sprague	4,333	-	151	-	-	14	4,498
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	2,679	-	-	-	-	7	2,686
6	Windygates	1,234	-	43	-	-	1	1,278
7	Winkler	1,590	22	20	-	-	3	1,635
8	Winnipeg	-	4,174	-	-	-	-	4,174
9	Total	53,814	4,306	2,242	-	-	120	60,482
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	277	-	-	-	-	-	277
11	Carievale	520	-	-	-	-	-	520
12	Climax	478	-	-	-	-	-	478
13	Coronach	649	1	-	-	-	2	652
14	Estevan	1,837	21	-	-	-	9	1,867
15	Monchy	533	-	-	-	-	-	533
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	1,207	-	-	-	-	13	1,220
19	North Portal	5,323	-	229	-	-	142	5,694
20	Oungre	1,181	-	52	-	-	2	1,235
21	Prince Albert	-	7	-	-	-	-	7
22	Regina	-	391	-	-	-	-	391
23	Regway	2,265	-	22	-	-	2	2,289
24	Saskatoon	-	263	-	-	-	-	263
25	Swift Current	-	6	-	-	-	-	6
26	Torquay	240	-	-	-	-	-	240
27	West Poplar River	361	-	-	-	-	3	364
28	Weyburn	-	2	-	-	-	-	2
29	Willow Creek	132	8	-	-	-	-	140
30	Yorkton	-	14	-	-	-	-	14
31	Total	15,003	713	303	-	-	173	16,192
Alberta:								
32	Aden	188	-	-	-	-	2	190
33	Calgary	-	11,272	-	-	-	-	11,272
34	Carway	9,016	-	844	-	-	101	9,961
35	Chief Mountain	5,356	-	358	-	-	84	5,798
36	Coutts	10,282	2	529	-	-	36	10,849
37	Del Bonita	1,222	-	-	-	-	165	1,387
38	Edmonton	-	2,687	-	-	-	-	2,687
39	Lethbridge	-	125	-	-	-	-	125
40	Medicine Hat	-	63	-	-	-	-	63
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	1,062	-	-	-	-	3	1,065
43	Total	27,126	14,149	1,731	-	-	391	43,397

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
761	-	-	-	-	-	761	-	-	902	1
3,782	-	-	-	-	3	3,785	5	-	7,128	2
7,904	-	1,068	-	-	21	8,993	21	-	13,512	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
4,212	-	10	-	-	65	4,287	11	-	6,984	5
3,326	-	-	-	-	41	3,367	2	-	4,647	6
2,350	10	-	-	-	34	2,394	4	-	4,033	7
-	3,198	-	-	-	-	3,198	1,104	1,369	9,845	8
75,141	3,269	3,906	-	-	449	82,765	1,565	1,369	146,181	9
581	-	-	-	-	4	585	-	-	862	10
2,038	-	-	-	-	-	2,038	5	-	2,563	11
1,044	-	29	-	-	6	1,079	11	-	1,568	12
1,842	7	-	-	-	27	1,876	3	-	2,531	13
4,829	8	-	-	-	77	4,914	8	-	6,789	14
1,791	-	-	-	-	1	1,792	6	-	2,331	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,314	-	-	-	-	44	2,358	2	-	3,580	18
8,781	-	117	-	-	324	9,222	72	-	14,988	19
1,303	-	-	-	-	13	1,316	17	-	2,568	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	21
4,538	379	-	-	-	-	379	14	1	785	22
-	275	150	-	-	87	4,775	37	-	7,101	23
-	6	-	-	-	-	275	121	320	979	24
-	6	-	-	-	-	6	-	-	12	25
494	-	-	-	-	6	500	-	-	740	26
825	4	-	-	-	7	836	9	-	1,209	27
-	2	-	-	-	-	2	-	-	4	28
509	6	-	-	-	-	515	-	-	655	29
-	10	-	-	-	-	10	-	-	24	30
30,889	697	296	-	-	596	32,478	305	321	49,296	31
147	-	-	-	-	-	147	-	-	337	32
-	10,134	-	-	-	-	10,134	6,354	4,214	31,974	33
15,293	-	139	-	-	343	15,775	786	-	26,522	34
2,484	-	6	-	-	55	2,545	226	-	8,569	35
18,320	4	723	-	-	286	19,333	292	5	30,479	36
2,119	-	-	-	-	56	2,175	8	-	3,570	37
-	5,979	-	-	-	-	5,979	2,683	3,444	14,793	38
-	80	-	-	-	-	80	-	-	205	39
-	89	-	-	-	-	89	-	-	152	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,977	-	-	-	-	32	2,009	21	-	3,095	42
40,340	16,286	868	-	-	772	58,266	10,370	7,663	119,696	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	21,032	-	277	-	-	70	21,379
2	Bedwell Harbour	-	211	-	-	1,888	-	2,099
3	Boundary Bay	19,210	-	879	-	-	65	20,154
4	Campbell River	-	246	-	-	10	-	256
5	Carson	4,216	7	164	-	-	64	4,451
6	Cascade	3,850	4	145	-	-	126	4,125
7	Chilliwack	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka	342	-	-	-	-	11	353
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	41	-	-	-	-	41
11	Huntingdon	25,415	170	1,039	-	-	502	27,126
12	Kamloops	-	60	-	-	-	-	60
13	Kelowna	-	13	-	-	-	-	13
14	Kingsgate	8,584	-	467	-	-	221	9,272
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	945	-	19	-	-	20	984
17	Nanaimo	-	571	-	-	62	-	633
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	2,714	-	-	-	-	53	2,767
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	18,880	-	373	-	-	257	19,510
22	Pacific Highway	91,400	-	7,573	-	4	573	99,550
23	Paterson	2,675	-	125	-	-	43	2,843
24	Penticton	-	278	-	-	-	-	278
25	Port Alberni	-	-	-	-	42	-	42
26	Powell River	-	23	-	-	2	-	25
27	Prince George	-	19	-	-	-	-	19
28	Prince Rupert	2,180	156	304	-	177	747	3,564
29	Rooseville	4,082	-	741	-	-	172	4,995
30	Rykerts	4,824	32	-	-	-	63	4,919
31	Sidney	11,299	-	459	-	507	1,999	14,264
32	Stewart	962	8	132	-	-	58	1,160
33	Trail	-	15	-	-	-	-	15
34	Vancouver Airport	-	23,086	-	-	-	-	23,086
35	Seaport	-	16	-	-	11,056	-	11,072
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	17,556	2,086	396	-	1,760	29,013	50,811
38	Waneta	1,069	-	-	-	-	14	1,083
39	Total	241,235	27,042	13,093	-	15,508	34,071	330,949
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	7,717	8	1,247	-	-	104	9,076
41	Dawson/Little Gold	603	77	47	-	-	1	728
42	Old Crow	-	9	-	-	2	-	11
43	Pleasant Camp	1,932	-	103	-	-	17	2,052
44	Whitehorse	1,691	712	1,404	1,701	-	9	5,517
45	Total	11,943	806	2,801	1,701	2	131	17,384
46	Canada	2,573,655	163,139	162,817	6,549	79,470	67,161	3,052,791

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

SEPTEMBER-1982-SEPTEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
49,573	-	433	-	-	165	50,171	494	2	72,046	1
-	4	-	-	771	-	775	13	-	2,887	2
121,375	-	98	-	-	2,122	123,595	13	-	143,762	3
-	4	-	-	-	-	4	2	-	262	4
6,051	3	-	-	-	112	6,166	14	-	10,631	5
4,920	3	17	-	-	72	5,012	51	-	9,188	6
-	7	-	-	-	-	7	-	-	7	7
689	-	-	-	-	14	703	-	-	1,056	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	46	-	-	-	-	46	-	-	87	10
82,031	197	418	-	-	2,664	85,310	806	1	113,243	11
-	3	-	-	-	-	3	-	-	63	12
-	13	-	-	-	-	13	-	-	26	13
9,758	-	235	-	-	270	10,263	185	-	19,720	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
946	-	-	-	-	43	989	185	-	2,158	16
-	35	-	-	2	-	37	-	-	670	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,467	-	-	-	-	49	2,516	51	-	5,334	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
36,442	-	373	-	-	642	37,457	579	-	57,546	21
177,706	-	9,013	-	13	2,305	189,037	5,892	13	294,492	22
9,753	-	238	-	-	244	10,235	54	-	13,132	23
-	109	-	-	-	-	109	2	1	390	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	27
103	49	97	-	10	234	493	256	2	4,315	28
7,746	-	363	-	-	451	8,560	398	-	13,953	29
9,303	30	-	-	-	110	9,443	90	-	14,452	30
1,043	-	18	-	1,159	303	2,523	413	8	17,208	31
3,370	-	933	-	-	92	4,395	50	-	5,605	32
-	20	-	-	-	-	20	-	-	35	33
-	23,424	-	-	-	-	23,424	27,937	18,332	92,779	34
-	4	-	-	1,380	-	1,384	307	3	12,766	35
2,463	1,247	2	-	690	2,264	6,666	2,749	-	-	36
2,030	-	-	-	-	33	2,063	43	112	60,338	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,189	38
527,769	25,198	12,238	-	4,025	12,189	581,419	40,584	18,474	971,426	39
470	2	524	-	-	1	997	457	-	10,530	40
150	3	56	-	-	7	216	115	-	1,059	41
-	3	-	-	-	-	3	-	-	14	42
774	-	-	-	-	4	778	60	-	2,890	43
1,837	78	199	157	-	1	2,272	336	-	8,125	44
3,231	86	779	157	-	13	4,266	968	-	22,618	45
2,488,024	147,898	108,560	2,912	29,161	42,913	2,819,468	223,034	137,146	6,232,439	46

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

E63 Private Craft and Passenger Arrivals — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Definition of Terms

International Traveller — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des arrivées — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Referral Card — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Définitions des termes

Voyageur international — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

Resident Traveller — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

Other Travellers — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air — Commercial and charter services and private plane.

Marine — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other Methods — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

Via the United States — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

Countries Other than the United States — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

Via les États-Unis — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

Pays autres que les États-Unis — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Catalogue

66 - 001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T. Bil.

66 - 002 Voyages internationaux – Renseignements préliminaires, M. Bil.

66 - 201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A. Bil.

87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé Statistique, B. Bil.

T. – Trimestriel

M. – Mensuel

A. – Annuel

B. – Bisannuelle

Bil. – Bilingue

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une vaste gamme de bulletins statistiques sur les affaires économiques et sociales du Canada. On peut se procurer, sur simple demande, un catalogue complet de toutes les publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

DATE DUE
DATE DE RETOUR

MAR 27 1984	
<i>271 de Transport du Québec</i>	
JAN 27 1986	



1010495118

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue

- 66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.
- 66 - 002 International Travel – Advance Information, M. Bil.
- 66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.
- 87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. – Quarterly

M. – Monthly

A. – Annual

B. – Biennial

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.